



Paalainkäärin



* Z N 0 8 7 B F I A *

---A 1002-40B00001 ->....

VB 3165



Hyvä asiakkaamme!

Olet hankkinut KUHN-koneen. Kuhn-koneet ovat pitkäjänteisen tutkimus- ja kehitystyön pohjalta suunniteltuja. Jo tuhannet käyttäjät ovat havainneet, miten korkealaatuisia nämä koneet ovat: parasta mihin voi päästä, kun yhdistetään tekninen huippuosaaminen ja kentältä koekäytöstä saatu tieto. Olet hankkinut luotettavan koneen, mutta vain asianmukaisella huollolla ja käytöllä voit varmistaa koneen pitkän käyttöiän ja parhaan suorituskyvyn.

Tämä käyttöohjekirja sisältää kaiken sen tiedon, jota tarvitset voidaksesi parhaiten hyödyntää konettasi. Koneen suorituskyky riippuu suuresti siitä, kuinka hyvin olet lukenut käyttöohjekirjan ja kuinka hyvin osaat soveltaa sen ohjeita. **ÄLÄ OLETA, ETTÄ OSAAT KÄYTTÄÄ JA HUOLTAA KONETTASI** ennen kuin olet lukenut tämän käyttöohjekirjan huolellisesti. **SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJEKIRJA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.** Jos myyt koneesi, anna se koneen uudelle omistajalle.

KUHN-jälleenmyyjältäsi saat täydellisen valikoiman alkuperäisiä KUHN-varaosia. Nämä osat on valmistettu ja huolellisesti tarkastettu samassa tehtaassa, jossa kone on valmistettu. Näin taataan kaikkien tarvittavien varaosien korkea laatu ja tarkka sopivuus.

■ Tuotekehittelystä

Kuhn ponnistelee jatkuvasti parantaakseen tuotteitaan. Siksi se varaa oikeuden tehdä niihin tarpeellisiksi katsomiaan parannuksia ja muutoksia sitoutumatta mitenkään tekemään muutoksia tai lisäyksiä aikaisemmin myytyihin laitteisiin.

■ Kulutusosat

Koneissamme käytettyjen kulutusosien käyttöikä on optimoitu testaamalla niitä hyvin erilaisissa olosuhteissa. Joka tapauksessa käyttöikä riippuu erittäin paljon toteutuneista käyttöolosuhteista (käsiteltävät rehut, maaperä, sääolosuhteet jne...).

■ Käyttöohjekirjan kuvat

Tämän käyttöohjekirjan kuvat voivat perustua yhteen konemalliin. Ohjeet koskevat kuitenkin kaikkia tämän käyttöohjekirjan kattamia koneita.

Sisällysluettelo

■ Hyvä asiakkaamme!	1
■ Sisällysluettelo	2
■ Toimitus.....	7
Toimituksen tarkastus.....	7
■ Koneeseen tutustuminen	8
Kone edestä	8
Kone takaa	8
Koneeseen tutustuminen.....	9
Lisävarusteet	12
■ Turvallisuus	14
Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit.....	14
Turvallisuusohjeet	15
Koneen varoitustarrojen sijainti ja merkitys.....	29
Liikenneturvallisuusvarusteet ja -ohjeet.....	35
■ Koneen ominaisuudet.....	36
Yleistä.....	36
Tuotekuvaus ja sanasto	36
Tekniset tiedot	42
Vaadittavat varusteet.....	51

■ Koneen kytkeminen traktoriin	53
Turvallisuus	53
Yleistä.....	54
Hallintalaitteiden kuvaus	55
Koneen siirtoajo	55
KytKentä	56
Sähköliitännät.....	62
KytKennät: Hydrauliiikka	65
Paineilmaliitännät.....	68
Seisontajarru ja hätäjarru	70
Koneen testaaminen kiinnityksen jälkeen	70
■ Koneen asettaminen käyttökuntoon	71
Turvallisuus	71
Yleistä.....	73
Narun asettaminen paikoilleen.....	98
Verkkorullan asennus	101
Verkon ohjaus.....	103
Paalin ytimen tiivistämisasteen säätö.....	106
Käyttöönotto	107
■ Kuljetusohjeet	108
Turvallisuus	108
Yleiset edellytykset	110
Koneen asettaminen kuljetusasentoon.....	111
Pyörät/renkaat	115
Tieajon tarkastuslista.....	115
Kuljetus tiellä	116

■ Valmistelut pellolla	117
Turvallisuus.....	117
Koneen asettaminen käyttötilaan	118
Laske noukin.....	119
Ruohon valvontalaitteen (OptiCut 14 / 23 ja Optifeed) säätäminen	120
Paalin tiivistyspaine	121
Paalauksen tarkastuslista.....	122
■ Käyttö	123
Turvallisuus.....	123
Noukin	124
Karhojen mitat	125
Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon	125
Paalin halkaisija.....	127
Yhdistelmäkammiotarja	127
Sidontatyyppin valinta.....	128
Manuaalinen tai automaattinen toimintamuoto	131
Voimansiirtoakselin nopeus	132
Paalaus	134
Ensimmäisen paalin jälkeen.....	141
Paalien uudelleenpaalaus.....	141
Paalin muodostamisen lopetus.....	142
Paalitalan puhdistus.....	142
Valikot.....	143
■ Lisävarusteet	183
Yleistä.....	183
Lisävarusteet	184
■ Puhdistus ja hoito	189
Puhdistus	190
Hoito	190

■ Pysäköinti ja varastointi.....	191
Turvallisuus	191
■ Kunnossapito.....	195
Turvallisuus	195
Suojatoimenpiteet	197
Yleistä.....	197
Huoltotaulukko	199
Koko kone	204
Pulttiliitännät.....	205
Voimansiirtoakseli.....	207
Hydrauliikka	208
Noukkija/roottorilaitteisto.....	210
OptiCut-silppuri	213
Paalikammio	214
Narusidonta	228
Verkkositoja	234
Voitelujärjestelmät.....	238
Vaihdelaatikko	240
Akselit, pyörät ja renkaat.....	242
Jarrut [+]......	247
Vetoaisa.....	249
Tunnistimet	250
■ Vianetsintätaulukko	257
Turvallisuus	257
Turvajärjestelmät.....	258
Häiriöt.....	262
■ Yleiset takuehdot	279

■ Liite	281
Vääntömomentti	281
Elektroninen hallinta: pääte.....	285
Koneen hävittäminen	287
Voimansiirtoakseli	288
Diagrammit ja kaaviot	289
Yleiskatsaukset.....	291

Toimitus

1. Toimituksen tarkastus

Kone toimitetaan asiakkaalle täydellisesti asennettuna. Kone on tarkistettava, kun se on saapunut toimituskohteeseen. Tarkista erilliset osat alla olevan tarkastuslistan avulla. Ota yhteys jälleenmyyjäsi, mikäli löydät asentamatta jääneitä osia tai mikäli osia puuttuu.

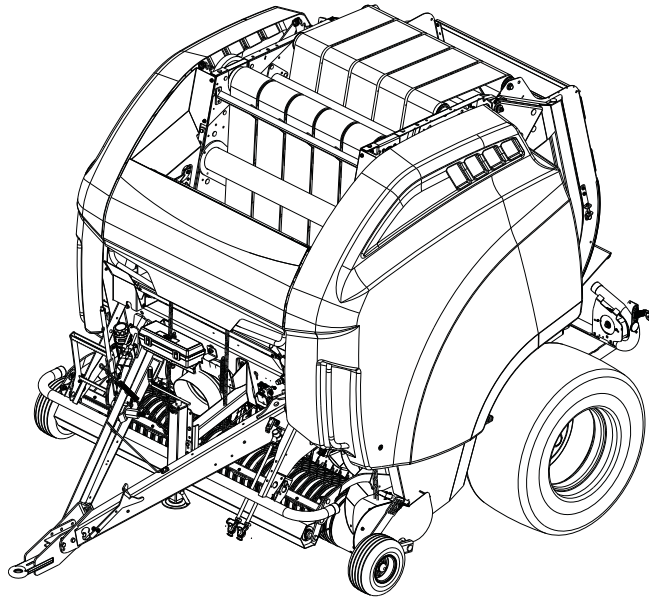


Jos osia puuttuu tai kone on vaurioitunut kuljetuksen aikana, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään, maahantuojaan tai valmistajaan.

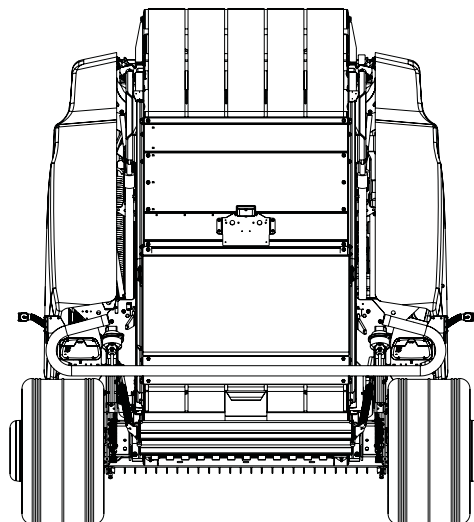
Osien tarkastuslista	Määrä
Käyttöohje	1
Varaosahje	1
Erikoisvarusteet	Katso toimituspaperit
Pikaopas	1

Koneeseen tutustuminen

1. Kone edestä



2. Kone takaa



3. Koneeseen tutustuminen

■ Kilpien paikat

Koneen varustuksen muuttaminen voi vaatia sen hyväksynnän päivityksen.

Ota yhteyttä valtuutettuun KUHN-jälleenmyyjään, jos tarvitset lisätietoja.



Älä poista koneeseen kiinnitettyjä merkintäkilpiä tai kilpiä, joissa on tietoja valmistajasta ja hyväksynnästä.

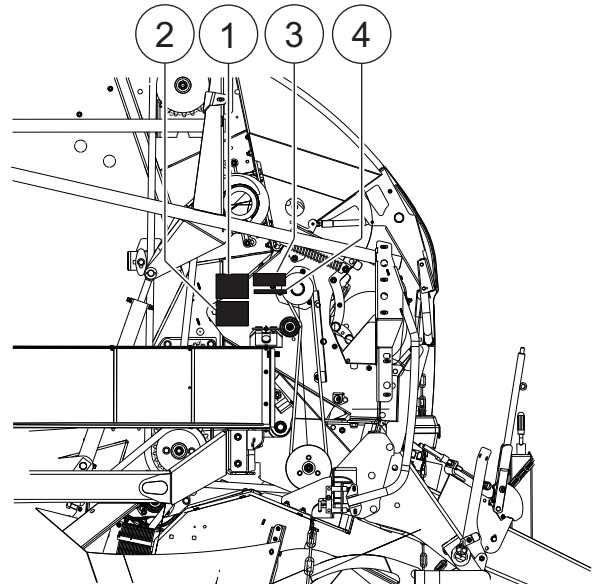
Kirjoita alle koneen malli ja sarjanumero. Nämä tiedot on aina ilmoitettava KUHN-jälleenmyyjällesi varaosia tilattaessa ja takuuvaatimusten yhteydessä.

Malli:

Nro:

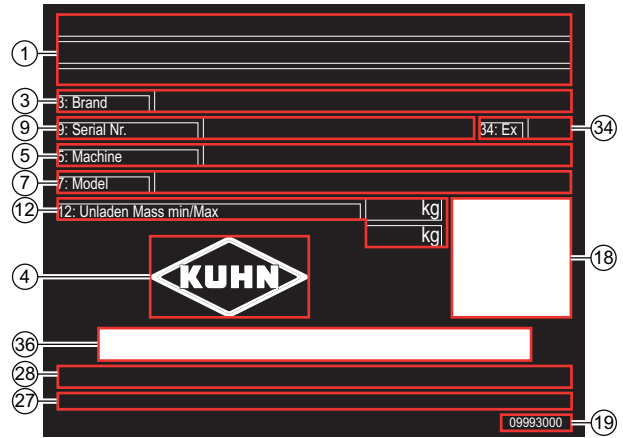
Kilpien paikat:

- 1: Konekilpi
- 2: Eurooppalainen sertifiointikilpi tai
- 2: Maakohtainen sertifiointikilpi
- 3: Sertifiointikilpi (CE) tai
- 3: Sertifiointikilpi (EAC)
- 4: Koneen sarjanumero



■ Konekilpi

- 1: Valmistajan nimi ja allekirjoitus
- 3: Merkki
- 4: KUHNin logo
- 5: Koneen kuvaus
- 7: Malli
- 9: Koneen sarjanumero
- 12: Paino tyhjänä (minimi / enintään)
- 18: Datamatrix
- 19: Kilven viitenumero
- 27: Valmistuspaikka
- 28: Valmistaja: ... Valmistuttaja: ...
- 34: Erikoismalli
- 36: Viivakoodi (koneen sarjanumero)

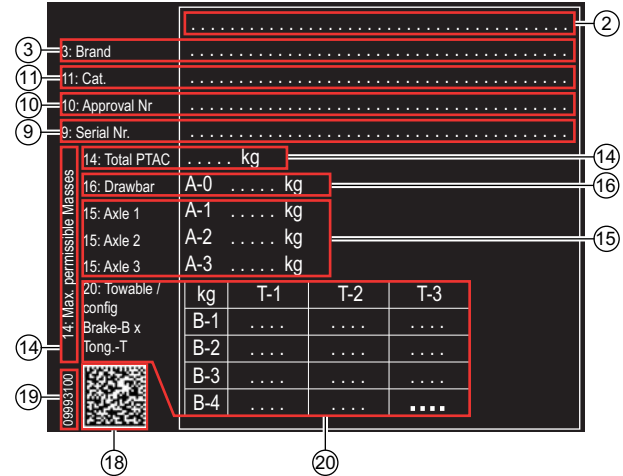


■ Eurooppalainen sertifiointikilpi



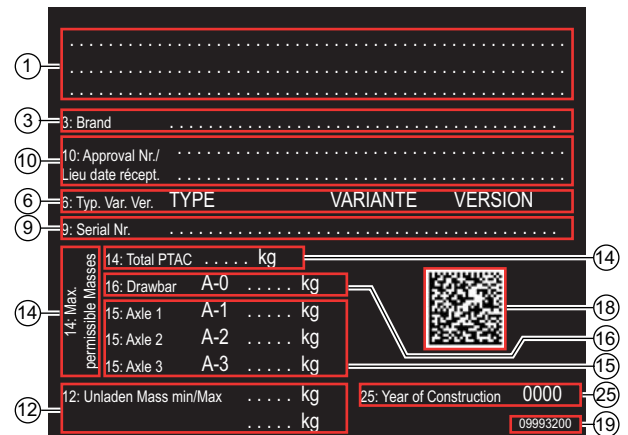
Koneille, jotka on tarkoitettu käytettäväksi Euroopan Unionin jäsenmaissa (EC-merkki).

- 2: Valmistajan osoite
- 3: Tavaramerkki
- 9: Koneen sarjanumero
- 10: Hyväksyntänumero
- 11: Luokka
- 14: Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (PTAC)
- 15: Suurin teknisesti sallittu massa akselia kohti
- 16: Koneesta vetosilmukkaan kohdistuva suurin pystysuora staattinen kuormitus
- 18: Datamatrix
- 19: Kilven viitenumero
- Hinattava työkalu / jarrujen säätö:
 - T-1: Vetoaisa
 - T-2: Jäykkä vetoaisa
 - T-3: Keskiakseli
- 20:
 - B-1: Ilman jarruja
 - B-2: Työntöjarru
 - B-3: Hydrauliset jarrut
 - B-4: Paineilmajarrut



Maakohtainen sertifiointikilpi

- 1: Valmistajan nimi ja allekirjoitus
- 3: Tavaramerkki
- 6: Tyyppi, malli, versio
- 9: Koneen sarjanumero
- 10: Hyväksyntänumero / Vastaanottoaika ja -aika
- 12: Paino tyhjänä (minimi / enintään)
- 14: Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (PTAC)
- 15: Suurin teknisesti sallittu massa akselia kohti
- 16: Koneesta vetosilmukkaan kohdistuva suurin pystysuora staattinen kuormitus
- 18: Datamatrix
- 19: Kilven viitenumero
- 25: Valmistusvuosi

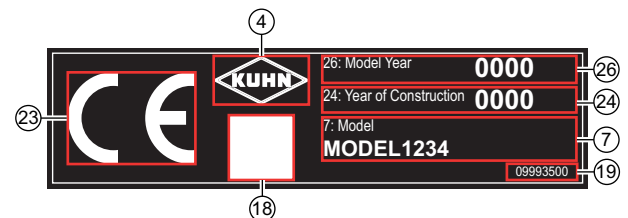


Sertifiointikilpi (CE)



Koneille, jotka on tarkoitettu käytettäväksi Euroopan Unionin jäsenmaissa (EC-merkki).

- 4: KUHNin logo
- 7: Malli
- 18: Datamatrix
- 19: Kilven viitenumero
- 23: Logo CE
- 25: Valmistusvuosi:
- 26: Mallivuosi

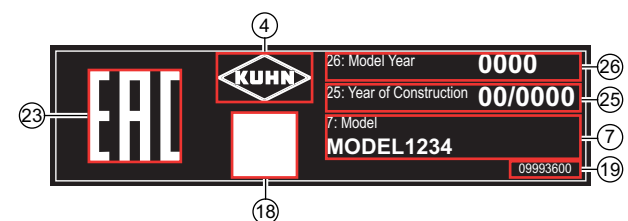


Sertifiointikilpi (EAC)



Koneille, jotka on tarkoitettu käytettäväksi Euraasian tulliliiton jäsenmaissa (EAC-merkki).

- 4: KUHNin logo
- 7: Malli
- 18: Datamatrix
- 19: Kilven viitenumero
- 23: Logo EAC
- 25: Valmistusvuosi:
- 26: Mallivuosi



4. Lisävarusteet

Merkitse rastilla koneeseesi asennetut lisävarusteet (asennetaan tehtaalla):

- CCI 50-ISOBUS -väripääte ja ECU-virtakaapeli.
- CCI 1200-ISOBUS -väripääte ja ECU-virtakaapeli.
- Opticut-leikkausjärjestelmä OC 14
- Opticut-leikkausjärjestelmä OC 23
- Roottori/kela
- Pyöräkoko 380/55-17.0
- Pyöräkoko 480/45-17.0
- Pyöräkoko 500/45-22.5
- Narusidontajärjestelmä
- Naru- ja verkkosidontajärjestelmä
- 52 mm (2 2/32") vetosilmä (jatkettu pituus)
- Haarukkamallisen vetoaisan vetosilmä
- Vakiovetoaisa, vetosilmä 40 mm (1 18/32")
- Käännettävä vetosilmä 30 mm (1 12/32") (Italian versio)
- Käännettävä vetosilmä 45 mm (1 25/32")
- Hydraulinen jarrujärjestelmä
- Pneumaattinen jarrujärjestelmä
- Pyöräkiilat (turvalaite)

Merkitse rastilla koneeseesi asennetut lisävarusteet
(sen jälkeen):

- ECU-virtakaapeli CCI-päätteelle.
- Pellavasarja.
- Valeterät, OC 14.
- Valeterät, OC 23.
- Varateräsarja OC 14.
- Varateräsarja OC 23.
- Narun sähköohjaus.
- Narusidontasarja.
- Kyynellevy.
- Paalin ohjainsarja.
- Paalinkuljetin.
- Hydraulijarrusarja.
- Paineilmajarrusarja.
- 52 mm (2 2/32") vetosilmä (jatkettu pituus).
- Vetokoukku ø80 mm (3 5/32") (Scharmüller-pallokytkin).
- Turvaketju vetoaisalle.

Turvallisuus

1. Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit

Mahdollinen vaara, jolle alttiiksi joutumisesta voi seurata vakava ruumiinvamma, on merkitty tällä symbolilla.



Erityisohjeet tai menettelytavat, joiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa koneen vaurioitumisen, on merkitty tällä symbolilla.



Erityisen tärkeät tekniset tiedot on merkitty tällä symbolilla.



[+] Plus-merkki tarkoittaa lisävarustetta, joka ei sisälly vakioversioon.

(x) Tekstissä sulkujen sisällä oleva numero viittaa siihen kappaleeseen kuuluvan kuvan (kuvien) numeroon.

- Ajatusviiva ilmaisee ne käyttötoiminnot, jotka on suoritettava.

- Piste edeltää jokaista luettelon kohtaa

2. Turvallisuusohjeet

■ Kuka saa käyttää konetta?

Vain ammattitaitoiset henkilöt

Konetta saavat käyttää, huoltaa ja korjata vain ammattitaitoiset henkilöt, jotka tuntevat koneen ominaisuudet ja käyttötavat. Näiden henkilöiden on tunnettava myös turvallisuussäännöt ja onnettomuuksien torjunta.

Käyttäjän on ehdottomasti huomioitava tässä käyttöohjekirjassa annetut turvallisuusohjeet ja koneeseen kiinnitetyt varoitustarrat. Käyttäjän on lisäksi noudatettava voimassa olevia säädöksiä, jotka koskevat tapaturmantorjuntaa, työsuojelua ja liikkumista yleisellä tiellä.

Käyttötarkoituksen mukaiseen käyttöön kuuluu myös, että noudatetaan valmistajan antamia käyttö-, kunnossapito- ja korjausohjeita sekä käytetään ainoastaan alkuperäisiä valmistajan suosittelemia varaosia, tarvikkeita ja lisälaitteita.

■ Yleistä

Lue turvallisuusohjeet ja noudata niitä

Lue huolellisesti ennen koneen käyttämistä kaikki tämän ohjekirjan turvallisuusohjeet ja koneen varoitustarrojen tekstit.

Ennen työn aloittamista käyttäjän on tutustuttava koneen hallinta- ja käyttölaitteisiin sekä niiden ohjaamiin toimintoihin. Työskentelyn alettua se on jo liian myöhäistä!

Älä koskaan anna ilman käyttökoulutusta olevan henkilön käyttää konetta.

Jos tämän oppaan jokin kohta ei ole selvä, ota yhteyttä Kuhn-jälleenmyyjään.

Olet itse vastuussa turvallisuudesta

Noudata turvallisuusmääräyksiä. Varmista aina, että toimit turvallisuusmääräysten mukaisesti. Useimmat tapaturmat ovat vältettävissä. Noudattamalla turvallisuusmääräyksiä vältetään vakavilta tai kuolettavilta tapaturmilta.

Käytä oikeanlaista traktoria

Varmista, että traktori täyttää koneen käyttöohjeissa mainitut vähimmäisvaatimukset. Varmista myös, että traktori toimii turvallisesti koneen kanssa kaikilla käyttöalueilla.

Käytettävät työvaatteet

Älä käytä väljiä vaatteita, jotka voivat takertua koneen liikkuviin osiin.

Käytä työn edellyttämiä henkilönsuojaimia (esimerkiksi käsineitä, jalkineita, suojalaseja, kypärää ja kuulonsuojaimia)

Öljyt, voiteluaineet ja kemikaalit

Noudata kaikkia öljyjen, voiteluaineiden ja kemikaalien (kuten maalit, puhdistusaineet, liuottimet) alkuperäispakkauksissa tai kemiallisissa turvakorteissa olevia käyttöä koskevia ohjeita.

Tulipalon vaara

Huolehdi siitä, että kone on aina puhdas ja poista heinäjäännökset tulipalojen välttämiseksi.

Tulensammutin

Koneessa on oltava monikäyttöinen, vähintään 10 kg (22 lbs) ABC-jauhesammutin. Käytä ainoastaan paloviranomaisten tarkastamaa ja hyväksymää sammutinta.

Palovamman vaara

Joidenkin osien ulkopinnat voivat kuumentua, ja niiden koskettamisesta voi seurata palovammoja.

Ole erityisen huolellinen, kun työskentelet kuumien pintojen lähellä.

Käytä suojakäsineitä.

Jos mahdollista, anna koneen jäähtyä ennen työskentelyä.

Moitteeton toimintakunto

Varmista, että kone ja traktori ovat aina moitteettomassa toimintakunnossa. Työskentele aina puhtaalla koneella, poista kaikki lika ennen käyttöä. Noudata traktorin käyttöohjeita ja teknisiä tietoja.

Koneen käyttö sisätiloissa

Traktoriin kytkettyä ja liitettyä konetta ei saa koskaan käyttää sisätiloissa. Polttomoottorin pakokaasut ovat vaarallisia ja hengitysilman häikäpitoisuus voi nousta liikaa.

Älä koskaan suorita töitä käynnissä olevalla koneella

Älä koskaan suorita koneeseen kohdistuvia töitä, jos se on käynnissä. Hitausmomentin takia voimansiirto jatkaa pyörimistään irtikytkennän jälkeen. Pysy kaukana koneesta, kunnes se on täysin pysähtynyt



Esineet tai henkilöt voivat juuttua koneeseen, joutua sen sisään tai murskaantua

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Ympäristö

Sidontamateriaalit ja niiden pakkaukset voivat olla vaarallisia eläimille.

Kerää kaikki sidontamateriaali ja pakkaukset pelloilta ja hävitä ne voimassa olevien jätehuoltomääraysten mukaisesti.

Älä muuta koneen rakennetta

Koneen rakennetta ei saa missään tapauksessa muuttaa. Luvattomat muutokset voivat vähentää työturvallisuutta ja lyhentää koneen käyttöikää. Niiden takia myös valmistajan takuu raukeaa täysin ja valmistaja vapautuu kaikesta vastuusta.

Vältä oleskelua koneen takana olevalla alueella

Pysy turvallisen välimatkan päässä koneen takana olevasta alueesta. Koneesta poistuva paali saattaa vieriä omalla painollaan nopeastikin. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Aseta paalit tasaiselle alustalle

Paali on aina asetettava tasaiselle alustalle. Älä koskaan aseta paaleja rinteelle. Poistettu paali saa vieriä eteenpäin omalla painollaan ja nopeudellaan. Vierivä paali voi aiheuttaa vakavia tai kuolettavia vammoja. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Tulipalon vaara hitsaustöiden aikana

Hitsaustöiden aikana sinkoilevat kuumat metalliosat tai kipinät voivat aiheuttaa tulipalon. Älä työskentele paloherkkien aineiden läheisyydessä tai peitä ne. Peitä aukot ja raot. Varmista, että sopiva jauhesammutin on aina käyttövalmiina ja tarkasta työalue; tarkasta se myös hitsaustöiden jälkeen.

Käytä askellautaa

Käytä koneessa olevia sallittuja ja vastaavilla merkeillä varustettuja askellautoja. Vain askellaudat takaavat tukevan asennon. Seurauksena voi muuten olla henkilövammoja.

■ Koneen kytkeminen traktoriin

Suuri loukkaantumisvaara

Kytettäessä konetta traktoriin on oltava erityisen varovainen. Toimi aina näin:

- Varmista traktori ja kone liikkeellelähtöä vastaan.
- Kytke traktorin hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke kaikki sähköjärjestelmät pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.
- Poista virta-avain virtalukosta.
- Asenna ja varmista voimansiirtoakseli voimanulosottoon
- Älä koskaan oleskele traktorin ja koneen välissä kytkennän aikana.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa konevauriota ja myös hengenvaarallisia vammoja.

Voimansiirto

Voimansiirtoakseli

Käytä vain sellaista voimansiirtoakselia, joka vastaa valmistajan teknisiä määrittämiä. Muut liukukytkimillä varustetut voimansiirtoakselit voivat aiheuttaa suurempia vääntömomenteja. Liian korkea vääntömomentti voi aiheuttaa konevaurioita.

Voimansiirtoakselin käyttöohje

Noudata voimansiirtoakselin valmistajan käyttöohjetta, jotta osaat käyttää sitä oikein. Noudata myös tässä käyttöohjeessa mainittuja turvallisuusmääräyksiä. Noudattamatta jättäminen voi johtaa voimansiirtoakselin ja koneen vaurioitumiseen.

Kiinnitä ja tarkasta voimansiirtoakselin suojuus

Pyörivä voimansiirtoakseli varmistetaan suojuksella. Varmista, että voimansiirtoakselin suojuus ei ole vaurioitunut. Suojuus kiinnitetään ketjuilla traktoriin ja koneeseen, jotta se ei pääse pyörimään. Varmistamattomat voimansiirtoakselit voivat aiheuttaa vakavia vammoja

VOA-nopeus

Väliottoakselin ohjeenmukaista maksimaalista kierroslukua 540 rpm (1000 rpm [+]), riippuen asennetusta vaihteistosta, ei saa ylittää. Väliottoakselin korkeampi kierrosluku voi aiheuttaa konevaurioita.

Hydrauliikka

Hydrauliikkaliitännät vain paineettomana

Hydrauliikkaletkut saa kytkeä traktorin hydraulijärjestelmään vain, kun traktorin ja koneen hydraulijärjestelmä on paineeton. Paineellinen hydraulijärjestelmä saattaa aiheuttaa koneessa ennakoimattomia liikkeitä. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

Korkea paine hydraulijärjestelmässä

Hydraulijärjestelmässä on suuri paine. Kaikki putket, letkut, liitännät ja yhdystiet täytyy säännöllisesti tarkastaa vuotojen ja muiden vaurioiden varalta. Käytä vain tarkoitukseen sopivia työkaluja vuotojen etsintään. Korjaa kaikki vauriot välittömästi. Vuotava öljy voi aiheuttaa loukkaantumisia ja palovammoja. Ota tässä tapauksessa heti yhteys lääkäriin

Kunnossapito, katso sivu 195.

Älä käytä traktoria hydrauliohjain paineella, joka on yli 210 bar (3045 psi)

Liian korkea öljyn paine vaurioittaa koneen hydraulijärjestelmää.

Hydrauliohjain vuotojen etsintä



Älä koskaan kosketa hydrauliletkuja ja hydrauliliitoksia vuototarkastuksen aikana, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta ja mahdollisten vuotokohtien erittäin pienistä rei'istä johtuen hydrauliohjin tunkeutuu suojavarusteiden ja ihon läpi! Hydrauliohjin saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

■ Varotoimet ajettaessa

Ohjauksen tarkkuus, pyörien pito ja jarrituksen tehokkuus riippuvat mm. työkoneen painosta ja ominaisuuksista, etuakselin vastapainoista sekä maaston ja tien kunnosta. Tämän vuoksi on oleellista noudattaa kulloisenkin tilanteen mukaista varovaisuutta.

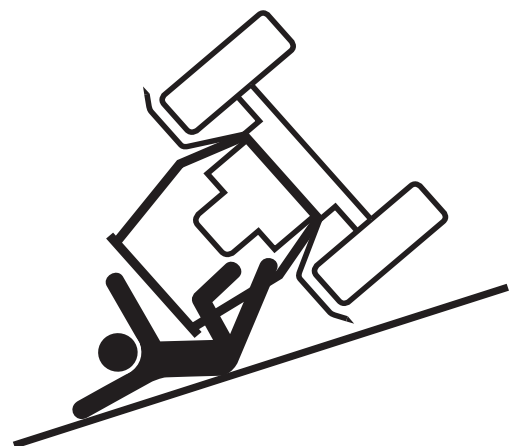
Sovita aina ajonopeus ja ajotyylit kelin, tien ja maaston mukaiseksi. Vältä äkkinäisiä suunnanmuutoksia kaikissa oloissa.

Ole erityisen varovainen mutkissa ja muista ottaa huomioon koneen kääntösäde, pituus, korkeus ja paino.

Älä käytä traktoria, jossa on kapea raideväli, jos maasto on hyvin epätasaista tai jyrkästi viettävää.

Älä koskaan poistu traktorin ohjaamosta koneen käydessä.

Ihmisten tai eläinten kuljetus koneen päällä on ankarasti kielletty niin työskentelyn kuin kuljetuksenkin aikana.



■ Sähkölinjat

Tarkista ennen koneen käsittelyä, että turvaetäisyys mahdollisiin sähkölinjoihin on riittävä.

Huomaa, että voit olla vaarassa, vaikka et kosketa sähkölinjaa. Sähkölinjan läheisyydessä olemisella voi olla sama vaikutus kuin sen koskettamisella.

Noudata turvaetäisyyksiä:

- 3 m (118 4/32"), jos sähkölinja on alle 50000 V
- 5 m (196 27/32"), jos sähkölinja on yli 50000 V.

Ennen kuin käytät konetta, analysoi alue arvioidaksesi ilmajohtoihin koskemisen riski, kun konetta taitetaan kokoon tai levitetään ja kun sillä työskennellään (maan pinnanmuodon epäsäännöllisyydet tai tasauslaitteiston käyttö).

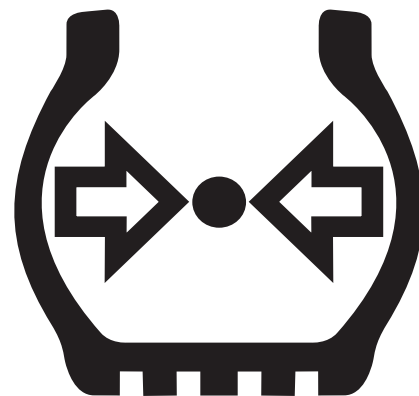


Jos kone koskee ilmajohtoon:

- Käyttäjän on pysyttävä ohjaamossa ja ilmoitettava sähkölaitokselle (merkitse puhelinnumero ohjaamoon ja tallenna se matkapuhelimesi muistiin). Pyydä välittömästi katkaisemaan sähkölinjan sähkövirta.
- Laske ilmajohtoon koskeva koneen osa ja yritä ajaa se erilleen siitä, jos mahdollista.
- Pysäytä traktorin voimanotto ja sammuta moottori.
- Kytke seisontajarru.
- Sähköisku on mahdollinen, jos henkilö koskee samanaikaisesti ajoneuvoa/konetta ja maata. Jos sinun on poistuttava ajoneuvosta, hyppää kauas niin, ettet kosketa samanaikaisesti ajoneuvoa/konetta ja maata.
- ÄLÄ palaa ajoneuvoon ennen kuin sähkölaitos on vahvistanut, että kaapeli on jännitteetön ja sen läheisyydessä on turvallista.
- Kosketus ilmajohtoon voi aiheuttaa tilapäisen virtakatkoksen, mutta kaapeli voi muuttua automaattisesti jännitteelliseksi uudelleen ilman varoitusta.
- Pysyttele etäällä ja varoita muita ihmisiä, että he pysyvät loitolla.

■ Renkaat

Tarkista säännöllisesti rengaspaineet. Noudata valmistajan painesuosituksia. Renkaita ja pyöriä saavat asentaa, irrottaa ja korjata vain ammattitaitoiset henkilöt asianmukaisia työvälineitä käyttäen. Tarkista aina ennen pyöriin kohdistuvaa työtä, että kone on täysin tukevasti maassa eikä voi liikkua vahingossa (aseta pyöräkiilat pakoilleen).



■ Kuljetus tiellä

Varmista tiellä kuljetuksen turvallisuus

Jos konetta aiotaan kuljettaa yleisillä teillä, koneen ja kone-traktori-yhdistelmän tulee täyttää voimassa olevat tieturvallisuusmääräykset. Näin voidaan varmistaa sekä sinun että myös muiden tien käyttäjien turvallisuus.

Varmista esimerkiksi, että:

- Rekisterikilpi, ajovalot, varoituslaitteet sekä suojarusteet on asianmukaisesti asennettu ja toimintakunnossa.
- Sallittuja kuljetusmittoja, painoja ja akselipainoja on noudatettu.
- Kone vastaa nopeusrajoituksia:
 - maakohtaiset ja paikalliset nopeusrajoitukset
 - Nopeusrajoitukset on merkitty koneen rekisteröintitodistukseen.
 - Älä koskaan ylitä suurinta sallittua nopeutta, jos hyväksynnässä ei ole nopeusrajoituksia tai jos hyväksyntää ei ole.
- Kone vastaa traktorin ja koneen yhdistelmälle määritettyjä jarrulaitteiston vaatimuksia.

Tieturvallisuusmääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa kuolemaan johtavia onnettomuuksia.

Jarrujärjestelmää koskevat määräykset (koskevat vain Yhdysvaltoja):

- Älä hinaa kalustoa, jota ei ole varustettu jarruilla:
 - yli 32 km/h:n (20 mph) nopeudella; tai
 - kun sen paino on täysikuormassa yli 1500 kg (3300 lb) tai yli 1.5 kertaa suurempi kuin hinauslaitteen paino.
- Älä hinaa jarruilla varustettua kalustoa:
 - yli 40 km/h:n (25 mph) nopeudella; tai
 - kun sen paino on täysikuormassa yli 4.5 kertaa suurempi kuin hinauslaitteen paino.

Rengaspaine ja renkaiden kunto

Tarkasta renkaat säännöllisesti. Huonot renkaat ja väärä rengaspaine vähentävät renkaan käyttöikää ja voivat johtaa koneen ennalta arvaamattomaan ajokäyttämiseen.

Lukitse kaikki hydrauliventtiilit

Koneen komponenttien tahattoman aktivoinnin estämiseksi koneen kaikki mekaaniset venttiilit ja/tai hydrauliventtiilit on lukittava. Lukitse myös traktorin hydrauliventtiilit tai irrota koneen toimintaan liittyvät hydrauliletkut traktorista.

Ihmisten ja tavaroiden kuljettaminen koneella on kielletty

Koneessa ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Vain sellaisia osia saa kuljettaa, jotka on varastoitu niitä varten tarkoitettuihin säilytyspaikkoihin. Koneessa mukana ajaminen on vaarallista ja ehdottomasti kielletty.

Ei paalia koneessa

Koneessa ei saa kuljettaa paaleja. Paalien kuljetus vaikuttaa ohjaukseen, jarrutehoon ja yhdistelmän ajo-ominaisuuksiin. Tuloksena voi olla liikenneonnettomuus, vakavat vammat ja jopa kuolema

Muuttunut ajo- ja jarrutuskäyttäytyminen

Jarrutus- ja ajokäyttäytyminen muuttuu, kun kone on kiinnitetty traktoriin. Ota koneen leveys ja tasapaino huomioon, erityisesti suorittaessasi kääntöliikkeitä. Onnettomuuksia voi sattua, jos ajotapaa ei mukauteta muuttuneisiin edellytyksiin

Aja tilannenopeutta

Huonokuntoinen tie ja liian suuri nopeus voivat vaatia koneelta liian suuria voimia ja ylikuormittaa traktorin ja koneen. Aja sopivaa tilannenopeutta, jotta vältät onnettomuudet, joiden seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

■ Koneen käyttö pellolla

Ensimmäinen käyttö vasta opastuksen jälkeen

Konetta ei saa käyttää, ennen kuin jälleenmyyjän edustaja tai valmistajan henkilökunta on antanut siihen käytön opastuksen. Mikäli konetta käytetään ensimmäisen kerran ilman opastusta, voi seurauksena olla konevaurioita ja onnettomuuksia käyttövirheistä johtuen.

Koneen tulee olla moitteettomassa teknisessä kunnossa

Älä käytä konetta, jos se ei ole moitteettomassa kunnossa. Tarkista kaikki tärkeät komponentit ja vaihda (vaihddata) vialliset komponentit ennen koneen käyttöä. Vialliset osat voivat aiheuttaa materiaalivaurioita tai loukkaantumisia.

Älä poista suojaruustusta

Suojaruustusta ei saa poistaa tai ohittaa. Tarkasta kaikki suojaruusteet ennen käyttöä. Suojaamattomat koneenosat voivat aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.

Ihmisten ja tavaroiden kuljettaminen koneella on kielletty

Koneessa ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Vain sellaisia osia saa kuljettaa, jotka on varastoitu niitä varten tarkoitettuihin säilytyspaikkoihin. Koneessa mukana ajaminen on vaarallista ja ehdottomasti kielletty

Varmista, että koneen lähiympäristössä ei ole ihmisiä tai esteitä

Tarkkaile koneen lähiympäristöä ennen työn aloittamista ja koko toiminnan aikana. Koneen käyttäjällä on oltava on esteetön näkyvyys työalueelle. Vakavien tai kuolemaan johtavien onnettomuuksien välttämiseksi työt saa aloittaa vasta, kun koneen lähiympäristössä ei ole ihmisiä tai esteitä.

Kiristä kaikki pultit ja mutterit

Kiristä kaikki pultit ja mutterit säännöllisesti. Pultit ja mutterit voivat löystyä koneen toiminnan johdosta. Löysällä olevat tai puuttuvat pultit ja mutterit voivat aiheuttaa vaurioita koneelle tai onnettomuuksia.

Ohjeita häiriöiden sattuessa

Häiriön sattuessa sammuta kone välittömästi:

- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke sähköjärjestelmät pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.
- Poista virta-avain virtalukosta.

Jos häiriötä ei voi välittömästi poistaa, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Rikkinäisen koneen käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia tai vaurioita.

Tarkkaile maasto-olosuhteita

Etene hyvin varovasti, jos maasto on mäkistä tai maapohja vaihtelee.

Noudata sekä suurinta sallittua koneen kuormitusta että työskentelyn bruttopainorajoitusta. Aja olosuhteiden mukaan, muuten voi sattua onnettomuuksia, joiden seurauksena on vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Kääntyminen ja kääntöliikkeet

Mutka-ajoissa tulee huomioida keskipakoisvoiman vaikutus. Traktorin takana olevan koneen painopiste siirtyy. Huomioi koneen kääntösäde ja hitausmomentti. Sopimaton ajotapa voi aiheuttaa onnettomuuksia. Seurauksena voi olla onnettomuuksia ja vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Voimansiirto pyörii irtikytkennän jälkeen

Voimansiirron irtikytkennän jälkeen kone jatkaa käymistään hitausmomentin takia. Pidä aina turvaetäisyys koneeseen niin kauan, kunnes kaikki liikkuvat ja pyörivät osat ovat täysin pysähtyneet.

Paalin poistoalue

Pysy turvallisen välimatkan päässä takaportista paalin poiston aikana. Poistettu paali saattaa vieriä eteenpäin oman painonsa ja putoamisnopeuden vaikutuksesta. Vierivä paali voi aiheuttaa vaurioita ja vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Turvallisuuden toimintahäiriöt

Jos jokin turvalaite on lukkiutunut, konetta ei koskaan saa käyttää, ennen kuin

- Voimansiirtoakseli on kytketty irti.
- Traktorin hydraulikka ja paineilma on kytketty pois päältä.
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä.
- Traktorin moottori on sammutettu.
- Virta-avain on poistettu virtalukosta.

Älä koskaan yritä korjata tukosta tai toimintahäiriötä, kun kone on päällä. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

■ Koneen irtikytöntä

Suuri loukkaantumisvaara

Suuri loukkaantumisvaara on olemassa, kun konetta kytketään irti traktorista. Toimi siitä johtuen seuraavasti:

- Estä traktorin ja koneen lähteminen itsestään liikkeelle.
- Pyöräkiilojen käyttöä suositellaan.
- Kytke traktorin hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Älä koskaan oleskele traktorin ja koneen välissä irtikytöksen aikana.
- Koneen alustan on oltava tasainen ja tukeva
- Lukitse tukijalka
- Aseta voimansiirtoakseli tuen päälle tai ketjulle.
- Irrota hydrauliletkut vasta sen jälkeen, kun traktorin ja koneen hydraulijärjestelmät ovat paineettomia.
- Irrota paineilmaletkut vasta sen jälkeen, kun traktorin paineilmajärjestelmä on paineeton.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

■ Kunnossapito ja korjaukset

Noudata huolto- ja kunnossapito-ohjeita

Noudata käyttöohjeessa kuvattuja huolto-, tarkastus- ja kunnossapitopakkeja. Mikäli huolto-, tarkastus- ja kunnossapito-ohjeita ei noudateta, voi seurauksena olla konevaurioita ja onnettomuuksia. Kunnossapito, katso sivu 195.

Käytä alkuperäisosia

Vain alkuperäisosat on erityisesti suunniteltu ja perusteellisesti testattu käyttöä varten tässä koneessa. Vain alkuperäiset varaosat takaavat koneen luotettavuuden ja turvallisuuden. Vierasmaalmitteiset varaosat voivat aiheuttaa toimintavirheitä ja vaarantavat koneen turvallisuuden. Mikäli ei käytetä alkuperäisiä osia, valmistajan takuu ja luotettavuusvakuutus raukeavat.

Estä koneen tahattomat toiminnot

Ennen ohjaamosta poistumista ja ennen kuin aloitat koneen säädön, kunnossapidon tai korjaamisen: pysäytä voimanotto, sammuta traktori, poista virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja kytke seisontajarru.

Laske kone maahan, poista paine hydraulipiiristä ja anna koneen jäähtyä.

Jos koneen osia on nostettava ylös kunnossapidon tai korjauksen suorittamiseksi, ne on tuettava vakaiksi.

Irrota kone traktorin sähköpiiristä ennen kuin korjaat sähkölaitteita tai hitsaat traktoriin kiinnitettyä konetta. Irrota myös laturin ja akun kaapelit.

Jännityksen tai paineen alaisia osia (esimerkiksi jouset ja paineakut) koskevia korjaustöitä saavat suorittaa vain ammattitaitoiset henkilöt asianmukaisia välineitä käyttäen.

Käytä työn edellyttämiä henkilönsuojaimia (esimerkiksi käsineitä, jalkineita, suojalaseja, kypärää ja kuulonsuojaimia).

Älä juota, hitsaa tai polttoleikkaa paineenalaisten nesteiden tai kaasujen taikka herkästi syttyvien aineiden lähellä.

Käytä ainoastaan alkuperäisiä KUHN-varaosia oman turvallisuutesi ja koneen toiminnan takaamiseksi.

Suosittelimme voimakkaasti tarkistuttamaan koneen ja erityisesti työkalut ja työkalujen kiinnittimet Kuhn-jälleenmyyjällä kunkin kauden jälkeen.

Työskennellessäsi korkealla käytä soveltuvia välineitä paikallisten määräysten mukaan.

Sammuta sähköjärjestelmä

Ennen sähköjärjestelmässä suoritettavia töitä on virransyöttö kytkettävä pois päältä. Sähkövirtaan kytketyt laitteet voivat aiheuttaa laitevaurioita tai henkilövahinkoja.

Öljyt, voiteluaineet ja kemikaalit

Noudata öljyjen, voiteluaineiden ja kemikaalien (kuten maalien, puhdistusaineiden, liuottimien jne.) käyttöohjeita, jotka ovat alkuperäispakkauksissa tai teknisissä tietolomakkeissa

Hydraulijärjestelmän vuotojen etsintä

Älä koskaan kosketa hydrauliletkuja ja hydrauliliitoksia vuototarkastuksen aikana, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta johtuen hydraulioöljy tunkeutuu suojarusteiden ja ihon läpi mahdollisissa vuotokohdissa olevista erittäin pienistä rei'istä! Hydraulioöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!



Vaihda hydrauliletkut 5 vuoden välein

Hydrauliletkut voivat vanhentua, vaikka niissä ei näkyisi vikoja. Siksi hydrauliletkut on vaihdettava 5 vuoden välein. Vialliset hydrauliletkut voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Uusien letkujen täytyy olla valmistajan teknisten vaatimusten mukaiset.

Käytä korkeapainepesuria puhdistuksen aikana varovasti

Korkeapainepesuria on käytettävä puhdistuksen aikana varovasti. Laakerit, tiivisteet ja putkiliitokset eivät ole vesitiiviitä. Laakerit, tiivisteet ja ruuviliitokset eivät saa joutua suoraan kontaktiin korkeapainepesurin vesisuihkun kanssa, jotta konevaurioilta vältyttäisiin.

Nousuapulaitteet

Käytä vain soveltuvia nousuapulaitteita, älä koskaan käytä koneen osia nousuapuna.

Ei syövyttäviä pesuaineita

Koneen pesussa ei saa käyttää syövyttäviä lisäaineita. Nämä aineet saattavat aiheuttaa vaurioita sileissä metallipinnoissa.

Ennen hitsaustöiden suorittamista

Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ennen hitsaustöiden aloittamista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen. Muussa tapauksessa aina:

- Kytke hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Irrota kaikki sähkö- ja hydraulikkaliitännät traktorista turvallisuuden vuoksi, kun suoritat hitsaustöitä traktoriin yhdistetyssä koneessa.

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa materiaalivaurioita ja vakavia vammoja.

Kiristä pulttiliitokset

Kiristä uudelleen kaikki pultit ja mutterit, jotka on irrotettu kunnossapito- ja korjaustöitä varten. Löysällä olevat pultit ja mutterit voivat aiheuttaa materiaalivaurioita ja vakavia henkilövahinkoja.

Vääntömomentti, katso sivu 281.

■ Muut määräykset

Noudata määräyksiä

Yllämainittujen turvallisuusohjeiden lisäksi on myös noudatettava seuraavia määräyksiä:

- Tapaturmantorjuntamääräykset.
- Yleisesti hyväksytyt turvallisuusmääräykset, ammatilliset työterveysmääräykset ja liikennesäännöt.
- Tämän käyttöohjeen sisältämät tiedot.
- Käyttöä, kunnossapitoa ja korjausta koskevat määräykset.

■ Varotoimenpiteet, jotka on suoritettava ennen pysäköintitukien käyttämistä

134138: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)

134139: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)

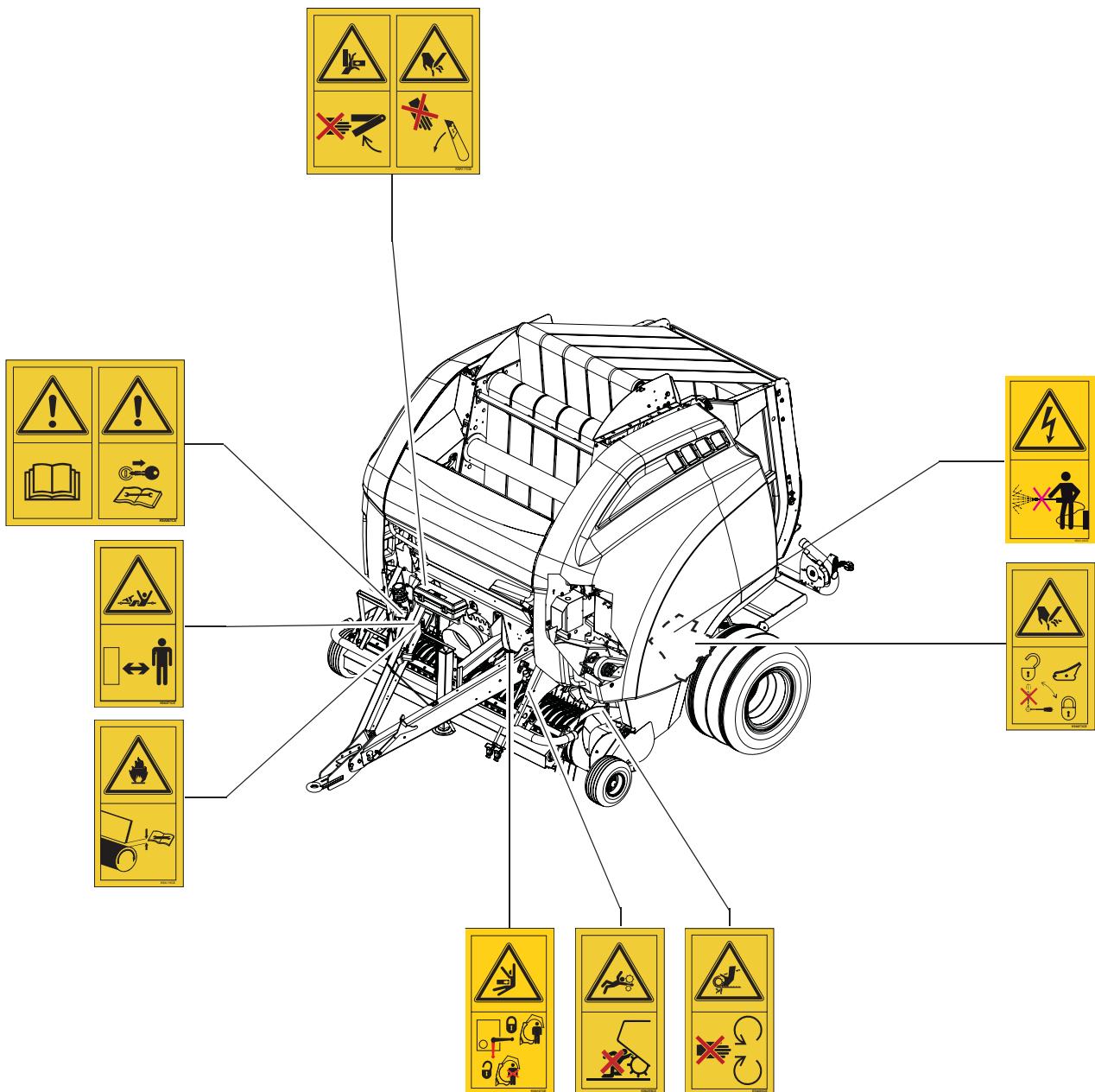
133983: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)

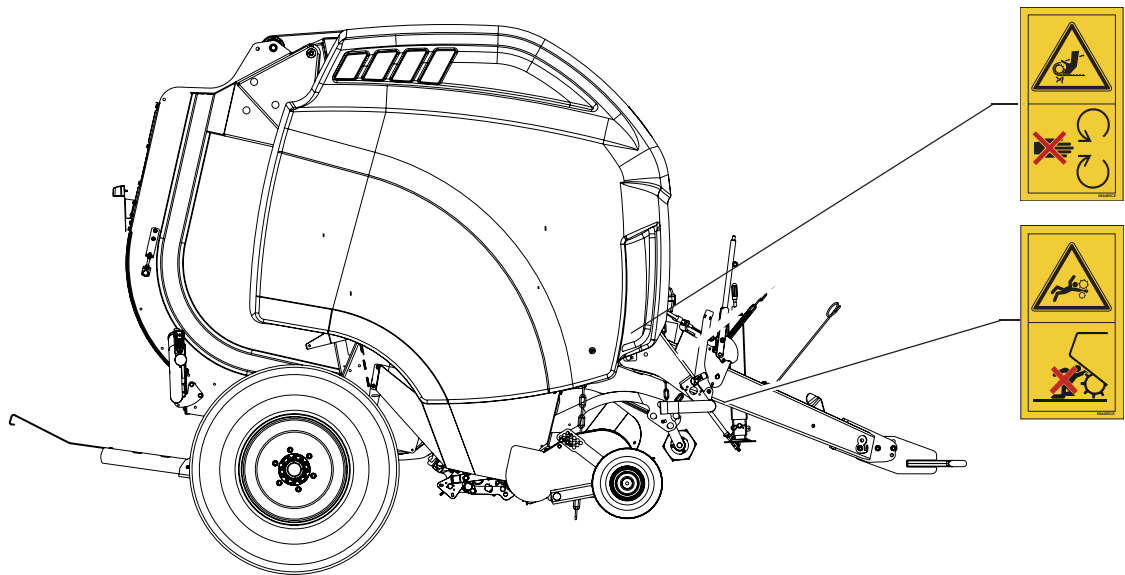
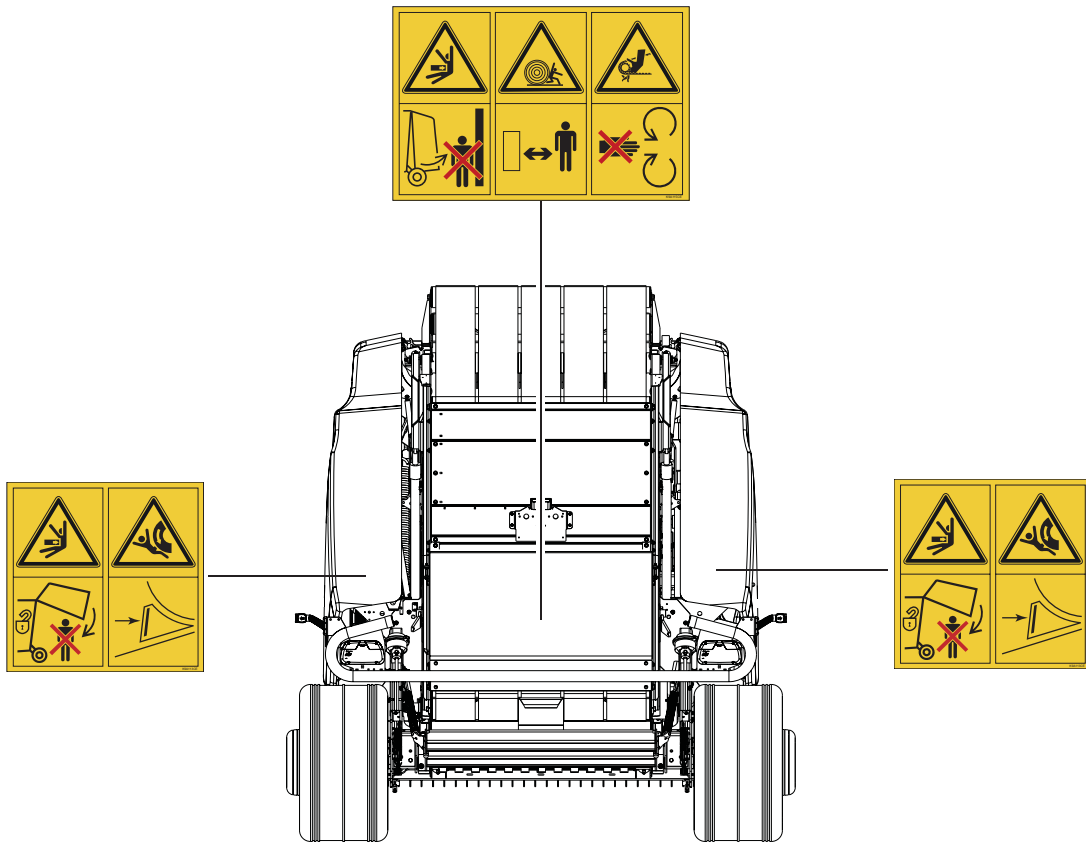
133987: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)

133988: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)

3. Koneen varoitustarrojen sijainti ja merkitys

■ Varoitustarrojen sijainti





■ Varoitustarrojen kuvaus

Käyttöohjeet

Koneen saa ottaa käyttöön vasta sen jälkeen, kun käyttöohje on luettu ja sen sisältö täysin ymmärretty. Tämä koskee erityisesti turvallisuusohjeita.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.

Koneen parissa työskentely

Kone on kytkettävä pois päältä kaikkia kunnossapito-, korjaus- ja säätötoita varten. Sammuta sähköinen ohjausjärjestelmä, hydraulikka ja traktorin moottori sekä irrota virta-avain

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Älä oleskela nivelakselin vaara-alueella

Pysy nivelakselin vara-alueen ulkopuolella. Älä kytke nivelakselia toimintaan, mikäli suoja on viallinen tai irrotettu. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Kaapimien oikea säätö

Varmista, että kaapimien säädöt on aina tehty oikein sadon mukaan, etenkin kuivaa satoa paalattaessa. Väärin säädetty kaavin saattaa aiheuttaa tulipalon

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, seurauksena voi olla vähäisempiä vammoja.



Sähkölinjat

Varmista aina ennen koneen puomien avaamista/taittamista, että sähkölinjoihin on riittävä turvaetäisyys.



Pysy etäällä liikkuvasta noukkimesta

Pysy vähintään 1 m (3' 3 3/8") turvaetäisyydellä liikkuvasta noukkijasta. Noukkijan piikit voivat tarttua vaatteisiin ja vetää sinut koneen sisään.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin



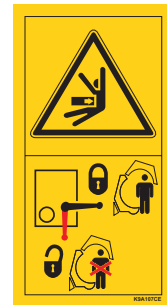
Älä oleskele peräportin toiminta-alueella

Pysy kaukana peräportista, jos elektroninen ohjausjärjestelmä tai hydraulilaitteiston ohjauslaite voidaan käynnistää.

Lukitse peräportin turvalukko ennen avatun peräportin alle menemistä.

- Vipu ylhäällä = turvallinen.
- Vipu alhaalla = ei turvallinen = työskentelyasento.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Pidä ovet suljettuina koneen ollessa käynnissä

Ovien ja suojusten takana on pyöriviä ja liikkuvia ketjuja, vetopyöriä ja muita osia

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Lukitse leikkuriyksikön turvalukko

Lukitse leikkausyksikön turvalukko ennen työskentelyä leikkausyksiköllä tai noukkijalla.

Vipu ylös = varmistamaton asento = työasento.

Vipu oikealle = varmistettu asento.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Turvaetäisyys avattuun peräporttiin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä peräporttiin, jos turvalukitusta ei ole aktivoitu. Varmistamaton peräportti voi pudota itsekseen alas.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Varmista pysäköity kone kiiloilla

Varmista aina kone pysäköinti- ja pysähdyspaikalla kiiloilla pyörien alla siten, että kone ei voi vieriä pois paikaltaan.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.

Varo leikkausaluetta

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä koneen leikkausalueella. Terät ja terävät reunat voivat aiheuttaa vaaratilanteita.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Narun tai verkon leikkauslaite saattaa aiheuttaa leikkuuvammoja

Älä oleskele narun tai verkon leikkuuterän toiminta-alueella, mikäli elektroninen ohaus voidaan aktivoida.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Turvaetäisyys suljettuun peräporttiin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä suljettuun peräporttiin. Peräportti voi avautua itsestään.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Älä koskaan jää työskentelevän koneen taakse

Ulostuleva, pyörivä paali on hyvin painava ja liikkuu erittäin nopeasti.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



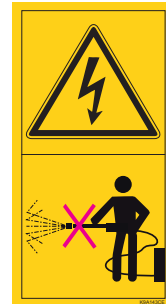
Pidä ovet suljettuina koneen ollessa käynnissä

Ovien ja suojusten takana on pyöriviä ja liikkuvia ketjuja, vetopyöriä ja muita osia

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.

Älä käytä painepesuria tai vettä

Vältä vauriot ja vakavat vammat äläkä käytä painepesuria tai vettä sähköosien puhdistamiseen.



4. Liikenneturvallisuusvarusteet ja -ohjeet

Tieturvallisuusvarusteet on asennettu tehtaalla tai KUHN-jälleenmyyjän toimesta nykyisten turvallisuusvaatimusten mukaisesti. Noudata aina traktori-kone-yhdistelmää yleisillä teillä koskevia nopeusrajoituksia. Olipa tämä nopeus mikä tahansa, suosittelemme turvallisuuden vuoksi, ettei 25 km/h (15 mph) nopeutta ylitetä.

5. Todennäköiset kriittiset viat

- 133993: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
- 133994: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
- 133995: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)

6. Koneen virheellinen käyttö käyttäjän toimesta

- 133996: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki):
 - 133998: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
 - 133999: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
 - 134000: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
 - 134001: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
 - 139867: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki)
- 134002: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134003: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).

7. Rajoitustilan kriteerit

- 134006: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134007: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134008: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134009: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).

Koneen ominaisuudet

1. Yleistä

Tämä luku sisältää seuraavat tiedot:

- Käyttötarkoitukset ja ominaisuudet.
- Tekniset määrittelyt.

2. Tuotekuvaus ja sanasto

■ Käyttöalue

Tämä kone on paalainkäärin, joka on tarkoitettu vain silppuamattomien tai ei-ligniinipitoisten kasvien, lähinnä rehun, keräämiseen pelloilta. Noukkija kerää kasvit, leikkuujärjestelmä leikkaa ne, ja lopuksi ne kääritään pyöröpaaliksi koneen sisällä. Paali kääritään narulla tai verkolla. Kone toimii tässä oppaassa ja/tai koneen teksteissä tai kylteissä mainittujen vaatimusten ja toimenpiteiden mukaisesti.

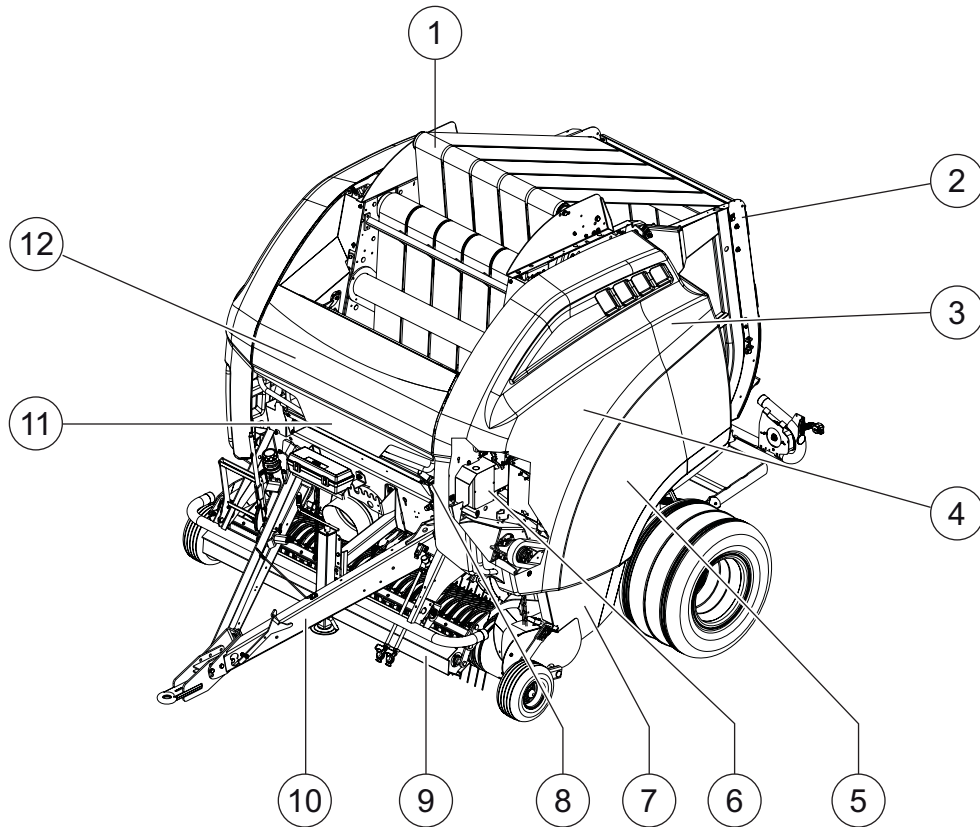
■ Koneen ominaisuudet

Noukkija kerää sadon pelloilta Opticut-leikkuujärjestelmän leikattavaksi. Pyörivät hihnat käärivät paalin muotoonsa. Paalin ydin painautuu kammiota vasten ja paali kasvaa koko ajan. Kun paalin halkaisija on sopiva, kone käärii paalin naruun tai verkkoon. Peräportti aukeaa, ja kone päästää paalin ulos

■ Koneen käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tämä kone on tarkoitettu yksinomaan maatalouskäyttöön. Koneen käyttäminen edellämainituista käyttötarkoituksista poikkeavalla tavalla katsotaan tarkoituksenvastaiseksi käytöksi. Valmistaja ja jälleenmyyjä eivät vastaa tarkoituksenvastaisesta käytöstä johtuvista vaurioista. Sellaisista vaurioista vastaa yksinomaan koneen omistaja.

■ Komponenttien kuvaus



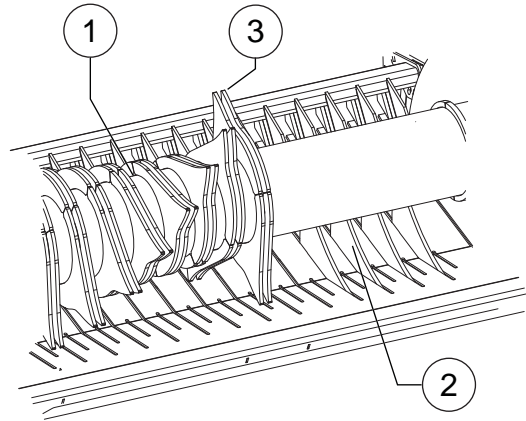
- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 : Hihnat | 2 : Peräportti |
| 3 : Peräportin sylinteri | 4 : Kiristyssylinteri |
| 5 : Paalikammio | 6 : Koneen kotelo |
| 7 : Roottori/kela | 8 : Hydraulinen ohjauslohko |
| 9 : Noukin | 10 : Vetoaisa |
| 11 : Narusidonta | 12 : Verkon käärintä |

■ OptiCut-silppuri

OptiCut-leikkauslaitteistoon integroitu roottori takaa rehun jatkuvan, tasaisen leikkuun terien (2) yläpuolella kierukanmuotoisten kaksoispiikkien (3) avulla.

OptiCut-leikkauslaitteistossa on erilaisia säätömahdollisuuksia karhon leikkaamiseen.

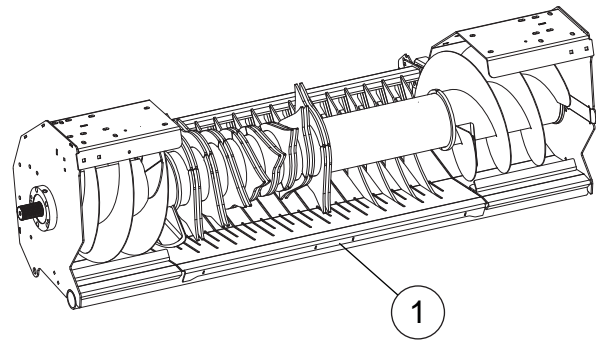
Terät siirtyvät hydraulisesti sisään ja ulos. Terien yksittäiset suojat estävät vierasesineitä vaurioittamasta teriä. Jos vierasesine kulkeutuu roottorin (1) kautta leikkauslaitteistoon, terä siirtyy taaksepäin pois tieltä. Toiminto takaa ongelmattoman toiminnan. Kun vierasesine ei enää ole yksittäisten terien toimintalueella, palautuu terä alkuperäiseen työasentoonsa.



■ Turvapohja

Turvapohjan (1) voi laskea alas tukoksen sattuessa tai jos roottorin edessä on liikaa materiaalia, joka aiheuttaa voimansiirron liukukytkimen aktivoitumisen. Turvapohjan voi laskea alas, niin että saadaan lisää tilaa siirtää materiaalia eteenpäin; tukoksen poistuttua turvapohja täytyy nostaa takaisin paikoilleen. Turvapohja on tarkoitettu vain tukoksen aiheuttaman ongelman poistamista varten, eikä sitä saa paalauksen aikana käyttää jatkuvasti.

Jos terät ovat käytössä ja turvapohja lasketaan alas, myöskin terät laskeutuvat samanaikaisesti. Heti kun turvapohja nousee ylös, terät asettuvat takaisin samaan asentoon, missä ne aikaisemmin olivat.



■ Hydraulinen ohjauslaitteisto

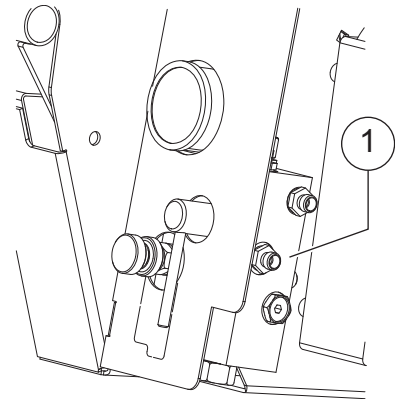
Paalaimen etuosassa oleva hydraulinen ohjauslaitteisto (1) ottaa toiminnot käyttöön letkujen hydraulipaineen avulla.

Paalin kasvaminen paalitulassa vaikuttaa kirstyssylintereihin. Tällöin hydraulioöljy virtaa männän yläpäästä käsin säädettävän paineventtiilin läpi. Tämän jälkeen hydraulioöljy virtaa takaisin männän alapuolella sijaitseviin kirstyssylintereihin.

Hydraulinen ohjauslaitteisto suuntaa hydraulipaineen johtojen kautta peräportin sylintereihin. Kun peräportti aukeaa, kirstyssylinterit liikkuvat vapaasti ylös. Hydraulijärjestelmän säätöventtiili päästää läpi tarvittavan ilmavirran, joka avaa peräportin nopeasti

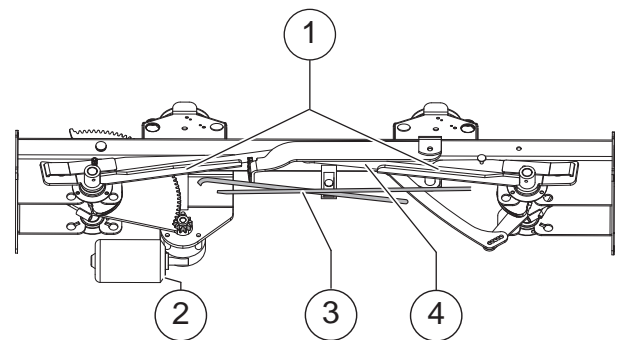
Kun peräportti halutaan sulkea, hydraulipaine suunnataan peräportin sylintereiden yläosaan: peräportti sulkeutuu. Juuri ennen kuin peräportti sulkeutuu, väliin kytketään virtauksen vaihtventtiili (pieni virtaus) ja peräportin liike pysähtyy. Näin järjestelmään ei tule äkillistä alipainetta

Jokaisessa peräportin sylinterissä on lisäksi iskunvaimennin

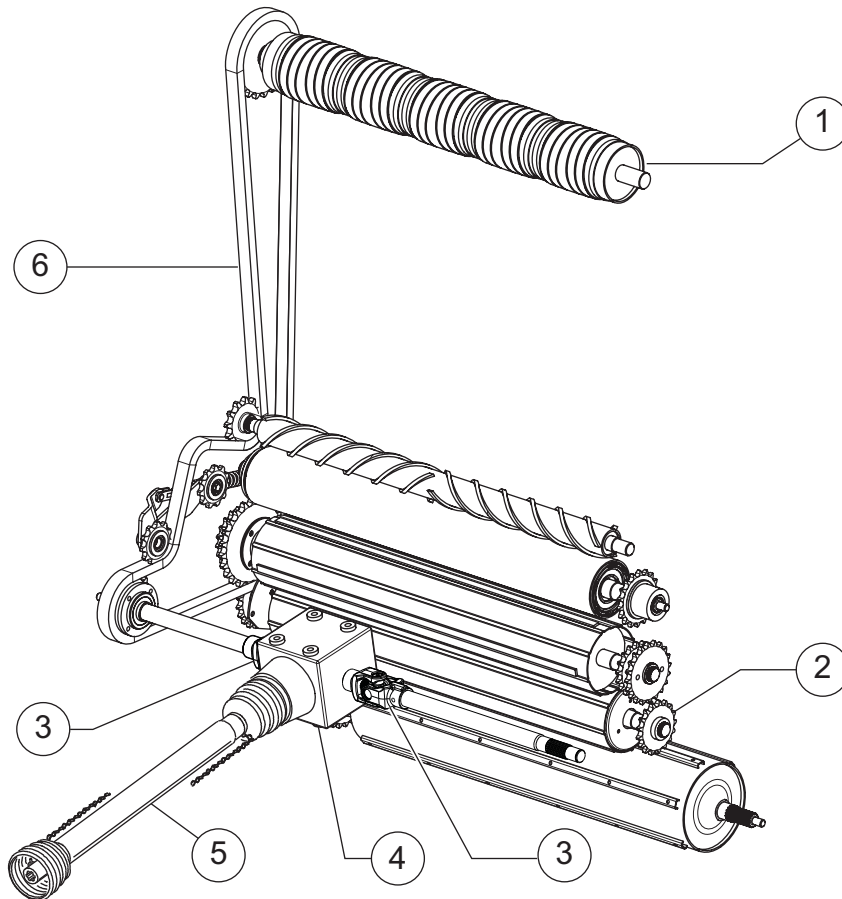


■ Narusidonta

- 1 : Naruputket
- 2 : Käyttö
- 3 : Teräsvaijeri
- 4 : Terävarsi



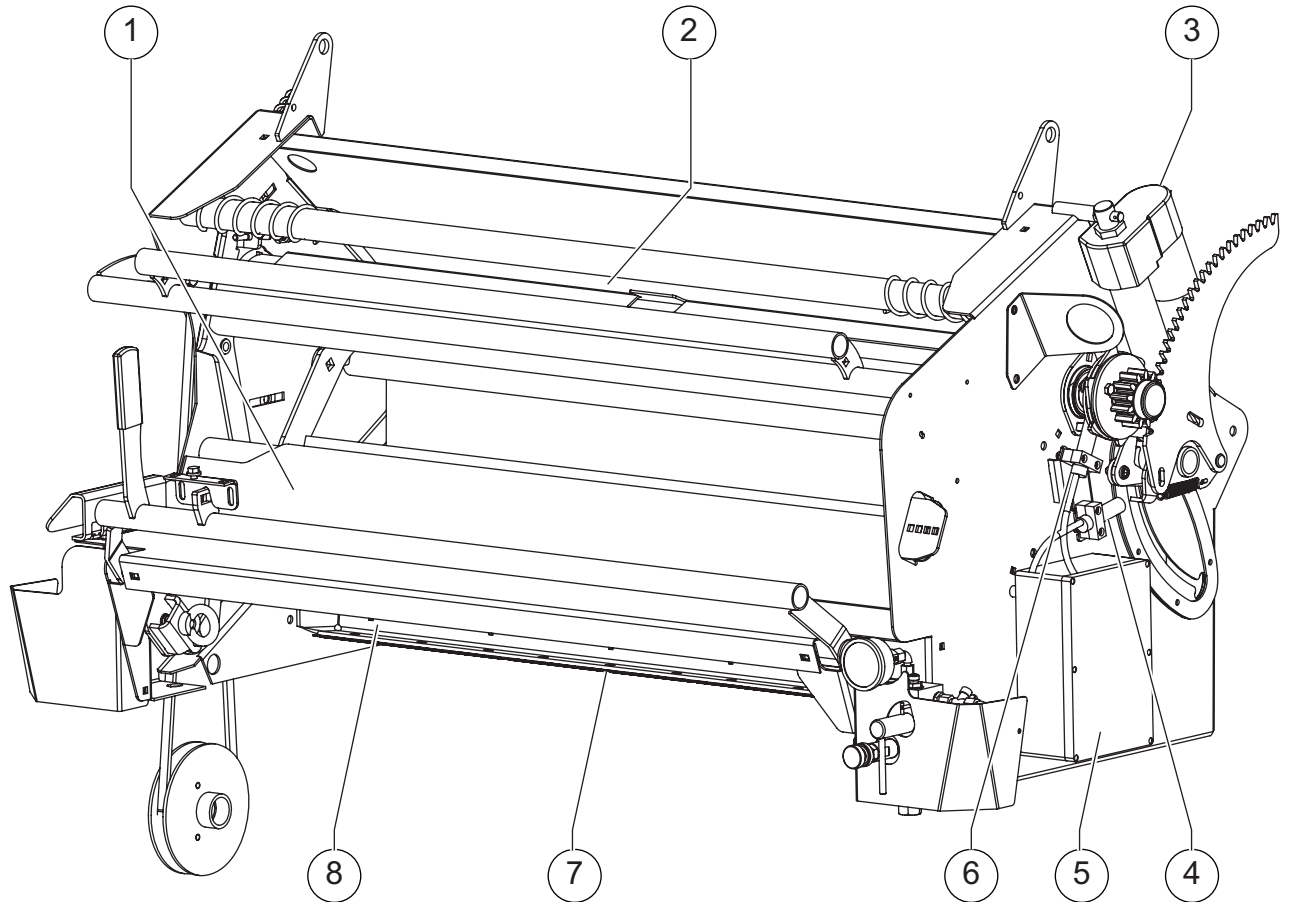
■ Käyttölaitteiden kaavio - paalitilan
käyttöyksikkö



- 1 : Käyttörulla
- 3 : Yleisnivelet
- 5 : Voimansiirtoakseli

- 2 : Paalikammion rullien ketjupyörät
- 4 : Vaihdelaatikko
- 6 : Paalitilan rullien ketju

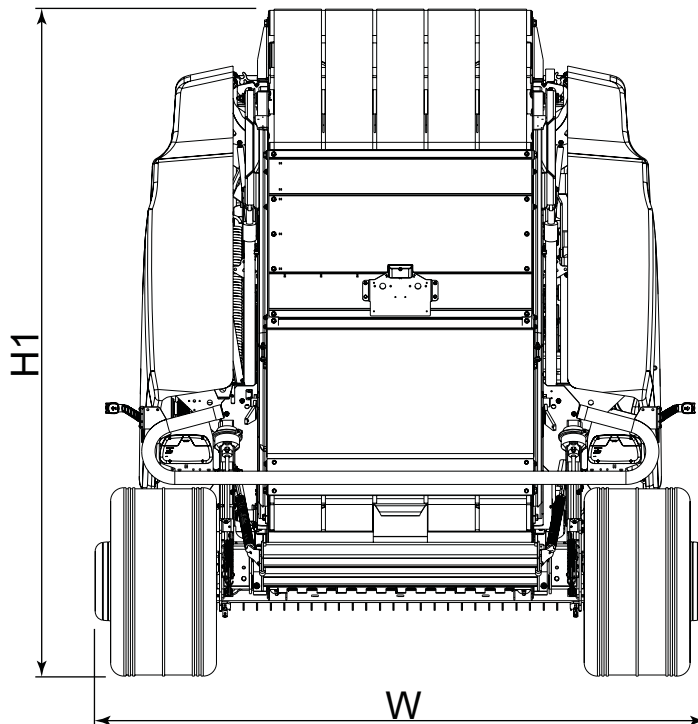
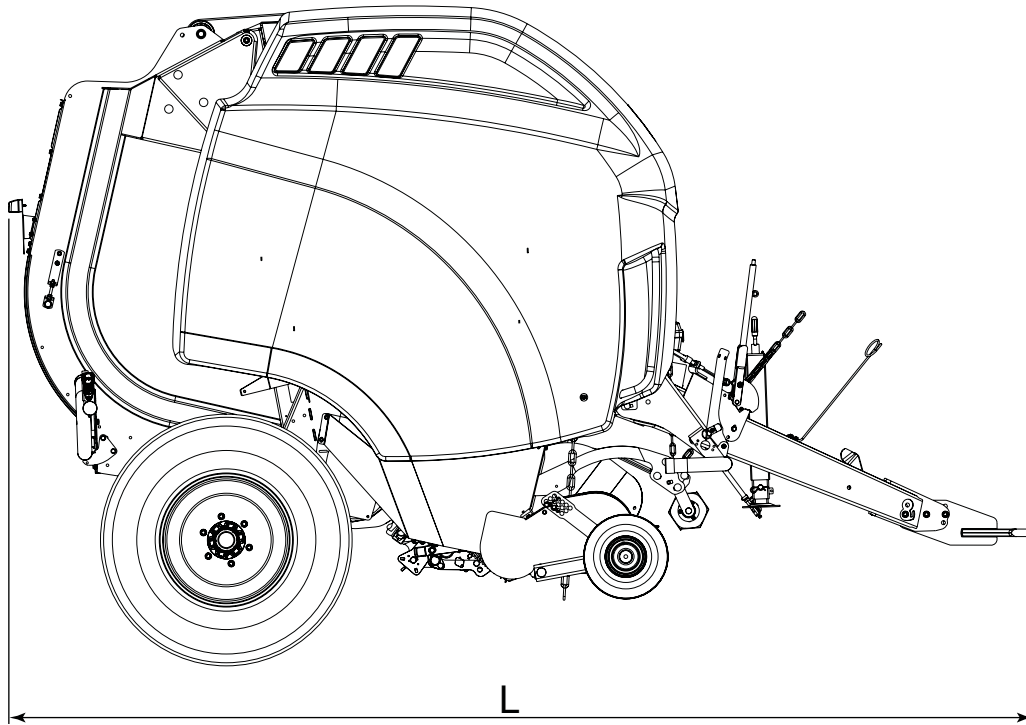
■ Verkon käärintä



- 1 : Verkkorullan paikka
- 3 : Toimilaite
- 5 : Koneen kotelo
- 7 : Leikkauslevy

- 2 : Esivenytysrullat
- 4 : Toimilaitteen paikoitustunnistin
- 6 : Verkkomitoituksen rullatunnistin
- 8 : Syöttölevy

3. Tekniset tiedot



■ Optifeed
Mitat / paino

L	Pituus	4.02 m (158 9/32")
W	Leveys	2.675 m (105 10/32")
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.67 m (105 4/32")
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	3.74 m (147 8/32")
	Paino tyhjänä	2565 kg (5643 lb)
	Verkon kelausyksikön paino	155 kg (342 lb)

Traktoria koskevat vaatimukset

Nopeus	50 km/h (31 mph)
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 kier./min.
Tehontarve vähintään (DIN)	50 kW (67 hp)
Virransyöttö	ISOBUS-liitin 12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724 / SAE J560b (US))
Hydrauliikka	
Hydrauliöljyn enimmäispaine	210 bar (3045 psi)
Hydrauliöljyn vähimmäispaine	150 bar (2175 psi)
	2 kaksitoimista ohjausventtiiliä
Hydraulinen jarru [+]	1 jarruliitintä ISO 5676 :een
Paineilmajarrut [+]	2 paineilmaliitintä pneumaattisia jarruja varten

Koneen vakiovarustus

Liitântäkorva 40 mm (1 18/32") vakio

Renkaat/akselit

Pääpyörät 500/45x22.5

Pyörät 15x6.00-6

Noukin

Keruuleveys 2.30 m (90 18/32")

Kelahalkaisija (m) 0.30 m (11 26/32")

Piikkivarsien/piikkien lukumäärä 5/80

Piikkiväli 61 mm (2 13/32")

Nouseminen/laskeminen hydraulinen

Pyörät 2 pneumaattista pyörää

Paalien puristaminen

Paalin tiivistämistäseen säätö hydraulinen

Syöttö Roottori, joka sisältää syöttökierukat ja automaattisen ylikuormituskytkimen

Narusidonta

Narukelojen lukumäärä 8

Suosittelut narutyypit 400 - 750 m/kg (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)

200 - 300 m/kg (100 - 150 yard/lb) (sisäli)

Verkkosidonta

Verkkorullien lukumäärä 1

Suosittelut verkkorullan leveys 1.23 - 1.30 m (48 14/32" - 51 6/32")

Verkkorullan maksimaalinen halkaisija 310 mm (12 7/32")

Suosittelut verkkotyypit Rondotex® Evolution tai TAMA edge to edge®
(2000, 3000 tai 3600 m rullat)

Paalin mitat

Leveys 1.20 m (47 8/32")

Halkaisija Säädettävissä välillä 0.80 m (31 16/32") - 1.60 m (63")

■ OptiCut 14
Mitat / paino

L	Pituus	4.02 m (158 9/32")
W	Leveys	2.675 m (105 10/32")
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.67 m (105 4/32")
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	3.74 m (147 8/32")
	Paino tyhjänä	2670 kg (5874 lb)
	Verkon kelausyksikön paino	155 kg (342 lb)

Traktoria koskevat vaatimukset

Nopeus	50 km/h (31 mph)
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 kier./min.
Tehontarve vähintään (DIN)	50 kW (67 hp)
Virransyöttö	ISOBUS-liitin 12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724 / SAE J560b (US))
Hydrauliikka	
Hydrauliöljyn enimmäispaine	210 bar (3045 psi)
Hydrauliöljyn vähimmäispaine	150 bar (2175 psi)
	2 kaksitoimista ohjausventtiiliä
Hydraulinen jarru [+]	1 jarruliitintä ISO 5676 :een
Paineilmajarrut [+]	2 paineilmaliitintä pneumaattisia jarruja varten

Koneen vakiovarustus

Liitântäkorva 40 mm (1 18/32") vakio

Renkaat/akselit

Pääpyörät 500/45x22.5

Pyörät 15x6.00-6

Noukin

Keruuleveys 2.30 m (90 18/32')

Pyörän halkaisija 0.30 m (11 26/32")

Piikkivarsien/piikkien lukumäärä 5 / 80

Piikkiväli 61 mm (2 13/32")

Nouseminen/laskeminen hydraulinen

Pyörät 2 pneumaattista pyörää

Paalien puristaminen

Paalin tiivistämistäseen säätö hydraulinen

Syöttö

Roottori, joka sisältää syöttökierukat ja automaattisen ylikuormituskytkimen

Terien lukumäärä 14

Narusidonta

Narukelojen lukumäärä 8

Suosittelut narutyypit 400 - 750 m/kg (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)

200 - 300 m/kg (100 - 150 yard/lb) (sisäli)

Verkkosidonta

Verkkorullien lukumäärä 1

Suosittelun verkkorullan leveys 1.23 - 1.30 m (48 14/32" - 51 6/32")

Verkkorullan maksimaalinen halkaisija 310 mm (12 7/32")

Suosittelun verkkotyypit Rondotex[®] Evolution tai TAMA edge to edge[®]
(2000, 3000 tai 3600 m rullat)

Paalin mitat

Leveys 1.20 m (47 8/32")

Halkaisija Säädettävissä välillä 0.80 m (31 16/32") - 1.60 m (63")

■ OptiCut 23
Mitat / paino

L	Pituus	4.02 m (158 9/32")
W	Leveys	2.675 m (105 10/32")
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.67 m (105 4/32")
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	3.74 m (147 8/32")
	Paino tyhjänä	2955 kg (6501 lb)
	Verkon kelausyksikön paino	155 kg (342 lb)

Traktoria koskevat vaatimukset

Nopeus	50 km/h (31 mph)
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 kier./min.
Tehontarve vähintään (DIN)	60 kW (80 hp)
Virransyöttö	ISOBUS-liitin 12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724 / SAE J560b (US))
Hydrauliikka	
Hydrauliöljyn enimmäispaine	210 bar (3045 psi)
Hydrauliöljyn vähimmäispaine	175 bar (2538 psi)
	2 kaksitoiminen ohjausventtiili
Hydraulinen jarru [+]	1 jarruliitintä ISO 5676 :een
Paineilmajarrut [+]	2 paineilmaliitintä pneumaattisia jarruja varten

Koneen vakiovarustus

Liitântäkorva 40 mm (1 18/32") vakio

Renkaat/akselit

Pääpyörät 500/45x22.5

Pyörät 15x6.00-6

Noukin

Keruuleveys 2.30 m (90 18/32")

Pyörän halkaisija 0.30 m (11 26/32")

Piikkivarsien/piikkien lukumäärä 4/60

Piikkiväli 61 mm (2 13/32")

Nouseminen/laskeminen hydraulinen

Pyörät 2 pneumaattista pyörää

Paalien puristaminen

Paalin tiivistämisasteen säätö hydraulinen

Syöttö

Roottori, joka sisältää syöttökierukat ja automaattisen ylikuormituskytkimen

Terien lukumäärä 23

Narusidonta

Narukelojen lukumäärä 8

Suosittelut narutyypit 400 - 750 m/kg (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)

200 - 300 m/kg (100 - 150 yard/lb) (sisäli)

Verkkosidonta

Verkkorullien lukumäärä 1

Suosittelun verkkorullan leveys 1.23 - 1.30 m (48 14/32" - 51 6/32")

Verkkorullan maksimaalinen halkaisija 310 mm (12 7/32")

Suosittelun verkkotyypit Rondotex[®] Evolution tai TAMA edge to edge[®]
(2000, 3000 tai 3600 m rullat)

Paalin mitat

Leveys 1.20 m (47 8/32")

Halkaisija Säädettävissä välillä 0.80 m (31 16/32") - 1.60 m (63")

4. Koneen käsittely



Koneen nostamiseen käytettävien nostovälineiden on oltava moitteettomassa kunnossa ja voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisia, ja niiden kantokyvyn on oltava suurempi kuin siirrettävä taakka:

- Tarkista koneen paino teknisistä tiedoista.

Sijoita kone tasaiselle, vaakasuoralle, kovalle alustalle.

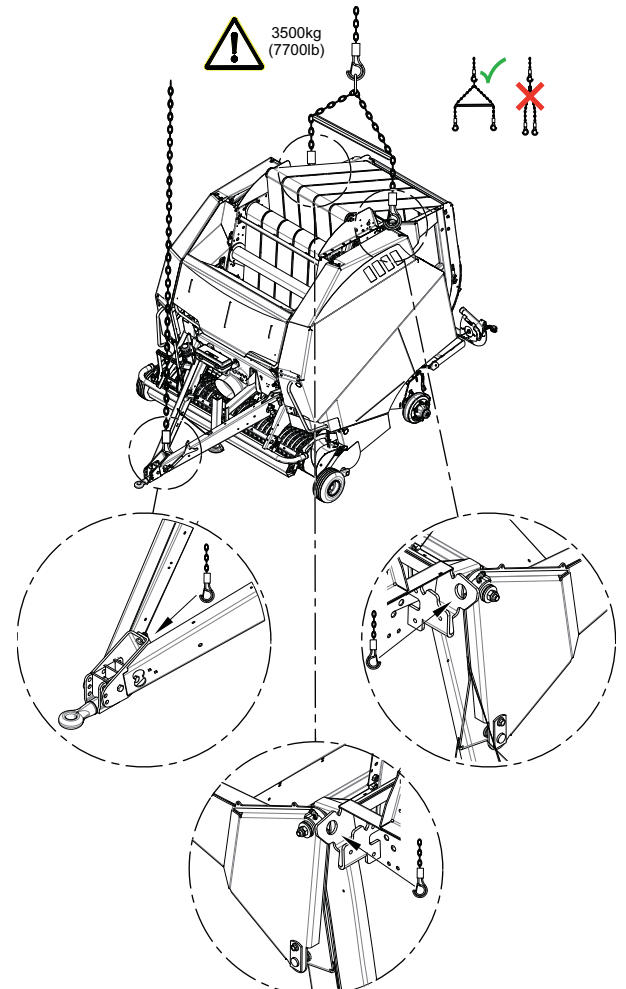


■ Koneen nostaminen

Koneen nostaminen nosturilla

Käytä vain koneen päällä olevia nostokoukkuja koneen nostamiseen.

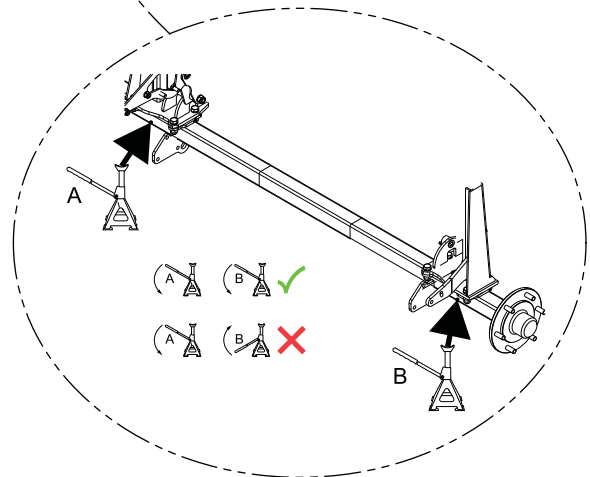
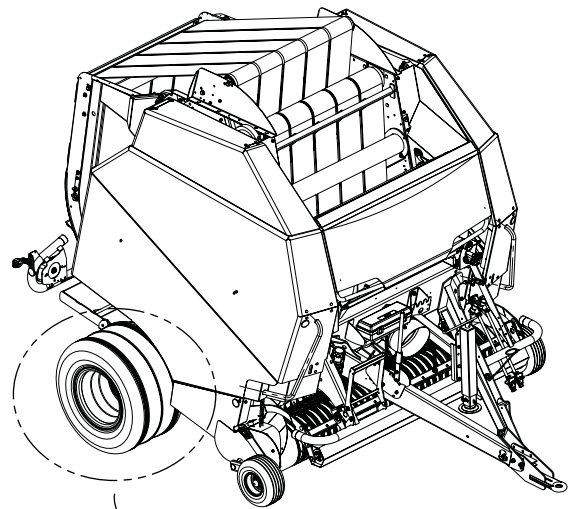
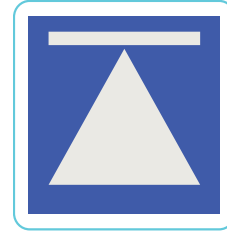
Koneen nostamiseen tarkoitetut kiinnityskohdat on merkitty tällä kuvamerkillä.



■ Koneen nostaminen tunkilla

Koneen nostamiseen tarkoitettun tunkin paikka osoitetaan tällä kuvamerkillä.

Pyörän vaihtaminen, katso sivu 242.



5. Vaadittavat varusteet

■ Nivelakseli

Tämä kone on tehtaalla varustettu 1 3/4" - 6 kytkennällä voimanottoakseliin.

■ Verkko

Käytä suositeltua verkkolaatua.

■ Naru

Käytä suositeltua narulaatua.

■ Ohjauspäätte

- Ilman hallintayksikköä. (Käytetään traktorin ISOBUS-päätettä tai jotain muuta ISOBUS-päätettä).

tai

- CCI 1200 päätte



tai

- CCI 50 päätte



6. Äänenpainetasot

Äänenpainetasot on mitattu seuraavassa standardissa määriteltyjen mittausmenetelmien mukaisesti:
NF EN ISO 4254-1.

Maatalouskoneet - Turvallisuus - Osa 1: Yleiset vaatimukset

- Ikkuna auki (ohjaamo avoin): 90.8 dB
- Ikkuna kiinni (ohjaamo suljettu): 71.0 dB

Koneen kytkeminen traktoriin

1. Turvallisuus



Käytä turvakenkiä

Älä koskaan laita jalkoja koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä. Käyttämällä turvakenkiä estät tai minimoit vakavien vammojen riskin.

Varotoimet ennen kiinnittämistä

- Tarkista ennen koneen kiinnittämistä, ettei se voi lähteä vahingossa liikkeelle (käytä pyöräkiiloja) ja että seisontatuki on oikeassa asennossa.
- Koneen saa kiinnittää ainoastaan tähän tarkoitukseen suunniteltuihin kiinnityspisteisiin.
- Älä seiso koneen alakiinnityskohtien tai traktorin alakiinnityskohtien välissä silloin, kun konetta kytketään kiinni
- Älä koskaan oleskele traktorin ja koneen välissä kytkennän aikana.
- Älä seiso koneen ja traktorin välissä tai koneen päällä, ennen kuin olet kytkenyt traktorin seisontajarrun päälle ja asettanut vaihteen vapaalle.

Määräysten vastainen toiminta voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.



Varmista, että traktoria on turvallista käyttää

Varmista, että traktori:

- traktori on moitettomassa ja turvallisessa käyttökunnossa
- traktori on varustettu tarvittavalla jarrutuslaitteistolla
- traktori kykenee kuljettamaan konetta
- kone voidaan liittää traktoriin

Jos traktori ei ole asianmukaisessa toimintakunnossa, seurauksena voi olla vakavia henkilö- ja materiaalivahinkoja.

2. Yleistä

Tässä kappaleessa kuvataan seuraavat työvaiheet:

- Koneen siirtoajo
- KytKentä:
 - Määritä vetoaisan korkeus.
 - Vetoaisan säätö.
 - Kiinnitysrenkaan paikka.
 - Koneen kiinnitys.
 - Työasennon tarkastus.
 - Nivelakselin liittäminen paikalleen
 - Rajoitusketjut.
- Sähköliitännät:
 - Valot.
 - Ohjauspääte.
- KytKennät: Hydrauliiikka:
 - Hydraulisen pikaliittimen liitäntä.
 - Kalvon kelauslaitteen öljynsyöttö.
 - Hydraulijarrujen liitäntä.
- Paineilmaliitännät:
 - Paineilmaliittimien liitäntä.
- Seisontajarru ja hätäjarru.
- Koneen testaaminen kiinnityksen jälkeen.

Traktori, joka ei ole turvallisessa käyttökunnossa voi aiheuttaa konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

3. Hallintalaitteiden kuvaus

Koneeseen kuuluu:

- ISOBUS-päätteellä suoritetaan kaikki toiminnot.



4. Koneen siirtoajo

Konetta voidaan siirtää ilman traktoria

- Koneet, joissa ei ole jarruja ja koneet, joissa on hydrauliset jarrut
 - Vapauta seisontajarru.
Seisontajarru ja hätäjarru, katso sivu 70.
- Koneet, joissa on paineilmajarrut [+]
 - Vapauta seisontajarru.
Seisontajarru ja hätäjarru, katso sivu 70.
 - Vapauta painailmajarrut.
Paineilmajarrut [+], katso sivu 69.

5. Kytcentä



Poista traktorin alaohjaimet.

Irrota traktorin alaohjaimet, jotta ne eivät voi koskettaa vetoaisaa käytön aikana. Alaohjaimet voivat mutka-ajossa törmätä vetoaisaan. Seurauksena voi olla koneen kaatuminen. Seurauksena voi muuten olla konevaurioita tai vakavia henkilövammoja.

Varmista liikkuvat osat

Siirrä liikkuvat osat nostolaitteen avulla sellaiseen asentoon, että niiden paikaltaan liukuminen, laskeminen ja kääntyminen on estetty. Seurauksena voi muuten ollaa konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

Ennen koneen kytkemistä traktoriin on määriteltävä hinaussilmukan oikea korkeus suhteessa traktorin hinauskoukkuun.

- Siirrä traktori ja kone peräkkäin tasaiselle maalle, ja jätä traktorin hinauskoukun ja hinaussilmukan väliin noin 15 cm (6").

Hinaussilmukan voi asentaa korkeaan tai matalaan kytcentään.

■ Määritä vetoaisan korkeus

Aseta kone vaakasuoraan asentoon:

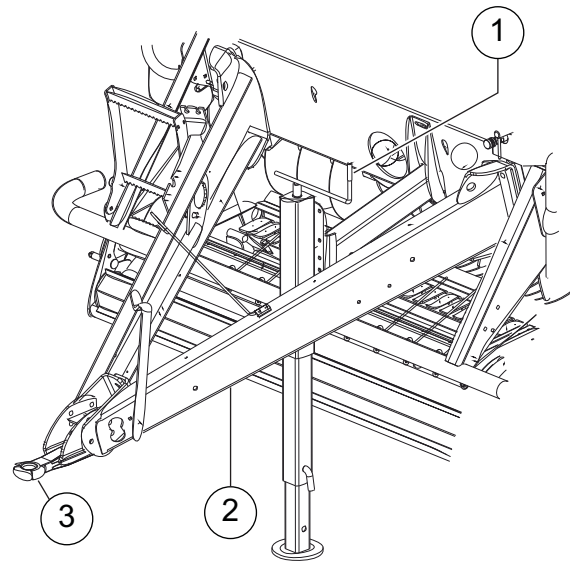
- Siirrä traktori ja kone peräkkäin tukevalle alustalle, ja jätä traktorin vetotangon liitännän ja kiinnitysrenkaan väliin noin 15 cm (5 7/8").
- Käännä kahvasta (1) myötäpäivään tai vastapäivään, vetotanko liikkuu silloin ylös tai alas.
- Tarkasta traktorin hinauskoukun korkeus.

Muuta vetotangon korkeutta siirtämällä:

- Vetotankoa (2).
- Hinaussilmukkaa (3).

Valitse oikea asento suhteessa traktoriin (traktori ja kone ovat oikein peräkkäin).

Työasennon tarkastus, katso sivu 60.

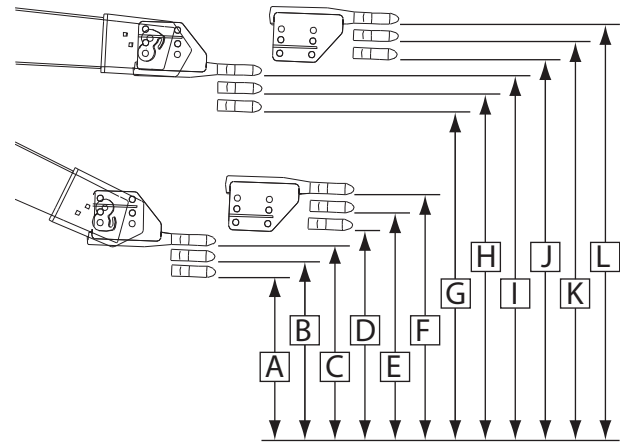




Kaikki alla olevassa taulukossa ilmoitetut vetoaisan korkeudet koskevat vaaka-asennossa olevaa konetta.

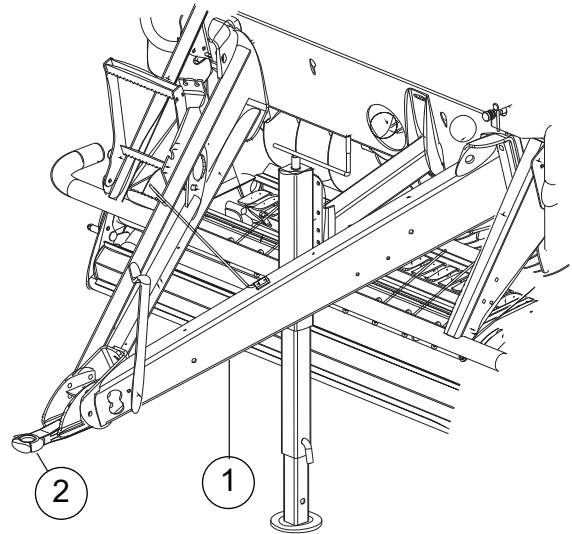
Työasennon tarkastus, katso sivu 60

Etäisyys	Korkeus
A	40.5 cm (15 30/32")
B	44.0 cm (17 10/32")
C	47.5 cm (18 22/32")
D	56.5 cm (22 8/32")
E	60.0 cm (23 20/32")
F	63.5 cm (25")
G	94.3 cm (37 4/32")
H	97.8 cm (38 16/32")
I	101.3 cm (39 28/32")
J	110.3 cm (43 14/32")
K	113.8 cm (44 26/32")
L	117.3 cm (46 6/32")



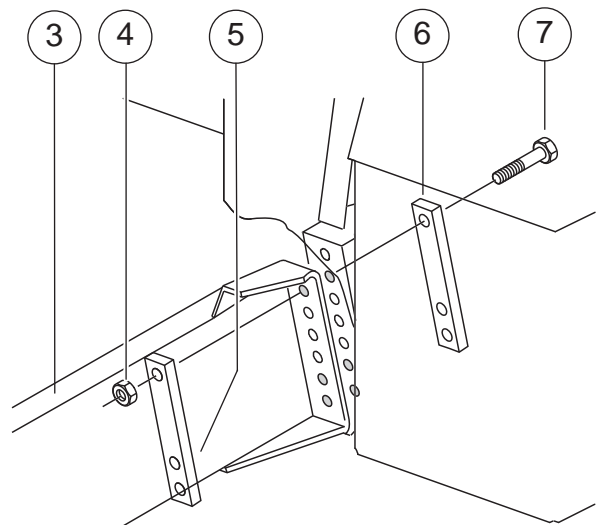
Vetoaisan säätö

Vetotanko (1) ja vetosilm (2) voi pyöriä yli 180°. Tällä tavalla vetotankoa (1) voi säätää korkeaan tai matalaan kytkentään.



- Aseta vetotanko (3) sopivalle tunkille
- Avaa pultit (7) ja mutterit (4) ja irrota tukilevyt (5) ja (6)
- Siirrä vetotanko (3) haluttuun asentoon.
- Aseta tukilevyt (5) ja (6) paikoilleen.
- Aseta ja kiristä pultit (7) ja mutterit (4)
- Kiristä pultit (7) ja mutterit (4) momentilla 450 (332 lft-ft).
- Poista tunkki.

Kiinnitä vetotanko koneeseen aina 3 pultilla (7) ja 3 mutterilla (4) koneen kummallakin puolella.

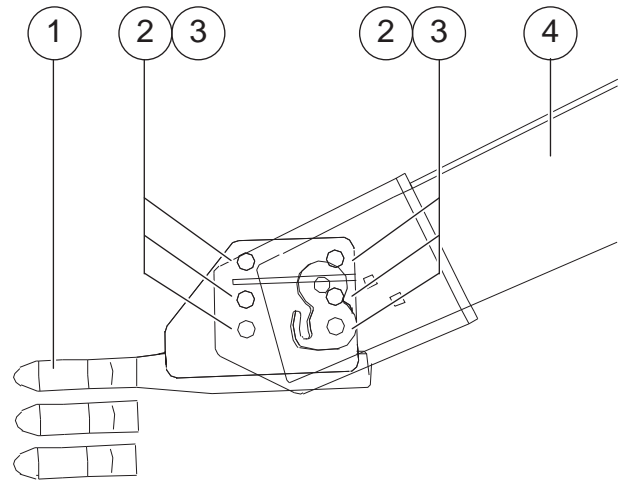


■ Kiinnitysrenkaan paikka

Kiinnitysrenkas voidaan asentaa kuuteen asentoon vetotangossa (4)

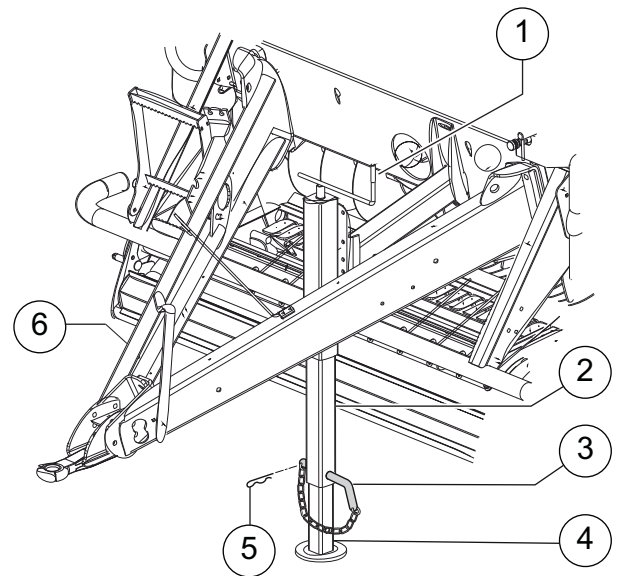
- Avaa pultit (2) ja mutterit (3)
- Aseta kiinnitysrenkas (1) sopivaan asentoon.
- Kiristä pultit (2) ja mutterit (3).

Vääntömomentti, katso sivu 281.



■ Koneen kiinnitys

- Nosta vetotanko oikealle korkeudelle kahvan (1) avulla.
- Yhdistä kone traktoriin.
- Aseta tuki (2) takaisin alkuperäiseen asentoon kahvan (1) avulla.
- Poista lukkosokka (5).
- Poista tappi (3).
- Työnnä tuki (4) täysin ylös.
- Aseta tappi (3) paikoilleen.
- Lukitse tappi lukkosokalla (5)



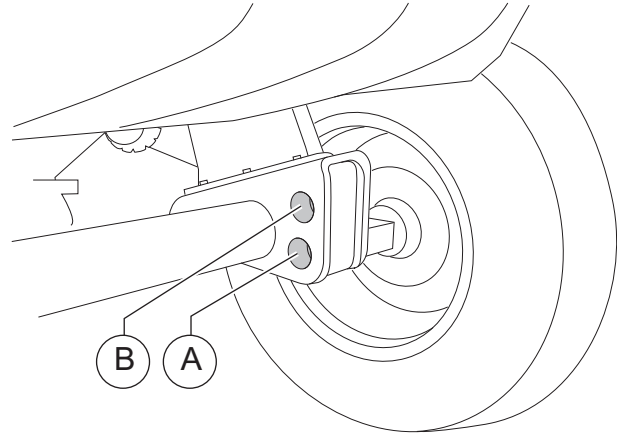
■ Koneen etäisyys maan pinnasta

Maan etäisyyttä maan pinnasta voidaan säätää siirtämällä akseleita

Asetus	Selitys
A	standardisäätö
B	alempi asetus <ul style="list-style-type: none"> • mäkinen maasto. • parempi paalin aloitus (Optiflow)

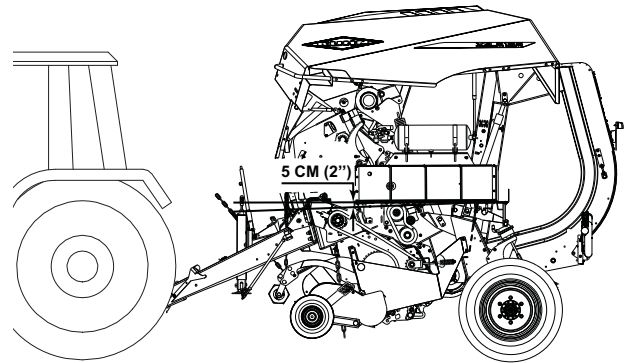
- Aseta akselin alle tukeva tunkki.
- Avaa pyörän mutterit.
- Poista pyörä.
- Löysää akseli.
- Siirrä akseli haluttuun asentoon.
- Kiristä akseli.
- Vaihda rengas.
- Kiristä pyörämutterit.
- Poista tuki.
- Toimi samoin toisessa akselissa.

Vääntömomentti, katso sivu 281.



■ Työasennon tarkastus

Koneen täytyy olla samassa linjassa kuin traktori. Kone voi hieman kallistua eteenpäin. Käytä tukena narulaatikoita tai varaverkkorullia.



■ Voimansiirtoakselin yhdistäminen

Älä käytä vasaraa

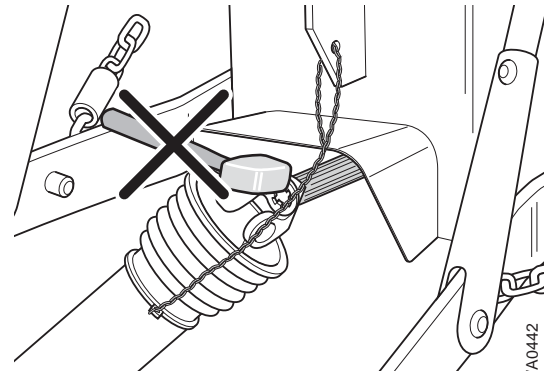


Ei ole sallittua käyttää vasaraa tai muita sentapaisia työkaluja voimansiirtoakselin asennuksessa. Jos vasaraa käytetään voimansiirtoakseliin, se voi vaurioitua erittäin pahoin, joka voi johtaa koneen ja traktorin vaurioihin.

- Tarkasta voimansiirtoakselin pituus ennen sen yhdistämistä.

Voimansiirtoakseli, katso sivu 288.

- Varmista, että traktorin voimansiirto on puhdas ja rasvattu
- Yhdistä voimansiirtoakseli sekä traktorin että koneen puolelta
- Varmista, että akselin liukurengas tarttuu voiman ulosoton uraan.
- Säädä ketjut siten, että ne sopivat sekä traktorin että koneen asentoihin, jotta voidaan välttää suojusten pyöriminen mukana.



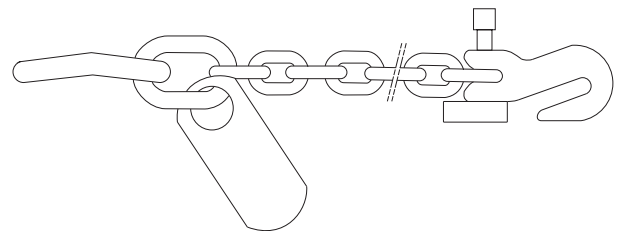
■ Rajoitusketjut



Varmistusketjuja käytetään pitämään kone hallinnassa myös silloin, kun vetoaisan kytkentä irtoaa tai on toimintahäiriöinen.

Joissakin maissa varmistusketjujen käyttö on pakollista.

- Näissä maissa on käytettävä varmistusketjuja.



6. Sähköliitännät

Kaapeloinnin tarkastus

Huolehdi siitä, että kaapeleilla on tarpeeksi vapaata tilaa, jotta ne eivät veny, kierry tai repeydy. Venyneet, kiertyneet tai repeytyneet kaapelit voivat johtaa -koneen ennalta arvaamattomiin liikkeisiin, joiden seurauksena voi olla vakavia vaurioita ja vammoja.



Tarkasta kaapelit ja liitännät

Tarkasta kaikki sähkökaapelit vaurioiden varalta ennen liitännää. Sen -jälkeen tarkasta kaikkien sähkökaapeleiden liitännöiden tiukkuus. Vaurioituneet tai väärin yhdistetyt liittimet voivat aiheuttaa koneen ennalta arvaamattomia liikkeitä, joiden seurauksena voi olla vakavia vaurioita ja vammoja.

■ Valot

Yhdistä 7-napainen liitin (DIN ISO 1724 // SAE J560b (US)) maantieajon valojen pistorasiaan traktorissa.

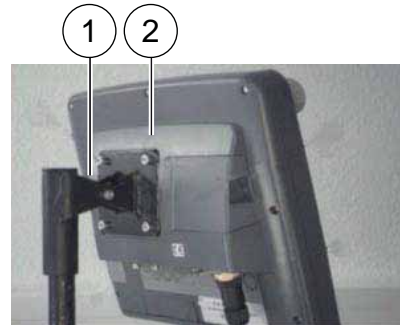
■ Ohjauspäätte

Asennus

Päätte (2) asennetaan traktorin ohjaamossa olevaan tukeen tai pidikkeeseen (1).

Huomioi seuraava seikka:

- Varmista, että päätte asennetaan niin, että se on hyvin käyttäjän saavutettavissa ja nähtävissä.
- Älä asenna päätettä paikkaan, jossa se altistuu voimakkaalle värinälle.
- Varmista, että päätte on pölyttömässä paikassa.
- Älä asenna päätettä paikkaan, jossa se altistuu auringonvalolle tai sateelle.



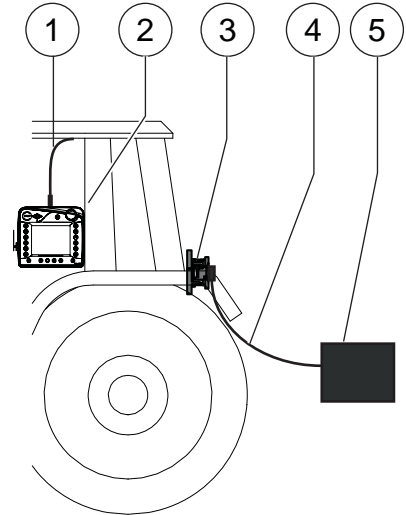
Sähköinen ohjausjärjestelmä voidaan yhdistää traktoriin 3 tavalla:

- Yhdistä elektroninen ohjausjärjestelmä traktoriin, jossa on ISOBUS-liitin.

Elektroninen ohjausjärjestelmä asennetaan ISOBUS-lisälaitesarjaa [+] käyttäen traktoriin, jossa ei ole ISOBUS-liitintä.

Elektronisen ohjausjärjestelmän yhdistäminen traktoriin, jossa on ISOBUS-liitin

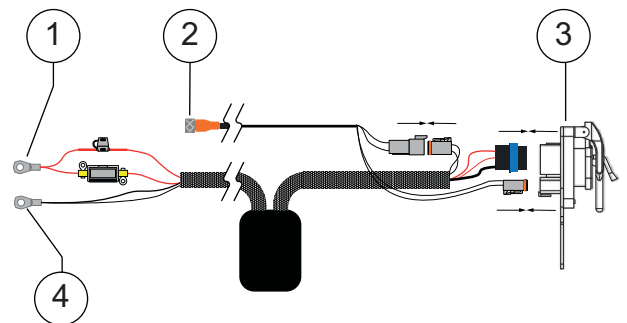
- Yhdistä koneen ISOBUS-kaapeli (4) koneen ohjauspaneelista (5) suoraan traktorin ISOBUS-liittimeen (3).
- Yhdistä päätteen kaapeli (1) traktorista päätteeseen (2).



Elektronisen ohjausjärjestelmän yhdistäminen traktoriin ITH-kaapelisarjaa käyttäen

Jos traktorissasi ei ole ISOBUS-liitintä, käytä ITH-kaapelisarjaa elektronisen ohjausjärjestelmän yhdistämiseen traktoriin.

- Yhdistä kaapelit (1) ja (4) suoraan traktorin 12 V akkuun.
- Yhdistä koneen ISO-kaapeli liittimeen (3).
- Yhdistä pääte liittimeen (2).



Väri	Napa
Punainen/ruskea (1)	+
Sininen (4)	-

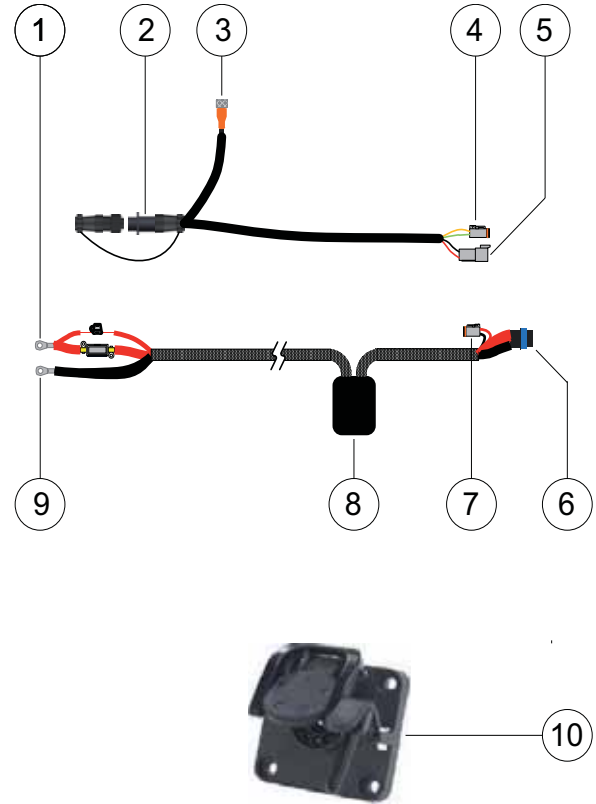
Ohjausjärjestelmän yhdistäminen traktoriin käyttämällä ISOBUS-lisälaitesarjaa [+]

Jos traktorissasi ei ole ISOBUS-liitintä, kytke sähköinen ohjausjärjestelmä traktoriisi lisävarusteena saatavalla ISOBUS-päivitysarjalla CCI:

ECU-virtakaapeli CCI-päätteelle, katso sivu 184.

- Yhdistä kaapelit (1) ja (9) suoraan traktorin 12 V akkuun.
- Asenna ISOBUS-liitin (6) traktorin takaosassa olevaan liittimeen (10)
- Kytke liitin (7) liittimeen (4).
- Kytke koneen ISOBUS (10) ISOBUS-liittimeen (6) ja liittimeen (5).
- Kytke pääte liittimiin (2) ja (3).

Väri	Napa
Punainen/ruskea (1)	+
Musta (9)	-



7. Kytkenät: Hydrauliiikka

■ Turvallisuus

Liitännät vain hydrauliiikan ollessa paineeton

Yhdistä hydrauliletkut traktoriin vain silloin, kun sekä traktorin että koneen hydrauliiikka on paineeton. Jos hydrauliiikassa vallitsee paine, se voi aiheuttaa koneen tahattomia liikkeitä, joiden seurauksena voi olla vakavia vaurioita ja vammoja.

Tee säännöllisesti silmämääräinen tarkastus sen tarkistamiseksi, ovatko hydrauliletkut vaurioituneita tai kuluneita.



Vaihda normaalikuntoiset hydrauliletkut uusiin 5 vuoden välein. Vahingoittuneet tai kuluneet letkut on vaihdettava välittömästi. Varmista hydrauliletkuja vaihtaessasi, että käytät ainoastaan sellaisia letkuja, joiden ominaisuudet ja laatu vastaavat koneen valmistajan vaatimuksia.

Hydrauliöljyn vuotojen etsintä

Älä koskaan etsi vuotoja koskettamalla hydrauliiikkaletkuja ja -liitäntöjä, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta ja mahdollisten vuotokohtien erittäin pienistä rei'istä johtuen hydrauliöljy tunkeutuu suojavarusteiden ja ihon läpi! Hydrauliöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

Älä käytä öljyseoksia

Jos konetta käytetään eri traktoreiden kanssa, öljysekoitukset saattavat olla vääriä, mikä saattaa rikkoa traktorin tai koneen osia.

Älä käytä traktoria hydrauliiöljyn paineella, joka on yli 210 bar (3045 psi)

Liian korkea öljyn paine vaurioittaa koneen hydraulijärjestelmää.

Älä päästä likaa hydrauliiikkajärjestelmään

Lika voi pahoin vaurioittaa hydraulijärjestelmää. Seurauksena voi olla laitevaurioita tai henkilövammoja.

Tarkasta kaapelit ja liitännät

Tarkasta kaikki hydrauliletkut vaurioiden varalta ennen yhdistämistä. Tarkasta yhdistämisen jälkeen kaikkien hydrauliletkujen liitäntöjen tiukkuus. Viialiset hydrauliletkut tai väärin asennetut hydrauliliittimet voivat aiheuttaa koneen ennalta arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla vakavia laitevaurioita ja hengenvaarallisia vammoja

Traktorin hydraulilaitteiden varmistus

Varmista kuljetusasennossa traktorin hydraulilaitteet vahinkokäynnistymistä vastaan ja lukitse, jos mahdollista. Hydraulilaitteiston tahaton aktivointi voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla kuolemaan johtavia vammoja ja vakavia vaurioita.

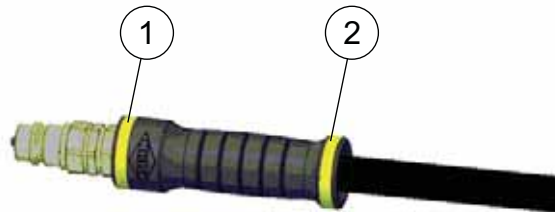
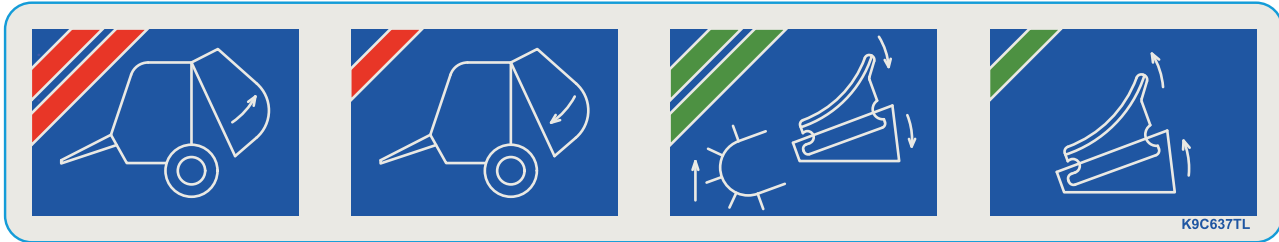
Tarkasta hydrauliletkujen tila ja sijainti

Hydrauliletkut eivät saa olla puristuksissa tai paineen alaisia. Kiinnitä huomiota riittävään tilaan. Kiertyneet tai puristuneet hydrauliletkut voivat aiheuttaa vakavia vammoja ja konevaurioita.

■ Hydraulisen pikaliittimen liitântä

Suorita hydraulijohtojen liitântä seuraavasti:

- Varmista, että traktorin hydraulikka on paineeton, traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain irrotettu
- Varmista, että pikaliittimet ovat puhtaat.
- Yhdistä pikaliittimet traktorin liittimiin.

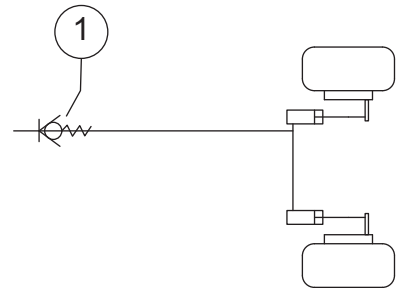


Toiminto	Liike / Siirto	Väri		Liitântä
		1	2	
Peräportti	lastauskauha auki	Punainen	Punainen	1/2" kaksitoiminen venttiili
	lastauskauha suljettuna	Punainen	-	
Noukin, OptiCut14/23, Turvapohja ⁽¹⁾	Noukkimen nosto, terät alas	Vihreä	Vihreä	1/2" kaksitoiminen venttiili
	Turvapohja ylös tai alas	Vihreä	-	
Hydrauliset jarrut ⁽¹⁾	Jarrusylinterin aktivointi	musta	musta	1/2" jarruventtiili

⁽¹⁾ riippuen valitusta mallista.

■ Hydraulijarrujen liitântä

- Varmista, että pikaliitin (1) on puhdas.
- Varmista, että traktorin hydraulinen jarruventtiili on paineettomassa tilassa.
- Yhdistä pikaliitin (1) hydrauliseen jarruventtiiliin.



8. Paineilmaliitännät

Vain jos koneessa on paineilmajarrut [+], siinä on myös paineilmajärjestelmä.

■ Turvallisuus

Ei vettä paineilmapiiriin

Varmista, että paineilmapiirissä ei ole vettä. Muuten jarruteho voi heikentyä. Se voi aiheuttaa onnettomuuksia, materiaalivaurioita ja henkilövahinkoja.



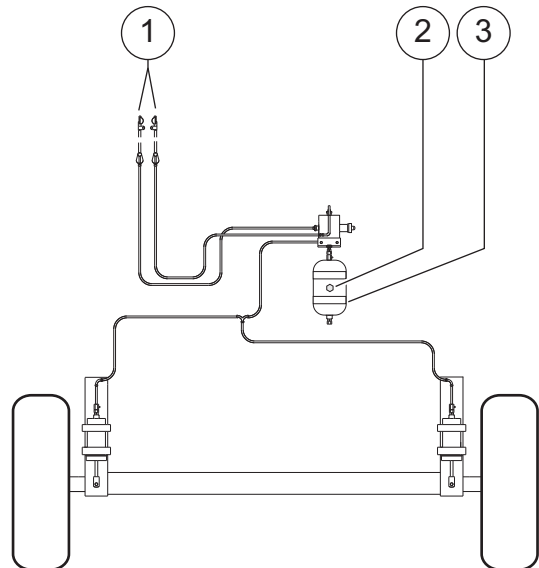
Saastuminen

Paineilmajärjestelmä voi vaurioitua saastumisen seurauksena. Seurauksena voi olla laitevaurioita tai henkilövammoja.

■ Paineilmaliittimien liitännät

Paineilmaletkujen liitännät:

- Varmista ennen paineilmaletkujen liitännää tai irrottamista, että kaikki pikaliittimet ovat puhtaita.
- Varmista, että traktorin paineilmaventtiilit ovat auki.
- Yhdistä punainen ja keltainen pikaliitin (1) niiden vastaaviin väreihin traktorin venttiilissä.
- Aktivoi lyhyesti vuotoventtiili (2) ilmasäiliön (3) alla veden ulosvaluttamiseksi.



■ Paineilmajarrut [+]



Ota paineilmajarrut aina käyttöön

Ota paineilmajarrut aina käyttöön, kun konetta on siirretty ja kun se on pysäköity

On ehdottomasti kiellettyä ajaa koneella, jos jarrut eivät ole päällä

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Säiliön pohjalle voi kerääntyä nestettä koneen käytön aikana

- Tyhjennä neste säiliöstä (1) vetämällä renkaasta (3)
- Testaa jarrujen toiminta ennen koneen kuljetusta.

Jos koneessa on paineilmajarrut [+], sitä voi myös liikuttaa ilman traktoria.

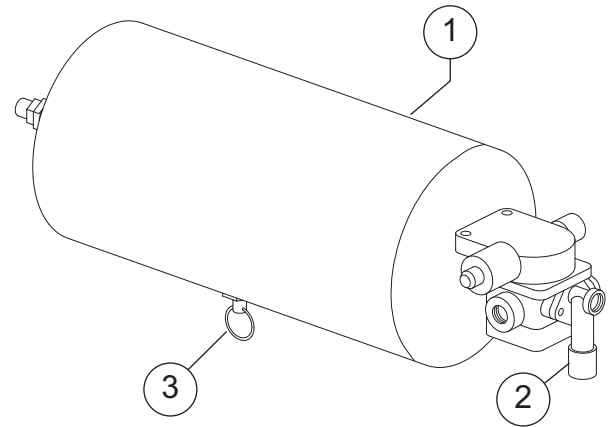
- Vedä venttiiliä (2) alaspäin

Jarrut on vapautettu, ja konetta voidaan siirtää

Sen jälkeen

- Työnnä venttiili (2) ylös.

Jarrut lukkiutuvat.



9. Seisontajarru ja hätäjarru

Koneessa on seisonta- ja hätäjarrun yhdistelmä vain siinä tapauksessa, että kone on varustettu hydraulisilla jarruilla [+] tai paineilmajarruilla [+]. Seisontajarru pitää pysäköidyn koneen paikallaan. Hätäjarru aktivoituu ja pysäyttää koneen, jos kone pääsee irtomaan traktorista

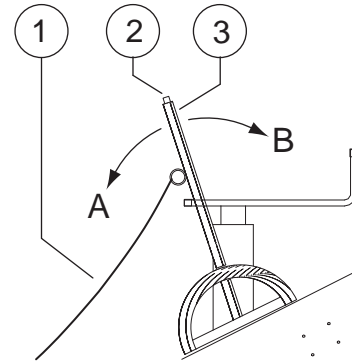
- Kiinnitä jarrukaapeli (1) aina koneen jarruvipuun (3) ja kiinteään osaan traktorissa. Konetta ei saa vetää, jos jarrukaapelia (1) ei ole kiinnitetty tai jos jarrukaapeli (3) on asennettu väärin. Vierimään lähtenyt kone voi aiheuttaa vakavia tai jopa hengenvaarallisia vammoja tai vaurioita. Noudata liikennesääntöjä.

Seisontajarrun aktivointi:

- Pidä vapautuspainiketta (2) painettuna ja liikuta jarruvipua (3) eteenpäin (A).
- Vapauta vapautuspainike (2).

Seisontajarrun vapautus:

- Vapauta seisontajarru painamalla vapautuspainiketta (2) ja liikuta jarruvipua (3) taaksepäin (B).
- Vapauta vapautuspainike (2).



10. Koneen testaaminen kiinnityksen jälkeen

- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Varmista, että kaikki komponentit toimivat virheettömästi.
- Varmista, että mitään epätavallisia ääniä ei kuulu.
- Anna koneen käydä muutaman minuutin ajan kierrosluvulla 540 rpm.
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Varmista, että komponentit on kiristetty turvallisesti.

Koneen sisäänajoajan aikana on suoritettava erikoishuoltotoimenpiteitä (katso huoltotaulukko).

Huoltotaulukko, katso sivu 199.

Koneen asettaminen käyttökuntoon

1. Turvallisuus



Noudata turvallisuusohjeita

Noudata turvallisuusohjeita kaikkia töitä suorittaessasi. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

Käytä turvakengiä

Älä koskaan työnnä jalkojasi koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakengiä, jotta vältät vakavien vammojen vaaran.

Sammuta traktorin moottori ja varmista se

Älä koskaan tee töitä käynnissä olevassa koneessa, ja varmista aina, että:

- Koko traktorin hydrauliliikka ja paineilma on kytketty pois päältä.
- Voimansiirto on kytketty pois päältä.
- Traktorin moottori on sammutettu
- Virta-avain on poistettu virtalukosta.
- Sähköjärjestelmät on kytketty pois päältä.
- Traktori on varmistettu itsestään liikkeelle lähtöä vastaan.

Määräysten vastainen toiminta voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Koneen varmistus

Varmista kone odottamatonta itsestään liikkeelle lähtöä vastaan: aseta pyörien alle kiilat ja kytke pysäköintijarru päälle.

Koneen täytyy olla tasaisella, turvallisella maaperällä ja se täytyy työskentelyn aikana tarvittaessa tukea.

Varmistamattomat tai ilman tuentaa olevat koneet voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia onnettomuuksia.

Tarkista hydrauliliitännät

Varmista ennen koneen käyttöä, että kaikki hydrauliliitimet on oikeaoppisesti liitetty traktorin yksi- ja kaksitoimisiin hydraulilaitteiston ohjauslaitteisiin. Virheellisesti liitetetyt hydrauliliitimet voivat aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Älä suorita toimenpiteitä käynnissä olevassa koneessa

Käynnissä olevassa koneessa ei saa suorittaa huolto- tai korjaustöitä. Käynnissä oleva laitteisto voi tarttua välineisiin tai ihmisiin, aiheuttaen puristusvammoja. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Kytke elektroninen ohjauslaitteisto pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa

Kytke elektroninen ohjauslaitteisto aina pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa. Pääällekytketyn ohjauslaitteiston tahaton käyttö voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla kuolettavia tapaturmia.

Etäisyys suljettuun peräportin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä suljettuun peräportin. Peräportti voi avautua. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja!

Etäisyys avattuun peräportin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä peräportin, mikäli turvalukitusta ei ole aktivoitu. Varmistamaton peräportti voi laskea alas. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja!

2. Yleistä

Kaikkien esivalmistelutoimenpiteiden yhteydessä tulee toimia seuraavasti:

- Varmista traktori ja kone.
- Tarkista rengaspaine

Ennen koneen käyttöönottoa tulee suorittaa seuraavat tässä kappaleessa kuvatut toimenpiteet:

- Avaa sivuovet.
- Avaa etuovi.
- Avaa peräportti
- Sulje peräportti.
- Säädä säätöpyörät.
- Säädä noukkija.
- Säädä OptiCut-terät.
- Aseta narut paikoilleen.
- Aseta verkko paikoilleen.
- Paalin tiivistämisasteen säätö.
- Säädä pyyhkijä.

■ Avaa sivuovet

Sulje sivuovet varoen
Sivuovissa on jousitus. Vammutumisvaara



Sulje sivuovet aina
Sulje sivuovet aina ennen kuin konetta
kuljetetaan tai koneella työskennellään
Vaarana vammat ja konevauriot

Avaa sivuovet vain

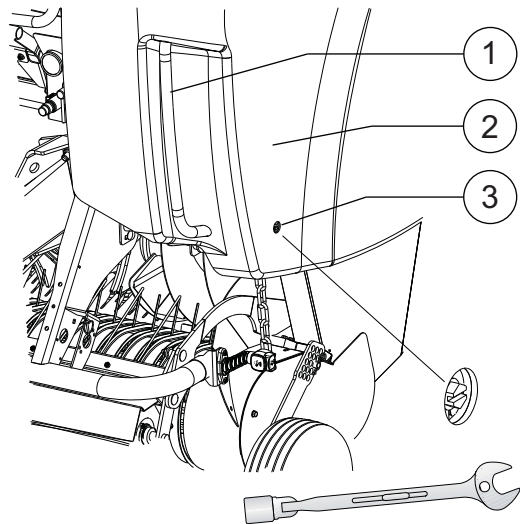
- verkkorullan vaihtoa tai asennusta varten.
- narukerien [+] vaihtoa tai asennusta varten.
- säätöjä, huoltoa ja korjauksia varten

Toimi seuraavasti:

- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Avaa sivuovien (2) lukko 13 mm:n hylsyavaimella (3).
- Avaa sivuovet (2) kahvalla (1)

Toimi seuraavasti, kun olet suorittanut tarvittavat työt:

- Sulje sivuovat kahvalla. Sivuovent lukkiutuvat automaattisesti



■ Avaa etuovi

Sulje etuovi varoen

Etuovessa on jousitus. Vaarana vammat.



Sulje etuovi aina

Sulje etuovi aina ennen kuin konetta kuljetetaan tai koneella työskennellään.

Vaarana vammat ja konevauriot

Avaa etuovi vain:

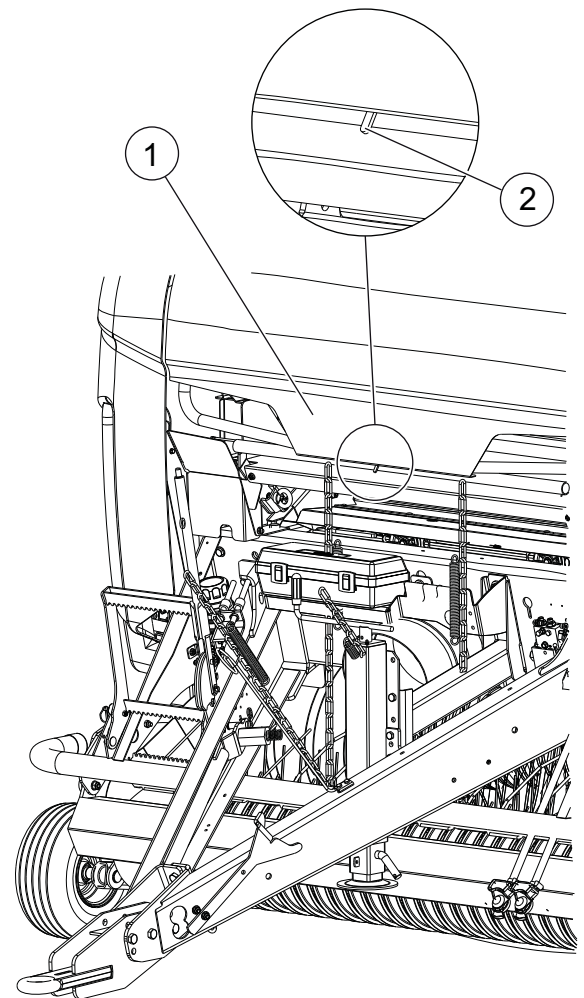
- verkkorullan vaihtoa tai asennusta varten.
- säätöjä, huoltoa ja korjauksia varten

Toimi seuraavasti:

- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Avaa etuovi (1) kahvalla (2).

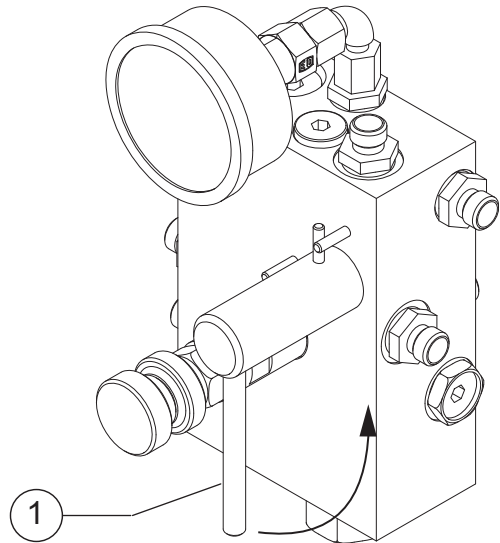
Toimi seuraavasti, kun olet suorittanut tarvittavat työt:

- Sulje etuovi kahvalla. Etuovi lukkiutuu automaattisesti.



■ Peräportti avaaminen

- Kytke traktori päälle.
- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
- Avaa peräportti käyttäen traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen vipua.
- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.
- Lukitse peräportti kääntämällä koneen etuosassa (vasemmalla) hydrauliventtiilissä oleva vipu (1) vaaka-asentoon



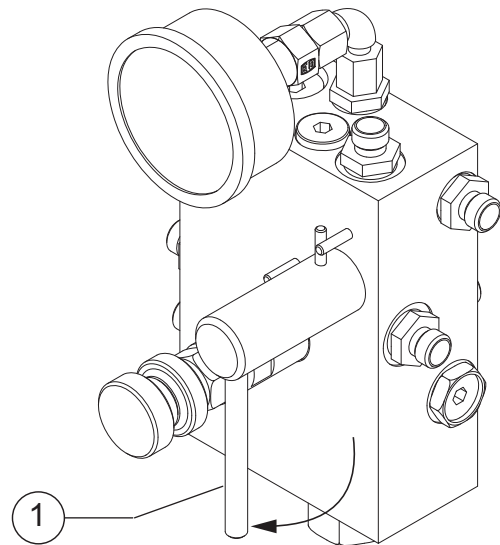
Lukitse turvalukko aina, kun peräportti on auki



Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

■ Peräportin sulkeminen

- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (1) pystyasentoon
- Kytke traktori päälle
- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
- Sulje peräportti käyttäen traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen vipua.
- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.



■ Pyörien säätö

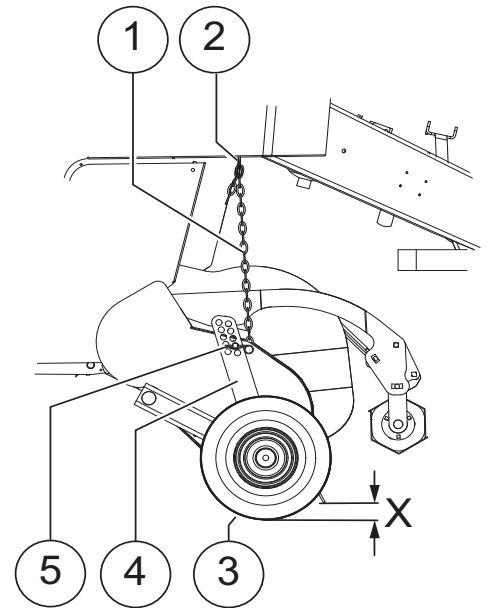
Noukkimen työkorkeutta voidaan säätää muuttamalla pyörien (3) asentoa, jotka sijaitsevat koneen molemmilla puolilla.




Ketju (1) varmistaa, että pyörät eivät jää kiinni uriin paalauksen aikana.

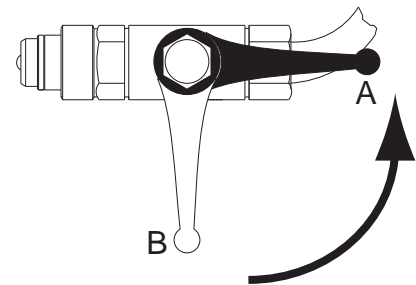
Kuvassa esitetty 2 - 3 cm:n (25/32" - 1 6/32") työkorkeus X on ainoastaan suositus. Oikea työkorkeus riippuu maaperän ja kasvuston ominaisuuksista.

Säädä noukkimen sivuilla olevat kaksi tukea (4) samaan työkorkeuteen.

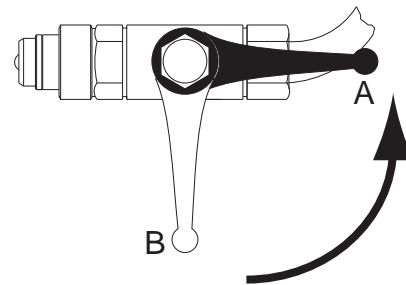
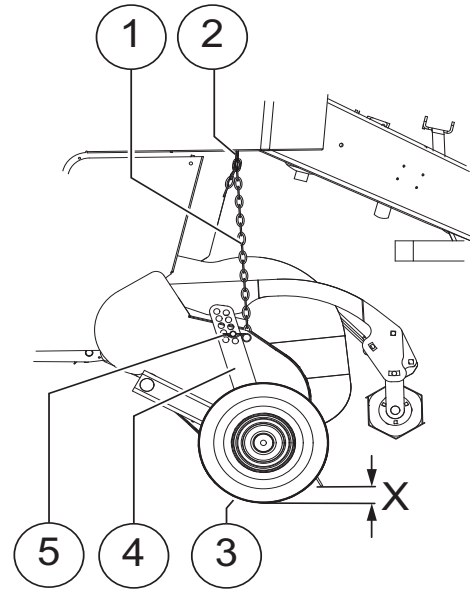
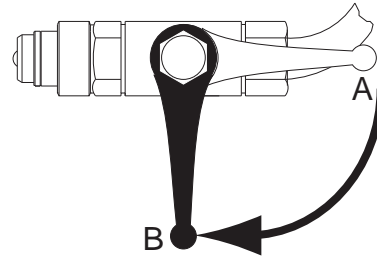
Pyöriä säädetään muuttamalla tuen (4) pystyasentoa. Suorita säätö seuraavasti:





pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori.
	- Kytke päälle hydraulijärjestelmä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Nosta noukkija traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen avulla.

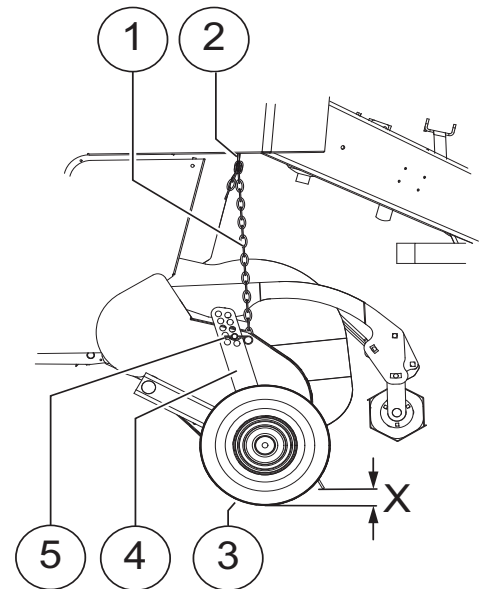


pääte	Toiminta
	- Käännä palloventtiili suljettuun asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Poista turvasokka (5).
	- Säädä molemmat tuet (4) samaan työk korkeuteen.
	- Kiinnitä ja lukitse turvasokka (5).
	- Kytke päälle traktorin moottori.
	- Kytke päälle hydraulijärjestelmä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Laske noukkijaa traktorin ohjauslaitteen avulla.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.



pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Tarkista noukkimen säädöt.
	- Kiinnitä ketjut (1) pidikkeeseen (2) ensimmäisestä mahdollisesta ketjun silmukkeesta.
	- Varmista, että ketju ei ole kireällä.

 Varmista, että johtopyörät ovat samassa asennossa koneen molemmilla puolilla.

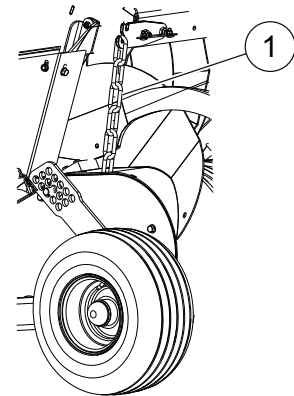


■ Noukkijan turvaketjut

Noukkijassa on kaksi turvaketjua, jotka estävät sitä laskeutumasta alas vahingossa

Optifeed ja OptiCut 14 / 23





Kiinnitä ketju (1) tukeen koneen molemmilla puolilla.

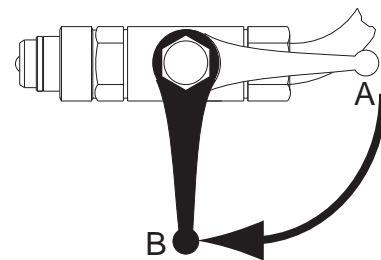
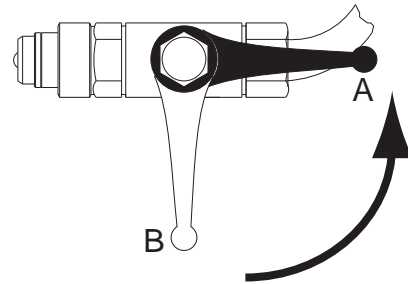
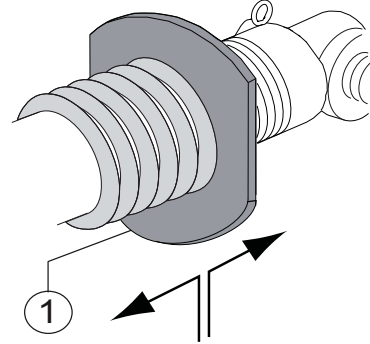





■ Noukkijan säätö

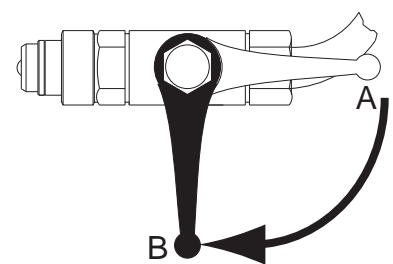
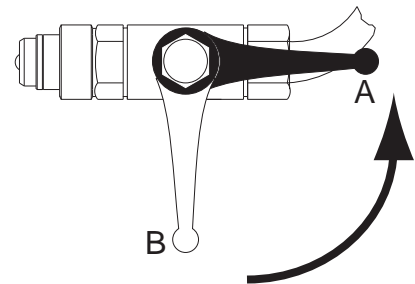
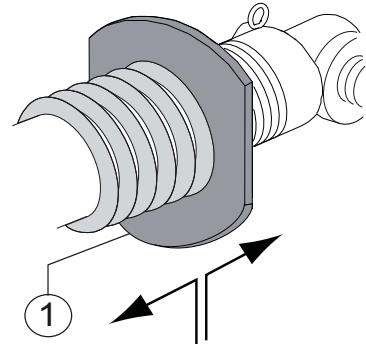
Noukkija säätää pohjapainetta hydraulisynterien päällä olevan kahden jousen avulla niin, että sadon keräys tapahtuu oikein. Lukituslevy (1) voidaan asettaa neljään eri asentoon noukkijan eri asentojen mahdollistamiseksi.

Jousen jännitystä voidaan säätää noukkijan molemmilla puolilla seuraavasti:

pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Nosta noukkija käyttämällä traktorin hydrauliventtiililohkon vastaavaa venttiiliä.
	- Kun noukkija on täysin yläasennossa, aseta palloventtiili kiinni-asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



pääte	Toiminta
	<ul style="list-style-type: none"> - Liu'uta lukituslevyä (1) eteenpäin. Jousi jännittyy. Näin sato korjataan hellävaraisemmin. tai
	<ul style="list-style-type: none"> - Siirrä lukituslevyä (1) taaksepäin: Jousen jännite vähenee. Sato korjataan karkeammin.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke päälle traktorin moottori - Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	<ul style="list-style-type: none"> - Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	<p>Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	<ul style="list-style-type: none"> - Laske noukkija käyttämällä traktorin hydrauliventtiililohkon vastaavaa venttiiliä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kun noukkija on täysin ala-asennossa, käännä palloventtiili kiinni-asentoon (B).
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	<ul style="list-style-type: none"> - Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



Varmista, että jousen jännite on tasainen noukkijan molemmilla puolilla.

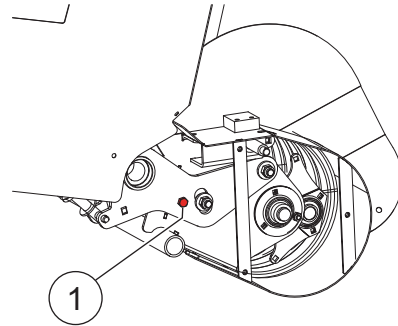
■ Noukkimen heilurivaihtoehdot

Noukinta voidaan käyttää heiluriasennossa. Tässä asennossa noukin myötäilee tarkemmin pellon pintaa.

Pultti (1) on asennettu tehtaalla, pultti pitää noukkimen tiukasti asennossa.

Noukin voidaan säätää heiluriasentoon poistamalla pultti (1).

Älä käytä heiluriasentoa vaikeassa maastossa, esim. kyntömaalla, jossa on syvät urat



■ OptiCut-terien säätö



Käytä suojakäsineitä

Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Käsitellessäsi teriä, tulee aina käyttää suojakäsineitä. Työskentely ilman suojakäsineitä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Ohjauslaitteiden lukitus

Varmista, että traktorin hydraulilaitteiston ohjauslaitteiden tahaton käyttö on estetty ja lukitse ne, mikäli mahdollista. Hydraulilaitteiston ohjauslaitteen tahaton käyttö voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä ja onnettomuuksia.

Työskentely paalikammiossa

Mikäli paalitulassa on suoritettava kunnossapito- ja huoltotöitä tai toimintahäiriöiden korjaustoimenpiteitä, tulee aina toimia seuraavasti:

- Tyhjennä ja avaa paalitila.
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Kytke traktorin moottori pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Vedä virta-avain pois lukosta.
- Varmista avattu peräportti palloventtiilin avulla.

Tahaton käyttöönotto voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.

OptiCut-terät

Teräryhmä	Teräsuoja
OptiCut 14	Mekaaninen
OptiCut 23	Mekaaninen

■ OptiCut 14 / 23



Käytä suojakäsineitä

Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Suojaa kätesi vakavilta vammoilta pitämällä aina suojakäsineitä, kun käsittelet leikkuuteriä

Teriin pääsee käsiksi paalikammion kautta.

Varmista, että noukkija on nostettu kokonaan ylös ennen terien irrottamista.



Leikkuuterien tulee aina olla hyvässä terässä. Teroitetut terät säästävät energiaa ja takaavat optimaalisen leikkaustuloksen

OptiCut-silppuri, katso sivu 213.


Terän lukitusakseliin pääsee käsiksi paalaimen oikealta puolelta.

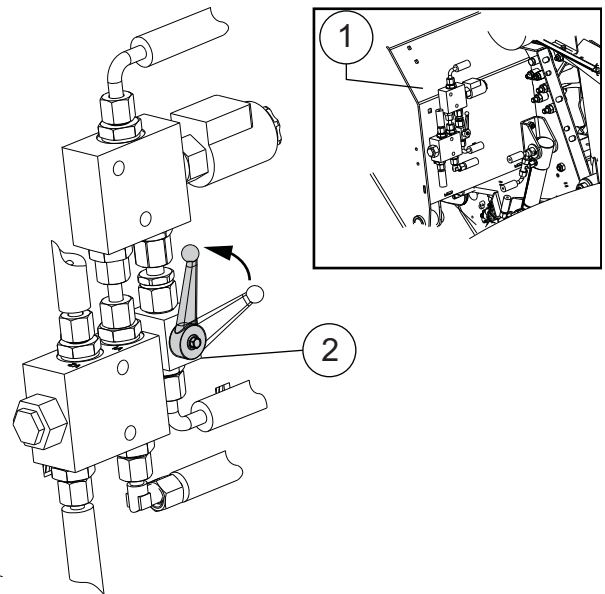
Noudata asiaankuuluvia turvallisuusohjeita.

Työskentely paalikammiossa, katso sivu 83.

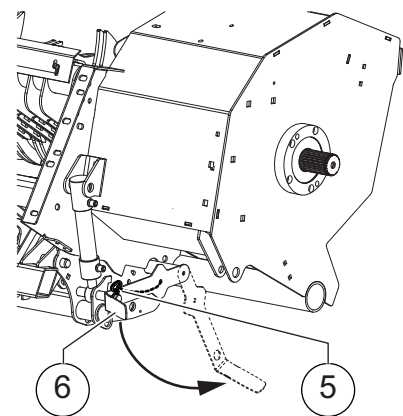
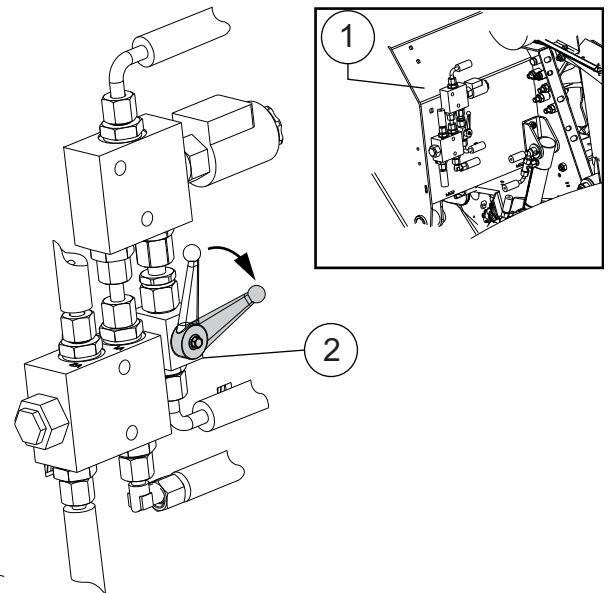
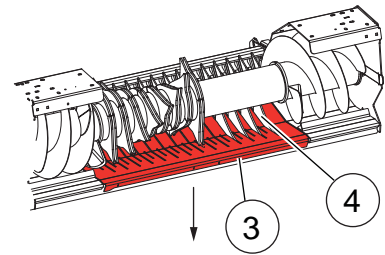
Terien irrotus

Kaikki terät voidaan poistaa erikseen.

pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.



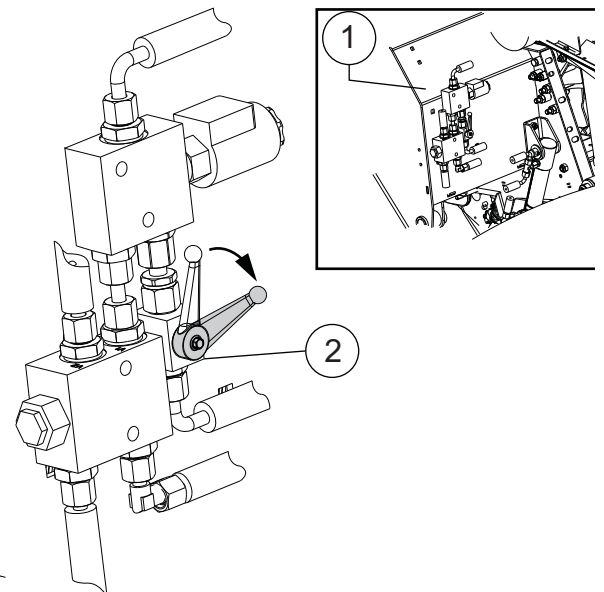
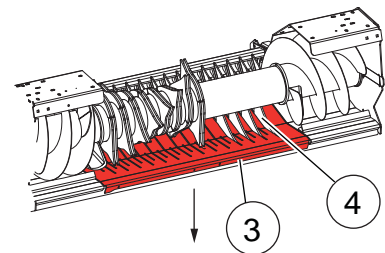
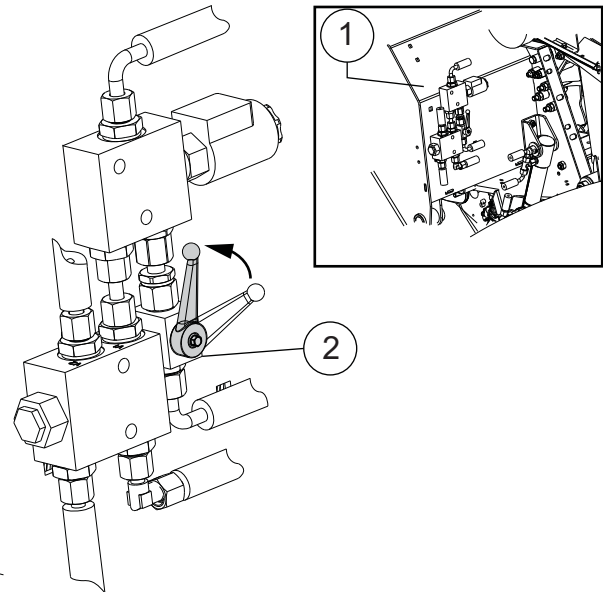
pääte	Toiminta
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.
	- Laske turvapohja (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Avaa peräportti ja varmista se. Peräportti avaaminen, katso sivu 76.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Sulje leikkukyksikön (1) hydrauliventtiili (2). Sulje leikkukyksikön hydrauliventtiili aina ennen terien vaihtoa, irrotusta tai asennusta
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Poista turvasokka (5).
	- Siirrä vipua (6) alaspäin.
	- Pidä kiinni terien päistä ja vedä ne ylöspäin terän lukitusakselista.
	- Käännä vipua (6) ylöspäin.




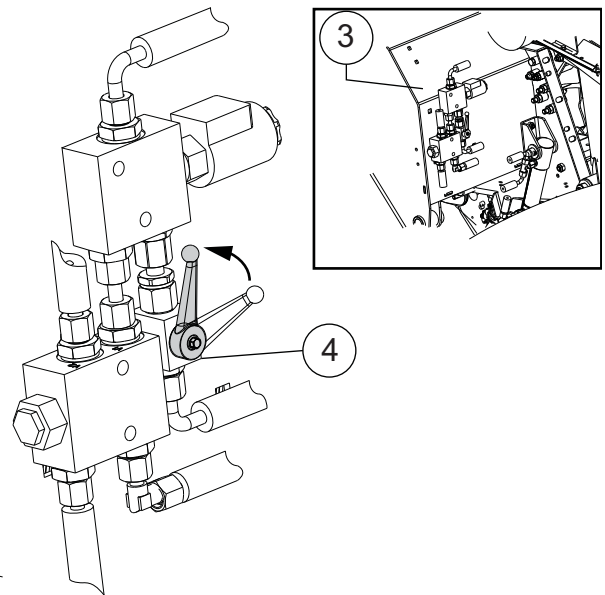
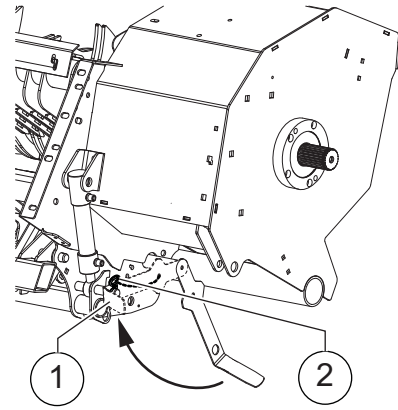
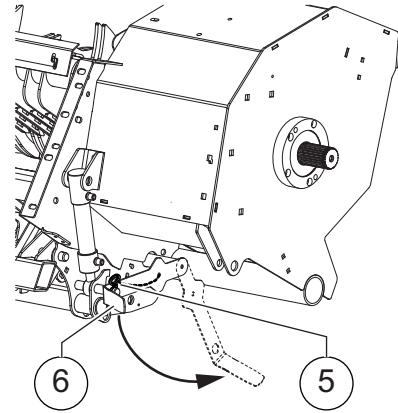
pääte	Toiminta
	- Lukitse vipu (6) asettamalla turvasokka (5) takaisin paikalleen.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Avaa leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2).
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke traktori päälle.
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.






Terien asennus

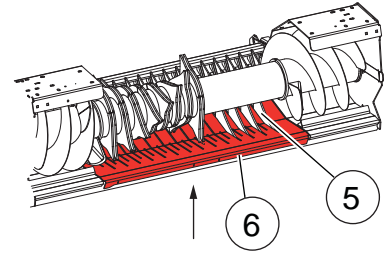
pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.
	- Laske turvapohja (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Avaa peräportti ja varmista se. Peräportti avaaminen, katso sivu 76.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Sulje leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2). Sulje leikkuuyksikön hydrauliventtiili aina ennen terien vaihtoa, irrotusta tai asennusta.



pääte	Toiminta
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Poista turvasokka (5).
	- Siirrä vipua (6) alaspäin.
	- Pidä kiinni terien päistä ja aseta ne soikeisiin aukkoihin teräkselin päällä.
	- Käännä vipua (1) ylöspäin.
	- Lukitse vipu (1) asettamalla turvasokka (2) takaisin paikalleen.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Avaa leikkuyksikön (3) hydrauliventtiili (4).
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke traktori päälle.
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.



pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.
	- Nosta turvapohja (6) ja käännä terät (5) sisään käyttämällä traktorin vastaavaa kaksitoimista hydrauliventtiiliä.
	- Sulje peräportti, katso sivu 76.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turallisessa paikassa.



■ Silpun pituus

Leikkuupituutta voidaan muuttaa vaihtamalla terien määrää ja/tai asentoa

Leikkuuta ei tarvita (Opticut 14)

Jos leikkuuta ei tarvita, leikkuuterien tilalle kannattaa asentaa valeterät [+].





Valeterät [+], katso sivu 97.

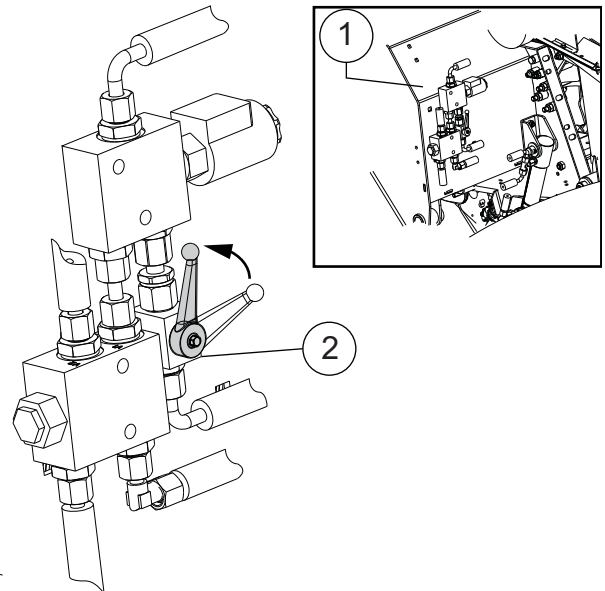
Jos leikkuuta ei tarvita väliaikaisesti, terät voi kääntää ulkoasentoon.








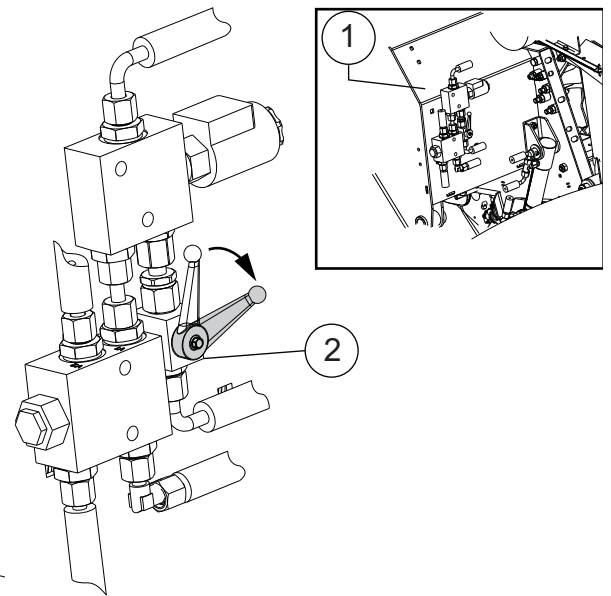
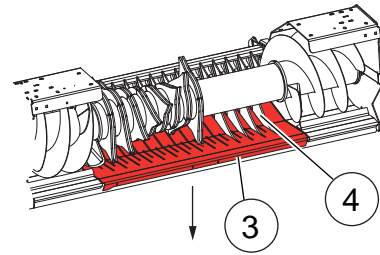
Muista, että ollessaan ulkoasennossa terät likaannuttavat leikkuuyksikköä ja kuluvat.


Käännä terät ulkoasentoon

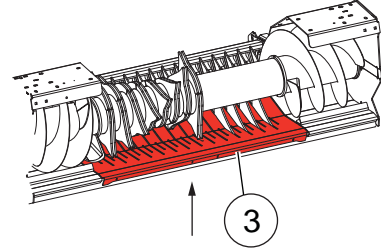
pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.



pääte	Toiminta
	<ul style="list-style-type: none"> - Laske turvapohja (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	<ul style="list-style-type: none"> - Traktorin päältäkytkentä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	<ul style="list-style-type: none"> - Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	<ul style="list-style-type: none"> - Sulje leikkukyksikön (1) hydrauliventtiili (2).
	<ul style="list-style-type: none"> - Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke päälle traktorin moottori - Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	<ul style="list-style-type: none"> - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	<p>Muuta terien toimintaa tarvittaessa.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	<ul style="list-style-type: none"> - Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.



pääte	Toiminta
	- Nosta turvapohja (3) käyttämällä traktorin vastaavaa kaksitoimista hydrauliventtiiliä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turallisessa paikassa.



Tarvittava terä määrä

OptiCut 14

Silpun pituutta voidaan muuttaa terien määrää muuttamalla. OptiCut 14 leikkuuterissä on 4 teräryhmää (4, 7, 7 ja 14 terää). Teräryhmiä voidaan kääntää sisään ja ulos erilaisissa yhdistelmissä:

	Teräryhmä	Silpun pituus
14	Työskentely 14 terällä	74 mm (2 29/32")
7	Työskentely 7 terällä	148 mm (5 1/32")
7	Työskentely 7 terällä	148 mm (5 1/32")
4	Työskentely 4 terällä	296 mm (11 21/32")
0	Työskentely ilman teriä	-

OptiCut 23

Silpun pituutta voidaan muuttaa terien määrää muuttamalla. OptiCut 23 leikkuuterissä on 4 teräryhmää (7, 11, 12 ja 23 terää). Teräryhmiä voidaan kääntää sisään ja ulos erilaisissa yhdistelmissä:

	Teräryhmä	Silpun pituus
23	Työskentely 23 terällä	45 mm (1 25/32")
12	Työskentely 12 terällä	90 mm (3 17/32")
11	Työskentely 11 terällä	90 mm (3 17/32")
7	Työskentely 7 terällä	135 mm (5 10/32")
0	Työskentely ilman teriä	-

Vaihda leikkuupituutta valitsemalla tai asentamalla tarvittava terämäärä.

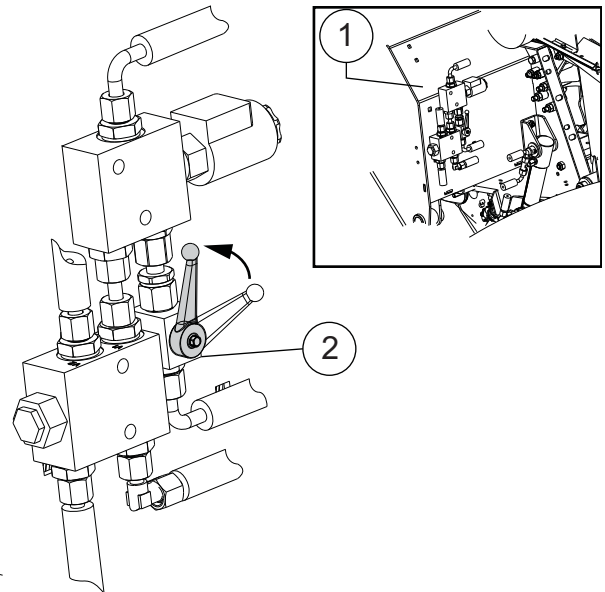
Terien irrotus, katso sivu 84.




Terien asennus, katso sivu 87.

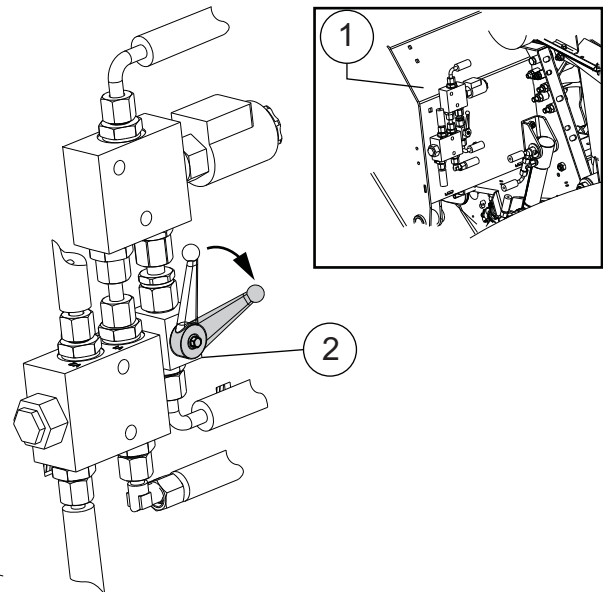
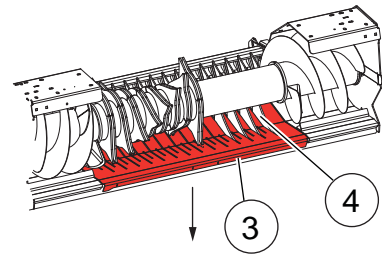
Jos käytössä on alle 14 / 23 terää, tyhjiin asennuspaikkoihin kannattaa asentaa valeterät.

Valeterät [+], katso sivu 97.

pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.



pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.
	- Laske turvapohja (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Sulje leikkuyksikön (1) hydrauliventtiili (2).



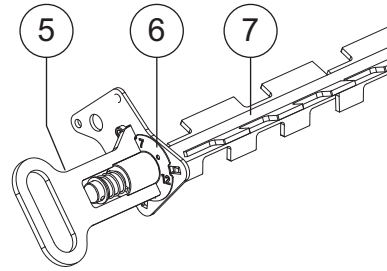


Älä käännä kahvaa

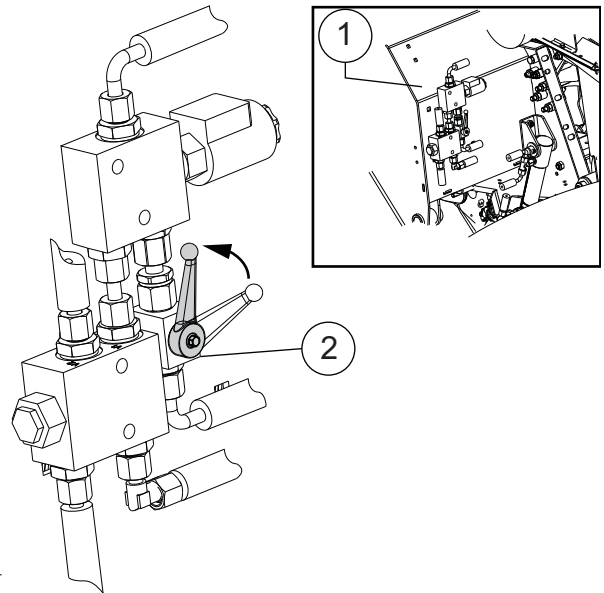
Älä käännä kahvaa, kun turvapohja ja terät ovat ylösnostetussa asennossa.


Terien valinta tehdään kääntämällä kahvaa (5) kytkinakselilla (7), valitsimen (6) pinnan kautta. Pinnassa on merkinnät 23, 12, 11, 7 terää. Mekanismissa olevasta vasteesta johtuen kahvaa ei voida kääntää suoraan kohdasta 23 kohtaan 7.

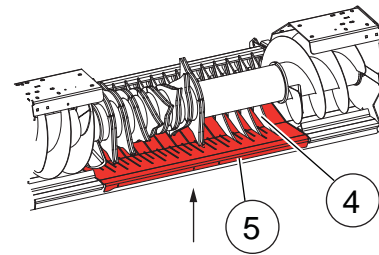
Terien valinta



pääte	Toiminta
	- Valitse terän asetus kääntämällä kahvasta (5)
	- Avaa leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2).
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 74.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti.



pääte	Toiminta
	- Nosta turvapohja (5) ja käänä terät (4) sisään käyttämällä traktorin vastaavaa kaksitoimista hydrauliventtiiliä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.



Valeterät [+]

Valeterien asentaminen on suositeltavaa, kun leikkausterät poistetaan tai paalauksessa ei käytetä teriä.

Sen ansiosta:

- Teräaukot pysyvät puhtaina.
- Varmista, että materiaalin syöttö on tasaista leikkauslaitteiston lattialla.

Valeterien asennus

Asenna valeterät seuraavien ohjeiden mukaan

Terien asennus, katso sivu 87.

Valeterien irrotus

Poista valeterät seuraavien ohjeiden mukaan

Terien irrotus, katso sivu 84.

3. Narun asettaminen paikoilleen

Asennus- ja vaihtotöiden edellytykset

- Hydrauliiikka on kytketty pois päältä.
- Pneumatiikka on kytketty pois päältä
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä
- Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu



Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin

Käytä suojakäsineitä

Naruterä on erittäin terävä. Käytä aina suojakäsineitä teriä käsitellessäsi. Työskentely ilman suojakäsineitä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Käyttämällä korkealaatuista naurua varmistat parhaan paketoitutuloksen.



Suositus

Tekniset tiedot, katso sivu 42.

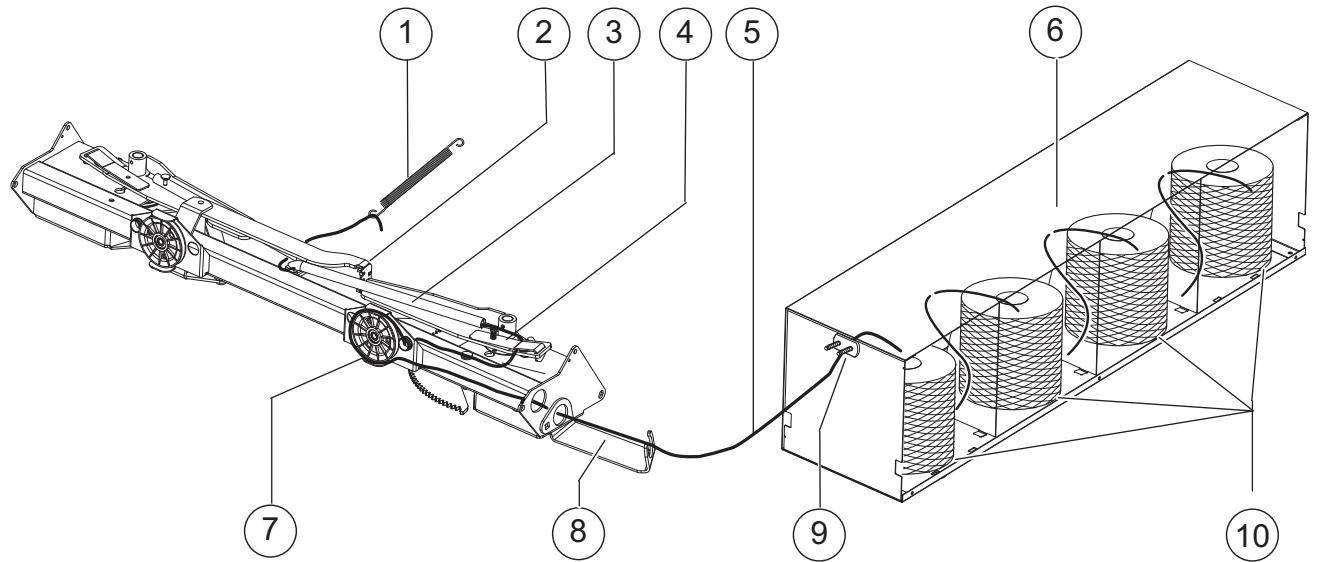
■ Narurullien asettaminen paikoilleen

- Käytä askellautaa
- Avaa sivuovet.

Avaa sivuovet, katso sivu 74.


- Aseta neljä narukelaa narukoteloon. Tee se koneen vasemmalla ja oikealla puolella.
- Sulje sivuovet.

■ Narun ohjaus

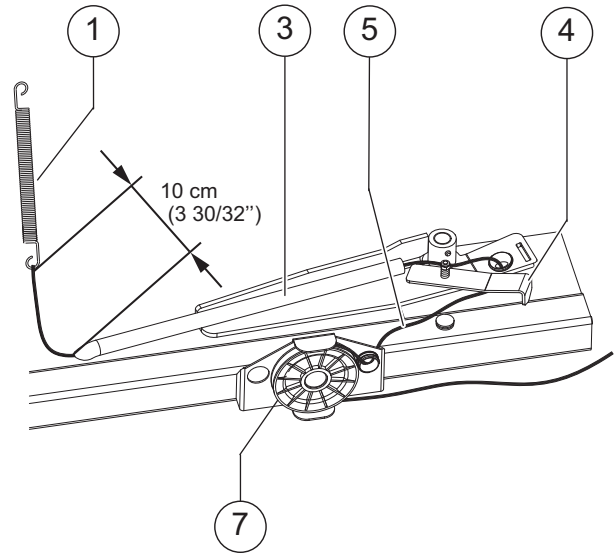


- 1 : Jousi
- 3 : Naruputki
- 5 : Naru
- 7 : Narurulla
- 9 : Narujarru

- 2 : Naruterä
- 4 : Narujarru
- 6 : Narukelojen kotelot
- 8 : Levy
- 10 : Narukelat

pääte	Toiminta
	<p>- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta. Kaikki kierrot keskeytyvät. Kone on turvallisessa tilassa</p>

- Kiinnitä kelojen narunpäät toisiinsa
 - Ohjaa naru (5) näiden läpi:
 - Vie narukotelossa (6) olevien narujarrujen (9) läpi
 - Vie naru (5) levyn (8) läpi
 - Vie naru (5) narurullan (7) läpi
 - Vie naru (5) narujarrun (4) läpi
 - Vie naru (5) naruputken (3) läpi.
 - Käytä jouta apuna ja vie naru naruputkien läpi
- Narun (5) pään on näyttävä noin 10 cm (3 30/32") naruputken (3) yläpuolella.



■ Narujarrut

Narukotelossa oleva narujarru estää narua purkautumasta narurullalta sitomisen jälkeen ja kuljetuksen aikana.

Narujarru - narukelojen kotelot, katso sivu 229.

Naruputkissa oleva narujarru huolehtii siitä, että naru on kireällä.

Narujarru - narukelojen kotelot, katso sivu 229.

4. Verkkorullan asennus

Asennus- ja vaihtotöiden edellytykset

- Hydrauliikka on kytketty pois päältä.
- Pneumatiikka on kytketty pois päältä
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä
- Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu



Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin

Käytä suojakäsineitä

Leikkuulevy on erittäin terävä. Varmista, että leikkuulevy on lepoasennossa. Suojaa kätesi vakavilta vammoilta pitämällä aina suojakäsineitä, kun käsittelet verkkoa


Valitse korkealaatuinen verkko ongelmatonta verkon sidontaa varten.



Suositus

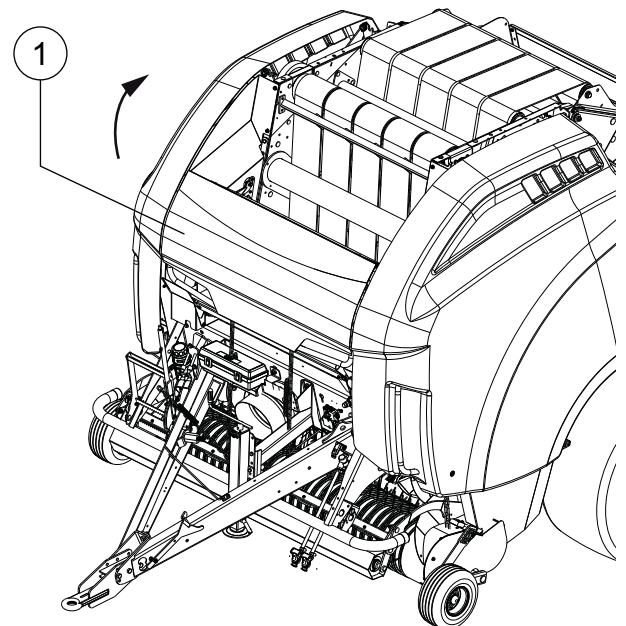
Tekniset tiedot, katso sivu 42.

■ Verkkorullan aseointi

pääte	Toiminta
	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta. <p>Kaikki kierrot keskeytyvät. Kone on turvallisessa tilassa</p>

- Avaa etuovi (1).

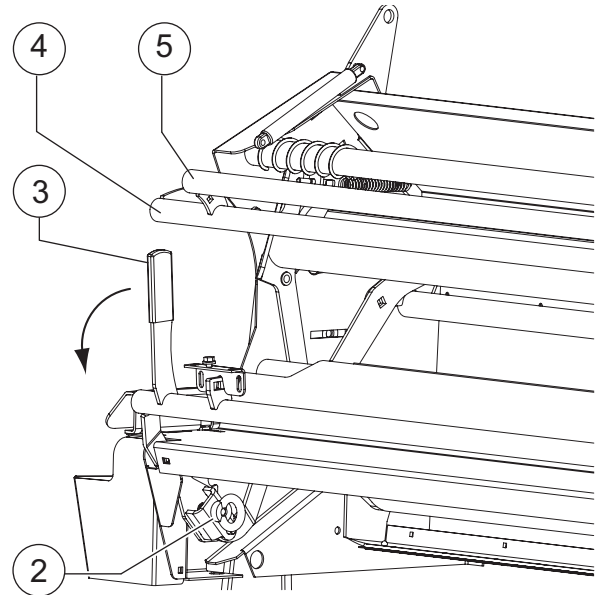
Avaa etuovi, katso sivu 75.



- Vedä rengaspultista (2) ja pidä siitä kiinni
- Käännä vipu (3) kokonaan alas
- Päästä irti rengaspultista (2) ja lukitse vipu (3)
- Käytä apuna yläputkea (5) ja nosta putki (4) kokonaan ylös Kun (5) yläputkea liikutetaan, jousisokka lukitsee sen automaattisesti paikoilleen.
- Aseta verkkorulla verkkorullatilaan

Verkon aloituskohdan on oltava ylhäällä

Verkon ohjaus, katso sivu 103.

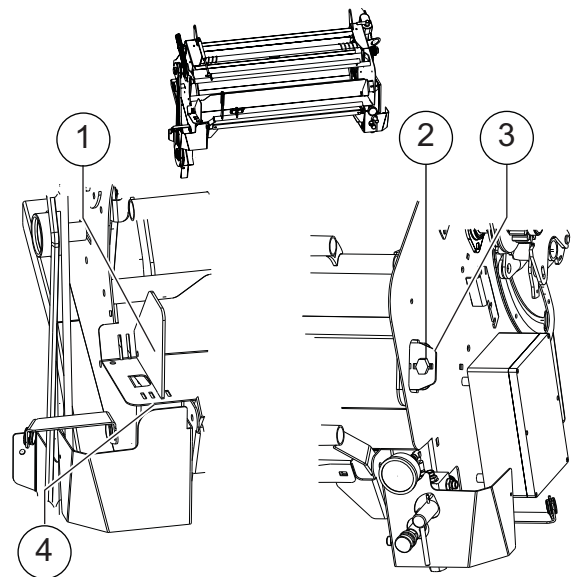


Verkkorullan sivulevyn säätö

- Siirrä sekä vasen (1) että oikea (3) sivulevy seuraavasti:
 - siirrä uloimpaan ääriasentoon, mikäli kyseessä on 1343 mm (52 28/32") leveä verkkorulla.
 - siirrä sisimpään ääriasentoon, mikäli kyseessä on 1260 mm (49 19/32") leveä verkkorulla.

Säätöporras 27 mm (1 2/32"), toimi näin:

- Irrota pultti (2).
- Poista jousisokka (4).
- Aseta levyt (1) ja (3) samalle etäisyydelle sisäänpäin tai ulospäin siten, että levy sopii verkon leveyteen.
- Aseta jousisokka (4) paikalleen
- Aseta pultti (2).

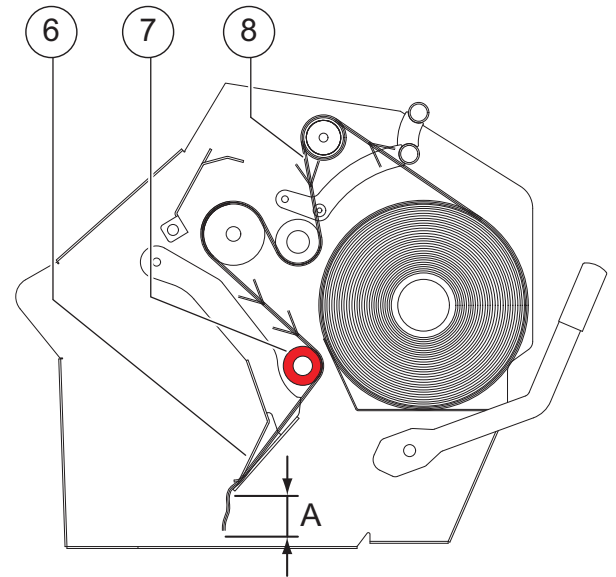


■ Verkon ohjaus

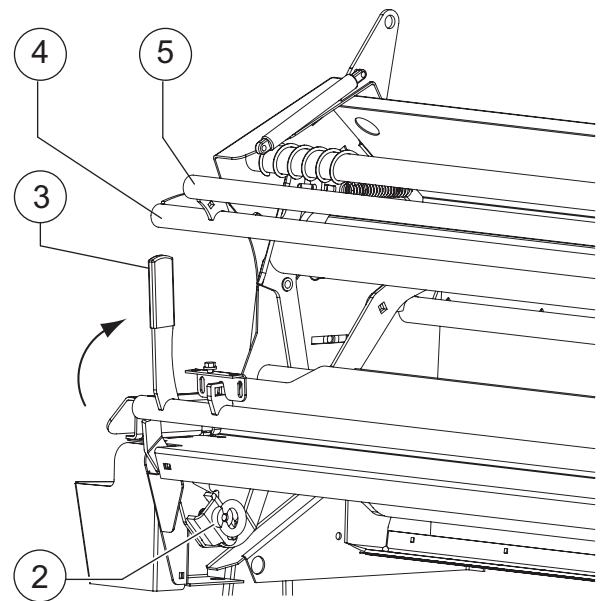
- Ohjaa verkkoa (8) laitteistossa kaavion mukaisesti. Ohjaa verkko myös myös telan (7) yli
- Jätä noin 15 cm (5 29/32"), (A), verkkoa syöttölevyn (6) ulkopuolelle.



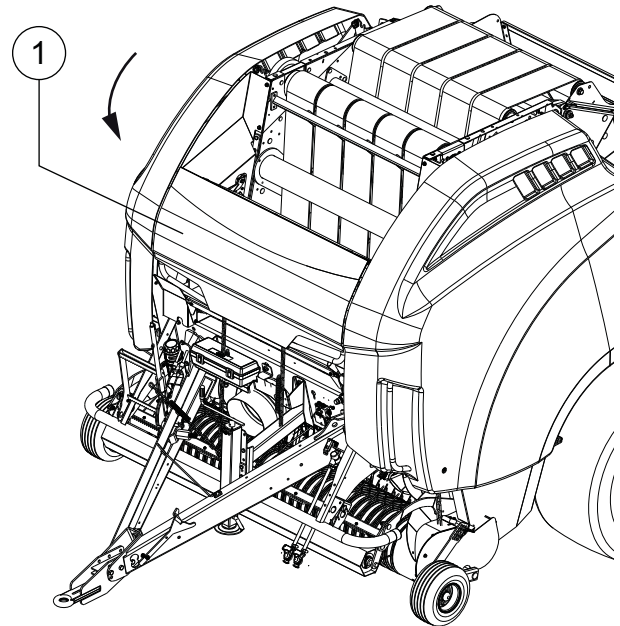
Verkkoa ei tarvitse levittää maksimileveyteensä.



- Vedä rengaspultti ulos (2) ja pidä sitä paikallaan.
- Nosta vipu (3) kokonaan ylös
- Päästä irti rengaspultista (2) ja lukitse vipu (3)
Vipu (3) on lukittu.
- Avaa jousisokan lukitus. Käytä apuna yläputkea (5) ja laske putki (4) kokonaan alas.



- Sulje etuovi (1).
Järjestelmä on nyt toimintavalmis.

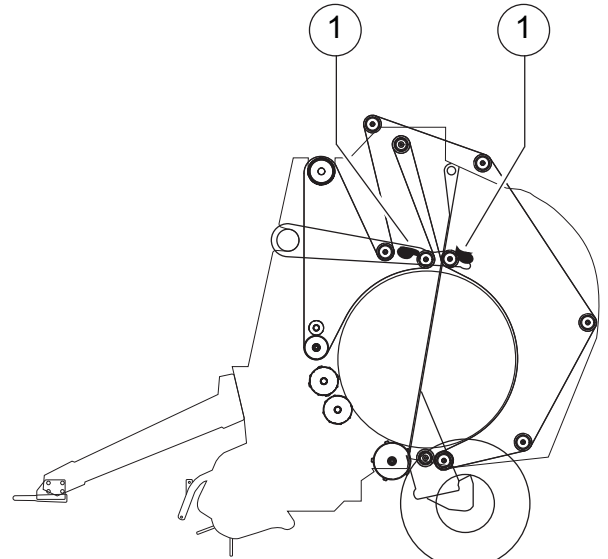


5. Kaapijan säätö

Koneen kaapijat (1) estävät sadon tarttumisen rullillein.

Käyttö

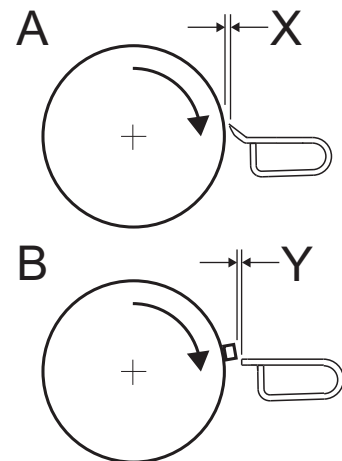
- terävät kaapijat sileille rullille.
- profiilirullien pyyhkäisimet.



- Kuivarehu (A): aseta rullan ja kaapijan väliksi (X) 2 mm (3/32").
- Säilörehu (B): aseta rullan ja kaapijan väliksi (Y) 0 - 0.5 mm (0 - 1/64").



Jos kaapijaan kertyy rehua, pienennä kaapijan ja rullan väliä. Jos rehua kertyy liikaa, saattaa syttyä tulipalo!

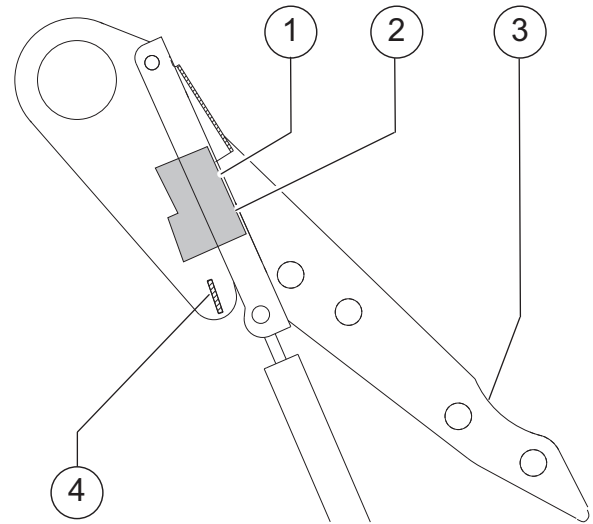


6. Paalin ytimen tiivistämistä säätö

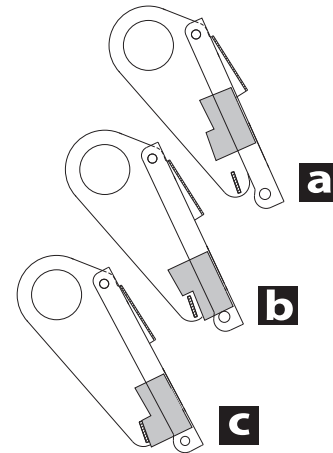
Paalikammion hihnat venyvät koneen käytön aikana. Kiristysvarressa (3) on hydraulinen jännite sitä varten, että paalin ytimen halkaisija saadaan tyhjässä paalikammiossa yhtenäiseksi. Hihnan pidentyminen voidaan kompensoida säätämällä kiristysvarressa (3) olevaa pidikettä (1)

- Avaa pulttia (2)
- Aseta pidike (1) sopivaan asentoon
- Kiristä pultti (2)

Vääntömomentti, katso sivu 281.



Asento	Ytimen halkaisija
a	suuri
b	keskikokoinen
c	pieni



Kun pidike (1) on sopivassa asennossa, muista pidikkeen (1) ja tuen (4) välinen aukko, jos paalikammio on tyhjä

7. Käyttöönotto

- Käynnistä traktorin moottori.
- Kytke hydraulikka päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Käytä traktoria joutokäynnillä.
 - Tarkista komponenttien virheetön toiminta.
 - Tarkista, kuuluuko epätavallisia ääniä.
- Anna koneen käydä muutaman minuutin nopeudella 540 rpm.
- Kytke hydraulikka pois päältä.
- Sammuta voimansiirto.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain.
- Tarkista ketjujen kireys.

Paalikammion käyttöketjut, katso sivu 217.

- Kiristä pulttiliitokset.

Vääntömomentti, katso sivu 281.

Sisäänajoajan aikana on suoritettava määrättyjä huoltotoimenpiteitä, katso kappale 'Huolto'.

Huoltotaulukko, katso sivu 199.

Kuljetusohjeet

1. Turvallisuus

Ennen kuljetusta tiellä on luettava seuraavat turvallisuusohjeet. Näitä ohjeita on ehdottomasti noudatettava ja ne auttavat välttämään onnettomuuksia.

Noudata turvallisuusohjeita



Kaikkien töiden suorittamisessa tulee noudattaa turvallisuusohjeita. Turvallisuusmääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Turvallisuus, katso sivu 14.

Kuljetus tiellä, katso sivu 21.

Kytke kaikki sähköiset ohjauspaneelit ja hydraulipiiri pois päältä

Kytke aina pois päältä kaikki sähköjärjestelmät ja traktorin hydraulipiiri. Näin estät vahinkokäynnistykset ja vältät vauriot ja hengenvaaralliset vammat

Puhdista traktori ja kone ennen kuljetusta tiellä

Puhdista traktori ja kone karkealta lialta, ruohojäännöksiltä ja multapaakuilta ennen tieajoa. Alasputoavan ruohon tai lian johdosta ajotie voi muuttua liukkaaksi. Seurauksena voi olla kuolettavia liikenneonnettomuuksia.

Kytke voimansiirto pois päältä

Konetta saa kuljettaa tiellä vain, kun voimansiirto on kytketty pois päältä. Tahaton käyttö estetään tällä tavalla, muuten seurauksena voi olla esinevahinkoja ja kuolemaan johtavia vammoja

Valojen puhdistus ennen tieajoa

Valot on puhdistettava ennen jokaista tieajoa. Rehujäämät tai lika voivat peittää valot ja estää niiden moitteettoman toiminnan. Seurauksena voi olla kuolettavia liikenneonnettomuuksia.

Lukitse kaikki hydrauliventtiilit

Koneen komponenttien tahattoman aktivoinnin estämiseksi koneen kaikki mekaaniset venttiilit ja/tai hydrauliventtiilit on lukittava. Lukitse myös traktorin hydrauliventtiilit tai irrota koneen toimintaan liittyvät hydrauliletkut traktorista.

Huomioi kääntöalue

Traktorin takapyörät eivät saa törmätä vetoaisaan mutka-ajossa. Tämä voi tapahtua suoritettaessa voimakkaita kääntöliikkeitä. Virheellinen ajotapa voi aiheuttaa vakavia konevaurioita.

Älä kuljeta paaleja paalitulassa eikä/tai kelauspöydällä

Kuljetuksen aikana ei paaleja saa olla paalitulassa eikä/tai kelauspöydällä. Paalien kuljettaminen koneessa vaikuttaa traktorin ohjattavuuteen, sekä jarrutus- ja ajo-ominaisuuksiin. Seurauksena voi olla konevaurioita ja henkilövahinkoja.

Hydrauliliittimien tarkastus

Varmista ennen koneen käyttöä, että kaikki hydrauliliitännät yksi- ja kaksitoimisissa hydraulilaitteiston ohjauslaitteissa on suoritettu oikeaoppisesti. Virheellisesti suoritettavat hydrauliliitännät voivat aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Lähiympäristön takastus

Ennen liikkeellelähtöä ja käytön aikana on koneen lähiympäristöä pidettävä jatkuvasti silmällä. Huolehdi siitä, että näköpiiri on riittävän suuri. Ennen liikkeellelähtöä on varmistettava, että koneen lähiympäristössä ei ole ihmisiä eikä esteitä. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Asenna ja sulje kaikki suojukset ja ovet

Kaikki suojukset ja ovet täytyy asentaa, sulkea ja varmistaa tiellä kuljetuksen ajaksi. Seurauksena voi olla laitevaurioita ja henkilövammoja.

Ihmisten ja tavaroiden kuljettaminen koneella on kielletty

Koneessa ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Vain sellaisia osia saa kuljettaa, jotka on varastoitu niitä varten tarkoitettuihin säilytyspaikkoihin. Koneessa mukana ajaminen on vaarallista ja ehdottomasti kielletty.

Liikenneturvallisuuden takaaminen

Ajettaessa koneella julkisilla teillä, on koneen oltava voimassa olevien kansallisten liikennemääräysten mukaisessa kunnossa. Tarkista, että:

- Valaistus-, varoitus- ja suojalaitteet on asennettu paikoilleen ja ne ovat toimintakykyisiä.
- Sallittua kuljetuslevyettä ja -painoa, akselikuormia, renkaiden kantokykyä, kokonaispainoa ja paikallisia nopeusrajoituksia noudatetaan
- Suurinta sallittua tiekuljetusnopeutta noudatetaan.

Kuljettaja ja kulkuneuvon omistaja ovat vastuussa määräysten laiminlyömisestä.

2. Yleiset edellytykset

Kone täytyy asettaa kuljetusasentoon, ennen kuin kuljetus tiellä voi tapahtua.

Seuraavat vaiheet on suoritettava:

- Tarkista jarruletkut.
- Aktivoi paineilmajarrut [+]
- Nosta noukkija kokonaan ylös
- Poista rehuäämät ja lika
- Tyhjennä paalikammio.
- Sulje ja lukitse peräportti.
- Asenna, sulje ja varmista kaikki ovet ja suojuukset
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Kytke traktorin hydrauliiikka pois päältä.
- Kytke voimansiirto pois päältä.
- Sulje kaikki hydrauliventtiilisarjan venttiilit
- Tarkista pyörät

3. Koneen asettaminen kuljetusasentoon

■ Jarruletkut

Tarkista, että jarruletkut on kytketty oikein

Kytännät: Hydraulikka, katso sivu 65.

Paineilmaliitännät, katso sivu 68.

■ Aktivoi paineilmajarrut [+]



Ota paineilmajarrut aina käyttöön

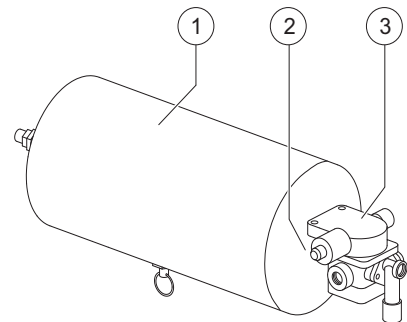
Ota paineilmajarrut aina käyttöön, kun konetta on siirretty ja kun se on pysäköity

On ehdottomasti kiellettyä ajaa koneella, jos jarrut eivät ole päällä

Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin





- Aktivoi paineilmajarrut painamalla ilmasäiliön (1) paineilmaventtiilissä (3) olevaan painiketta (2)
- Vapauta seisontajarru.

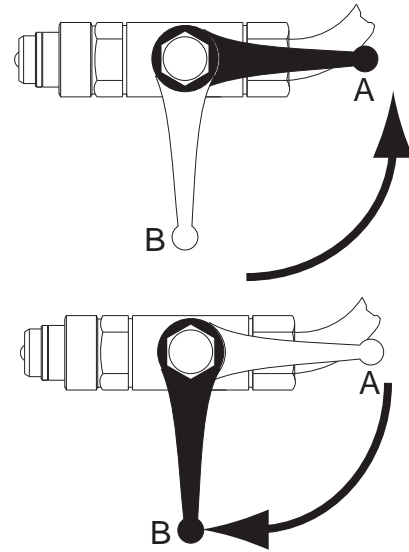
Seisontajarru ja hätäjarru, katso sivu 70.



■ Noukkijan nosto

Noukkija on nostettava ylimpään asentoon ennen kuljetusta tiellä

pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Nosta noukkija käyttämällä traktorin hydrauliventtiililohkon vastaavaa venttiiliä.
	- Kun noukkija on täysin yläasennossa, aseta palloventtiili kiinni-asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



■ Paalikammion tyhjennys



Älä koskaan suorita töitä käynnissä olevalla koneella

Älä koskaan suorita koneeseen kohdistuvia töitä, jos se on käynnissä. Hitausmomentin takia voimansiirto jatkaa pyörimistään irtikytkennän jälkeen. Pysy kaukana koneesta, kunnes se on täysin pysähtynyt

Esineet tai henkilöt voivat juuttua koneeseen, joutua sen sisään tai murskaantua

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Työskentely paalikammiossa

Paalikammion säädöissä on noudatettava seuraavia ohjeita





- Avaa peräportti
- Varmista paalikammio palloventtiilillä
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Kytke traktorin moottori pois päältä.
- Irrota virta-avain ja varmista se

Koneen vahinkokäynnistys voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia



Poista kaikki karho paalikammioista ennen tieajoa. Toimi seuraavasti

- Mikäli paalin muodostaminen ei ole mahdollista, on kerätty karho ja sen jäännökset poistettava paalikammioista.
- Suorita paalin sidonta, mikäli mahdollista.

Verkkosidonta

pääte	Toiminta
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Aloita verkkosidonta painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä. Laajennetut asetukset: katso Manuaalinen paketointi verkolla, katso sivu 154.
	- Avaa peräportti ja poista paali. Peräportti avaaminen, katso sivu 76.
	- Sulje peräportti. Peräportin sulkeminen, katso sivu 76.

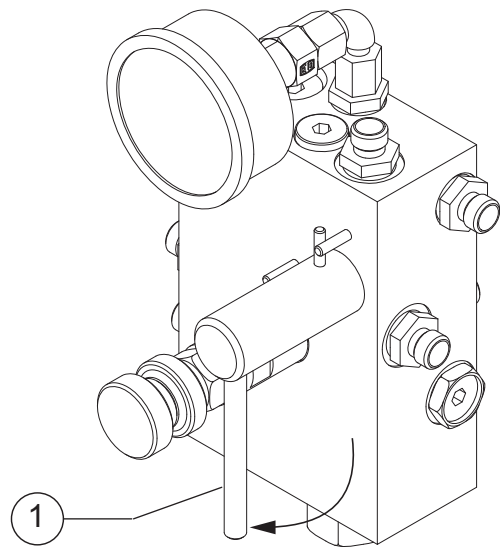
Narusidonta

pääte	Toiminta
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Aloita narusidonta painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä. Laajennetut asetukset: katso Manuaalinen paketointi narulla, katso sivu 151.
	- Avaa peräportti ja poista paali. Peräportti avaaminen, katso sivu 76.
	- Sulje peräportti. Sulje peräportti, katso sivu 114.

■ Sulje peräportti

Tarkista, että peräportti on suljettu. Muussa tapauksessa

- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (1) pystyasentoon
- Kytke traktori päälle
- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
- Sulje peräportti käyttäen traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen vipua.
- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.



4. Pyörät/renkaat

■ Rengaspaine

- Tarkista rengaspaine
Renkaat, katso sivu 245.

■ Pyörämuttereiden kiristäminen

- Varmista, että pyörämutterit ovat tukevasti paikoillaan.
Pyörämutterit, katso sivu 205.

5. Tieajon tarkastuslista

Ennen tieajoa on kone tarkistettava tarkastuslistan avulla:

- Onko peräportti suljettu ja lukittu täydellisesti?
- Onko elektroninen ohjauslaitteisto kytketty pois päältä?
- Ovatko traktorin hydraulilaitteiston ohjauslaitteet neutraalisessa asennossa?
- Onko traktorin voimanoton käyttö kytketty pois päältä?
- Onko kaikki venttiilit suljettu?
- Onko rengaspaine kunnossa?
- Onko ruohojäännökset ja karkea lika poistettu?
- Onko valot puhdistettu?
- Toimivatko valot?
- Onko jarrutuslaitteisto kytketty oikealla tavalla ja tarkistettu?
- Ei paaleja paalikammiossa?
- Onko kaapelit, vaijerit ja johdot asetettu paikoilleen siten, että ne eivät kiristy eivätkä mutkissa voi sotkeentua traktorin renkaisiin?

6. Kuljetus tiellä

- Tarkista lähiympäristö ennen liikkeellelähtöä. Varmista aina, että näkyvyys on moitteeton ja kiinnitä erityistä huomiota siihen, että koneen toiminta-alueella ei ole lapsia.
- Älä kuljeta koneella henkilöitä tai kuormia.
- Lukitse traktorin hydrauliventtiilit, ennen kuin kuljetat konetta tiellä.
- Valitse ajonopeus tieolosuhteiden mukaisesti.
- Älä ylitä suurinta sallittua nopeutta. Noudata paikallisia nopeusrajoituksia ja koneen suurinta sallittua nopeutta.
- Varmista, että koneen ohjattavuus ja jarrutuskyky ovat riittävät. Ajo-ominaisuudet, ohjattavuus ja jarrutusteho muuttuvat traktoriin kytketyn koneen johdosta (pitempi jarrutusmatka suuremman työntövoiman takia).
- Alamäessä ja ripeässä mutka-ajossa on olemassa kaatumisvaara.

7. Koneen kuljettaminen kuljetusvälineillä

134035: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).

134036: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).

Valmistelut pellolla

1. Turvallisuus



Noudata turvallisuusohjeita

Noudata turvallisuusohjeita kaikkia töitä suorittaessasi. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

Turvallisuus, katso sivu 14.

Käytä turvakenkiä

Älä koskaan työnnä jalkojasi koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä, jotta vältät vakavien vammojen vaaran.

Sammuta traktorin moottori ja varmista se

Älä koskaan tee töitä käynnissä olevassa koneessa, ja varmista aina, että:

- Koko traktorin hydraulikka ja paineilma on kytketty pois päältä.
- Traktorin moottori on sammutettu
- Virta-avain on poistettu virtalukosta.
- Kaikki sähköjärjestelmät on kytketty pois päältä.
- Traktori on varmistettu itsestään liikkeelle lähtöä vastaan.

Määräysten vastainen toiminta voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Koneen varmistus

Varmista, että konetta ei voida tahattomasti kytkeä toimintaan ja että se pysyy turvallisesti paikallaan. Käytä turvakiiloja. Koneen tulee seisoa tasaisella, tukevalla ja turvallisella alustalla ja se on tarvittaessa tuettava töiden ajaksi. Varmistamaton ja tukematon kone voi aiheuttaa tapaturmia. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Kytke elektroninen ohjauslaitteisto pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa

Kytke ohjauskotelo aina pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa. Päällekytketyn ohjauskotelon tahaton käyttö voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla kuolettavia tapaturmia.

Varmista, ettei nivelakseliin kohdistu liian suuria puristuspaineita

Traktorin ja koneen väliseen nivelakseliin ei työ- tai kuljetusasennossa saa kohdistua liian suuria puristuspaineita. Akseliin kohdistuvat liian suuret puristuspainet voivat aiheuttaa vaurioita koneessa ja traktorissa.

Paineen suurentaminen on kielletty

Valmistajan tehtaalla esiasetetun paalitiiviyden maksimipaineen suurentaminen hydraulilohkosta käsin on kielletty. Valmistajan takuu ja vastuu raukeavat, mikäli tätä kieltoa rikotaan. Seurauksena voi olla konevaurioita!

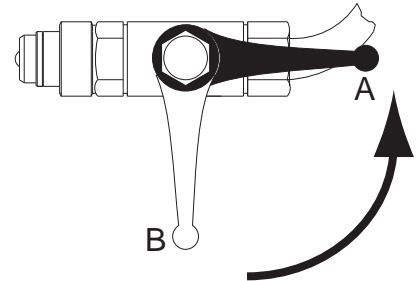
2. Koneen asettaminen käyttötilaan

Koneen säätäminen tulee suorittaa koneen ollessa työasennossa. Säätötoiminta on kuvattu seuraavassa kappaleessa:

- Laske noukin.
- Rehunohjaimen säätö.
- Paalin tiivistämisasteen säätö.
- Paalauksen tarkastuslista.

3. Laske noukin

pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Aseta traktorin kaksitoiminen hydrauliventtiili kuormituksettomaan asentoon, jotta palloventtiili on paineeton.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



4. Ruohon valvontalaitteen (OptiCut 14 / 23 ja Optifeed) säätäminen



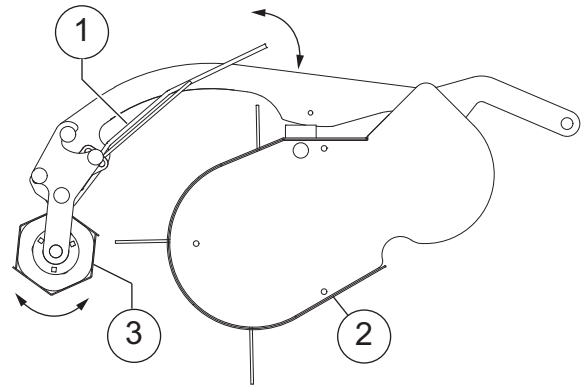
Säädettävät pyörät kannattaa nostaa, jotta saadaan enemmän tilaa ajettaessa kivisessä ja vaikeassa maastossa.

Pyörien säätö, katso sivu 77.

Jos niitos on pientä, rullan (3) on oltava mahdollisimman lähellä noukinta (2). Jos rehunuhjaimen toiminta on liian levotonta, rulla (3) on liian lähellä noukinta.

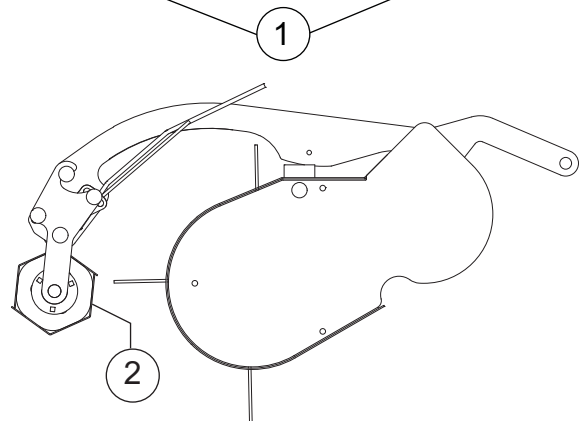
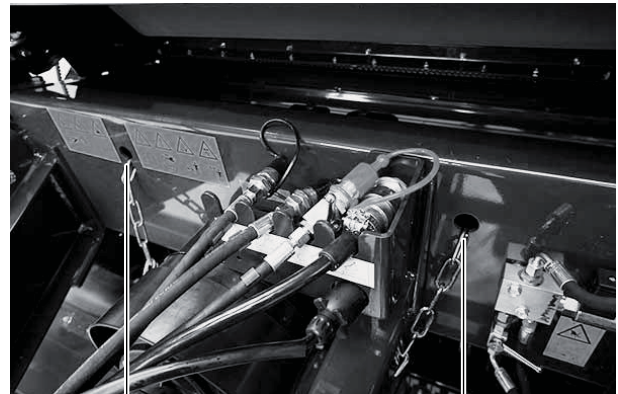
Jos niitos on isokokoista, rullan on oltava kauempana noukkimesta (2).

Säädä piikit (1) keskiasentoon. Jos satoa kerääntyä piikkien väliin ja noukkijaan, piikkejä (1) on nostettava.



Rehunuhjaimen rullan on pyörittävä juuri niitoksen yläpuolella. Rullan korkeutta voidaan säätää seuraavasti

- Sammuta traktori.
- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
- Tue rehunuhjainta (2) toisella kädellä
- Asenna ketju (1) koneen molemmilla puolilla sellaiseen asentoon, että ketju on samanpituisen molemmilla puolilla.
- Vapauta rehunuhjain hitaasti.



5. Paalin tiivistyspaine

Paineen suurentaminen on kielletty



Valmistajan tehtaalla esiasetetun paalitiiviuden maksimipaineen suurentaminen hydraulilohkosta käsin on kielletty. Valmistajan takuu ja vastuu raukeavat, mikäli tätä kieltoa rikotaan. Seurauksena voi olla konevaurioita!



Mitä korkeampi hydraulipaine, sitä tiiviimpi ja painavampi paalista tulee.

Taulukossa osoitetut painearvot ovat standardiarvoja. Todellisesti tarvittavat arvot riippuvat käsiteltävästä ruohomateriaalista. Arvot voivat siitä johtuen poiketa osoitetuista arvoista.

Materiaali	Paine
Erittäin kuiva heinä tai kuivat oljet	Paalauksen enimmäispaine
Tavallinen kuiva heinä	180 bar (2610 psi)
Säilörehu	140 - 180 bar (2030 - 2610 psi)



Painemittari näyttää oikean paineen vain, kun peräportti on suljettu

235 bar:n (3408 psi) paine voidaan saavuttaa vain paalauksen aikana, mikä johtuu traktorin enimmäisöljynpaineesta.



Suurella paineella paalaaminen suurentaa useimmissa tapauksissa paalien tiheyttä vain rajoitetusti.

Toisaalta vaadittava teho, polttoaineen kulutus ja koneen kuormitus kasvavat merkittävästi tämän seurauksena.

6. Paalauksen tarkastuslista

Ennen paalin muodostamista tulee tarkistaa seuraavat seikat:

- Onko verkko asetettu paikoilleen?
- Onko naru asetettu paikoilleen?
- Onko elektroninen ohjauslaitteisto kytketty päälle?
- Onko traktorin hydraulikka kytketty päälle?
- Onko voimanottoakseli kytketty päälle alhaisella kierrosluvulla ja toimiiko se kierrosluvulla 540 rpm?
- Onko noukkija säädetty oikeaan asentoon?
- Onko rehunuhjain säädetty?
- Onko peräportti suljettu ja paine säädetty oikeaan asetukseen?
- Onko paalin tiivistämisaste säädetty?
- Onko paineilmajarrut [+] oikein säädetty?

Käyttö

1. Turvallisuus

Noudata turvallisuusohjeita

Noudata turvallisuusohjeita kaikkia töitä suorittaessasi. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.



Turvallisuus, katso sivu 14.

Ennen ohjaamosta poistumista ja ennen kuin aloitat koneen säädön, kunnossapidon tai korjaamisen: pysäytä voimanotto, sammuta traktori, poista virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja kytke seisontajarru.

Kuljetuskielto

Koneella ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Kuljettaminen koneella on hengenvaarallista ja siitä johtuen kielletty. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Työskentelyalueella ei saa olla ihmisiä tai esineitä

Kukaan ei saa jäädä oleskelemaan koneen työskentelyalueelle. Ihmiset tai esineet voivat tarttua koneeseen. Seurauksena voi olla kuolemaan johtavia vammoja ja esinevahinkoja.

Seuraa maaston muotoja

Rinteessä on ajettava erityisen varovasti. Älä aja rinteessä, jossa yhdistelmä (traktori ja kone) voi liukua pois paikaltaan tai kaatua. Ajettaessa rinteessä poikittaissuuntaan, on kaatumis- ja loukkantumisvaara erityisen suuri.

Nivelakselin kierrosluku saa olla enintään 540 rpm

Nivelakselin nopeus ei saa ylittää lukemaa 540 rpm, ja se on mukautettava rehun ominaisuuksiin. Suurempi nopeus voi aiheuttaa konevaurioita.

Varmista, ettei nivelakseliin kohdistu liian suuria puristuspaineita

Traktorin ja koneen väliseen nivelakseliin ei työ- tai kuljetusasennossa saa kohdistua liian suuria puristuspaineita. Akseliin kohdistuvat liian suuret puristuspainet voivat aiheuttaa vaurioita koneessa ja traktorissa.

Ympäristö

Sidontamateriaalit ja niiden pakkaukset voivat olla vaarallisia eläimille.

Kerää kaikki sidontamateriaali ja pakkaukset ja hävitä ne voimassa olevien jätehuoltomääräysten mukaisesti.

2. Noukin



Pysyttele turvallisella etäisyydellä pyörivästä noukkijasta. Pyörivät piikit voivat vetäistä sinut koneeseen. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja!

Älä koskaan yritä vetää materiaalia pyörivästä noukkijasta, älä myöskään yritä työntää materiaalia noukkijan sisään. Seurauksena voi olla vakavia vammoja.

■ Noukkijan työkorkeus

Oikea työkorkeus riippuu maaperän ja ruohon kunnosta.

Vaikeassa ja kivisessä maastossa suosittelemme ketjujen käyttöä pyörien sijasta. Tällöin pyöriä tulee nostaa tarpeesi ylös, jotta ne ovat varmuudella pois tieltä.

Säädä noukkijan sivuilla olevat kaksi tukea samaan työkorkeuteen.

Pyörien säätö, katso sivu 77.

■ Rehunohjaimen työkorkeus

Rehunohjain mahdollistaa rehun oikean syötön. Tämä pätee erityisesti lyhyeksi leikatulle ruoholle.

Rehunohjain voidaan asettaa eri asentoihin:

- Mikäli leikattavan materiaalin määrä on pieni: lähemmäs piikkiuria.
- Mikäli leikattavan materiaalin määrä on suuri: kauemmas piikkiurista.

Rehunohjaimen säätö, katso sivu 120.

3. Karhojen mitat

Kun karho on tasainen, rehua voidaan puida tasaisella nopeudella ja nykimättä. Kone pystyy käsittelemään seuraavanlaisia karhoa

Leveys	Korkeus
Enintään 1.20 m (47 8/32")	Enintään 0.40 m (15 24/32")

Jos karho on korkeampi kuin 0.40 m (15 24/32"), se saattaa tarttua vetotankoon ja aiheuttaa epätasaisen syötön noukkijaan. Tässä tapauksessa on suuri vaara, että syöttöjärjestelmä ylikuormittuu.




4. Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon

Leikkauspituus riippuu terien määrästä. Kun kaikki terät on asennettu, rehu leikataan 74 mm (2 29/32") pituiseksi OptiCut 14-leikkauslaitteistolla (14 terää) ja 45 mm (1 25/32") pituiseksi OptiCut 23-leikkauslaitteistolla (23 terää).

Jos teriä ei käytetä, sato siirretään suoraan sisään ilman leikkaamista, ja valetterät on asennettava paikalleen. Leikkuuta ei tarvita OptiCut 14 / 23, katso sivu 90.

Terät voidaan kääntää sisä- ja ulkoasentoon:

- Terien kääntäminen sisäasentoon: Terät kääntyvät ruohon syöttökanavaan ja leikkaavat ruohon.
- Terien kääntäminen ulkoasentoon: Terät kääntyvät ulos ruohon syöttökanavasta.

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käynnistä terät painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käytä joustavaa pohjaa ja teriä traktorin hydraulisen ohjauslaitteen avulla.

Kun palloventtiili on avatussa asennossa, joustavaa pohjaa ja teriä voidaan laskea/nostaa traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen avulla.




Kun palloventtiili on kiinni-asennossa, joustavaa pohjaa voidaan laskea / nostaa traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen avulla: terät pysyvät ala-asennossa.

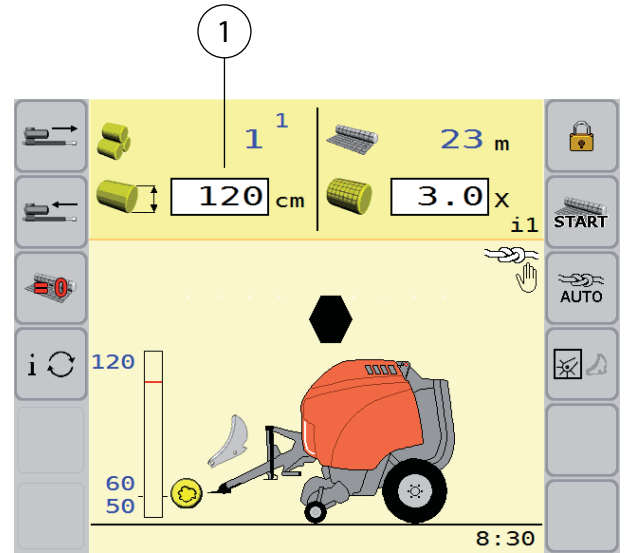


Kun palloventtiili on kiinni-asennossa ja terät nostettu, joustavaa pohjaa ei voi laskea.

Laske terät ennen joustavan pohjan liikuttamista.

5. Paalin halkaisija

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Valitse tarvittava parametri (1).
	- Muuta valittua parametria (1).
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.



✓ Paalin halkaisijan asetukset:

- 80 cm (31 16/32") ja 160 cm (63") asetusväli 1 cm (13/32").

6. Yhdistelmäkammiotarja

Yhdistelmäkammiossa paalin ytimen tiivistyspaine voidaan asettaa erillään paalin ulkoreunojen tiivistyspaineesta.

Yhdistelmäkammioiden asetusten muuttaminen

Pehmeän ytimen valikko, katso sivu 158.

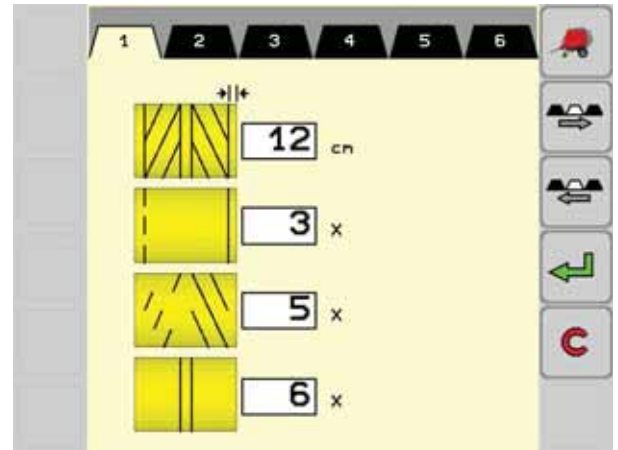
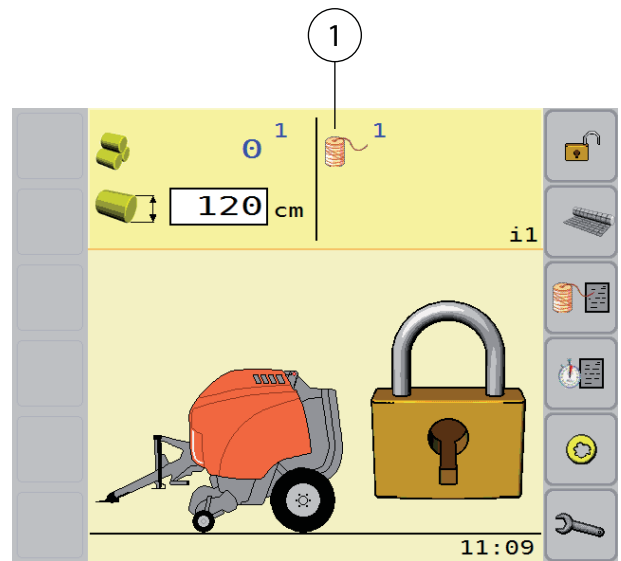
7. Sidontatyyppin valinta

Valittavana on 3 sidontatyyppiä:

- Narusidonta
- Verkkosidonta
- Narusidonta ja verkkosidonta.

Narusidonta

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Tarkista, että narusidonnan symboli (1) näkyy tai paina kosketusnäytöllä narusidonnan toimintopainiketta.
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset. Manuaalinen paketointi narulla, katso sivu 151.
	- Valitse naruohjelma 1-6 painamalla tätä.
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.
	- Aktivoi tämä naruohjelma painamalla tätä.

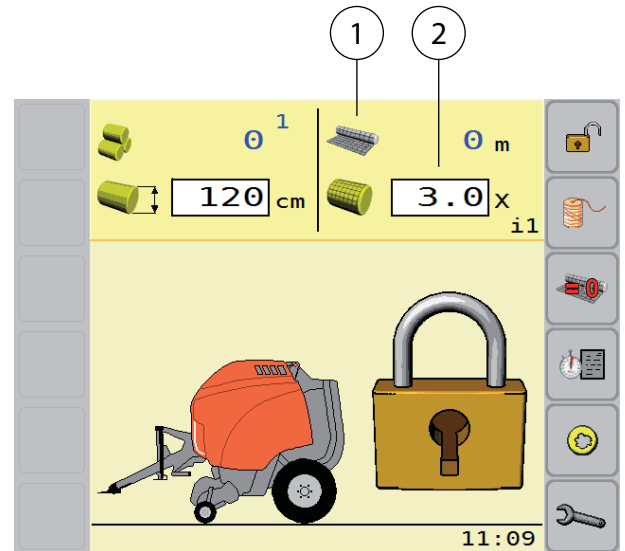


Verkkosidonta

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Tarkista, että verkkosidonnasymboli (1) näkyy tai paina kosketusnäytöllä narusidonnasymbolia.
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.



Verkkosidonnasymbolissa (2) näkyvä numero kertoo montako verkkokerrosta paalin ympärille on kääritty.

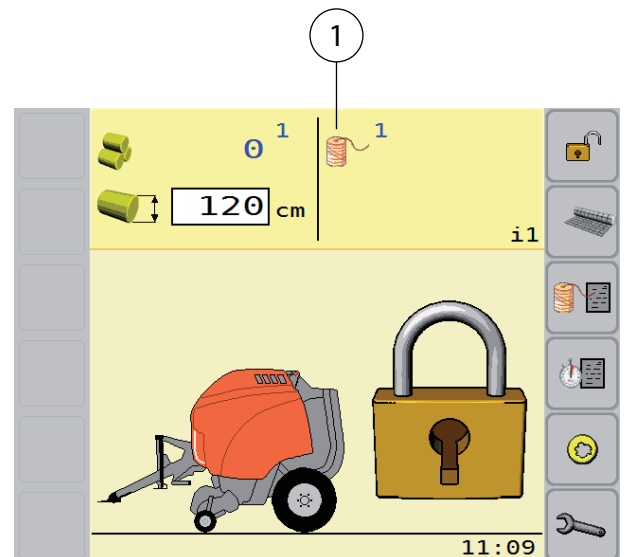






Narusidonta ja verkkosidonta

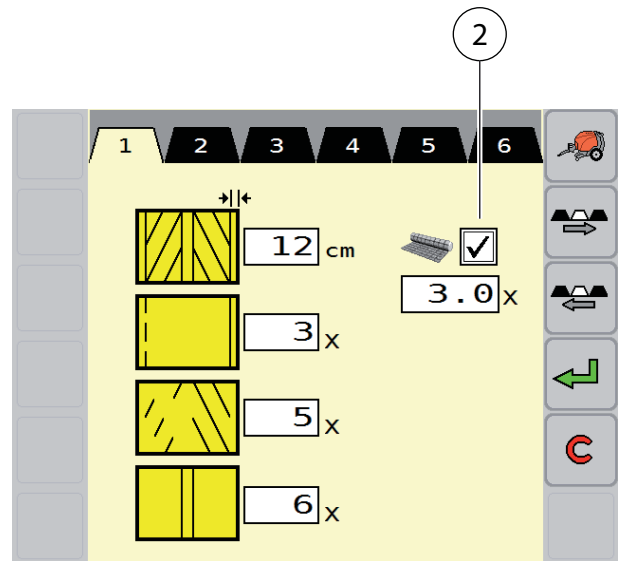
Narusidonnasymbolin ja verkkosidonnasymbolin valinta:

- Tarkista huoltoteknikon valikosta 3, onko naru- ja verkkosidonnasymbolit valittuna
- Huoltoteknikon valikko 3, katso sivu 176.

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Tarkista, että narusidonnasymboli (1) näkyy tai paina kosketusnäytöllä narusidonnasymbolia.
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset.



pääte	Toiminta
 	<ul style="list-style-type: none"> - Valitse naruohjelma 1-6 painamalla tätä.
	<ul style="list-style-type: none"> - Valitse ja lisää aktivointiruutuun (2) valintamerkki.
	<ul style="list-style-type: none"> - Vahvista valinta painamalla painiketta.
	<ul style="list-style-type: none"> - Aktivoi tämä naruohjelma painamalla tätä.








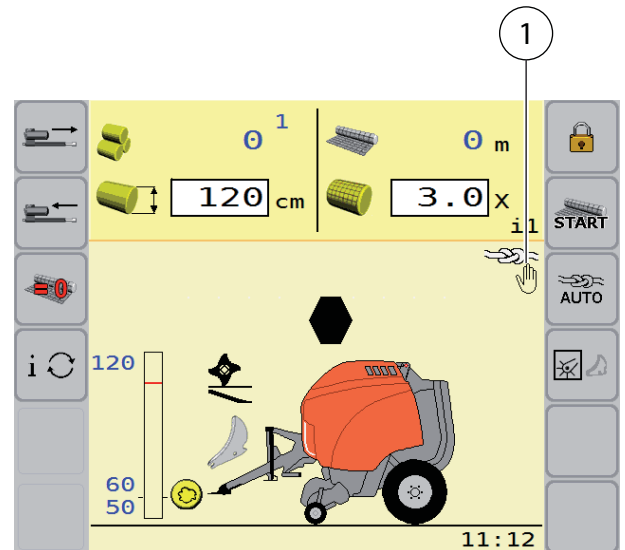
Naru- ja verkkosidonnan asetusten muuttaminen
Manuaalinen paketointi narulla, katso sivu 151.

8. Manuaalinen tai automaattinen toimintamuoto

Naru- tai verkkosidonta voidaan tehdä:

- Manuaalisesti: Käyttäjä aktivoi naru- tai verkkosidonnat.
- Automaattisesti: Naru- tai verkkosidonta aktivoituu automaattisesti, kun paalin enimmäishalkaisija on saavutettu.

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Jos tilinäytössä (1) on käden kuva, valitse puoliautomaattinen tila painamalla tätä.
	tai
	- Jos tilinäytössä (1) lukee "AUTO", valitse manuaalinen tila painamalla tätä painiketta.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.



9. Voimansiirtoakselin nopeus



Suurin sallittu voimanottoakselin nopeus on 540 rpm.

Voimanottoakselin nopeus ei saa ylittää lukemaa 540 rpm, ja se on mukautettava rehun ominaisuuksiin. Suurempi nopeus voi aiheuttaa konevaurioita.

■ Varotoimet ajettaessa

Ohjauksen tarkkuus, pyörien pito ja jarrituksen tehokkuus riippuvat mm. työkonen painosta ja ominaisuuksista, etuakselin vastapainoista sekä maaston ja tien kunnosta. Tämän vuoksi on oleellista noudattaa kulloisenkin tilanteen mukaista varovaisuutta.

Sovita aina ajonopeus ja ajotyylisi kelin, tien ja maaston mukaiseksi. Vältä äkkinäisiä suunnanmuutoksia kaikissa oloissa.

Ole erityisen varovainen mutkissa ja muista ottaa huomioon koneen kääntösäde, pituus, korkeus ja paino.

■ Ajonopeus

Varmista tasainen ja jatkuva rehunsyöttö käyttämällä sopivaa ajonopeutta, joka on tavallisesti 4 km/h (2.5 mph)–15 km/h (9 mph).

Valitse ajonopeus seuraavien seikkojen mukaan:

- Rehun määrä
- Karhon tilavuus.
- Maaperän ominaisuudet.

■ Traktorin voimanottoakselin -päällekytkentä

Kytke traktorin voimanotto päälle vain moottorin käydessä alhaisella kierrosluvulla.

- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle vain moottorin käydessä alhaisella kierrosluvulla.
- Valitse kierrosluvuksi 540 rpm.
- Laske noukkijaa traktorin hydraulisesta ohjauslaitteesta käsin.

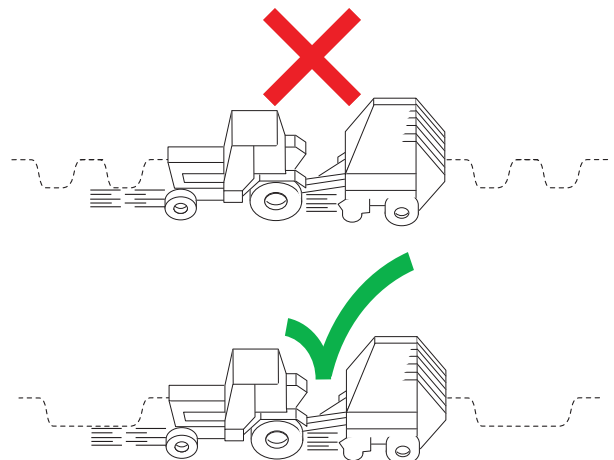
■ Ajokuvio

Aja aina kuvassa olevan kuvion mukaan, jotta kammio täyttyy parhaalla mahdollisella tavalla. Tämä ajokuvio on tärkeää etenkin kun karho on kapea

- Aloita ajamalla hitaasti suoraan karholle:.
- Ohjaa konetta niin, että koneeseen tulee tasaisesti heinää noukkijan molemmilta puolilta.
- Jos naru-/verkkosidonta ei ole valmis, pidä voimansiirron nopeutena 540 rpm, jotta kierros ehtii loppua ennen takaisin kääntymistä.



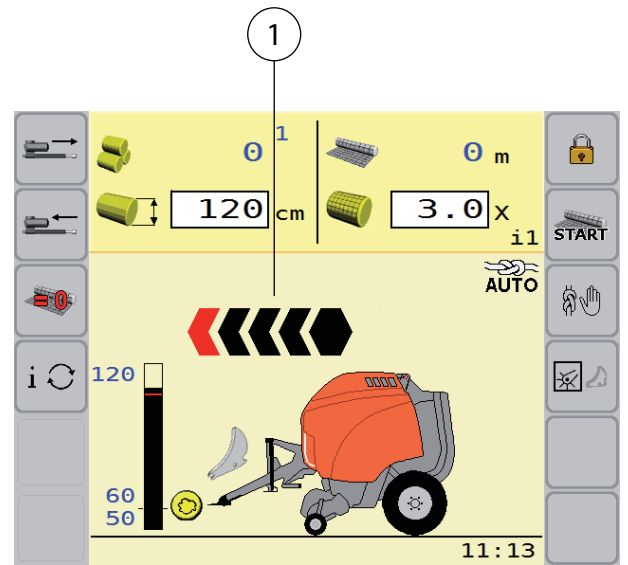
Älä aja siksakkia kapealla karholla, sillä muutoin heinää menee koneeseen epätasaisesti ja paalista tulee heikkolaatuinen



Käyttövalikon suuntamerkissä (1) näkyy nuolia, jos heinän syöttö on huonoa tai jos paalista on tulossa kartiomainen

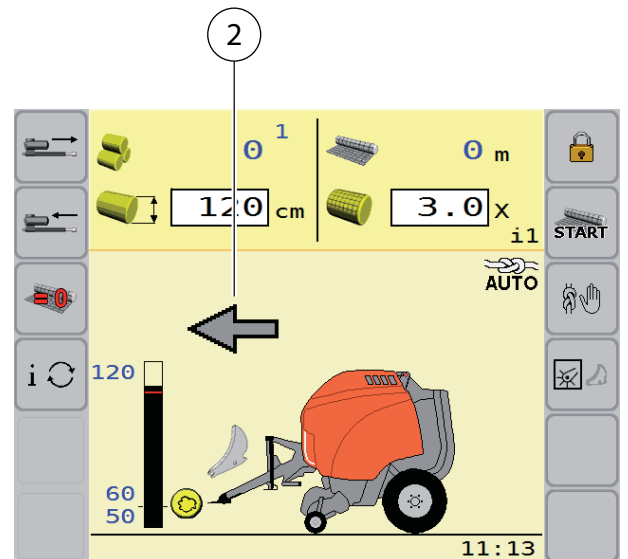
- Jos nuolia on 1 tai 2, jatka ajamista karhon samalla puolella.
- Jos nuolia on 3, aja vasemmalle tai oikealle nuolensuunnan mukaan.
- Jos nuolia on 4, kuuluu varoitusääni. Aja heti vasemmalle/oikealle nuolensuunnan mukaan.

✓ Suuntamerkin herkkyys asetetaan konfiguraatiovalikossa 1.
Konfiguraatiovalikko 1, katso sivu 161.



Kun paalin muodon tunnistin ei ole kytkettynä, se on rikki tai signaalijännite ei ole toimintasäteen sisällä, kone siirtyy automaattisesti suuntamerkin osoitintilasta (1) käyttöyksikön osoitintilaan (2).

✓ Suuntamerkin herkkyys asetetaan konfiguraatiovalikossa 1.
Konfiguraatiovalikko 1, katso sivu 161.



10. Paalaus

Paalausprosessi sisältää 3 vaihetta:

- 1 Paalin teko
- 2 Naru- tai verkkosidonta
- 3 Paalin poistaminen koneesta



Vaiheessa 2 voit valita seuraavista:



- Narusidonta.
- Verkkosidonta.

Sidontatyyppin valinta, katso sivu 128.

■ Paalien puristaminen

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle tätä painiketta painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.

- Aloita ajo sopivalla nopeudella.
- Voimansiirtoakselin nopeus, katso sivu 132.

Kun paalin halkaisija kasvaa, palkkikaavio (2) elektronisen ohjausjärjestelmän näytössä antaa tietoja senhetkisestä paalin kasvunopeudesta. Palkkikaavio (2) osoittaa, miten paalin halkaisija on jo muotoutunut.

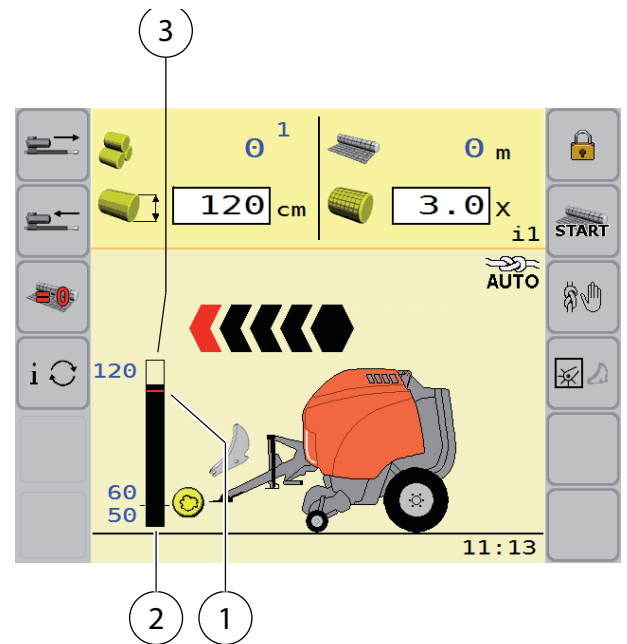
- Tarkista paalikammion täyttövaihe säännöllisesti.

Pääte osoittaa äänimerkillä, että joku rajoista on saavutettu, katso alla oleva taulukko:

Raja	Manuaalinen käyttötila	Automaattinen käyttötila
90 % (1)	äänimerkki	äänimerkki
100% (3)	äänimerkki	äänimerkki ja pysäytysääni
Paalin enimmäismitat ⁽¹⁾	äänimerkki ja pysäytysääni	äänimerkki ja pysäytysääni

⁽¹⁾ paalin enimmäismitta 160cm (63").

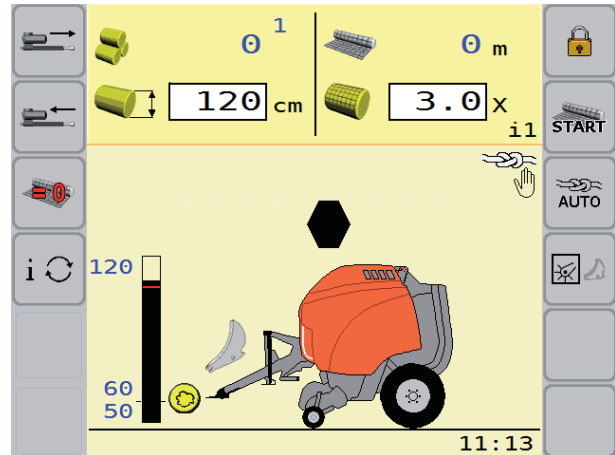
- Pysäytä kone heti, jos diagrammi (2) saavuttaa 100% rajan (3) tai paalin enimmäiskorkeuden.



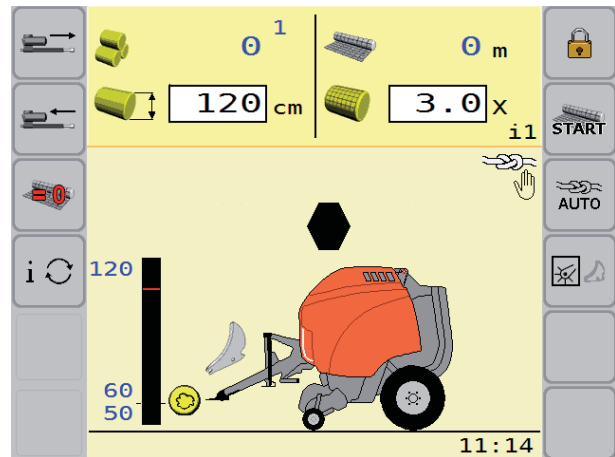
■ Naru- ja/tai verkkosidonta

Naru- tai verkkosidonnassa ei saa ajaa traktori-kone-yhdistelmällä.

Kun paalivilasta on täyttynyt 90%, sumneri soi.




Kun paalivila on täyttynyt kokonaan (100%), sumneri soi uudelleen toisella äänellä.



Narusidonta

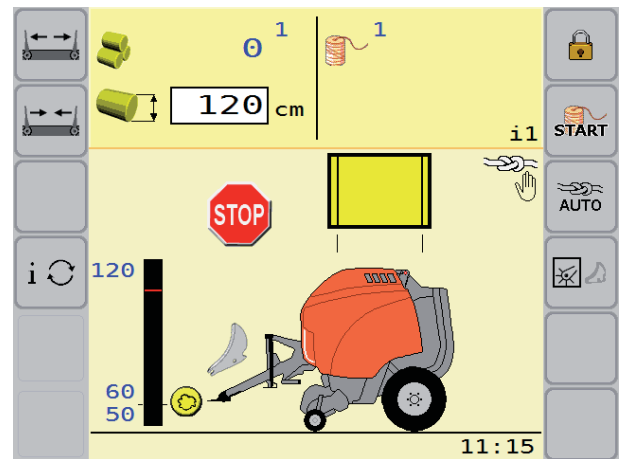
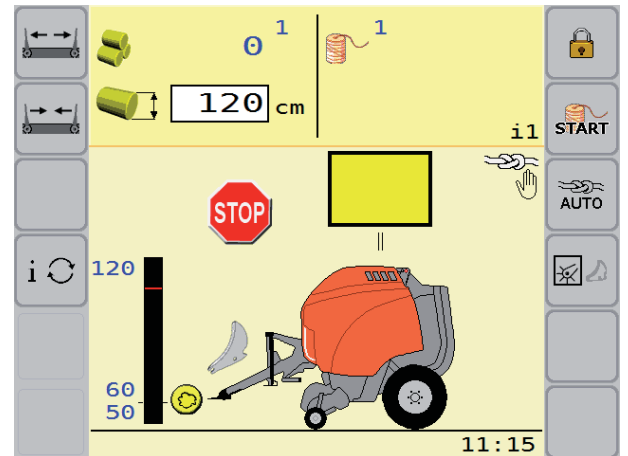
Kun summeriääni kuuluu paalitalan ollessa täyttynyt 100%:

- Pysäytä kone välittömästi, jos tämä näyttö tulee esiin.

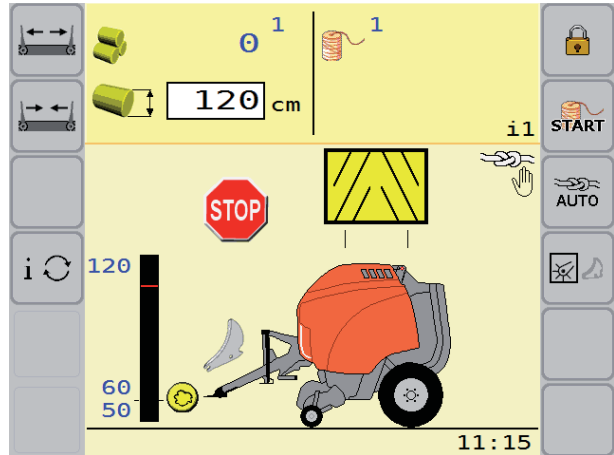
pääte	Toiminta
	- Käynnistä toiminto "Narusidonta" painamalla tätä.

Naruputket siirtyvät nyt käynnistysasentoon. Tämän liikkeen aikana naru tarttuu paaliin.

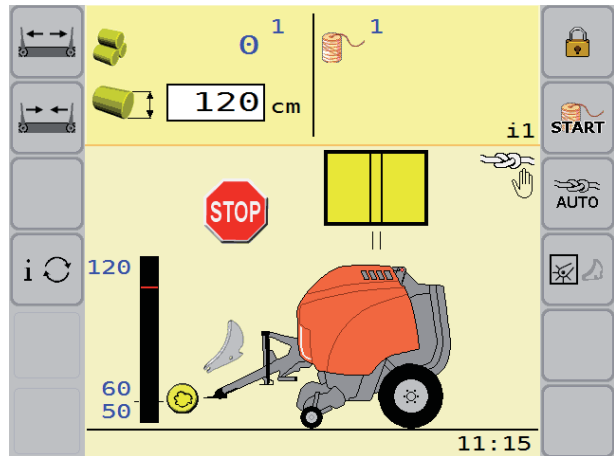
Naruputket ovat saavuttaneet ulomman asennon ja paali on sidottu narulla ulkopuolelta.



Keskimmäiset kerrokset tehdään ulkoasennon ja keskiasennon välillä (viimeiset kerrokset).



Naruputket ovat saavuttaneet keskiasennon Naruputket siirtyvät keskiasentoon mennessä toistensa yli ristiin, ja tämä varmistaa narun Narusidonta viimeistellään ja naru katkaistaan.



Verkkosidonta

Kun summeriääni kuuluu paalutilan ollessa täyttynyt 100%:

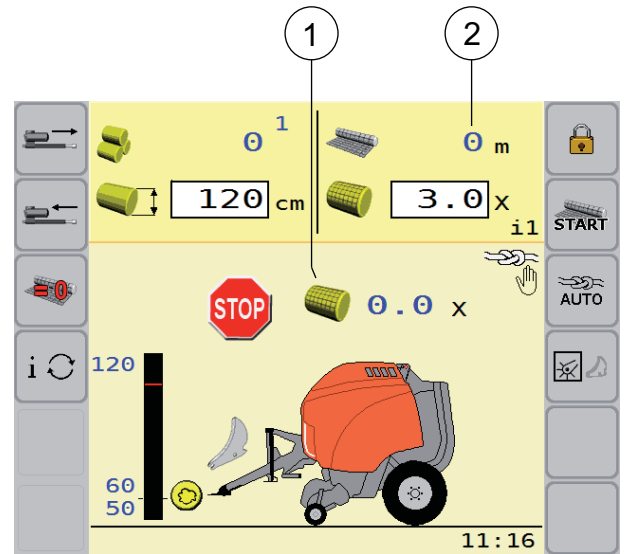
- Pysäytä välittömästi.

pääte	Toiminta
	- Paina verkon käärimisen aloittamiseksi.

Verkkokäärintäjaksen aikana verkon senhetkisten kerrosten määrä paalissa ilmoitetaan näytön keskellä (1).

Laskurin nollaamisesta lähtien kulutettu verkon kokonaismäärä ilmoitetaan näytön yläkulmassa (2).

Kun verkkokäärintä on pyörinyt asetetun kierrosmäärän, toiminto loppuu ja laite katkaisee verkon.



Peräportti avaaminen

Kun verkkoon käärintä tai narusidonta on suoritettu loppuun, peräportti auki -näyttö tulee esiin.

- Avaa peräportti.

Peräportti avaaminen, katso sivu 76.

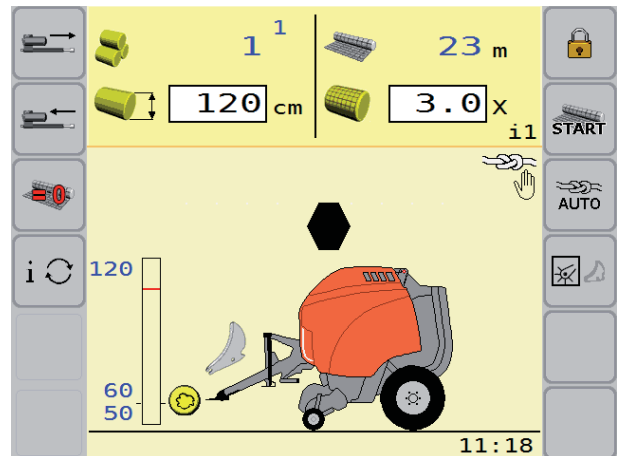
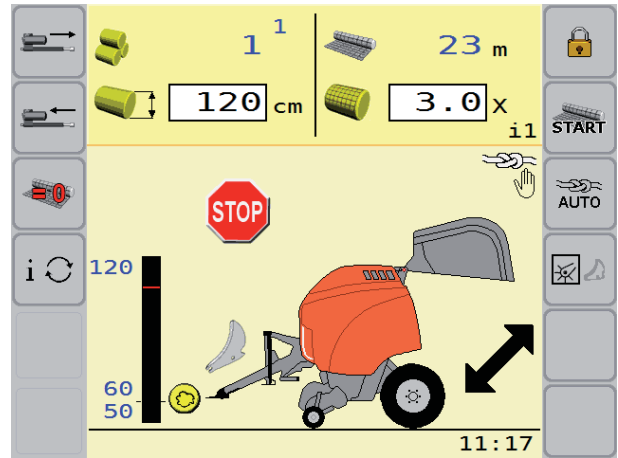
Paali poistuu paalikammioista

Paalin poistamisen jälkeen:

- Sulje peräportti.

Peräportin sulkeminen, katso sivu 76.

Käyttövalikko tulee uudelleen esiin.



11. Ensimmäisen paalin jälkeen

Käyttäjä on aina vastuussa paalin ja käärintän laadusta. Kun ensimmäinen paali on valmis (ja sen jälkeen säännöllisesti), tarkista:

- Paalin halkaisija ja muoto
- Paalin tiiviys
- Paalin naru- ja/tai verkkosidonta

Jos tulos ei vastaa odotuksia

- Korjaa asetuksia tai parametrejä
- Katso lisätietoja luvusta Vianetsintätaulukko katso sivu 257.
- Jos vaiheet 1 ja 2 eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään.

12. Paalien uudelleenpaalaus

Paalien uudelleenpaalauksen aikana on varmistettava, että:

- Paaleissa ei ole narua ja/tai verkkoa.
- Paaleissa ei ole kalvoa.
- Sidonta- ja käärintämateriaalit eivät voi jäädä kiinni noukkimeen tai silppuriin.

Ympäristö



Sidontamateriaalit ja niiden pakkaukset voivat olla vaarallisia eläimille.

Kerää kaikki sidontamateriaalit ja pakkaukset pellolta ja toimita ne kierrätys- ja jätemääräysten mukaiseen paikkaan



Kytke terät pois käytöstä paalien uudelleenpaalauksen ajaksi, niin ruohoa ei leikata toista kertaa.

13. Paalin muodostamisen lopetus

Työn loputtua on aina tehtävä seuraavaa

- Kääri viimeinen paali narulla tai verkolla.
- Tyhjennä ja puhdista puristuskammio.
- Sulje ja lukitse peräportti.
- Nosta noukkija kokonaan ylös ja lukitse se.
- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Pysäytä/kytke irti traktorin voimansiirto.
- Kytke sähköinen ohjausrasia pois päältä.
- Sulje ja lukitse kaikki suojuukset ja ovet.
- Puhdista kone.

14. Paalitilan puhdistus



Älä koskaan suorita mitään toimintoja koneen ollessa käynnissä

Käynnissä olevassa koneessa ei saa suorittaa huolto- tai korjaustöitä. Käynnissä oleva laitteisto voi tarttua välineisiin tai ihmisiin, aiheuttaen puristusvammoja. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Traktorin voimanottoakselin pyöriminen jatkuu poiskytkennän jälkeen

Traktorin voimanottoakselin pyöriminen jatkuu hitausmomentin vuoksi vielä koneen sammuttamisen jälkeen. Pysyttele turvallisella etäisyydellä, kunnes noukkija ja kaikki liikkuvat osat ovat kokonaan pysähtyneet.

Paalitila on tyhjennettävä, ennen kuin konetta kuljetetaan tiellä. Jos paalin tuottamiseen ei ole riittävästi materiaalia, toimi seuraavalla tavalla.

- Avaa peräportti ja varmista se.
- Peräportti avaaminen, katso sivu 76.
- Poista materiaali ja materiaalin jäänteet paalitilasta.
- Sulje peräportti.

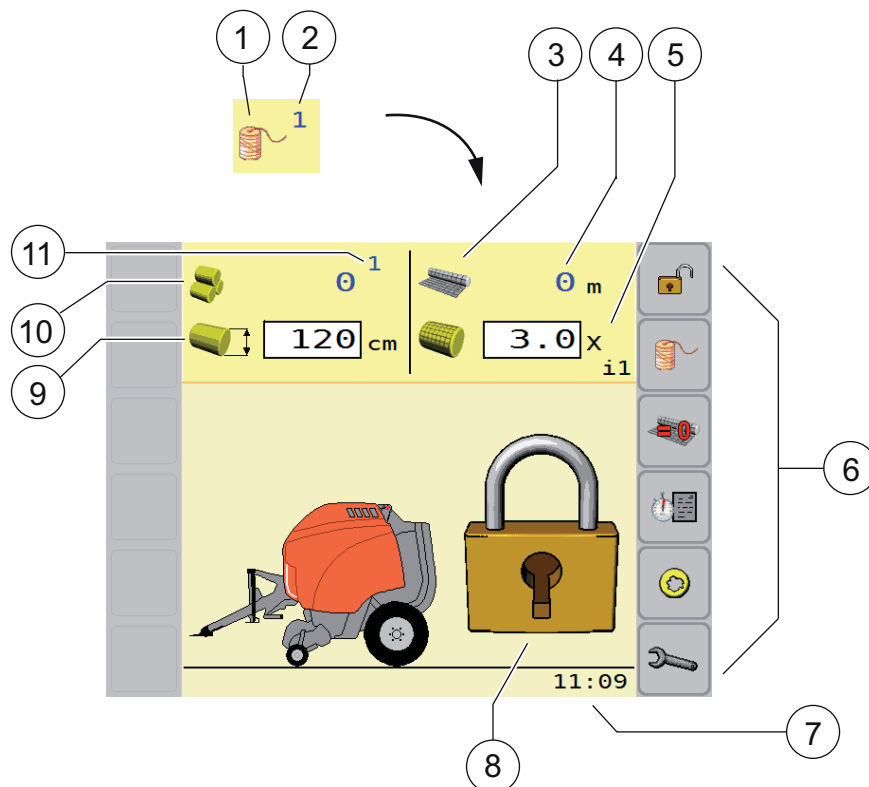
Peräportin sulkeminen, katso sivu 76.

15. Valikot

■ Yleistä

Tässä kappaleessa kuvataan tämän koneen kanssa käytettävät erilaiset valikot. Kuvaus erilaisista päätteistä löytyy tämän käyttöohjekirjan takana olevasta liitteestä. Elektroninen hallinta: pääte, katso sivu 285.

■ Oheislaitteen päävalikon yleiskuva





- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 : Narusidonnan valinta | 2 : Narusidontaohjelma |
| 3 : Verkon käärittämisen valinta | 4 : Verkon kulutus |
| 5 : Verkkokerrosten määrä | 6 : Toiminto |
| 7 : Nykyinen kellonaika | 8 : Lukitus |
| 9 : Paalin halkaisija | 10 : Valmistettujen paalien määrä |
| 11 : Valittu paalilaskin | |

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Käyttövalikko Paina siirtyäksesi käyttövalikkoon.
	Nollaa verkon kulutus Nollaa verkon kulutuksen laskuri painamalla tätä
	Narusidonta Siirry narusidontaan painamalla tätä
	Paalilaskurivalikko Avaa paalinlaskentavalikko
	Yhdistelmäkammion valikko Siirry yhdistelmäkammion valikkoon painamalla tätä.
	Konfiguraatiovalikko Avaa konfiguraatiovalikko

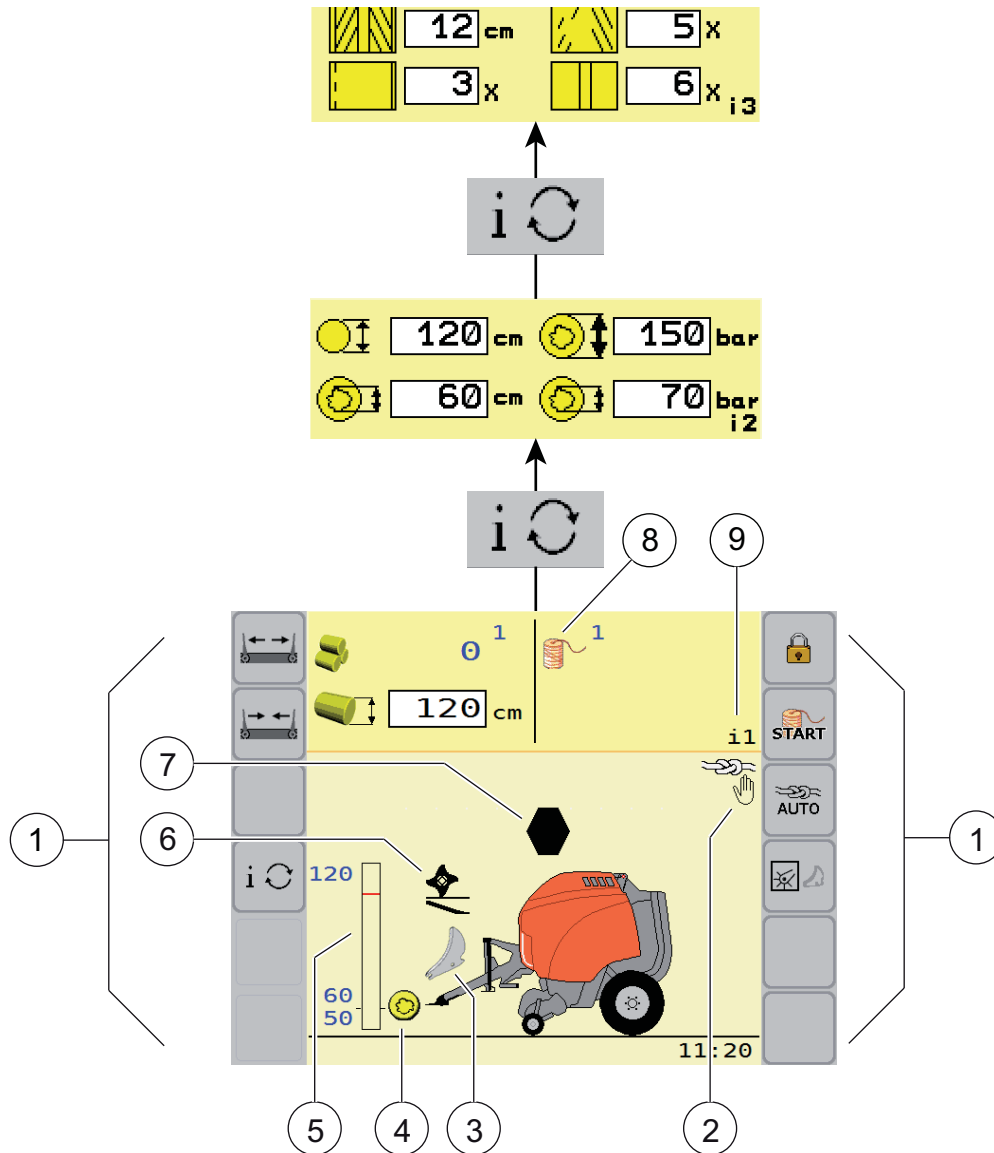
Valitse sidontatapa

Sidontatapa valitaan kytketyn laitteen päävalikossa

Symboli	Toiminto
	Narusidonta Valitse narusidonta painamalla tätä
	Verkkosidonta Valitse verkkosidonta painamalla tätä.









■ Käyttövalikko

Narusidonta valittu

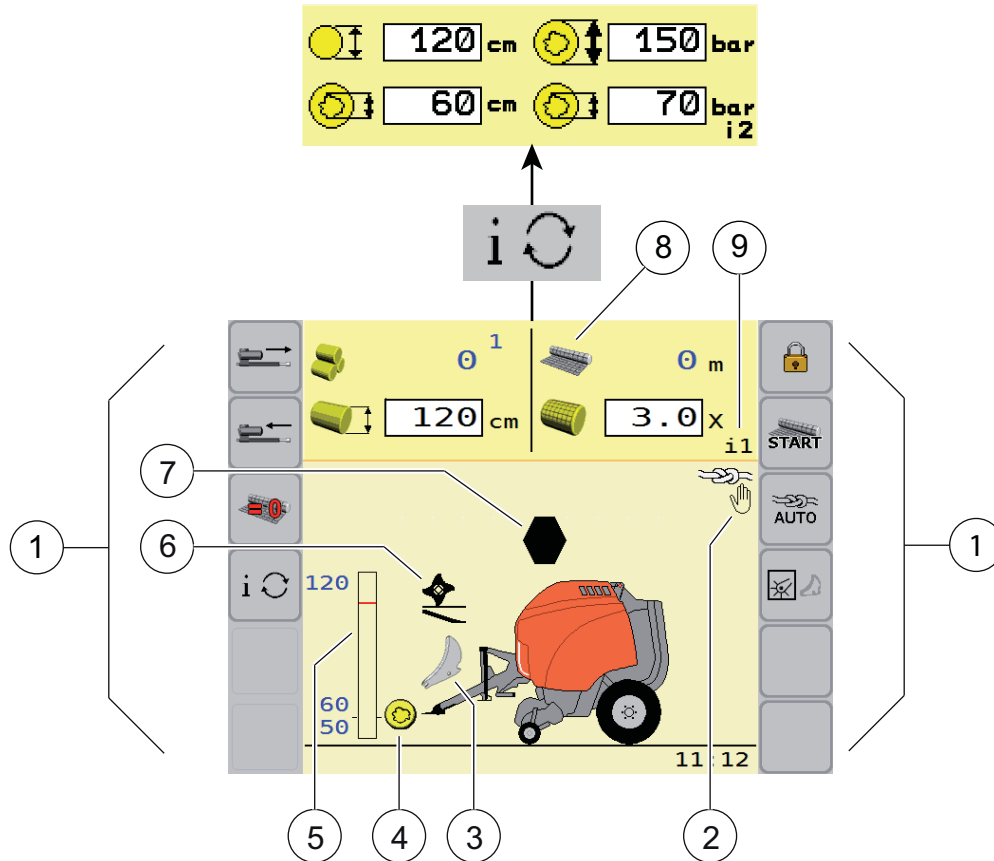


- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 : Käytettävissä olevat toiminnot | 2 : toimintamuotojen AUTO / MANUAALINEN näyttö |
| 3 : Terät aktivoitu | 4 : Pehmeä ydin aktivoitu |
| 5 : Paalien kasvunäyttö | 6 : Joustava pohja laskettu alas |
| 7 : Suuntamerkki | 8 : Narusidonta valittu |
| 9 : Informaatioruudun numero | |

Käytettävissä olevat toiminnot










Symboli	Toiminto
	Päävalikko Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	Aloita narusidonta Aloita narusidonta painamalla tätä
	Automaattinen/manuaalinen tila Paina valitaksesi automaattinen käyttötapa, kun olet manuaalisessa käyttötavassa aloittaaksesi automaattisen verkon käärittämisen tai narun sidonnan.
	Paina valitaksesi manuaalinen käyttötapa, kun olet automaattisessa käyttötavassa aloittaaksesi manuaalisen verkon käärittämisen tai narun sidonnan.
	Noukkija tai terät Valitse noukkija tai terät painamalla tätä
	Naruputket ulkona Siirrä naruputket erilleen toisistaan painamalla pitkään
	Naruputket sisällä Siirrä naruputket toisiaan vasten painamalla pitkään
	Info Selaa tärkeimpiä tietonäyttöjä painamalla tätä.

Verkkosidonta valittu





- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 : Käytettävissä olevat toiminnot | 2 : toimintamuotojen AUTO / MANUAALINEN näyttö |
| 3 : Terät aktivoitu | 4 : Pehmeä ydin aktivoitu |
| 5 : Paalien kasvunäyttö | 6 : Joustava pohja laskettu alas |
| 7 : Suuntamerkki | 8 : Verkkosidonta valittu |
| 9 : Informaatioruudun numero | |





Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	Aloita verkkosidonta Valitse toiminto ”Verkkosidonta” painamalla tätä.
	Automaattinen/manuaalinen tila Paina valitaksesi automaattinen käyttötapa, kun olet manuaalisessa käyttötavassa aloittaaksesi automaattisen verkon käärittämisen tai narun sidonnan.
	Paina valitaksesi manuaalinen käyttötapa, kun olet automaattisessa käyttötavassa aloittaaksesi manuaalisen verkon käärittämisen tai narun sidonnan.
	Noukkija tai terät Valitse noukkija tai terät painamalla tätä
	Syöttölevy ulkona Siirrä syöttölevy paalikammioon painamalla pitkään.
	Syöttölevy sisällä Siirrä syöttölevy pois paalikammioista painamalla pitkään
	Nollaa verkon kulutus Nollaa verkon kulutuksen laskuri painamalla tätä
	Info Selaa tärkeimpiä tietonäyttöjä painamalla tätä.

Noukkijan tai- terien valinta

Noukkija on esivalittu oletusasetukseksi. Valittu toiminto näkyy näytössä kehystettynä ja korostettuna



pääte	Toiminta
	- Aktivoi terien solenoidiventtiili painamalla painiketta.
	- Aktivoi noukkijan solenoidiventtiili painamalla painiketta.

pääte	Toiminta
	- Kun terät on valittu, lisäpainike tulee näkyviin.
	- Terät ja joustava pohja liikkuvat samanaikaisesti. - Ota seuraava toiminto käyttöön painamalla tätä.
	- Joustava pohja voi liikkua ylös ja alas, ja terät ovat pois käytöstä (ala-asento). Tämä on käytettävissä vain, kun paalataan ilman teriä. - Ota seuraava toiminto käyttöön painamalla tätä.
	- Terät ovat käytössä. - Ota seuraava toiminto käyttöön painamalla tätä.

Manuaalinen tai automaattinen toimintamuoto

Järjestelmä käynnistyy automaattikäytöllä, käytä manuaalista käyttötapaa seuraaviin:

- pellon loppuvaiheessa
- kun asennat verkon tai narun
- kun haluat luoda oman narupaketointikuvion

pääte	Toiminta
	- Valitse automaattinen ohjaus painamalla painiketta.
	- Kytke päälle manuaalinen tila painamalla.

Manuaalinen paketointi narulla

Narusidontaohjelmat 1-5 ovat heinälle ja oljille, ohjelma 6 on vain pellavalle.

pääte	Toiminta
	- Käynnistä toiminto "Narusidonta" painamalla tätä.

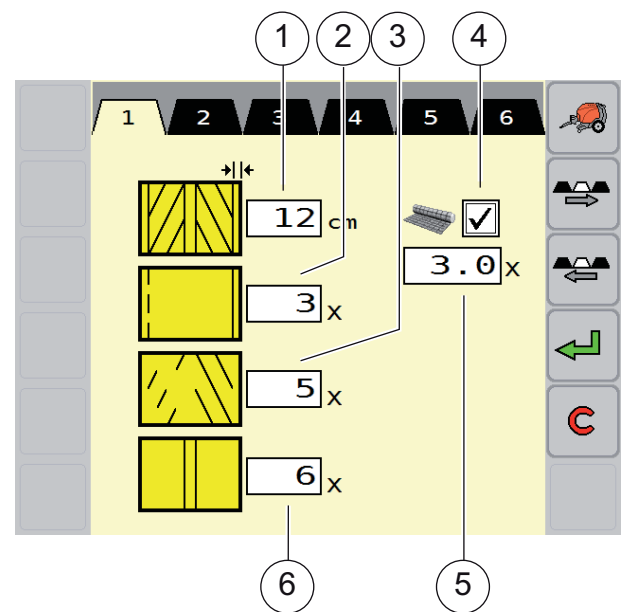
Narusidonnan säätö

Seuraavat toiminnot voidaan valita ohjelmissa 1-5:

- 1: Etäisyys reunakerroksen ja paalin reunan välillä.
- 2: Ensimmäisten narusidosten määrä paalin reunoilla
- 3: Verkkosidonnan valinta ⁽¹⁾.
- 4: Verkkokerrosten määrä ⁽¹⁾.
- 5: Keskimmäisten narusidosten määrä
- 6: Viimeisten narusidosten määrä paalin keskellä

⁽¹⁾ Vain, kun naru- ja verkkosidonta on valittuna huoltoteknikon valikossa 1.

Huoltoteknikon valikko 1, katso sivu 167.

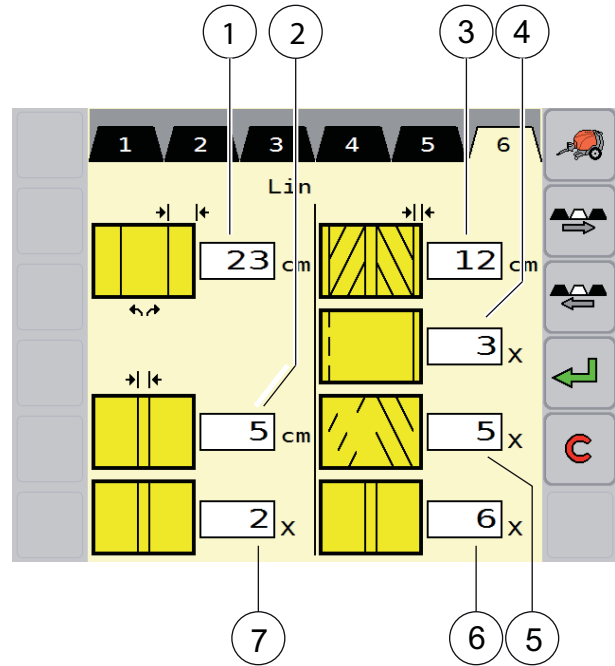


pääte	Toiminta
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset.
	Standardin mukaisia narusidontaohjelmia voidaan tarvittaessa muuttaa:
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Naruohjelma 6 on vain pellavalle. Pellavan paalaukseen tarvitaan lisäsarja.



Seuraavat asetukset voidaan valita:

- 1 : Naruputkien aloituskohta
- 2 : Etäisyys reunakerroksen ja paalin reunan välillä.
- 3 : Ensimmäisten narusidosten määrä paalin reunoilla
- 4 : Keskimmäisten narusidosten määrä
- 5 : Viimeisten narusidosten määrä paalin keskellä
- 6 : Narujen etäisyys paalauksen aikana
- 7 : Narusidosten määrä, kun paali on halkaisijaltaan sopivan kokoinen



pääte	Toiminta
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset.
	Standardin mukaisia narusidontaohjelmia voidaan tarvittaessa muuttaa:
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Valitse edellinen narusidontaohjelma painamalla tätä
	Seuraava ikkuna Valitse seuraava narusidontaohjelma painamalla tätä
	Aktivoi ikkuna. Paina painiketta halutun näppäimistön aktivoimiseksi. Ohjelman numero ilmestyy työnäyttöön.
	Nollaa arvot Palauta kaikki arvot tehdasasetuksiin painamalla.

Manuaalinen paketointi verkolla

pääte	Toiminta
	- Valitse toiminto "Verkkosidonta" painamalla tätä.

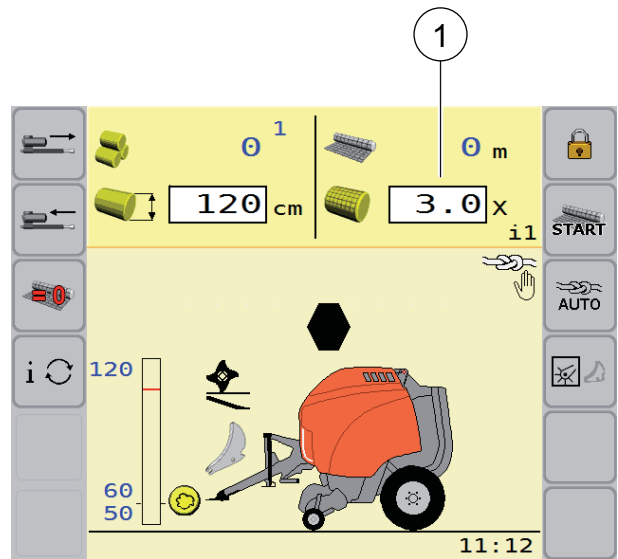
Verkon kulutuksen laskurin nollaus

pääte	Toiminta
	- Nollaa verkon kulutuksen laskuri painamalla tätä

Verkkosidonnan säätö

1 : Verkkokerrosten määrä.


pääte	Toiminta
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.

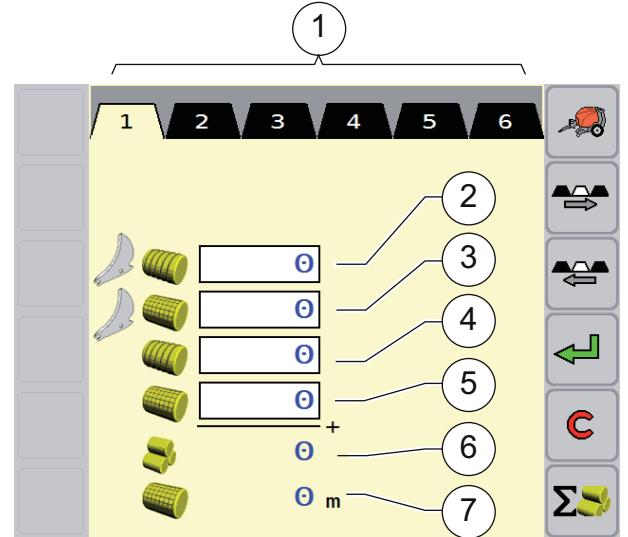


■ Paalilaskurivalikko

Paalilaskurivalikossa on 40 paalilaskuria, jotka voidaan valita yksitellen välilehdiltä. Paalilaskurin näytöstä löytyy seuraavat arvot.

- 1 : Paalilaskurit
- 2 : Narulla sidotut paalit - suoritettu OptiCut:in avulla
- 3 : Verkolla sidotut paalit - suoritettu OptiCut:in avulla
- 4 : Narulla sidotut paalit - ilman OptiCut:ia
- 5 : Verkolla sidotut paalit - ilman OptiCut:ia
- 6 : Paalien kokonaismäärä tässä kohdassa
- 7 : Käytetyn verkon kokonaismäärä.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



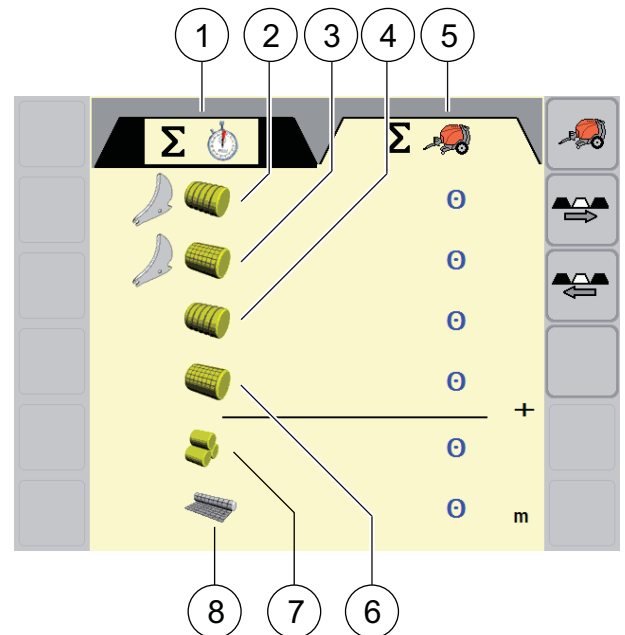
Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Paina valitaksesi edellisen paalin laskuriohjelman.
	Seuraava ikkuna Paina valitaksesi seuraavan paalin laskuriohjelman.
	Aktivoi ikkuna. Paina painiketta halutun näppäimistön aktivoimiseksi. Valittu laskin ilmestyy näyttöön.
	Nollaa laskuri Paina nollataksesi valitun paalilaskurin arvot.
	Paalien kokonaismäärän laskuri Paina valitaksesi Kokonaispaalilaskurin valikko.

■ Paalien kokonaismäärän laskuri

Paalien kokonaismäärän laskuri (1) ja koneen paalilaskuri (6) ilmoittavat molemmat koneen muodostamien paalien määrän. Ainoa poikkeus on, että vain kokonaismäärän laskurin lukemat voidaan nollata. Seuraavat tiedot näytetään:

- 1 : Paalien kokonaismäärän laskuri.
- 2 : Narusidotut paalit - käytetään OptiCutia
- 3 : Verkkosidotut paalit - käytetään OptiCutia
- 4 : Narusidotut paalit - ei OptiCutia
- 5 : Koneella tuotettujen paalien kokonaismäärän laskuri
- 6 : Verkkosidotut paalit - ei OptiCutia
- 7 : Paalien kokonaismäärän laskuri
- 8 : Verkon kokonaiskulutus





Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Paina valitaksesi edellisen paalin laskuriohjelman.
	Seuraava ikkuna Paina valitaksesi seuraavan paalin laskuriohjelman.
	Nollaa laskuri Paina nollataksesi kaikki paalien kokonaismäärälaskurin arvot.


■ Pehmeän ytimen valikko

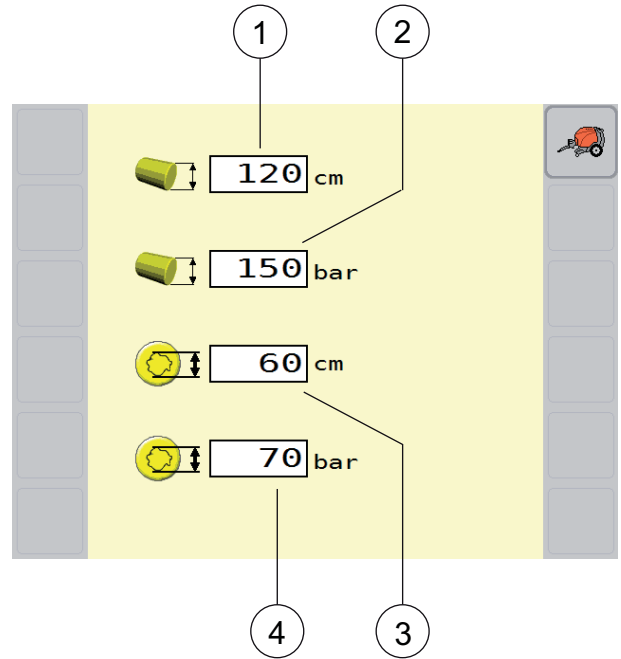
Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

- 1 : Paalin halkaisija.
- 2 : Paalin ulompien osien tiiviys.
- 3 : Pehmeän ytimen halkaisija. Pienin asetus on 60 cm (23 20/32") (0 cm (0") tarkoittaa, että pehmeä ydin on valittu pois käytöstä).
- 4 : Paalin pehmeän ytimen tiiviys.

pääte	Toiminta
	- Paina (päävalikossa) hakeaksesi esiin pehmeän ytimen valikon.
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.



■ Informaatioruutu

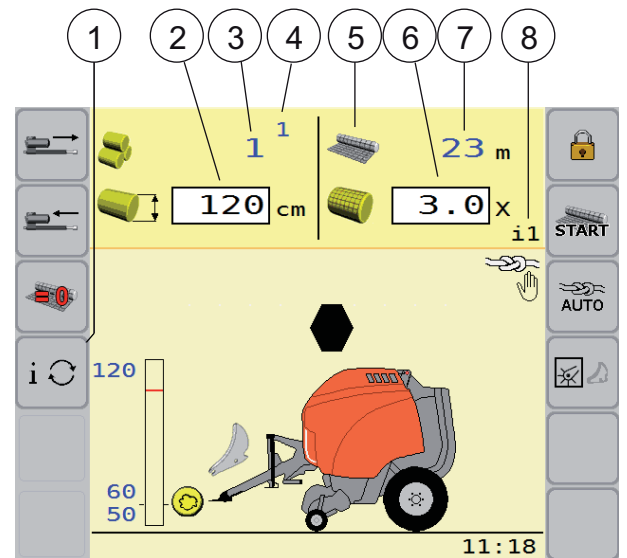
Informaatioruutu 1

Verkkosidonta

Informaatioruudussa 1 (i1) (8) voidaan näyttää tai asettaa seuraavat toiminnot:

- (2) Paalin halkaisija
- (3) Valmistettujen paalien määrä
- (4) Valittu paalilaskin
- (5) Verkon käärittämisen valinta
- (6) Verkkokerrosten määrä
- (7) Verkon kulutus

Kun painiketta (1) painetaan 1x, informaatioruutu 2 (i2) tulee näkyviin

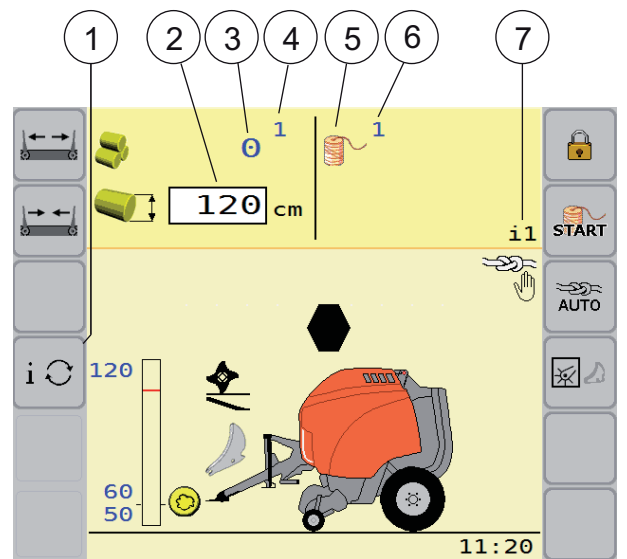


Narusidonta

Informaatioruudussa 1 (i1) (7) voidaan näyttää tai asettaa seuraavat toiminnot:

- (2) Paalin halkaisija
- (3) Valmistettujen paalien määrä
- (4) Valittu paalilaskin
- (5) Narusidonnan valinta
- (6) Narusidontaohjelma

Kun painiketta (1) painetaan 1x, informaatioruutu 2 (i2) tulee näkyviin.

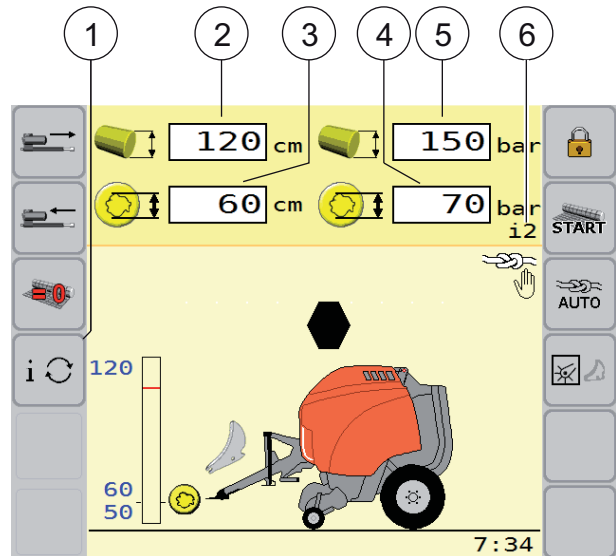


Informaatoruutu 2

Informaatoruudussa 2 (i2) (6) voidaan näyttää tai asettaa seuraavat toiminnot:

- (2) Paalin halkaisija
- (3) Pehmeän ytimen halkaisija
- (4) Paalin pehmeän ytimen tiiviys
- (5) Paalin ulompien osien tiiviys

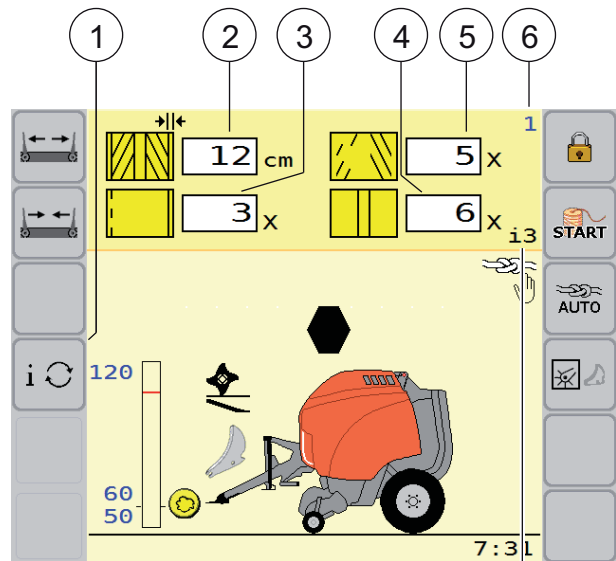
Kun painiketta (1) painetaan 1x, informaatoruutu 3 (i3) tulee näkyviin.



Informaatoruutu 3

Informaatoruudussa 3 (i3) (7) voidaan näyttää tai asettaa seuraavat toiminnot:

- (2) Etäisyys reunakerroksen ja paalin reunan välillä.
- (3) Ensimmäisten narusidosten määrä paalin reunoilla
- (4) Viimeisten narusidosten määrä paalin keskellä
- (5) Keskimmäisten narusidosten määrä
- (6) Narusidontaohjelma



7



■ Konfiguraatiovalikko

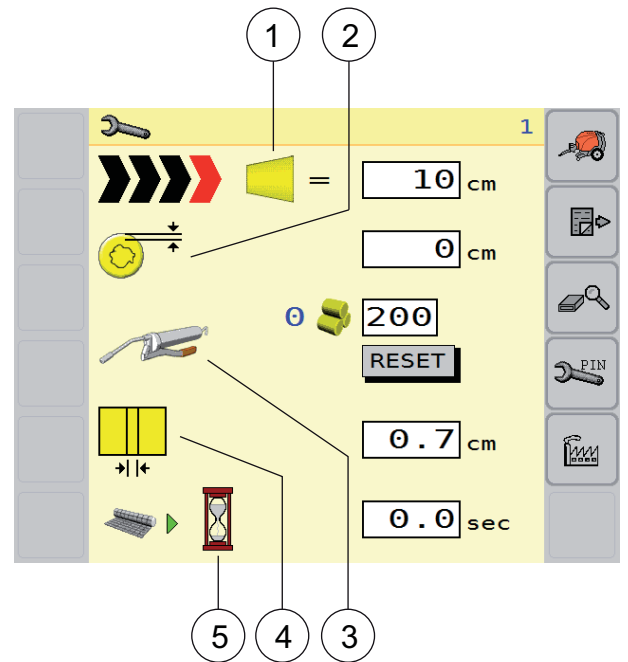
Käyttäjätominto-valikossa voidaan esittää ja säätää yhdistetyn koneen toiminnot. Näytössä näytetään viimeiseksi säädetyt arvot.

Konfiguraatiovalikko 1

Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

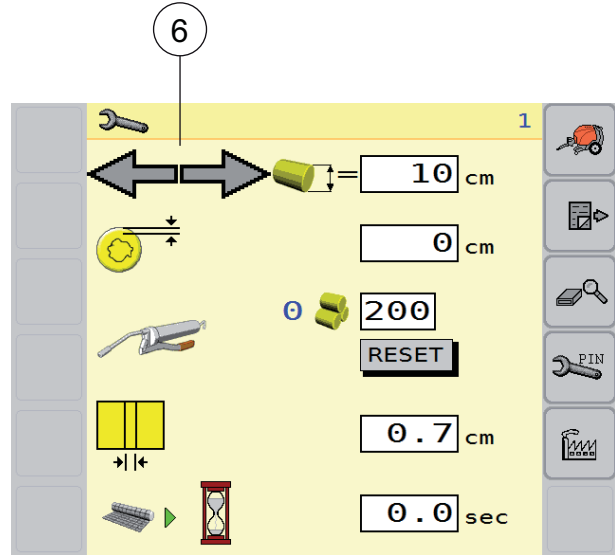
- 1: Paalin muodon tunnistimen herkkyys
- 2: Paalin halkaisijan korjaus
- 3: Voitelujaksot
- 4: Narun loppuetäisyys
- 5: Verkkokäärinnän viive

pääte	Toiminta
	Päävalikossa: - Paina siirtyäksesi konfigurointivalikkoon.
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Tunnistin on viallinen, se ei ole kytkettynä tai signaalijännite ei ole toimintasäteen sisällä

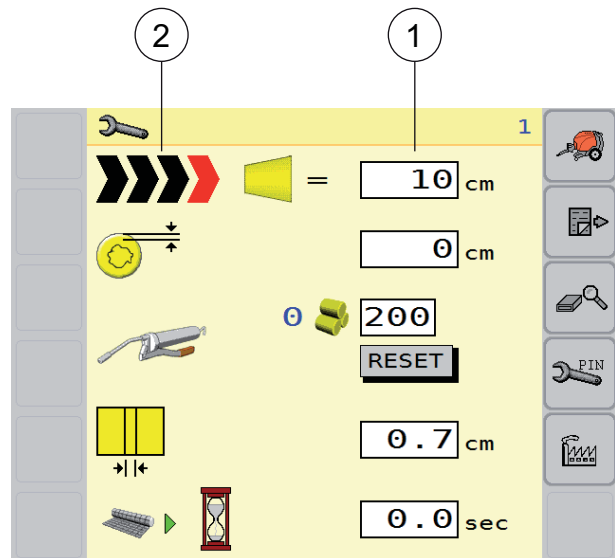
Kun paalin muodon tunnistin ei ole kytkettynä, se on rikki tai signaalijännite ei ole toimintasäteen sisällä, kone siirtyy automaattisesti suuntamerkin osoitintilasta (1) käyttöyksikön osoitintilaan (6).



Paalin muodon tunnistimen herkkyys

Paalin muodon tunnistimen herkkyys (1) ilmoittaa nuolilla paalin oikean ja vasemman puolen halkaisijan välisen eron

Nuolen asetus paalin halkaisijan erosta voidaan asettaa välille 5 cm (2") ja 20 cm (8") (10 cm (4") on tehdasasetus).



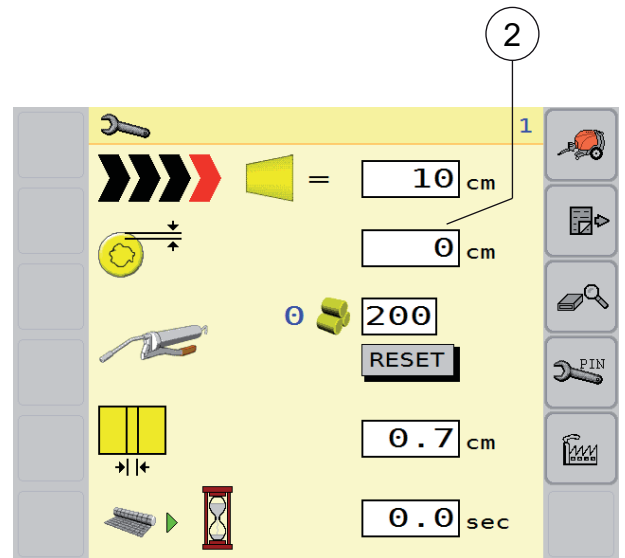
Paalin halkaisijan korjaus

Korjaa paalin halkaisijaa (2), jos paalin oikea halkaisija poikkeaa esiasetusarvosta

Paalin halkaisijan korjaus voi olla välillä -10 cm (-4") ja +10 cm (+4").



Erot paalin halkaisijassa on tärkeää tarkistaa säännöllisesti, jotta naru- ja/tai verkkosidonta onnistuu.

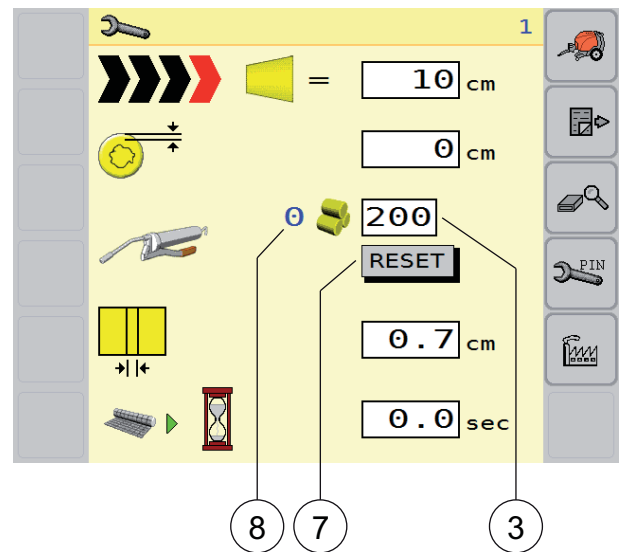


Voitelujaksot

Aseta voiteluväliksi esimääritetty arvo (3), jolloin käyttövalikon näyttöön avautuu varoitus (rasvapuristimen kuva).

Nollaa voiteluväli nollauspainikkeesta (7), kun koneen osat on voideltu rasvalla.

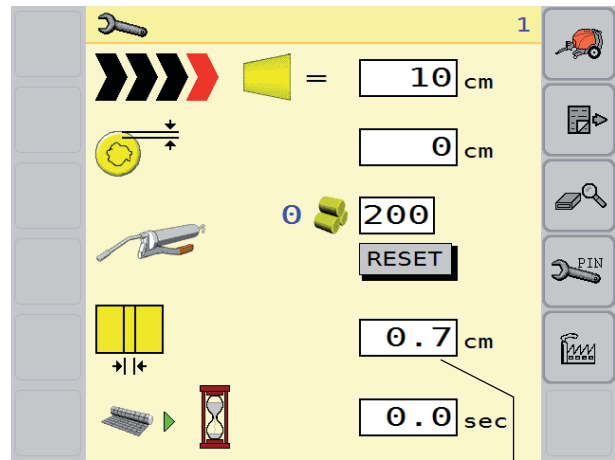
Paalien esimääritettyä määrää (3) voi muuttaa. Viimeksi suoritettun nollauksen jälkeen tuotettujen paalien määrä näkyy kohdassa (8).



Narun loppuetäisyys

Narun loppuetäisyys (4) kertoo etäisyyden narun viimeisten käärintöjen välillä

Standardiasetus on 0.7 cm (9/32"). Korkeampi arvo merkitsee, että etäisyys narun viimeisten käärintöjen välillä on suurempi.

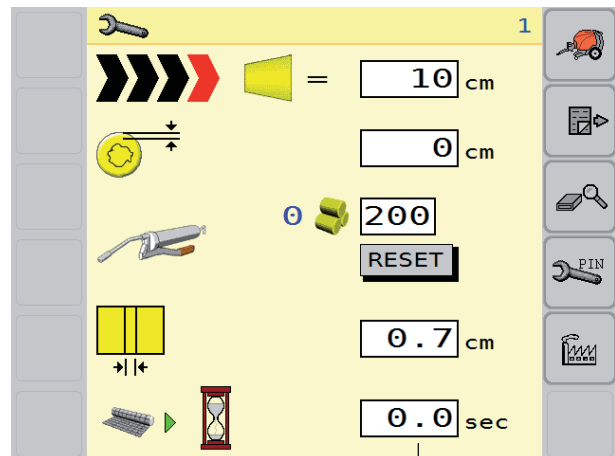


4

Verkkokäärinnän viive

Automaattisessa tilassa verkkokäärinnän aloitusta (5) voidaan lykätä, kun paalin halkaisija on esiasetusarvossa

Vakioasetus on 0.0 s. Suurempi arvo tarkoittaa, että pysäytysmerkki näkyy aikaisemmin kuin toimilaitteen käynnistymishetkellä.



5

Käytettävissä olevat toiminnot



Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Valitse seuraava konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	Edellinen valikko Valitse edellinen konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	Huoltoteknikon valikko Avaa huoltoteknikon valikko painamalla tätä
	Huoltovalikko Avaa huoltovalikko painamalla tätä
	Diagnoosivalikko Avaa diagnoosivalikko painamalla tätä

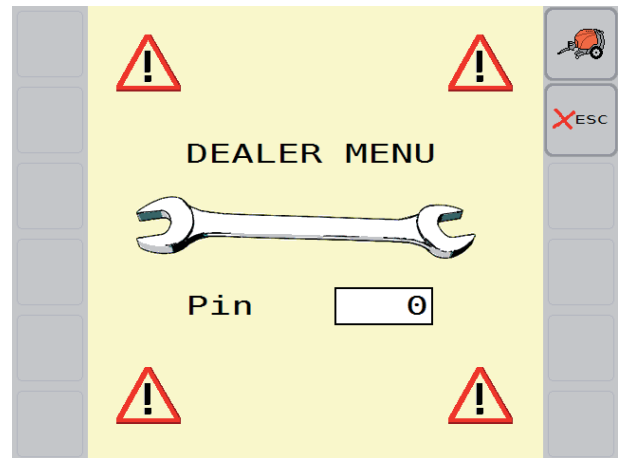
■ Oheislaitteen myyjävalikko

Tämä valikko on tarkoitettu valtuutetuille jälleenmyyjille ja kokeneille käyttäjille. Jos muutat huoltoteknikon valikon asetuksia, seuraukset ovat omalla vastuullasi. Käyttöön vaaditaan PIN-koodi, joka on 0005.

pääte	Toiminta
	- Valitse PIN-koodin syöttökenttä.
	- Syötä PIN.
	- Vahvista valinta. 1. jälleenmyyjänäyttö avautuu.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Konfiguraatiovalikko Paina palataksesi konfiguraatiovalikkoon.




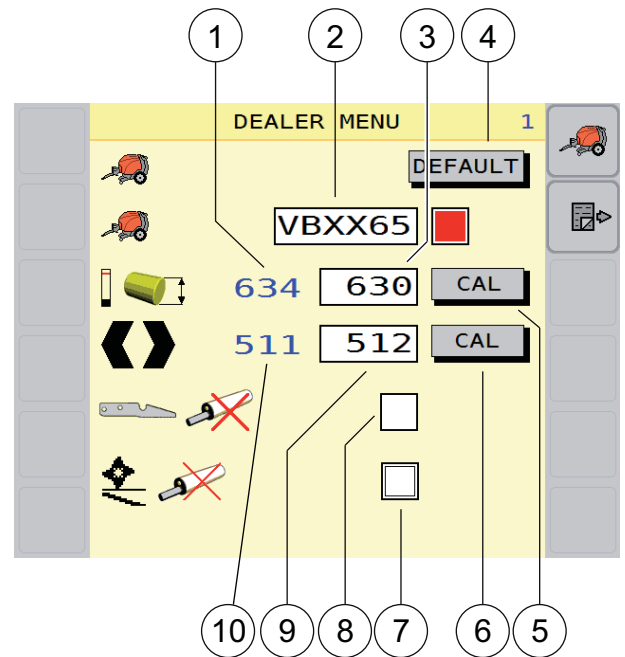
Huoltoteknikon valikko 1

Tässä säädetään seuraava toiminto:

- 4 Oletusasetukset
- 2 Koneen tyyppi
- 1, 3 & 5 Paalin koon tunnistimen kalibrointi
- 6, 9 & 10 Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi
- 8 Peräportin lukitustunnistimen kytkin
- 7 Turvapohja-tunnistin

Käytettävissä olevat toiminnot

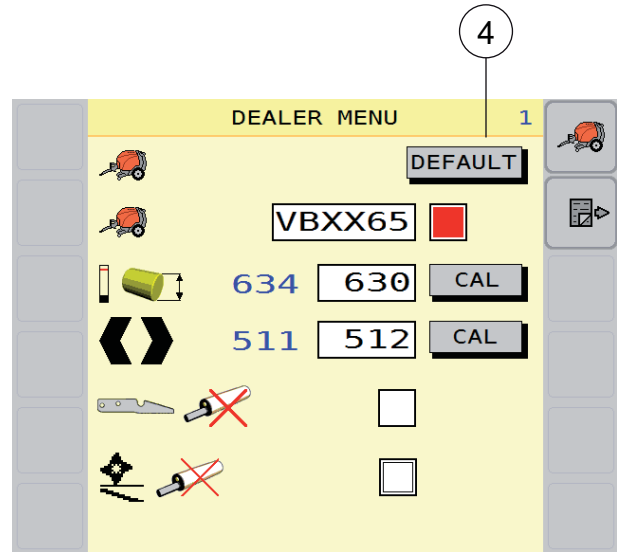
Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Paina valitaksesi seuraava huoltoteknikon valikko.
	Edellinen valikko Paina valitaksesi edellinen huoltoteknikon valikko.



Oletusasetukset

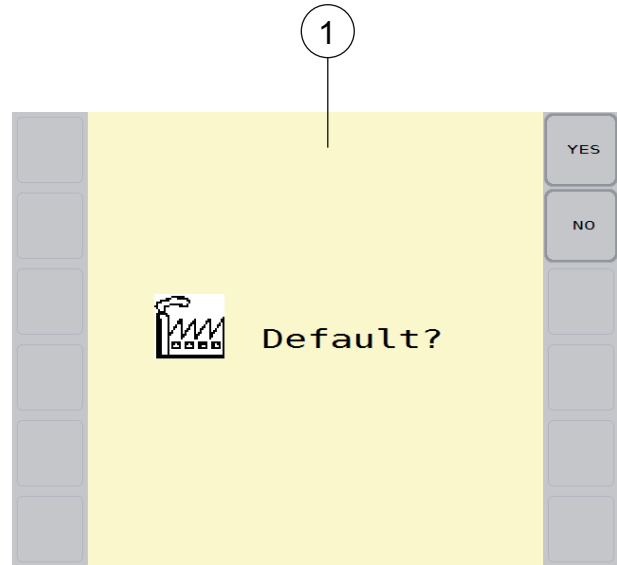
Tällä toiminnolla kaikki sähköisen ohjausjärjestelmän parametrisetukset palautetaan oletusarvoisiin (tehdas)asetuksiin

pääte	Toiminta
	- Valitse DEFAULT (4). Vahvistusnäyttö (1) tulee esiin.
	- Paina kuittauspainiketta.
	- Siirry huoltoteknikon valikkoon painamalla tätä.



Kun tehdasasetukset on palautettu, toimi näin

- Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin.
Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 172.
- Tarkista konetyyppi ja vaihda tarvittaessa.
Konetyyppi, katso sivu 169.
- Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin.
Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 169.



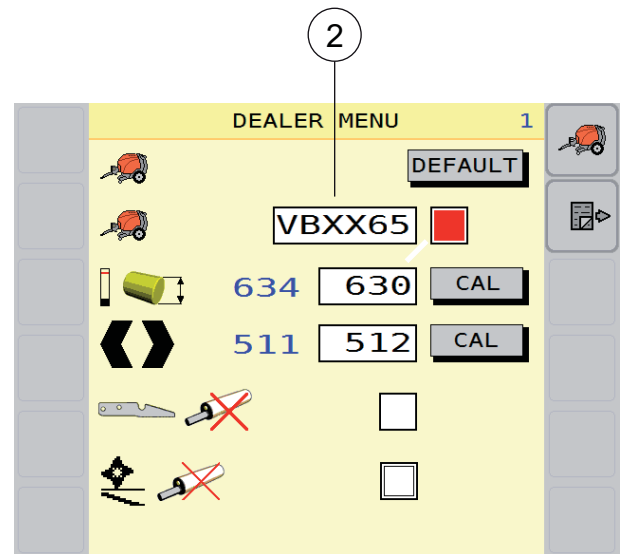
Konetyyppi

Konetyypin kenttä (2) näyttää konetyypin, johon ohjelmaa voidaan käyttää.

VB XX65 mallin VB 3165 koneille.

Jos konetyyppi on väärä:

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

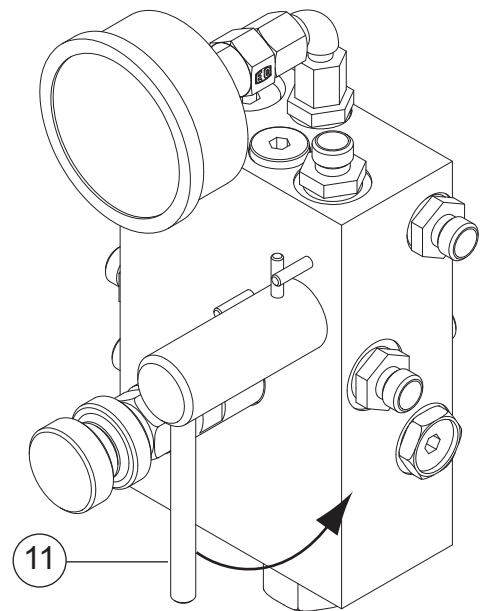


Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi

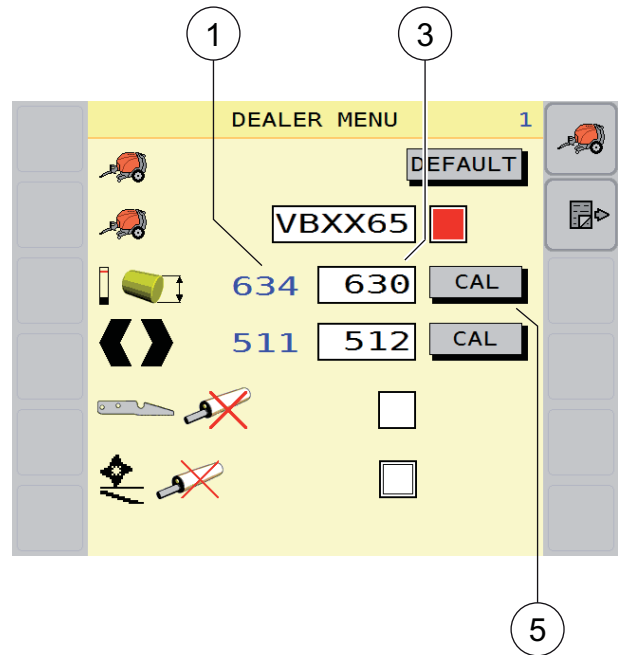
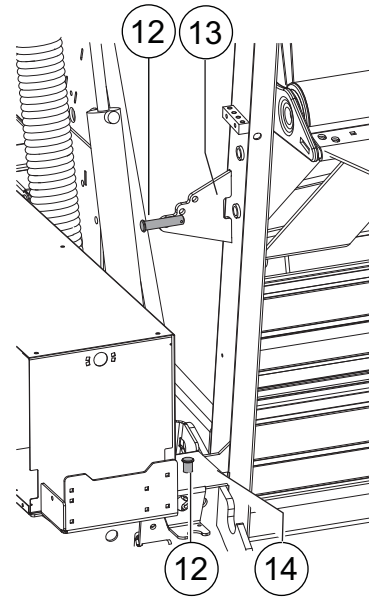
Ennen paalin koon tunnistimen kalibrointia

- Traktorin moottorin on oltava päällä
- Traktorin hydraulijärjestelmän on oltava päällä

pääte	Toiminta
	- Avaa peräportti hydraulisesti.
	- Lukitse peräportti kääntämällä koneen etuosassa (vasemmalla) hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) vaaka-asentoon
	Lukitse turvalukko aina, kun peräportti on auki Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain.




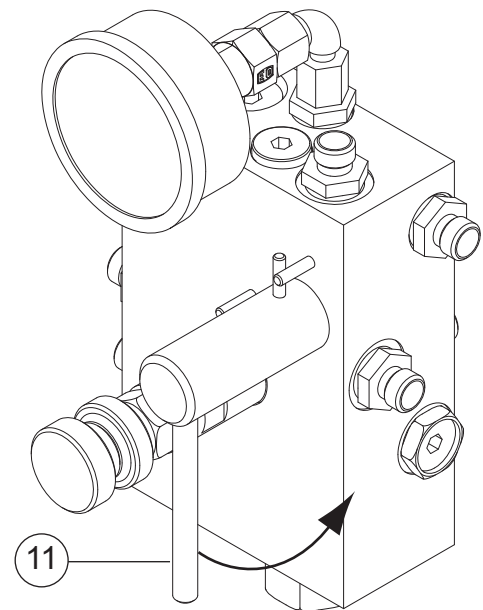
pääte	Toiminta
	- Irrota sokka (12) pidikkeestä (14).
	- Aseta sokka (12) sivuseinässä olevaan alempaan aukkoon (13)
	- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) pystyasentoon
	- Aseta traktorin vastaava venttiili uivaan asentoon varmistaaksesi, että peräportti on paineettomassa tilassa.
	- Varmista, että kiristysvarsi on sokan (12) päällä.
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Avaa konfiguraatiovalikko painamalla tätä.
	- Avaa huoltoteknikon valikko painamalla tätä.
	- Valitse PIN-koodin syöttökenttä.
	- Syötä PIN. Käyttöön vaaditaan PIN-koodi, joka on 0005.
	- Vahvista valinta. 1. jälleenmyyjänäyttö avautuu.
	- Valitse CAL (5).



Näytöllä näkyvä arvo (1) tallentuu ja näkyy tallennettuna arvona (3)

Arvo on oltava alueella 630-690. Jos arvo on alueen ulkopuolella, vaihda tunnistin ja kalibroi uudestaan.

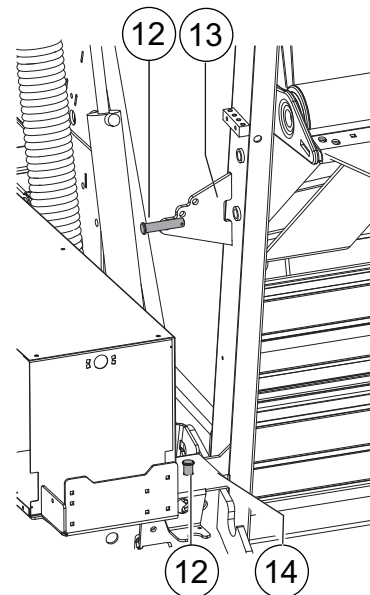
pääte	Toiminta
	- Sammuta sähköinen ohjausjärjestelmä painamalla tätä
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Avaa peräportti hydraulisesti.
	- Lukitse peräportti kääntämällä koneen etuosassa (vasemmalla) hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) vaaka-asentoon



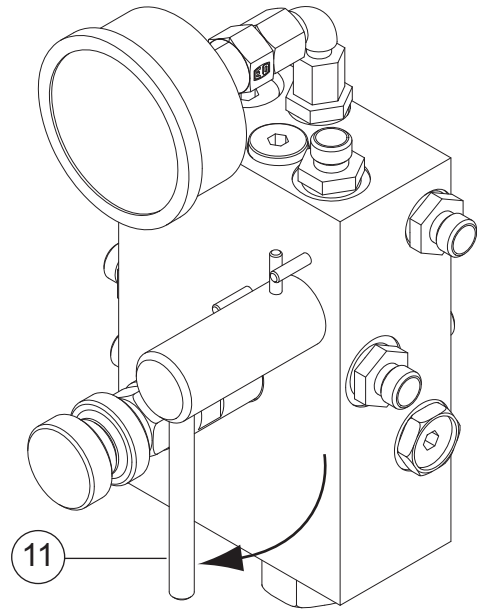
Lukitse turvalukko aina, kun peräportti on auki

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Irrota sokka (12) sivuseinän alemmasta aukosta (13)
	- Aseta sokka (12) pidikkeeseen (14).



pääte	Toiminta
	- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) pystyasentoon
	- Käynnistä traktorin moottori.
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Sulje peräportti hydraulisesti.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori



Paalin muotoa valovan tunnistimen kalibrointi

Jotta paalin koon tunnistin toimii oikein, se on kalibroitava

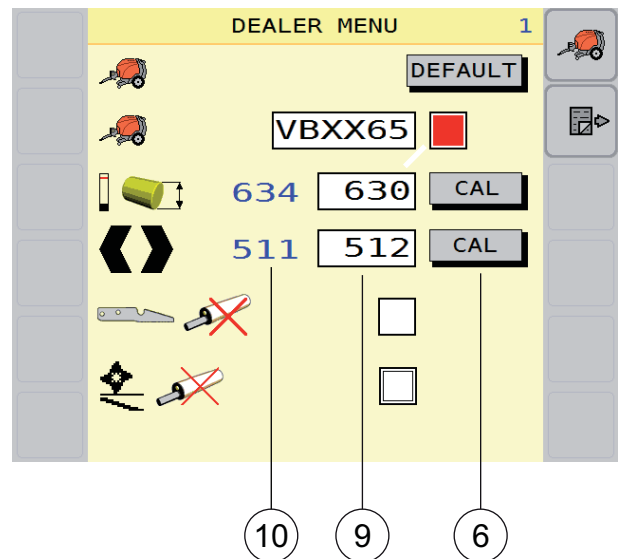
Ennen kalibroitua

- Varmista, että paalikammio on tyhjä
- Varmista, että paalikammio, hihnat ja rullat ovat puhtaita

pääte	Toiminta
	- Valitse CAL (6).

Näytöllä näkyvä arvo (10) tallentuu ja näkyy tallennettuna arvona (9)


Arvo on oltava alueella 472-552. Jos arvo on alueen ulkopuolella, vaihda tunnistin ja kalibroi uudestaan.



Peräportin lukitustunnistin

Jos peräportin lukitustunnistimessa on vika, se voidaan poistaa käytöstä muuttamalla parametrin (8) asetusta

- L Vasen tunnistin pois käytöstä
- R Oikea tunnistin pois käytöstä
- Tyhjä Molemmat tunnistimet pois käytöstä

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

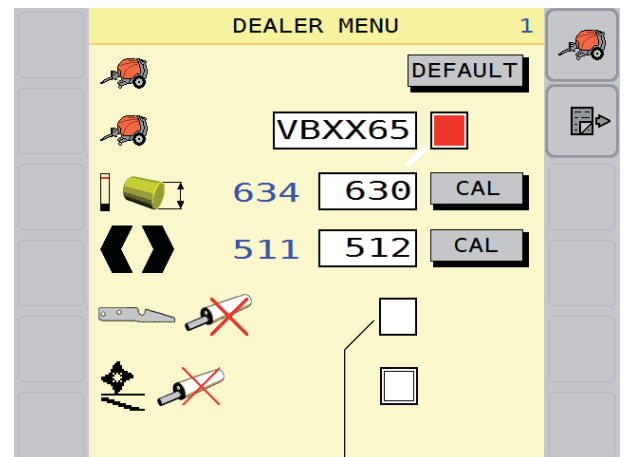
Ota peräportin lukitustunnistin pois käytöstä vain, jos se on viallinen



Lopeta nykyinen työ ja toimita kone mahdollisimman nopeasti huoltoon. Ota yhteys jälleenmyyjään

Kone voi vaurioitua vakavasti, esimerkiksi peräportti voi vääntyä


Kun kone on korjattu, valitse molemmat peräportin lukitustunnistimet uudelleen käyttöön tässä valikossa

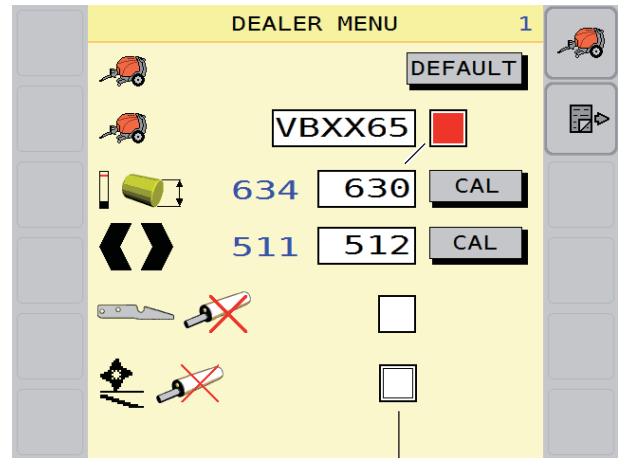


8

Turvapohja-tunnistin

Jos turvapohja-tunnistin on viallinen, se voidaan poistaa käytöstä muuttamalla parametria (7).

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.




Poista turvapohja-tunnistin käytöstä vain, jos se on viallinen.



Lopeta nykyinen työ ja toimita kone mahdollisimman nopeasti huoltoon. Ota yhteys jälleenmyyjään

Kun dropfloor-anturi on poistettu käytöstä, terien ja joustavan pohjan laskeminen ei ole mahdollista samanaikaisesti. Nyt vain joustava pohja tai vain terät voidaan laskea erikseen.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Valitse seuraava valikko painamalla.
	Edellinen valikko Valitse edellinen valikko painamalla painiketta.

Huoltoteknikon valikko 2

Tässä säädetään seuraava toiminto:

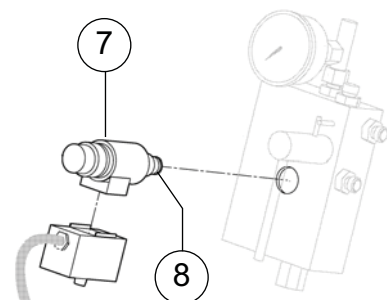
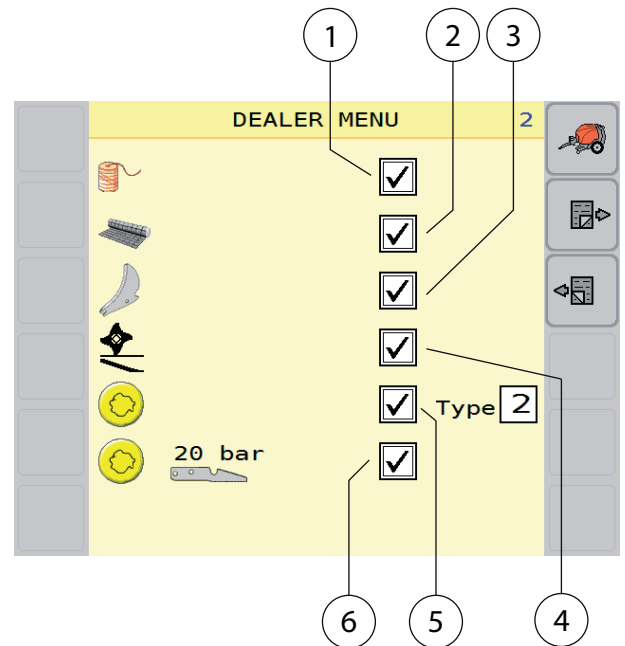
- 1 Narusidonta
- 2 Verkkosidonta
- 3 Terät
- 4 Turvapohja
- 5 Venttiilityyppi (pehmeän ytimen laite)
- 6 Pehmeän paalin sarja

pääte	Toiminta
	- Avaa huoltoteknikon valikko 3 painamalla tätä (huoltoteknikon valikossa 2).
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Venttiilityyppi (pehmeän ytimen laite)

Pehmeän ytimen venttiilityyppi (5) voidaan asettaa proportionaaliventtiin merkittyy uraan.



pääte	Toiminta
	- Katso mikä venttiilityyppi on merkitty mutteriin (8), joka on hydrauliventtiilissä (7)
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

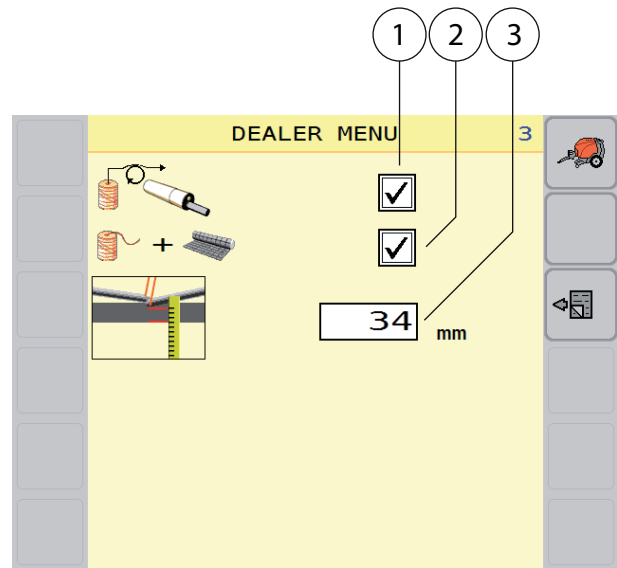


Huoltoteknikon valikko 3

Tässä säädetään seuraava toiminto:


- 1 Narun ohjaus
- 2 Naru- ja verkkosidonta
- 3 Naruputkien kalibrointi

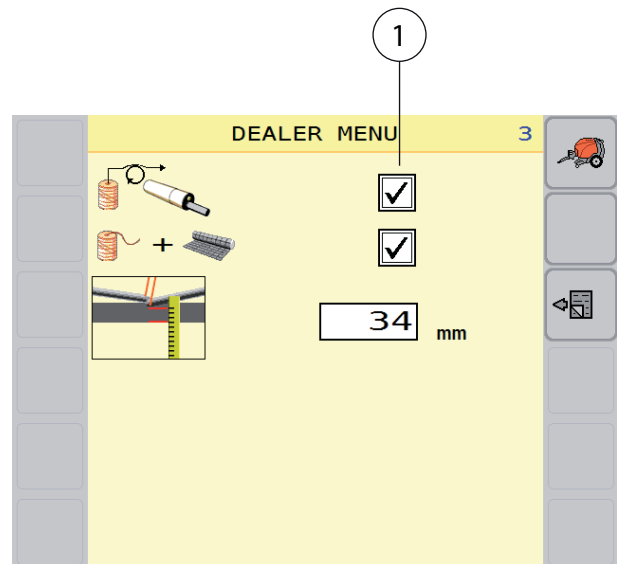
pääte	Toiminta
	- Avaa huoltoteknikon valikko 3 painamalla tätä (huoltoteknikon valikossa 2).
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Narun ohjaus


Valitse narun ohjauksen (1) valintaruutu, jos koneessa on lisävarusteena narun ohjaussarja [+]

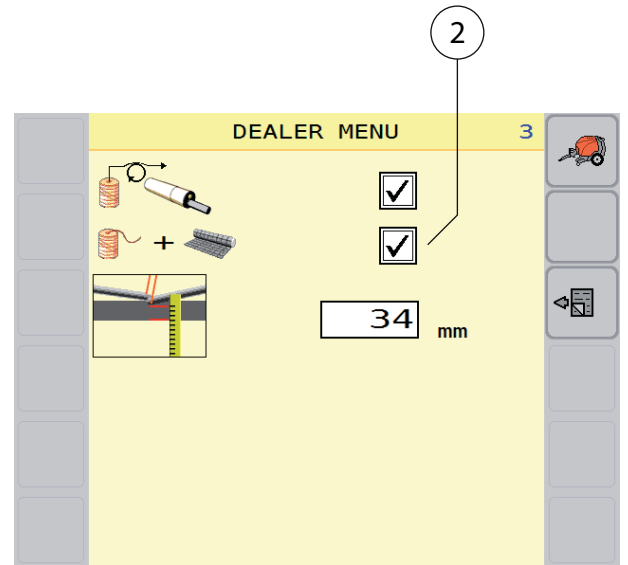
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Naru- ja verkkosidonta

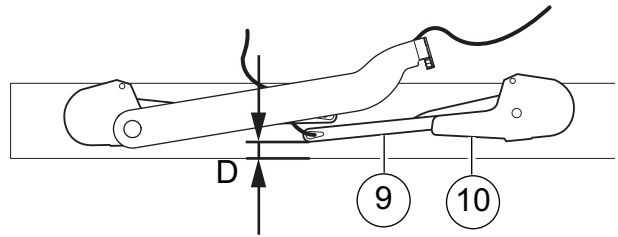
Jos naru- ja verkkosidontaa tarvitaan, valitse niiden valintaruutu (2)

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

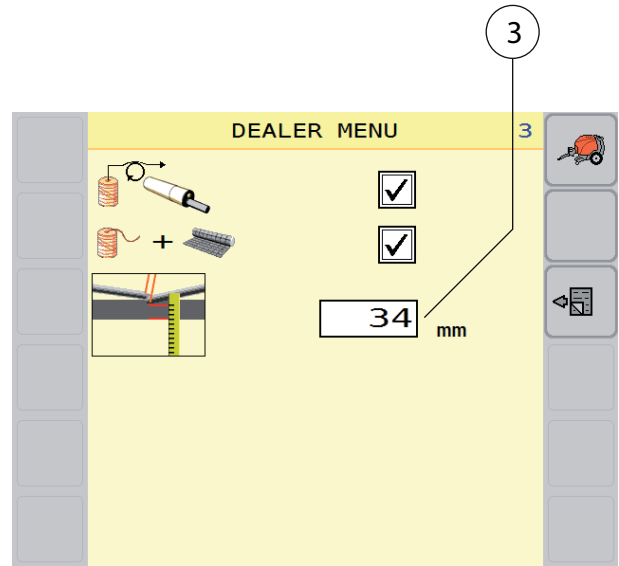





Naruputkien kalibrointi

Kun naruputket ovat lepoasennossa, ne ovat tietyllä etäisyydellä (D) narunsidontalaitteen (10) kehikosta. Ennen kuin lisäät arvon parametrikenttään (3) aseta naruputket lepoasentoon.



pääte	Toiminta
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä. Naruputket siirtyvät lepoasentoon
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Mittaa vasemman naruputken (9) ja kehikon (10) välinen etäisyys (D).
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Avaa konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	- Avaa huoltoteknikon valikko painamalla tätä.





pääte	Toiminta
	- Valitse PIN-koodin syöttökenttä.
	- Syötä PIN. Käyttöön vaaditaan PIN-koodi, joka on 0005.
	- Vahvista valinta.
	- Avaa huoltoteknikon valikko 3 painamalla tätä
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Syötä mitattu arvo (D).
	- Vahvista valinta.



Kalibroi naruputket aina uudelleen, kun ne on vaihdettu

■ Virheenmääritys

Diagnoosivalikossa esitetyt tiedot antavat hyödyllisiä tietoja jälleenmyyjälle tai huoltoteknikolle häiriöiden sattuessa. Diagnoosivalikkoon päästään yhdistetyn koneen käyttövalikosta.




pääte	Toiminta
	- Avaa konfiguraatiovalikko painamalla tätä.
	- Paina valitaksesi yhdistetyn koneen 1. diagnoosivalikon.

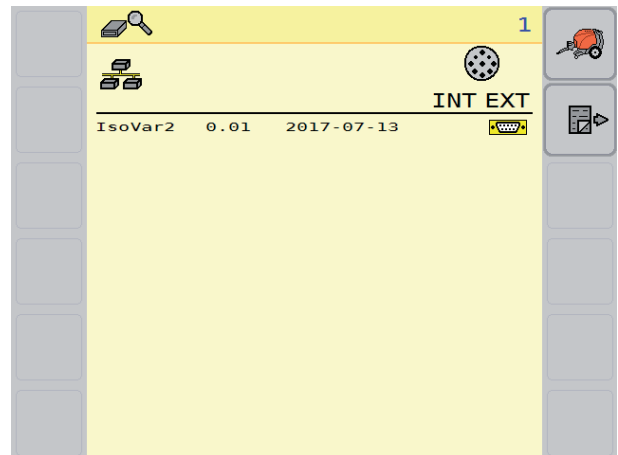
Diagnoosivalikko 1

1. virheenmääritysvalikossa näytetään ajankohtaiset ISOBUS-ohjelmaversiot.

- Kirjoita näytöllä näkyvät ohjelmaversiot muistiin.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Siirry seuraavaan diagnoosivalikkoon painamalla tätä
	Edellinen valikko Valitse edellinen diagnoosivalikko painamalla.



Diagnoosivalikko 2 & 3

Diagnoosivalikoissa 2 ja 3 esitetään vika-/tapahtumalokin kuvaruutu, jonka tiedot ovat tärkeitä ja jota tarvitaan, kun otat yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltopalveluun.

		2	
E0	ISB button	0	2017-09-08 11:31:26
E1	No net run	0	2017-09-08 11:31:26
E2	Net run	0	2017-09-08 11:31:26
E3	Gate left	0	2017-09-08 11:31:26
E4	Gate right	0	2017-09-08 11:31:26
E9	NoTwineRun	0	2017-09-08 11:31:26
E10	Twine run	0	2017-09-08 11:31:26
E13	Max bale	0	2017-09-08 11:31:26
E16	DropFloor	0	2017-09-08 11:31:26
E120	Outp err	0	2017-09-08 11:31:26
E140	Act pwr	0	2017-09-08 11:31:26
E141	Pwr out	0	2017-09-08 11:31:26
E145	TwineMtr	0	2017-09-08 11:31:26
E147	SV out	0	2017-09-08 11:31:26
Dealer acc		586	2017-09-08 11:31:18
Service Acc.		0	0.000 h

		3	
Last bale		3	2017-09-08 11:19:36
Bale 25		1	20771.482 h
Bale 250		0	0.000 h
Bale 2500		0	0.000 h
netNoBlock		0	2017-09-08 11:31:26
netFalseBlock		0	2017-09-08 11:31:26
Ret act TO		0	2017-09-08 11:31:26


Diagnoosivalikko 4

Laajennetut käyttäjätoiminnot on tarkoitettu valtuutetun huoltoteknikon toimesta suoritettavia säätötoimenpiteitä varten.


		4	
● PCB ID:	11140049	IsoVar2	0.01
No ldr	----	-----	-----
ACT-PWR	10.2 V	SV-OUT	5.0 V
12V-OUT	10.0 V	T=	38 o
Bale grow	634 cnt	93	102cm
L/R Indicator L	511 cnt		
Bale pressure current	262 cnt		
Net ppm	0	0	ppm
Twine mtr pls	0	0	rpm
OC Knife pos.	1		
Gate left/right	1	1	
Max. bale	1		
Net wrap	0	Drop floor	1
Twine pulse 1	0	0	rpm
Twine pulse 2	0	0	rpm

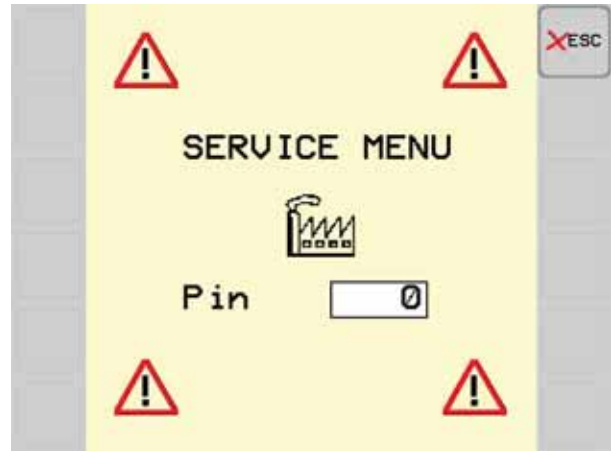
■ Oheislaitteen huoltovalikko

Tämä valikko on tarkoitettu koneen valmistajalle. Pääsy valikkoon edellyttää PIN-koodin.

pääte	Toiminta
	- Avaa huoltovalikko painamalla tätä (konfiguraatiovalikossa 1)

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Konfiguraatiovalikko Paina palataksesi konfiguraatiovalikkoon.



Lisävarusteet

1. Yleistä

Lisävarusteisiin kuuluvat lisälaitteet (asennetaan jälkeinpäin) ja lisävarusteet (tehtaalla asennetut).

Tilattaessa varaosia ja varusteita, tulee aina ilmoittaa koneen tunnusluku.

Käytä vain aitoja (vara-) osia ja alkuperäisiä lisälaitteita, koska nämä osat on erityisesti suunniteltu ja perusteellisesti testattu käytettäväksi tässä koneessa. Aitojen osien ja alkuperäisten lisälaitteiden käyttö varmistaa koneen luotettavuuden ja turvallisuuden. Muut tuotteet voivat aiheuttaa häiriöitä koneen toiminnassa tai vaarantaa sen käyttöturvallisuuden. Mikäli käytetään vierasvalmisteisia osia ja/tai varusteita, valmistajan takuu ja vastuu raukeavat.

Lisälaitteita saa asentaa koneeseen vain:

- Asennusohjeita noudattaen.
- Asianmukaisiin asennuskohtiin.

Lisälaitteita ja lisätarvikkeita koskevia muita tietoja löytyy:

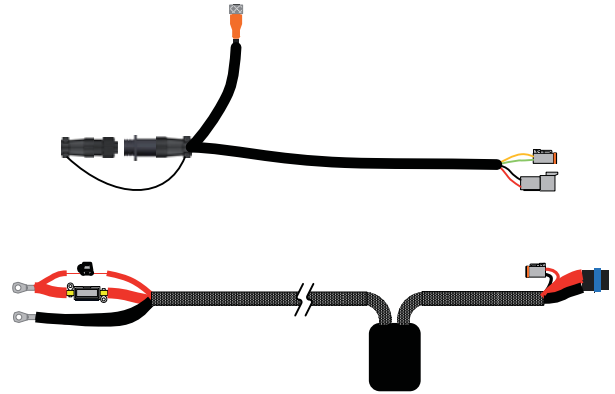
- Tästä käyttöohjeesta.

Lisävarusteet, katso sivu 12.

- Varaosien käyttöohjeesta.
- Jälleenmyyjältä.

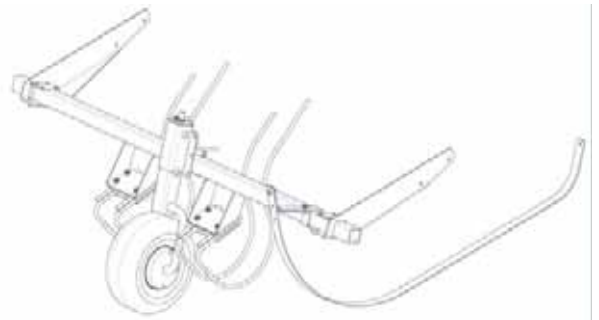
2. Lisävarusteet

■ ECU-virtakaapeli CCI-päätteelle



■ Pellavasarja

Käytetään pellavan paalaukseen

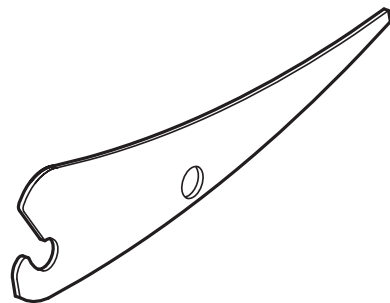


■ Valeterät

Koneen muunneltavaa käyttöä varten terät voidaan korvata valeterillä leikkuupituuden muuttamista varten. Valeterät asennetaan ja irrotetaan samalla tavalla kuin terät.

Terien irrotus, katso sivu 84.

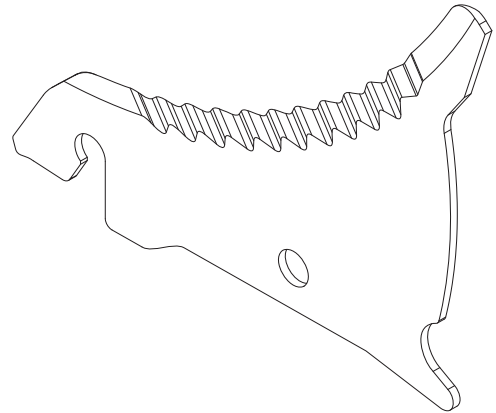
Terien asennus, katso sivu 87.



■ Varateräsarja OC 14 / 23

Terien irrotus, katso sivu 84.

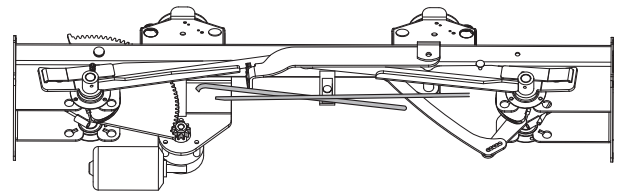
Terien asennus, katso sivu 87.



■ Narun sähköohjaus



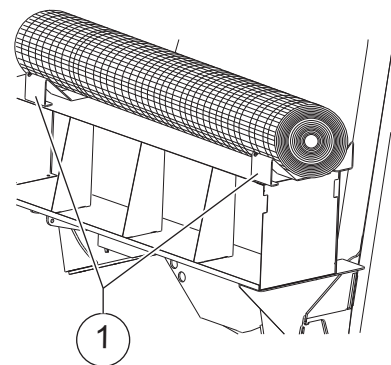
■ Narusidontasarja



■ Ylimääräinen verkkorulla-varasto

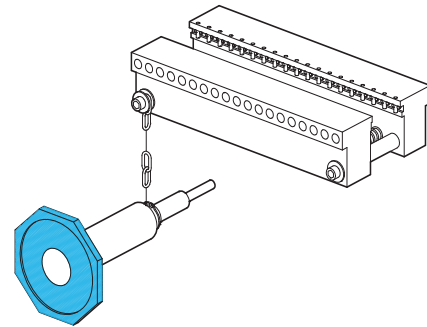
Verkkopakointilaitteella varustetuissa koneissa ylimääräinen verkkorulla-varasto sijaitsee (1) oikean sivuoven takana.

Pelkällä verkkopakointilaitteella varustetuissa koneissa varasto voi olla myös vasemmalla puolella.



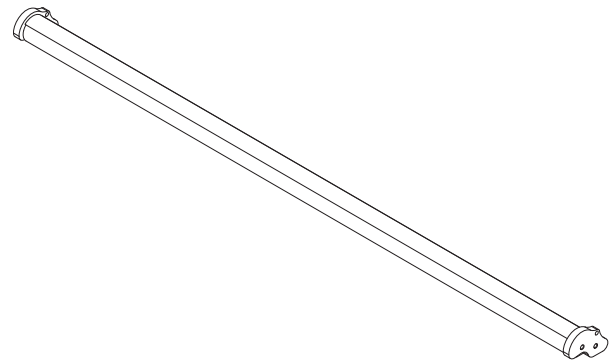
■ Hihnan korjaustyökalu

Työkalu hihnojen (saumojen) korjaamiseen



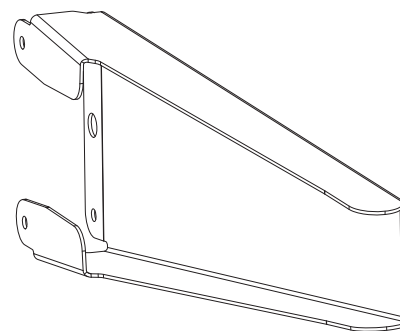
■ Hihnan korjaussetti (5 hihnaa)

■ Paalikammion tanko



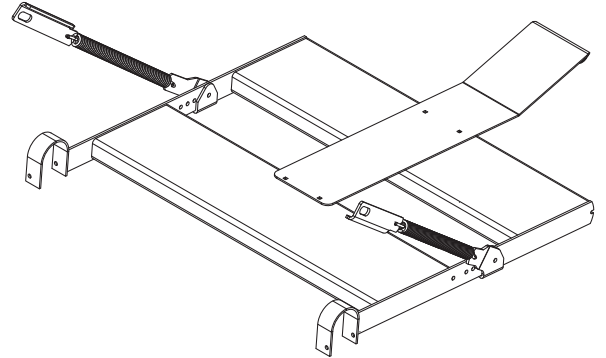
■ Paalin ohjainsarja

Paalin ohjainsarja ohjaa paalia ulosheittämissä aikana, jotta paali ei mene sivuttain. Käytetään erittäin mäkisessä maastossa.



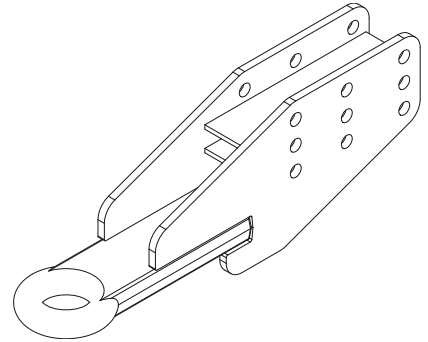
■ Paalinkuljetin

Suurentaa paalin ja paalaimen välisen etäisyyden viemällä paalin kauemmas, kun kone päästää paalin ulos



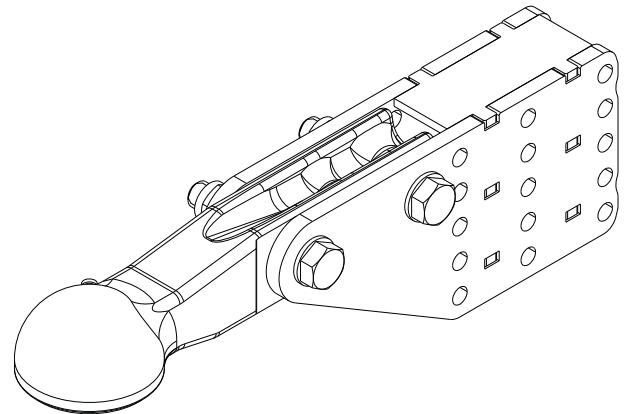
■ 52 mm (2 2/32") vetosilmä (jatkettu pituus)

Kiinnitysrenkaan paikka, katso sivu 59.

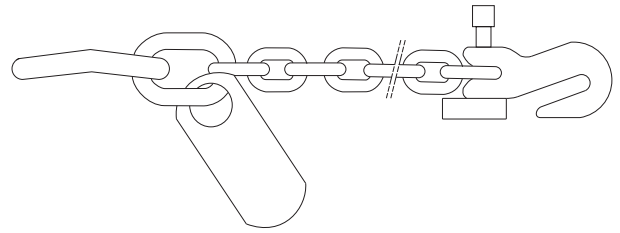


■ Vetokoukku ø80 mm (3 5/32") (Scharmüller-pallokytkin)

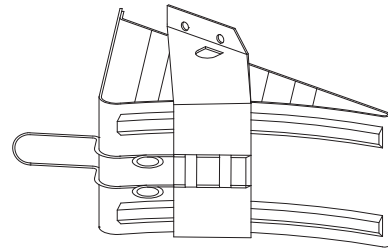
Kiinnitysrenkaan paikka, katso sivu 59.



■ Turvaketju vetoaisalle



■ Pyöräkiilat



Puhdistus ja hoito



Noudata turvallisuusohjeita

Kaikkien töiden suorittamisessa tulee noudattaa turvallisuusohjeita. Turvallisuusmääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Koneen varmistaminen

- Ennen puhdistustöiden alkua, on nivelakseli ehdottomasti kytkettävä pois päältä ja varmistettava, että sen tahaton päällekytkentä on estetty.
- Käytä turvakiiloja, jotta kone ei voi liikkua pois paikaltaan.
- Koneen tulee seisoa tasaisella, tukevalla alustalla ja se on tarvittaessa tuettava töiden ajaksi.

Varmistamaton ja tukematon kone voi aiheuttaa tapaturmia.

Poistamalla teränpitimien ympärille kietoutuneet vierasesineet vältät laakerien ennenaikaisen kulumisen. Jos käytät painepesuria, älä suuntaa vesisuihkua suoraan sylinterien tiivisteisiin, hydrauliletkuihin, laakereihin tai sähkökomponentteihin.



Kirkkaista metalliosista häviää rasvakerros ja ne voivat alkaa ruostua. Laakerit ja kirkkaat metalliosat on voideltava jokaisen puhdistuksen jälkeen.

Älä käytä mitään syövyttäviä pesuaineita koneen puhdistuksessa. Kirkkaat metallipinnat voivat vaurioitua.

1. Puhdistus

Koneen jokaisen käyttökerran jälkeen:

- Tyhjennä ja puhdista koneesta kaikki rehuäämät ja lika.
- Poista roottoorin, roottorin alustan ja rungon ympärille kiertyneet vierasesineet
- Puhdista kaikki valolaitteet ja rekisterikilvet liasta.
- Puhdista kone täysin puhtaaksi vesisuihkulla.
- Voitele kone uudelleen puhdistuksen jälkeen.

■ Puhdistuksen jälkeen

Toimi seuraavasti, kun olet käyttänyt puhdistukseen painepesuria:

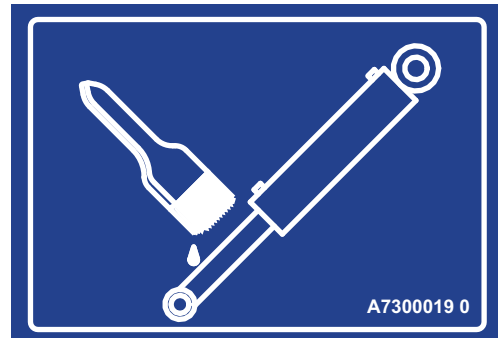
- Rasvaa kaikki laakerit.
- Sivele verkkoterään öljykerros. Käytä vain hyväksytyjä biologisesti hajoavia öljyjä, kuten rapsinsiemenöljyä.

2. Hoito

Noudattamalla seuraavia ohjeita, on kone myös seuraavalla työkaudella täysin käyttökunnossa:

- Rasvaa kaikki sylinterien männänvarret, jotka ovat alttiina korroosiolle.
- Voitele koneen paljaat työsosat suojaavalla öljyllä. Käytä yksinomaan hyväksytyjä, biologisesti hajoavia öljyjä: esimerkiksi rapsinsiemenöljyä
- Korjaa maalivauriot.

Tarkista turvatarrat ja vaihda tai täydennä tarrat tarvittaessa.



Pysäköinti ja varastointi

1. Turvallisuus



Noudata turvallisuusohjeita

Turvallisuusohjeita on ehdottomasti noudatettava työskenneltäessä koneella. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja.

Turvallisuus, katso sivu 14.

Ennen koneen kunnossapitoa tai säätöä: sammuta traktori, poista virta-avain, odota että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja irrota nivelakseli

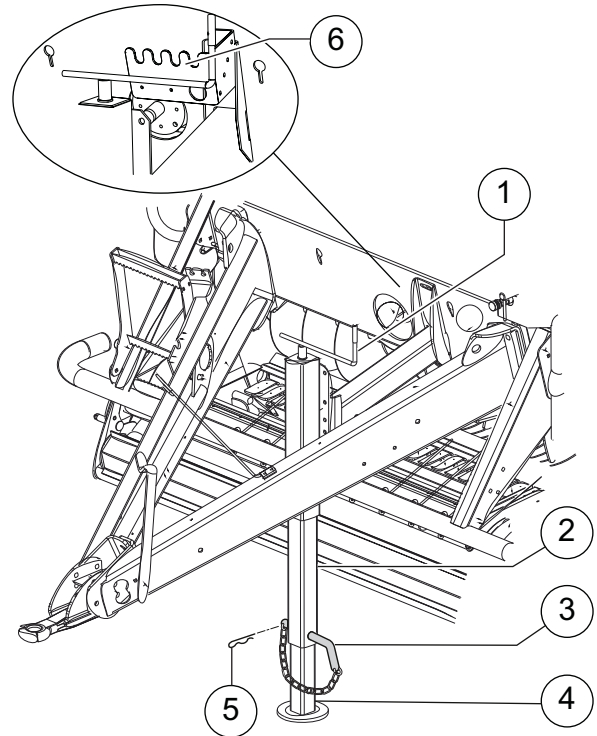
Tämä kone ei ole leikkikalua

Älä säilytä konetta sellaisella alueella, jossa ihmiset toimivat. Älä anna lasten leikkiä pysäköidyn tai varastoidun koneen lähellä tai sen päällä. Terävät metallikulmat ja koneen osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

■ Koneen irtikytkentä

Koneen irtikytkentä traktorista suoritetaan päinvastaisessa järjestyksessä kuin sen kytkentä traktoriin:

- Pysäköi kone kuivalle, kiinteälle ja tasaiselle maalle.
- Varmista, että traktori ei lähde itsestään liikkeelle.
- Irrota hydrauliliittimet ja aseta ne vetoaisassa sijaitsevaan kuljetuskiinnittimeen (6).
- Kytke voimansiirtoakseli irti traktorista
- Irrota valaistuksen liitin ja aseta se vetoaisassa sijaitsevaan kuljetuskiinnittimeen (6).
- Irrota elektronisen ohjausjärjestelmän liitin ja aseta se kuljetuskiinnittimeen (6).
- Jos tarpeellista, poista elektroninen ohjauspaneeli traktorista.
- Poista lukkosokka (5).
- Poista tappi (3).
- Laske tuki (4) ala-asentoon
- Aseta tappi (3) paikoilleen.
- Lukitse tappi lukkosokalla (5)
- Laske tukea (2) alas käyttäen kahvaa (1), kunnes traktori ei enää kannattele konetta.
- Varmista kone kiiloilla
- Poista hinaussokka ja irrota kone hinauksesta.



Suosituksset:

- Estä konetta lähtemästä itsestään liikkeelle käyttämällä käsijarrua [+] ja/tai kiiloja pyörien alla.
- Säilytä sähköistä ohjauspaneelia kuivassa ja pölyttömässä paikassa, jonne jyräjät, hyönteiset ja pieneläimet eivät pääse.

■ Työkauden jälkeen

Työkauden päätyttyä tai ennen pitkäaikaista säilytystä toimi näin:

- Avaa noukkijan jousia, käytä lukituslevyä (1).

Noukkijan säätö katso sivu 80.

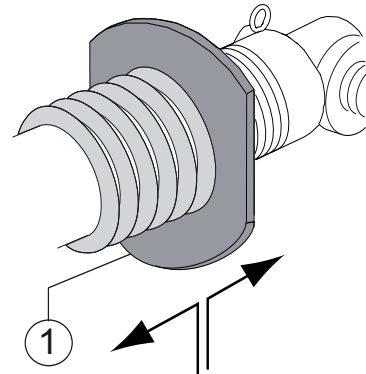
- Laske noukin alas.
- Poista naru ja verkkorullat.
- Puhdista kone perusteellisesti.

Puhdistus ja hoito, katso sivu 189.

- Suorita määräysten mukaiset huoltotyöt.

Huoltotaulukko, katso sivu 199.

- Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet osat.
- Korjaa kaikki maalivauriot.
- Tarkista turvatarrat ja vaihda tai täydennä tarrat tarvittaessa.
- Tarkista kaikki ruuviliitokset ja kiristä ruuveja tarvittaessa.
- Voitele kone voitelukaavion mukaisesti.
- Suojaa kaikki kirkkaat metalliosat öljykerroksella. Käytä vain hyväksyttyä biologisesti hajoavaa öljyä, kuten rapsiöljyä.
- Tarkista rengaspaine.
- Estä koneen lähteminen itsestään liikkeelle.



■ Varastointi

- 139884: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 139885: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 139886: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 139888: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134014: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134062: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134063: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134064: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).
- 134192: Erityiset vaatimukset Euraasian talousyhteisön jäsenmaille (EAC-merkki).

2. Koneen purkaminen ja romuttaminen

Koneen elinkaaren lopussa erilaiset koneen osat on hävitettävä tai kierrätettävä voimassa olevien paikallisten määräysten edellyttämällä tavalla.

- Varmista, että kone on vakaassa tilassa (pysäköintituet, pitimet, nostoliinat jne.) ennen kuin suoritat mitään korjaus- tai huoltotöitä.
- Ennen paineakun sisältävän piirin korjaamista tai huoltoa on kyseisen piirin paine purettava. Älä hio tai poraa hydro-pneumaattisen paineakun kuorta. Tyhjennä koneen vaihdelaatikoiden ja hydraulikkapiirin öljy ja kerää öljy talteen ja toimita jäteöljyn kierrätysasemalle.
- Tyhjennä komponenteissa olevat nesteet, kuten jäähdytysneste, jarruneste, akut, suodattimet ja toimita ne asianmukaiseen käsittelypisteeseen.
- Katkaise sähkövirran syöttö ennen kuin alat suorittaa mitään korjaus- tai huoltotöitä sähkö-/elektroniikkaosia sisältävien piirien parissa. Toimita koneen elektroniikkaromu, kuten ohjauskotelo, johtosarjat asianmukaiseen käsittelypisteeseen.
- Erotta metalliosat, muoviosat ja kumiosat ja toimita ne asianmukaiseen käsittelypisteeseen.

Kunnossapito

1. Turvallisuus

Ennen koneen kunnossapitoa tai säätöä: sammuta traktori, poista virta-avain, odota että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja irrota nivelakseli.

Turvallisuus, katso sivu 14.

Noudata turvallisuusohjeita

Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuusohjeita kaikkien huolto- ja korjaustöiden aikana. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin tai jopa kuolemaan johtaviin tapaturmiin.



Hydrauliöljyn vuotojen etsintä

Älä koskaan etsi vuotoja koskettamalla hydrauliikkaletkuja ja -liitäntöjä, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta ja mahdollisten vuotokohtien erittäin pienistä rei'istä johtuen hydrauliöljy tunkeutuu suojarusteiden ja ihon läpi! Hydrauliöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

Käytä turvakenkiä

Älä koskaan työnnä jalkojasi koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä, jotta vältät vakavien vammojen vaaran.

Huoltotöiden suorittamisen edellytykset

Suorita huoltotöitä vain, jos sinulla on siihen vaadittava kokemus ja tarvittavat työkalut. Teknisten tietojen puuttuminen tai väärin työkalujen käyttäminen voi aiheuttaa tapaturmia tai vaurioita.

Aidot osat

Vain aidot osat on erityisesti suunniteltu ja perusteellisesti testattu käyttöä varten tässä koneessa. Alkuperäiset varaosat takaavat koneen luotettavuuden ja turvallisuuden. Vierasmaalattavat varaosat voivat aiheuttaa toimintavirheitä ja vaarantavat koneen turvallisuuden. Mikäli ei käytetä alkuperäisiä osia, valmistajan takuu ja luotettavuusvakuutus raukeavat.

Estä koneen tahattomat toiminnot

Aina ennen kunnossapito- ja korjaustöiden aloittamista:

- Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen.
- Käytä aina turvalukkoja.

Koneen irtikytkentä, katso sivu 192.

Muussa tapauksessa aina:

- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke voimansiirto pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Varmista, että traktori ja kone on pysäköity tasaiselle ja tukevalle maaperälle, aseta tuet ja estä liikkeelle lähteminen.

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa materiaalivaurioita ja vakavia vammoja.

Ennen hitsaustöiden suorittamista

Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ennen hitsaustöiden aloittamista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen. Muussa tapauksessa aina:

- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke voimansiirto pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Irrota kaikki sähkö- ja hydraulikkaliitännät traktorista turvallisuuden vuoksi, kun suoritat hitsaustöitä traktoriin yhdistetyssä koneessa.

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa materiaalivaurioita ja vakavia vammoja.

Nousuapulaitteet

Käytä vain soveltuvia nousuapulaitteita, älä koskaan käytä koneen osia nousuapuna.

Voitelunipat

Puhdista voitelunipat aina ennen voitelua.

2. Suojatoimenpiteet

Öljyjen ja voiteluaineiden lisäaineet voivat olla terveydelle haitallisia. Noudata aina öljyjen ja voiteluaineiden alkuperäispakkauksiin merkittyjä turvallisuusohjeita ja varoituksia.



Ihokontaktin välttäminen

Vältä ihokontaktia öljyjen ja voiteluaineiden kanssa. Käytä aina suojaavaa ihovoidetta tai öljynkestäviä käsineitä. Ihokontakti voi aiheuttaa ihotauteja.

Hävitä likaantuneet puhdistusrievut

Hävitä heti kaikki likaantuneet puhdistusrievut. Öljyt voivat aiheuttaa terveydellisiä haittoja.

Älä käytä öljyä puhdistukseen

Älä koskaan käytä öljyä tai voiteluaineita käsien puhdistamiseen! Näissä aineissa olevat metallilastut ja -sirpaleet voivat aiheuttaa käsihaavoja.



Ota jäteöljy, ylimääräiset voiteluaineet ja öljyllä saastuneet pyyhkeet talteen ja hävitä ne paikallisten ja kansallisten ympäristösuojelumääräysten mukaisesti.

Jos öljy tai voiteluaine on aiheuttanut ihovaurioita, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

3. Yleistä

Kone on lukittava käyttöasentoon kaikkien huoltotöiden ajaksi. Jos kuljetusasentoa tarvitaan, tämä ilmoitetaan aina erikseen.

Kaikki suuntatiedot (oikealle, vasemmalle, eteen, taakse) ovat ajosuunnan mukaisia.

■ Suunnan määreet

Suunta	Kuvaus
Käännös vasemmalle.	vastapäivään.
Käännös oikealle.	myötäpäivään.
pyörintä horisontaalisen akselin ympäri.	katsottuna asteen kulmasta ajosuuntaan nähden, vasemmalta oikealle.
pyörintä vertikaalisen akselin ympäri.	katsottuna ylhäältä alaspäin.
Ruuvien, muttereiden tai vastaavien osien kiertosuunta.	Aina käyttöpuolelta käsin katsottuna.

■ Huoltovälit

Allaolevasta taulukosta löydät muutamia yleisimpien huoltotöiden lyhyitä kuvauksia.

Työ	Selitys
Rasvaa.	Levitä rasvaa liukupinnalle siveltimellä.
Voitele.	Yksi tai kaksi painallusta rasvapuristimella, jos muuta ei ole mainittu.
Öljyä.	Levitä öljykerros liukupinnalle.
Nesteiden lisäys.	Lisää nesteitä, öljyjä tai voiteluaineita ilmoitettuun maksimitasoon.
Vaihda.	Poista osa ja asenna tilalle uusi osa. Tyhjennä neste-, öljy- ja voiteluainesisäiliöt ja täytä ne tämän jälkeen merkatulle maksimitasolle asti.
Tarkista.	Tarkista osien ja komponenttien kunto ja vaihda ne tarvittaessa. Tarkista kaikkien nesteiden, öljyjen ja voiteluaineiden tasot ja täytä tarvittaessa merkatulle maksimitasolle asti.

■ Öljyjen ja voiteluaineiden määrittelyt

Voiteluaine	Tekniset tiedot
Öljyä	SAE 30
Öljy ketjujen voitelujärjestelmään	Biologisesti hajoava öljy SAE 30
Rasvaa	Yleiskäyttöinen Grade EP2, DIN1284:n mukaan
Vaihdelaatikon öljy	API-GL-5/ SAE 80W-90

4. Huoltotaulukko

	Ensimmäisen 5 tunnin jälkeen	Ensimmäisen 10 tunnin jälkeen	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	250 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen korjuukauden lopussa	2 vuoden välein	5 vuoden välein	Sivu
Yleistä																
Puhdistus:												✓	✓	✓		204
- Koko kone												✓	✓	✓		204
- Valovarusteet										✓	✓	✓	✓			204
- Terät			✓										✓			213
- Tunnistimet											✓	✓	✓			250
- Hydrauliyksikön (hydrauliventtiilin) suodatin											✓					209
Tarkista:												✓	✓	✓		204
- Koko kone											✓	✓	✓			204
- Varoitustarrat											✓	✓	✓			204
- Valovarusteet										✓		✓				204
- Voimansiirtoakseli			✓									✓				207
- Noukkimen piikit			✓									✓				212
- Roottorin käyttöketju			✓									✓				210
- Tähkänkorjaimen runko								✓								212
- Dropfloor-sylinteri		✓		✓								✓				211
- Paalikammio												✓				214

	Ensimmäisen 5 tunnin jälkeen	Ensimmäisen 10 tunnin jälkeen	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	250 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen korjuukauden lopussa	2 vuoden välein	5 vuoden välein	Sivu
- Hydrauliletkut ja hydrauliliitännät										✓		✓				208
- Hydraulioiljysuodatin									✓							209
- Leikkausrulla												✓				214
- Paalikammion käyttöketjut				✓								✓				217
- Kiristysvarren rullat										✓	✓					219
- Vaihdelaatikko										✓		✓				240
- Ketjun voitelujärjestelmä										✓		✓				238
- Vaihdelaatikon öljy				✓								✓				240
- Verkkorulla				✓								✓				234
- Verkojarru				✓								✓				235
- Terän suojalevy								✓				✓				236
- Teräakseli												✓				213
- Naruputket				✓												231
- Teräsvaijeri			✓					✓								233
- Akselisto										✓		✓				242

	Ensimmäisen 5 tunnin jälkeen	Ensimmäisen 10 tunnin jälkeen	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	250 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen korjuukauden lopussa	2 vuoden välein	5 vuoden välein	Sivu
- Laakerivällys									✓			✓				244
- Vanteet										✓		✓				244
- Renkaat										✓		✓	✓			245
- Hydraulijarrut [+]									✓			✓				247
- Tunnistimet									✓			✓				250
- Pyörän navan laakerien rasva												✓				243
Kiristä:	✓	✓			✓							✓				205
- Pultit ja mutterit					✓							✓				205
- Pyörämutterit		✓			✓							✓				206
- Vetotangon pultit ja mutterit	✓	✓		✓								✓				206
- vetosilmä	✓	✓		✓								✓				206
Voitelu																
Öljyä:																
- Peräportin lukitustappi			✓									✓				214
- Peräportin lukitussarana			✓									✓				215
- Peräportin sylinteri			✓									✓				216
- Kiristysvarsi			✓									✓				219

	Ensimmäisen 5 tunnin jälkeen	Ensimmäisen 10 tunnin jälkeen	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	250 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen korjuukauden lopussa	2 vuoden välein	5 vuoden välein	Sivu
- Verkon toimilaite			✓									✓				237
- Jarruvipu			✓									✓				237
- Terämekanismi			✓									✓				236
Rasvaa:												✓				
- Voimansiirtoakseli								✓				✓				
- Noukkija, ylikuormakytkin, OptiCut ja roottori						✓										210
- Roottorin leikkuutanko			✓									✓				211
- Dropfloor-sylinteri			✓									✓				211
- Roottorin käyttöketju			✓									✓				210
- Peräportin sarana			✓									✓				215
- Peräportin sylinteri			✓									✓				216
- Kiristyssylinterit			✓									✓				216
- Käyttörulla			✓									✓				216
- Ylimääräinen käyttörulla			✓									✓				217

	Ensimmäisen 5 tunnin jälkeen	Ensimmäisen 10 tunnin jälkeen	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	250 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen korjuukauden lopussa	2 vuoden välein	5 vuoden välein	Sivu
- Yleisnivelet												✓				241
- Hinausrengas			✓									✓				249
- Kiinnitin				✓								✓				249
Vaihto																
Vaihda:																
- Vaihdelaatikon öljy														✓		240
Vaihda:																
- Hydrauliletkut ja hydrauliliitännät															✓	208
- Punontatapit							✓									221
Teroitus																
- Terät			✓									✓				213

5. Koko kone

■ Puhdistus

Puhdista kone aina:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa
- Aina satokauden lopussa.
- Ennen varastointia.

Puhdistus ja hoito, katso sivu 189.

Pysäköinti ja varastointi, katso sivu 191.

■ Varoitustarrat

Pidä kaikki turvatarrat aina puhtaina ja luettavassa kunnossa. Jos turvatarrat ovat vaurioituneet, irronneet tai kadonneet, tilaa uudet tarrat varaosina ja kiinnitä ne koneeseen.

Puhdista kone aina ennen turvatarrojen tarkastusta.

Puhdistus ja hoito, katso sivu 189.

Tarkasta turvatarrat:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa
- Aina satokauden lopussa.

■ Valovarusteet

Tarkasta kaikkien valolaitteiden asianmukainen toiminta:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa

Korjaa vialliset valot välittömästi.

Puhdista kaikki valolaitteet ja rekisterikilpi:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
 - Käytön jälkeen.
 - Aina satokauden alussa
 - Aina satokauden lopussa.
-

6. Pulttiliitännät



Vaihda kadonnut tai murtunut pultti tai mutteri aina alkuperäiseen osaan.

Standardipultit ja -mutterit saattavat olla samannäköisiä, vaikka niiden laatu ja ominaisuudet poikkeaisivat toisistaan. Koneen ominaisuudet saattavat muuttua vierasvalmisteisten osien johdosta, jolloin koneen turvallinen käyttö ei ole enää taattu.

Seurauksena voi olla esinevahinkoja tai kuolemaan johtavia vammoja.

Käytä aina sopivaa vääntömomenttiavainta pulttien ja mutterien kiristämiseen.

Tarkasta aina, puuttuuko pultteja tai muttereita, ja asenna tarvittaessa uudet pultit ja mutterit.

■ Pultit ja mutterit

Kiristä kaikki pultit ja mutterit:

- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Jos pultti tai mutteri on löystynyt.

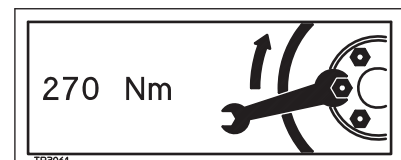
Vääntömomentti, katso sivu 281.

■ Pyörämutterit

Kiristä kaikki pyörämutterit:

- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Kun pyörä on poistettu ja asennettu takaisin paikoilleen.

- Kiristä pyörämutterit vääntömomentilla 270 Nm (199 lb-ft).



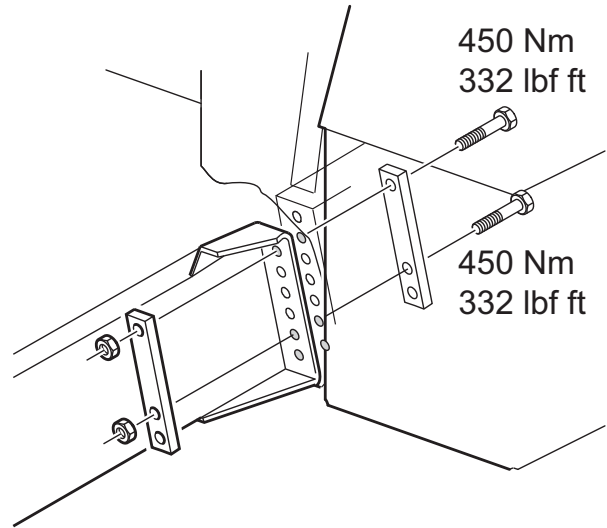
■ Vetotangon pultit ja mutterit

Huomioi seuraavien ruuviliitosten erikoisvääntömomentit:

- Kiristä vetotangon pultit vääntömomenttiin 450 Nm (332 lb-ft).

Kiristä kaikki vetotangon pultit ja mutterit:

- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Jos pultti tai mutteri on löystynyt.



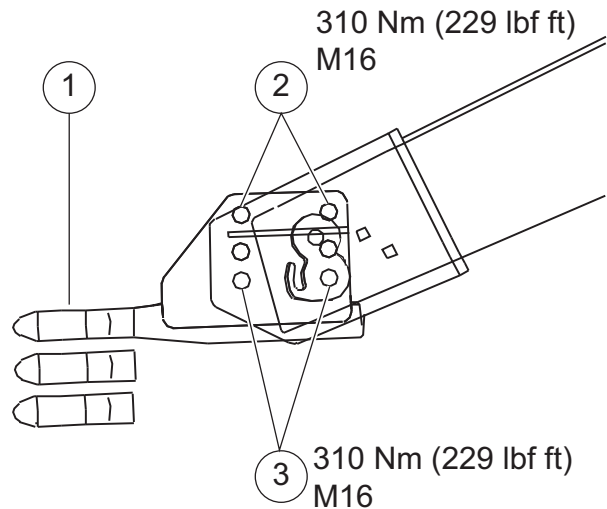
■ vetosilmä

Huomioi seuraavien ruuviliitosten erikoisvääntömomentit:

- Vetoaisan silmukan (1) pulttiliitännät (2 ja 3) : 310 Nm (229 lbf ft).

Kiristä kaikki pultit ja mutterit:

- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Jos pultti tai mutteri on löystynyt.



7. Voimansiirtoakseli

Tarkasta akselin suojukset



Tarkasta silmämääräisesti kaikki voimansiirtoakselin suojukset mahdollisten kulumien ja vaurioiden varalta. Vaihda vaurioituneet suojukset. Suojaamaton voimansiirtoakseli ja vaurioituneet suojukset voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Noudata käyttöakselin valmistajan käyttöoppaan ohjeita. Etenkin turva- ja huolto-ohjeiden noudattaminen on erittäin tärkeää

Kytke käyttöakseli irti koneesta ja traktorista.

Tarkista, että käyttöakseli ja suojukset eivät ole kuluneet tai vaurioituneet

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

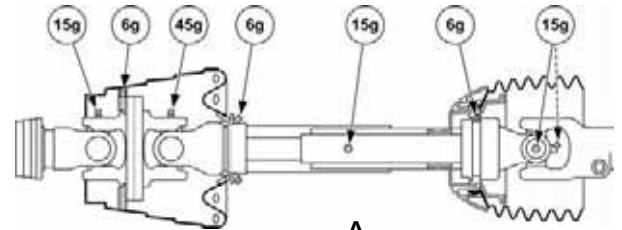
Purista rasvaa voitelukohtaan rasvaprässillä

Voimansiirtoakselin voitelu:

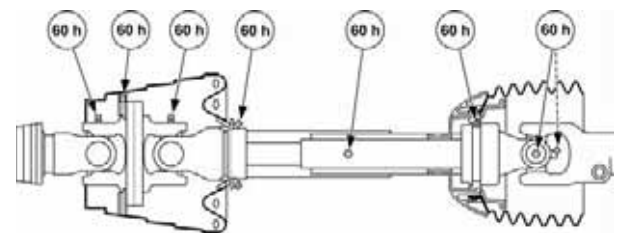
- Aina satokauden alussa
- Kaaviossa (B) ilmoitettujen käyttötuntien kuluttua. Käytä kaaviossa (A) ilmoitettua rasvamäärää, yksiköt ovat grammoina (g).
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Ennen voimansiirtoakselin kytkemistä koneeseen ja traktoriin:

- Tarkasta, että voimansiirtoakselin putket liukuvat oikein
- Rasvaa 2 voimansiirtoakselin liitosta.



A



B

8. Hydrauliiikka



Hydrauliöljy on paineenalaista.

Ennen huoltotöitä on hydraulijärjestelmä aina saatettava paineettomaan tilaan. Paineen alainen öljy voi aiheuttaa vakavia tai kuoleman johtavia tapaturmia.

Noudata aina kaikkia turvallisuusvaroituksia ja turvallisuusohjeita

Turvallisuus, katso sivu 14.

Turvallisuus, katso sivu 195.

Suojatoimenpiteet

Käytä aina suojaavaa ihovoidetta tai öljynkestäviä suojakäsineitä suorittaessasi töitä hydraulilaitteistossa.

Suojatoimenpiteet, katso sivu 197.

■ Hydrauliletkut ja hydrauliliitännät

Tarkasta kaikki hydrauliletkut ja hydrauliliitännät mahdollisten vaurioiden ja vuotojen varalta aina:

- Aina satokauden alussa
- Ennen koneen käyttöä.
- Jonkin hydrauliiikan osan vaihdon jälkeen.

Hydrauliöljyn vuotojen etsintä, katso sivu 195.

Hydrauliletkut vanhenevat ilman näkyviä muutoksia, vaihda sen takia kaikki hydrauliletkut:

- 5 vuoden välein.

■ Hydrauliyksikön (hydrauliventtiin) suodatin

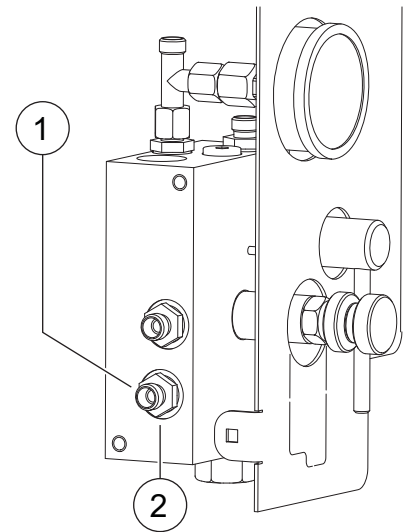
Hydrauliöljyn suodatin on hydrauliventtiilissä koneen etuosassa (vasemmalla)

Puhdista suodatin

- Aina 10000 paalin jälkeen tai satokauden alussa, riippuen siitä kumpi on ensin.

Hydraulisuodattimen puhdistus

- Ruuvaa letkun liitin (1) kokonaan auki
- Irrota hydraulisuodatin (2) ruuvimeisselin avulla
- Puhdista suodatusosa
- Aseta hydraulisuodatin (2) takaisin paikalleen
- Ruuvaa letkun kiinnitin (1) takaisin paikalleen



9. Noukkija/roottorilaitteisto

Käytä rasvapuristinta



Voitele laakerit yhdellä tai kahdella rasvapuristimen painalluksella. Jos tunnet toisella puristuksella vastuksen, älä paina enää toista kertaa. Liian paljon rasvaa vaurioittaa laakereita.

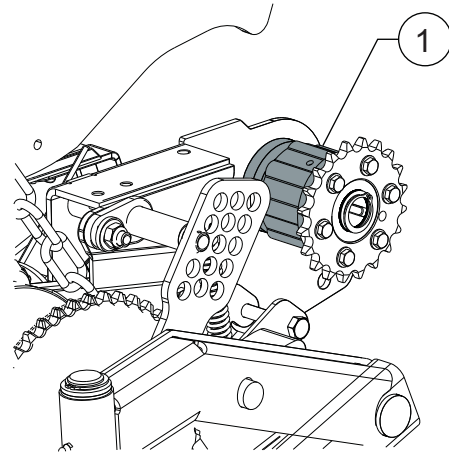
■ Noukkija, ylikuormakytkin, OptiCut ja roottori

Nosta noukkija ylimpään asentoon.

- Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1).

Voitele noukkimen ylikuormituskytkin:

- Aina satokauden alussa
- 250 käyttötunnin välein.
- Painesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Roottorin käyttöketju

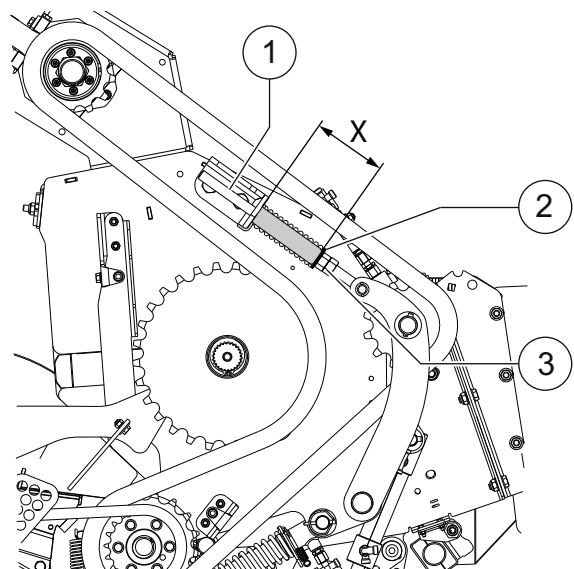
Roottorin ketjun kiristin (1) sijaitsee koneen vasemmalla puolella.

Tarkasta ketjun kireys:

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.

Säädä ketjukireys seuraavasti:

Löysää tai kiristä mutteria (3), kunnes mutterin rengas (2) on pituusmittarin (X) mukaisesti.

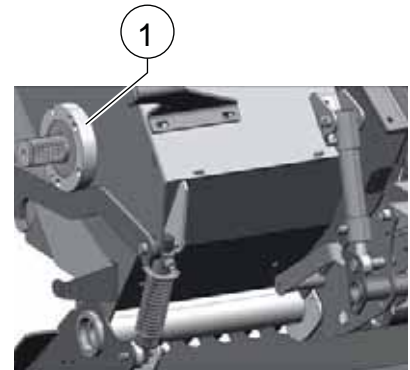


■ Roottorin leikkuutanko

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1) koneen molemmilla puolilla.

Voitele roottorin leikkuutanko:

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Dropfloor-sylinteri

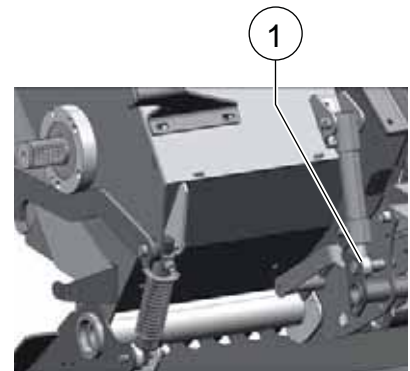
Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1) koneen molemmilla puolilla.

Voitele Dropfloor-sylinteri

- Aina satokauden alussa
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Tarkista sylinteri kulumisen, kulumisen aiheuttaman väljyyden ja vuotojen suhteen:

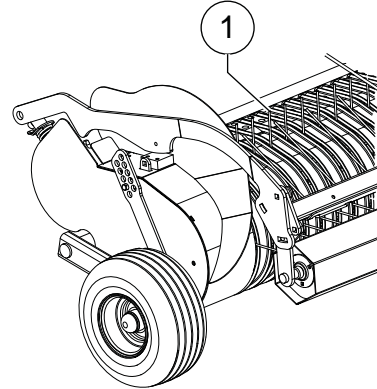
- Aina satokauden alussa
- 10 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen (vain vuodot).
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen (vain vuodot)



■ Noukkimen piikit

Noukkimen piikit kuluvat.

- Tarkasta noukkimien piikkien (1) kunto ja niiden täysilukuisuus.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina satokauden alussa
- Vaihda tarvittaessa kuluneet, taipuneet tai katkenneet piikit.



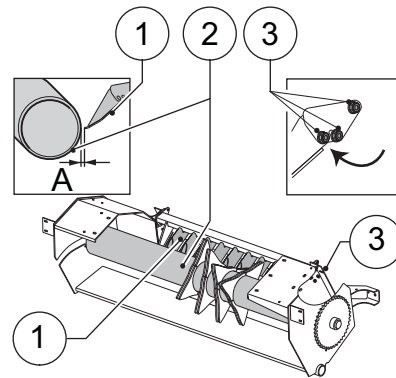
■ Tähkänkorjaimen runko

Tarkista tähkänkorjaimien (1) asento

- Aina satokauden alussa
- 3000 paalin välein.

Etäisyyden kaapimien (1) ja roottoriputken (2) välillä tulee olla 0 - 1 mm (0" - 1/32"). Tähkänkorjain ei saa koskettaa roottoriputkea.

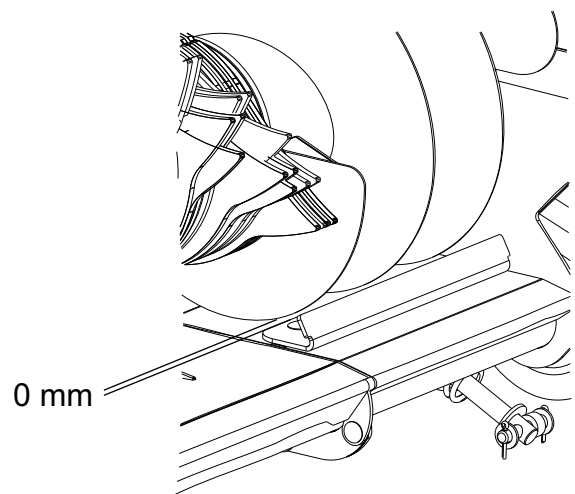
- Irrota vastamutterit (3).
- Aseta tähkänkorjaimen runko (1) oikeaan asentoon.
- Kiristä mutterit (3).



■ Kierukan kaapimen säätö

Kaapimen ohjaimet katkaisevat kierukan edessä roottorin haaroihin:

- Kierukan ja kaapijan etäisyyden tulisi olla välillä 0 - 1 mm (0 - 1/32"). Kierukka ja kaapija eivät saa koskea toisiinsa
- Vaihda roottorin kaapijat vasemmalta oikealle ja päin vastoin, kun ne ovat kuluneet. Tämä takaa kierukan kaapijan täyden käytön.



10. OptiCut-silppuri

Käytä suojäkäsineitä

Terät ovat erittäin teräviä. Käsittele niitä aina suojäkäsineillä, sillä muutoin vaarana ovat vakavat vammat

Käytä suojalaseja.

Käytä aina suojalaseja, kun teroitat teriä. Ympäriinsä lentävät kipinät voivat aiheuttaa vakavia vammoja.



■ Terät

Tarkista terien terävyys:

Aina satokauden alussa

Aina 10 käyttötunnin jälkeen.

Terota tai vaihda tylsät terät.

Älä koskaan teroita terien aallotettua puolta, koska silloin terät kuluvat erittäin voimakkaasti.

Toimi seuraavasti:

- Irrota terä.

Terien irrotus, katso sivu 84.

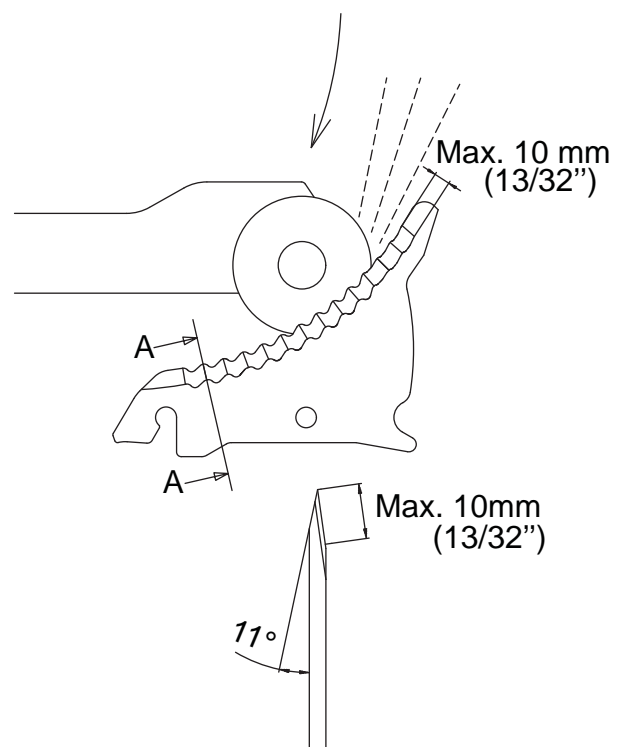
- Aseta terä ruuvipenkkiin.

Varmista, että terä ei kuumene teroituksen aikana, koska näin teräksen lujuus saattaa heikentyä! Terän säännöllinen teroitus on parempi vaihtoehto kuin teroitus epäsäännöllisin aikaväleisin.

- Teroita terät tahkolla 10 työtunnin välein tai päivittäin sileältä puolelta ja $11^{\circ} \pm 2^{\circ}$ asteen kulmassa. Teroitettu leikkausterä saa olla enintään 10 mm (13/32") leveä.

- Asenna terä takaisin paikalleen.

Terien asennus, katso sivu 87.

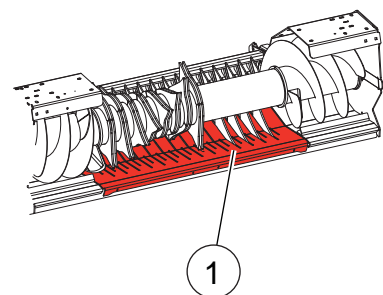


■ Teräkseli

Tarkista teräkselin (1) tila:

- Jokaisen korjuukauden alussa

Vaihda kulunut teräkseli tarvittaessa.



11. Paalikammio

■ Kaapimet

Leikkausrulla

Mittaa etäisyys (C) koneen molemmilta puolilta sivuseinän läheltä:

- Aina satokauden alussa

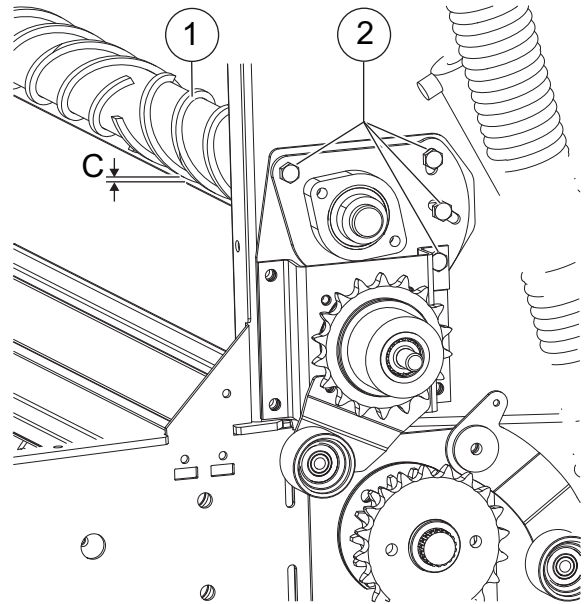
Etäisyys (C) saa olla enintään 1.5 mm (1/16”).

Säädä leikkausrullan etäisyys tarvittaessa

- Avaa pultteja (2) yksi kierros.
- Siirrä leikkausrulla (1) sopivaan asentoon
- Kiristä pultit (2).



Varmista, että etäisyys (C) on sama koneen molemmilla puolilla.

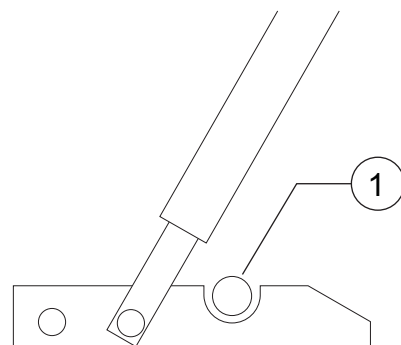


■ Peräportti

Peräportin lukitustappi

Öljyä peräportin lukitustappit (yksi koneen kummallakin puolella)

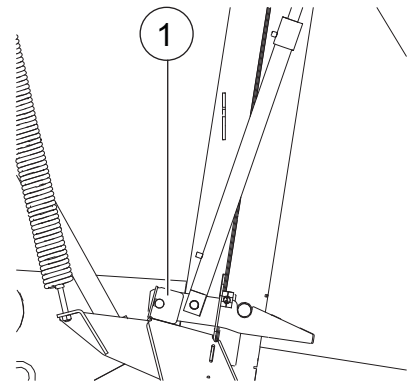
- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



Peräportin lukitussarana

Öljyä peräportin lukitussaranaat
(yksi koneen kummallakin puolella)

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

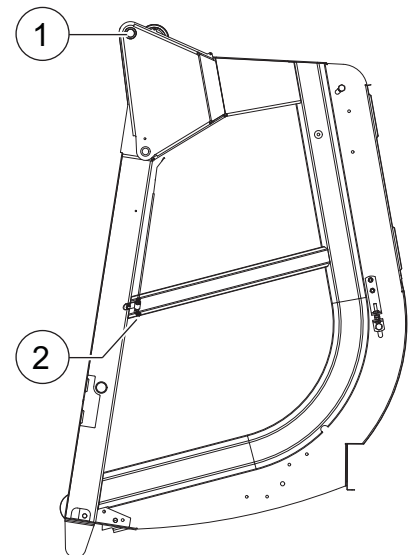


Peräportin sarana

Voitele peräportin saranaat (1)
(yksi koneen kummallakin puolella)

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen
voitelukohtiin (2) koneen molemmilla puolilla.



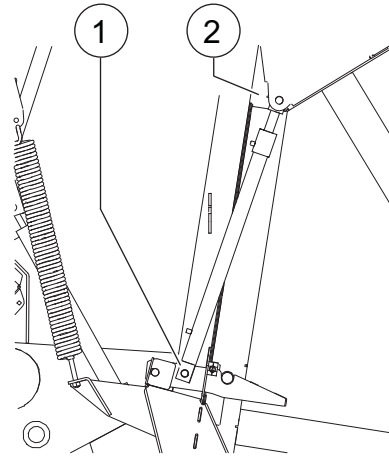
Peräportin sylinteri

Voitele peräportin sylinterit
(yksi koneen kummallakin puolella)

- Aina satokauden alussa
 - Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.
- Rasvaa voitelukohtat (2) rasvapuristimella sylinterin yläosassa koneen kummallakin puolella

Öljyä peräportin sylinterien (1) alaosat

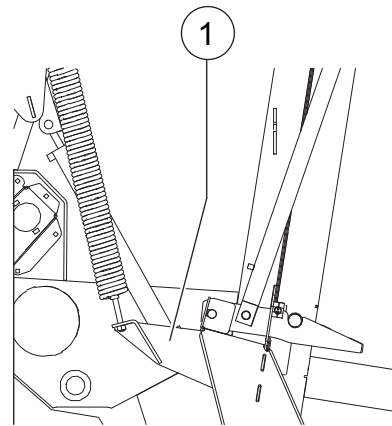
- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



Kiristyssylinterit

Rasvaa kiristyssylinterien alaosa koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



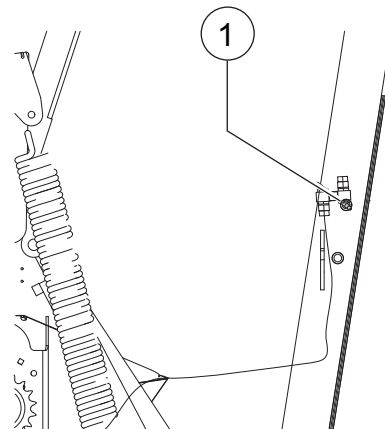
Käyttörulla



Älä koskaan tee töitä koneen osilla, kun kone on käynnissä

Voitele käyttörulla koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa
 - Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.
- Rasvaa voitelupisteet (1) rasvapuristimella koneen kummallakin puolella



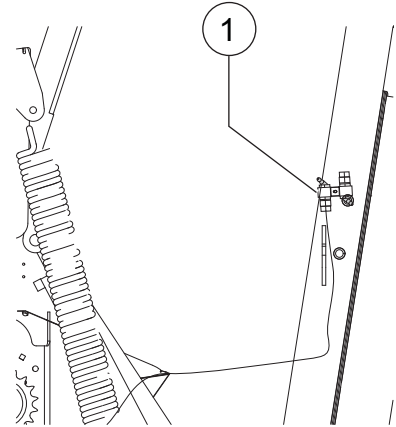
Ylimääräinen käyttörolla



Älä koskaan tee töitä koneen osilla, kun kone on käynnissä

Voitele ylimääräinen käyttörolla koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa
 - Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.
- Rasvaa voitelupisteet (1) rasvapuristimella koneen kummallakin puolella



■ Paalikammion käyttöketjut

Koneen oikealla puolella on kaksi käyttöketjua

Tarkista ketjujen kireys

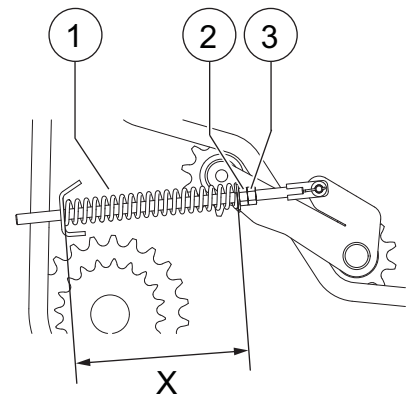
- Aina satokauden alussa
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Vakioketju

Tarkista, että jousen (1) pituus (X) on 255 mm (10 1/32").

Säädä jousen (1) pituutta (X) tarvittaessa:

- Avaa lukkomutteria (3).
- Kierrä mutteria (2), kunnes jousen pituus (X) on 255 mm (10 1/32").
- Kiristä lukkomutteri (3)



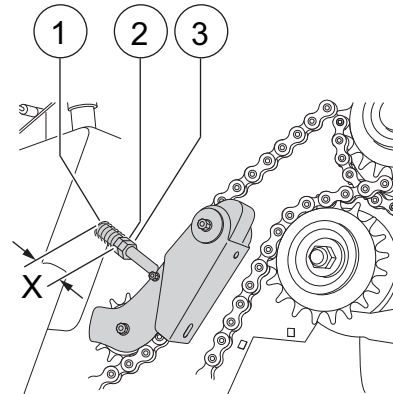
Rullakäytön jousikäynnistin

Tarkista, että jousen (1) pituus (X) on 55 mm (2 3/16"):

- Aina satokauden alussa
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Säädä jousen (1) pituutta (X) tarvittaessa:

- Avaa lukkomutteria (3).
- Kierrä mutteria (2), kunnes jousen pituus (X) on 55 mm (2 3/16").
- Kiristä lukkomutteri (3)



Ylimääräinen käyttöketju

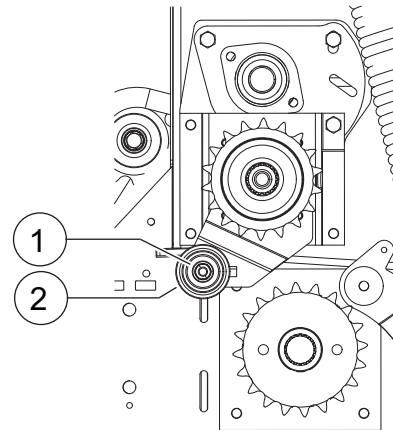
Koneen vasemmalla puolella olevaa ylimääräistä käyttöketjua kiristetään rullalla (2).

Tarkasta ketjun kireys:

- Aina satokauden alussa
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

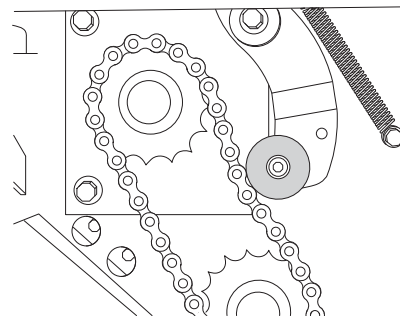
Säädä ketjun kireyttä tarvittaessa

- Avaa mutteri (1).
- Siirrä rulla (2) sopivaan asentoon
- Kiristä mutteri (1).



Vasen ketju

Ei vaadi huoltoa



■ Kiristysvarsi

Kiristysvarsi

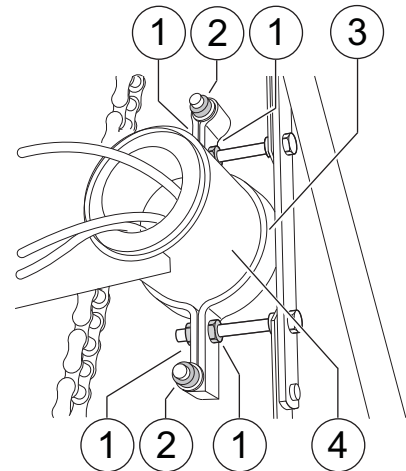
Lisää öljykerros kiristysvarren (4) ja saranan (3) väliin koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepeurilla puhdistuksen jälkeen.

Kiristysvartta (4) voidaan kohdistaa säätämällä sen saranaa (3) koneen oikealla puolella

Kiristysvarren (4) ja koneen laidan välisen etäisyyden on oltava sama kummallakin puolella

- Avaa peräportti hydraulisesti
- Sulje koneen etuosassa oleva turventiili
- Avaa molempien kiinnityspulttien mutterit (2)
- Avaa mutterit (1).
- Kohdista kiristysvarsi.
- Kiristä molempien kiinnityspulttien mutterit (2)
- Kiristä mutterit (1).
- Avaa koneen etuosassa oleva turventiili
- Sulje peräportti hydraulisesti



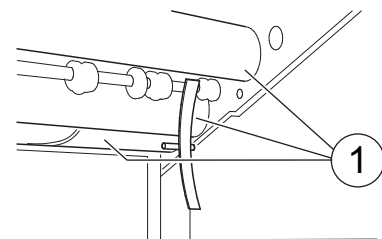
Jos kiristysvartta on kohdistettu

- Kiristä molempien kiinnityspultit (2) ja mutterit (1) uudelleen 100 paalin jälkeen, jos kiristysvartta on kohdistettu.

Kiristysvarren rullat

Tarkista, onko kiristysvarren rulliin (1) kerääntynyt heinää:

- Ennen tiekuljetusta
- Käytön jälkeen.
- Puhdista kiristysvarren rullat (1) tarvittaessa.
- Tarkista, että rullat (1) pyörivät kevyesti ja helposti (äänettömästi).
- Vaihda kiristysvarren rullat (1) tai niiden laakerit tarvittaessa.



■ Hihnat

Hihnojen käyttönä toimii koneen etuosassa oleva kumitela.

Kumitelan hihnaohjaimet on muotoiltu hieman kuperiksi, jotta hihna kulkee hyvin ja oikeassa asennossa

Ohjausrulla

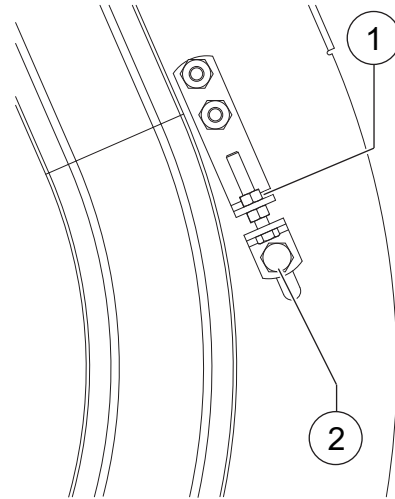
Hihnojen on kuljettava samassa suunnassa niin, että ohjaimet eivät pääse hankaamaan niitä rikki. Hihna kohdistetaan koneen takaosassa olevalla säädettävällä ohjausrullalla

Hihnan kohdistus

- Avaa pulttia (2) yksi kierros.
- Aseta rulla oikeaan asentoon muttereilla (1)
- Kiristä pultti (2)



Jos rulla siirtyy ylöspäin, hihna liikkuu sille puolelle.



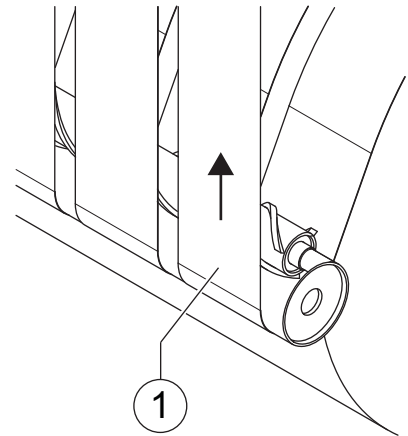
Saumattomat hihnat

Tarkista, että saumattomat hihnat (1) eivät ole kuluneet tai vaurioituneet

- Ennen käyttöä.

- Leikkaa rispaantuneet kohdat mattoveitsellä

Jos saumattomat hihnat (1) ovat kuluneet tai niissä on vaurioita, pyydä huoltoteknikkoa vaihtamaan saumattomat hihnat (1)

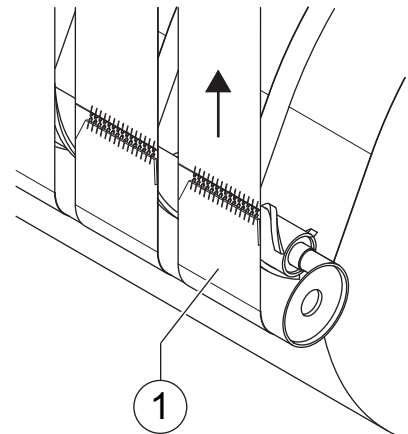


Liitoshihnat

Tarkista, että liitoshihnat (1) eivät ole kuluneet tai vaurioituneet

- Ennen käyttöä.

Jos liitoshihnat (1) ovat kuluneet ja/tai niissä on vaurioita, vaihda liitoshihnat (1)



Vaihda liitostapit (2)

- 2000 paalin välein (olosuhteista riippuen).

Vaihda liitostapit (2) ajoissa, jotta kone ei vaurioidu vakavasti

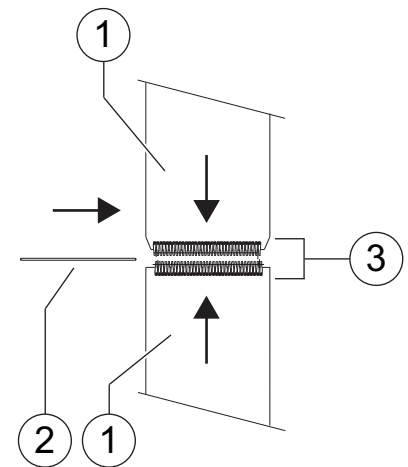
Ennen liitostappien (2) vaihtoa muista aina tehdä tämä



- vapauta hihnan kiristys.

Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 169.

- puhdisti sidoshihna (3) painepesurilla



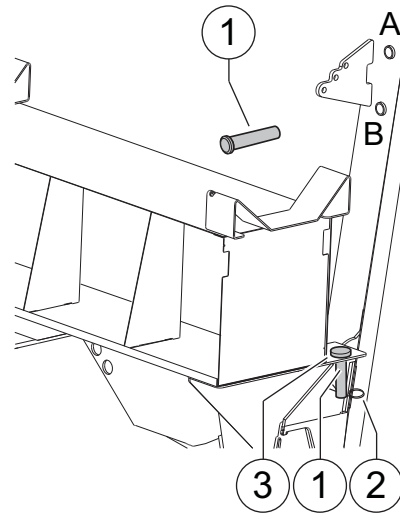
Tarkista hihnojen pituus 10000 paalin välein (pura hihnat, tarkista niiden pituus ja asenna ne takaisin paikoilleen). Hihnojen pituus ei saa poiketa oikeasta mitasta 5 cm (1 30/32") enempää.

Hihnan vaihto

- Avaa peräportti kokonaan auki.
- Poista jousisokka (2).
- Irrota sokka (1) pidikkeestä (3).
- Asenna pysäytyspultti (1) paalikammion sivuseinään:
Leikkuukorkeus VB 3165 (RK) = reikä A.
- Aseta jousisokka (2) paikalleen
- Laske peräportti paineettomassa tilassa alas.

Kiristysvarsi lepää pysäytyspultilla ja vapauttaa hihnat

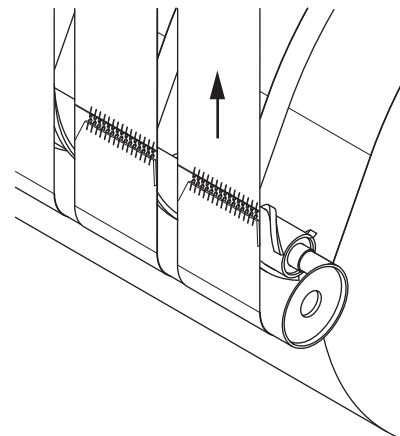
- Älä laske peräporttia liian alas: paalikammioon on päästävä.
- Sulje peräportti turvaventtiili.
- Poista hihna(t).



- Asenna uusi/uudet hihna(t) paikoilleen, kun olet varmistanut oikean kulkusuunnan.

Hihnan etureunan kulmat on viistottu ja osoittavat oikean kulkusuunnan.

- Vapauta peräportin lukitus.
- Avaa peräportti kokonaan.
- Poista jousisokka (2).
- Poista pysäytystappi sivuseinästä.
- Aseta sokka (1) pidikkeeseen (3).
- Aseta jousisokka (2) paikalleen
- Sulje peräportti.
- Tarkista hihnojen asento.
- Korjaa hihnan asentoa tarvittaessa.



Liitoksen vaihto

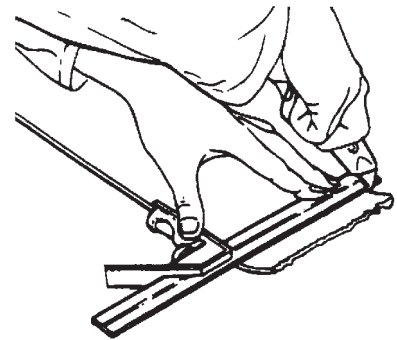
Hihnan liitoksen vaihdossa tarvitaan seuraavat työkalut ja osat

- Liitostyökalu, katso varaosaluettelo tai ota yhteys jälleenmyyjään
- Liitosluiskat, katso varaosaluettelo tai ota yhteys jälleenmyyjään
- Liitostappi, katso varaosaluettelo tai ota yhteys jälleenmyyjään
- Ruuvipenkki.
- Vasara.
- Terä.

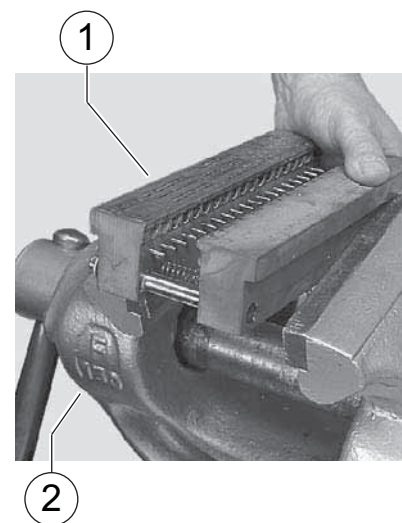
Älä lyhennä hihnaa koskaan yli 10 cm (3 30/32") sen alkuperäisestä pituudesta.

Samassa koneessa käytettyjen hihnojen pituuden poikkeama saa olla korkeintaan 5 cm (1 31/32").

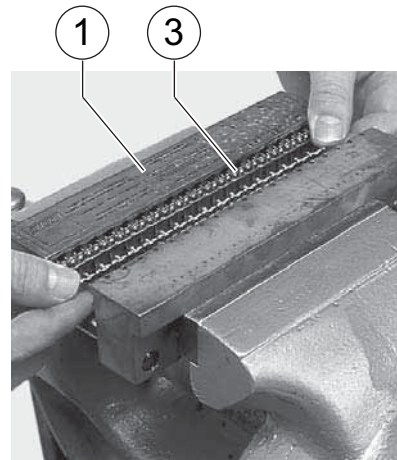
- Leikkaa hihnat irti poikittaissuunnassa mahdollisimman lähellä saumaa.



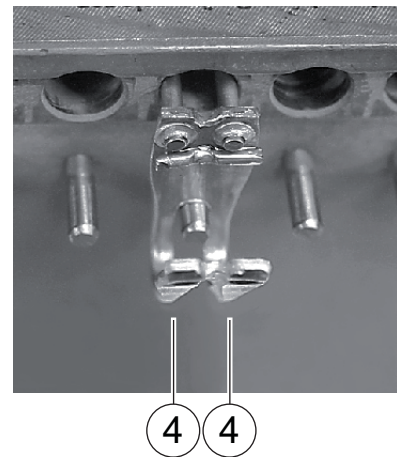
- Avaa liitostyökalu (1) kokonaan auki
- Aseta liitostyökalu (1) ruuvipenkkiin (2) niin, että aukot ovat itseesi päin



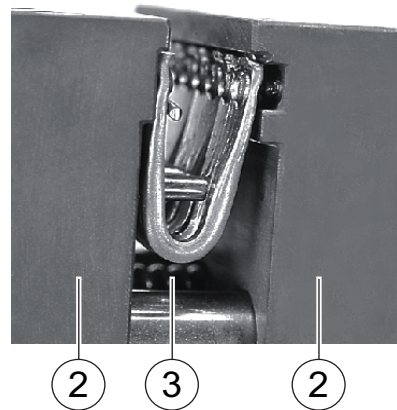
Aseta liitosliuska (3) liitostyökaluun (1)



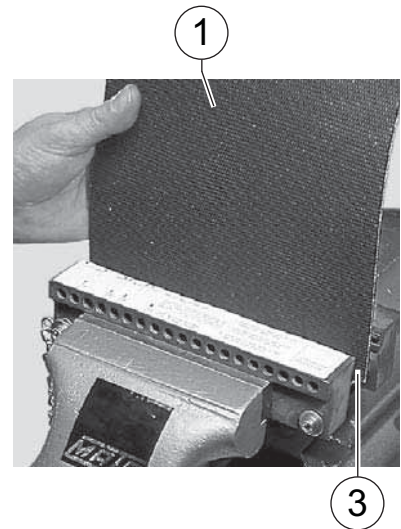
Jokaiseen liitostyökalun aukkoon tulee 2 niittiä (4).



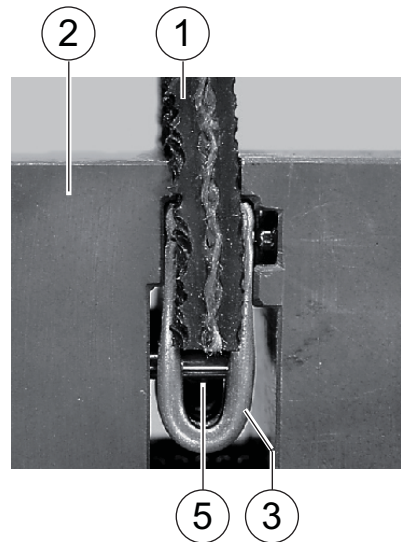
- Sulje ruuvipenkki (2) niin, että hihna mahtuu juuri liitosliuskan (3) väliin



Työnnä hihnan pää (1) liitosliuskan (3) väliin
Varmista, että hihna on oikeassa asennossa.



- Työnnä hihna (1) alas asti toppariin (5) saakka
- Sulje ruuvipenkki (2), kun liitosliuska (3) on hihnaa (1) vasten

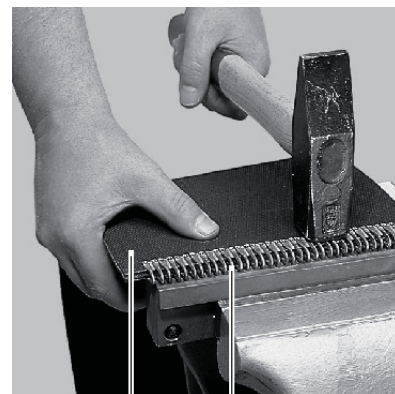


- Sulje ensimmäinen ja toinen niitti vasaralla (6) ja naskalilla (7)
- Sen jälkeen sulje loput niitit hihnan (1) läpi, kunnes naskali (7) osuu toppariin Työsuunta on ulkoa sisään. (Yksi vasemmalla puolella, yksi oikealla jne.)



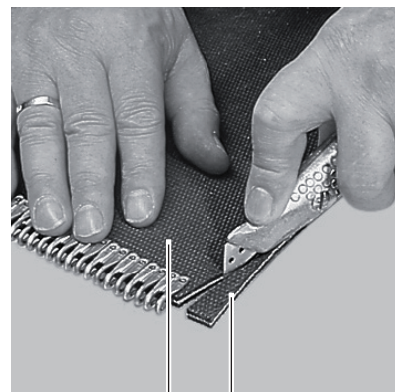
- Avaa ruuvipankki (2)
- Irrota hihna (1)

- Aseta hihna (1) ja liitosliuska (3) tasaiselle alustalle.
- Latista niittien päät ja varmista että saumauskynnet eivät vaurioidu.
- Suorita samat toimenpiteet hihnan toisessa päässä.
- Aseta hihna ruuvipenkkiin sama sivu eteenpäin



1 3

- Leikkaa hihnan (1) etureunan (8) kulmat viistoiksi siten, että irtileikattu osa on 0.5 x 2 cm (3/16" x 25/32") suuri.



1 8

- Käytä pientä, mutta ei liian kovaa teräsharjaa erikoistyökalun perusteelliseen puhdistukseen saumauksen jälkeen. Poista pöly ja asennusjäännökset.



12. Narusidonta

■ Terävarsi



Käytä suojakäsineitä

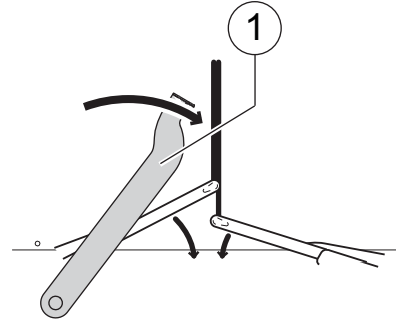
Naruterät ovat erittäin teräviä. Suojaa kätesi vakavilta vammoilta pitämällä suojakäsineitä, kun käsittelet naruteriä.

Narusidonnan viimeisen vaiheen lopuksi terävarsi (1) siirtyy narujen luo ja leikkaa ne lähes samanaikaisesti

Varo erittäin terävää leikkuuterää

Naruterä on tylsä, kun

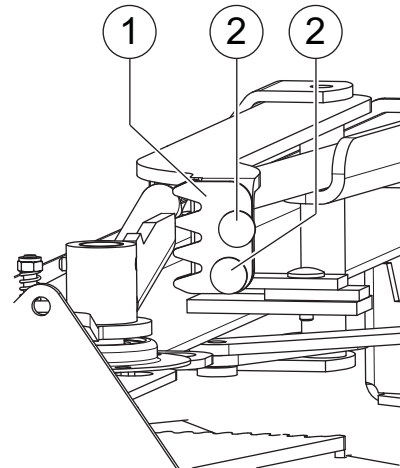
- yksi naru tai molemmat narut eivät katkea
- leikkuujälki on pitkä ja huono



■ Naruterä

Tylsän terän vaihto

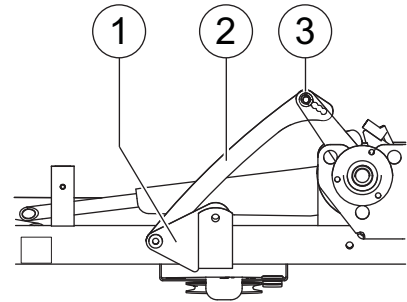
- Ennen kuin vaihdat naruterän, varmista että
 - Voimansiirto on kytketty pois päältä.
 - Sähköinen ohjausjärjestelmä on pois päältä
 - Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu
- Avaa hieman muttereita (2).
- Irrota naruterä (1)
- Asenna uusi naruterä (1)
- Kiristä mutterit (2).



■ Naruterän varsi

Kun naruputket ovat lepoasennossa, levyn (1) on oltava runkoa vasten. Aseta vipu (2) toiseen aukkoon, jos levy (1) ei ole runkoa vasten

- Poista pultti (3).
- Aseta vipu (2) toiseen aukkoon niin, että levy (1) on runkoa vasten.
- Aseta pultti (3) paikalleen



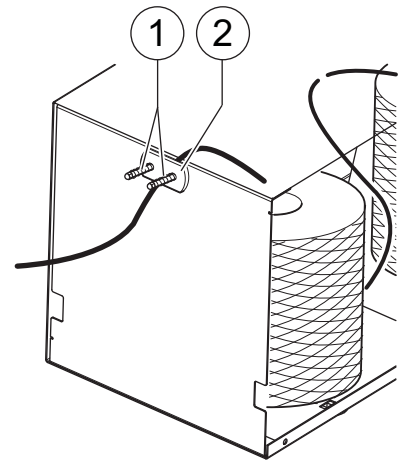
■ Narujarru - narukelojen kotelot

Älä kiristä narukoteloissa olevaa narua narujarrulla. Narujarru estää narua luisumasta pois keriltä kuljetuksen ja käytön aikana

Säädä narujarrua (2) käytössä olevan narun mukaan

- Aseta jousen pituus kääntämällä muttereita (1).

Jousen on jäätävä hiukan alimman jännityksen alapuolelle



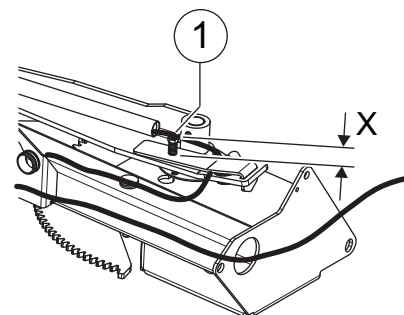
■ Narujarru - naruputket

Säädä jousen pituus (X) käytössä olevan narun mukaan:

- Aseta jousen pituudeksi (X) 16 mm (20/32") kääntämällä mutteria (1).

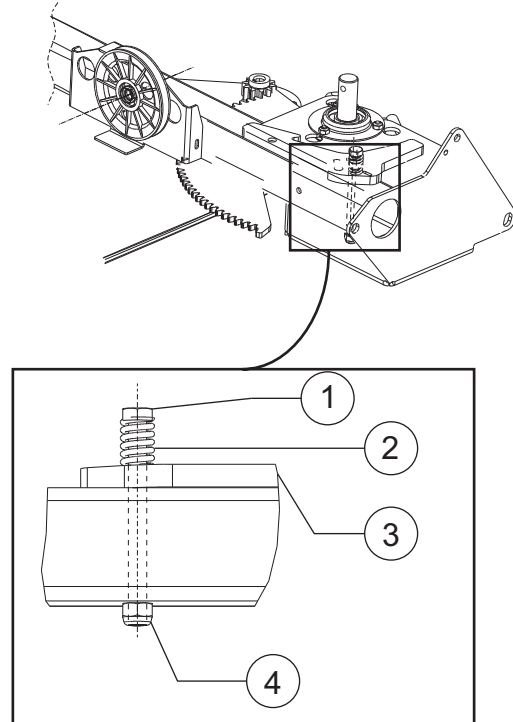


Valitse asetus mahdollisimman läheltä perusasetusta. Jousi on jäykkä, ja kireys on helposti liian pieni tai suuri







■ Narusidonnan säätö

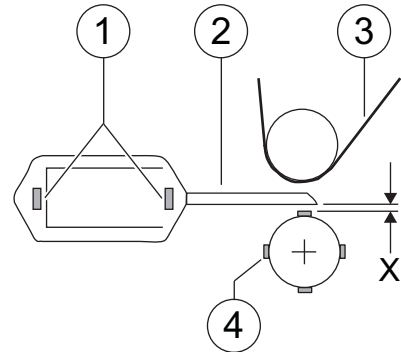
Säädä narusidonta (3) kiristämällä mutteria (4), upota pultilla (1), jousen (2) kireys on nyt oikea.






■ Naruputket

Naruputkien (3) ja paalikammion rullan (4) välinen etäisyys (X) estää naruputkia (2) koskettamasta hihnoja (3) tai paalikammion rullaa (4).

pääte	Toiminta
	- Käynnistä traktorin moottori.
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Valitse narusidonta tarvittaessa, jos verkkosidonta on käytössä
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä.
	- Siirrä naruputket erilleen toisistaan painamalla pitkään
	- Tarkista paalikammion rullan (4) ja naruputken (2) välinen etäisyys (X) asettamalla 4 mm:n (3/16") metalliliuska paalikammion rullan (4) ja naruputken (2) väliin.
	Muussa tapauksessa säädä etäisyyttä (X) <ul style="list-style-type: none"> - Avaa hieman pultteja (1). - Siirrä naruputkea asentoon, jossa etäisyys (X) on 4 mm (3/16"). - Kiristä pultit (1).



pääte	Toiminta
	- Paina edelleen ja siirrä naruputket kiinni toisiinsa
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä. - Sammuta sähköinen ohjausjärjestelmä painamalla tätä
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain

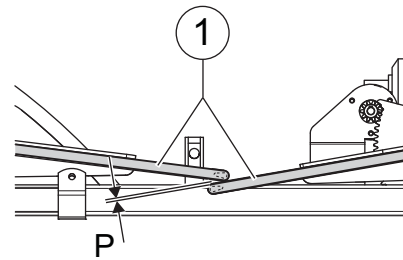
Kun naruputket (1) ovat lepoasennossa, niiden päiden välisen liikkumavaran (P) on oltava 1 mm (1/32").

Puhdista narusidontajärjestelmä:

- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Tarkista, että narusidontajärjestelmä ei ole kulunut:

- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

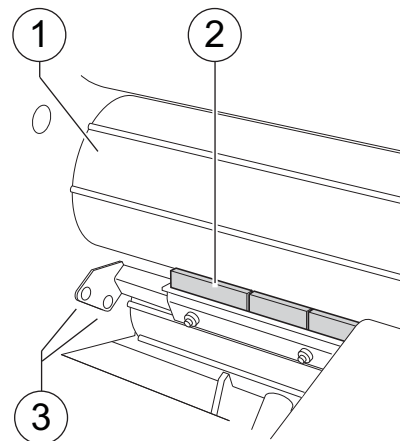


■ Kumikiristin

Kumikiristin (2) estää narua kietoutumasta paalikammion rullan (1) ympärille

Kumikiristimen (2) säätö

- Käännä paalikammion rullaa (1), kunnes kumikiristin (2) koskettaa rullan (1) tasaista reunaa
- Avaa hieman muttereita (3).
- Käännä kumikiristin (2) asentoon, jossa kumi koskettaa hieman paalikammion rullaa (1)
- Kiristä mutterit (3).



■ Teräsvaijeri

Tarkista teräsvaijerin kireys

- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- 3000 paalin välein.

Toimi seuraavasti:

- Käytä sopivaa mittauslaitetta, ja aseta kiristysvoimaksi 55 N (12.4 lbf).

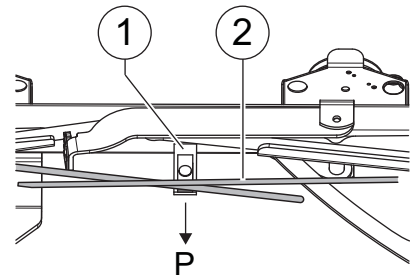
Teräsvaijerin liikkumavaran nailonohjaimessa (P) on oltava 1 cm (13/32").

- Säädä teräsvaijerin kireyttä tarvittaessa.

Kun olet säätänyt teräsvaijerin kireyttä, tee aina tämä

- Tarkista naruputkien synkronisuus

Naruputket, katso sivu 231.

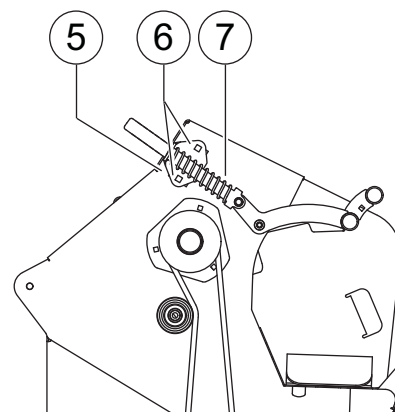
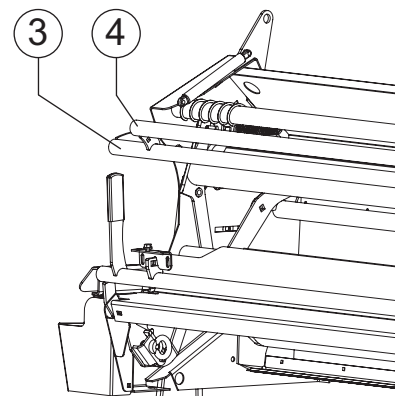
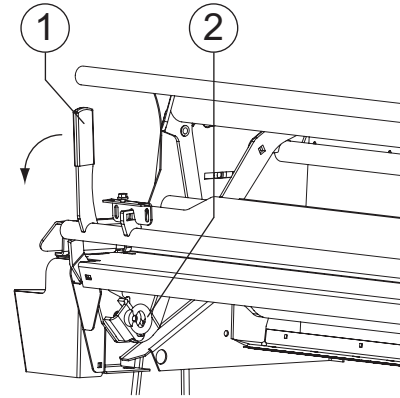


13. Verkkositoja

■ Verkkorulla

Tarkista verkkorullan esikireys:

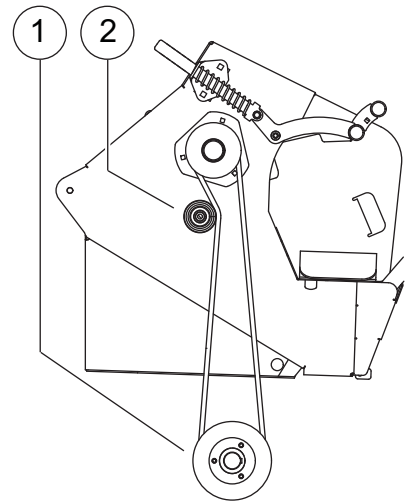
- Aina satokauden alussa
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Jos käytössä on erilainen verkko.
-
- Vedä rengaspultista (2) ja pidä siitä kiinni
 - Käännä vipu (1) kokonaan alas
 - Päästä irti rengaspultista (2) ja lukitse vipu (1)
-
- Käytä apuna yläputkea (4) ja nosta putki (3) kokonaan ylös Kun (4) yläputkea liikutetaan, jousisokka lukitsee sen automaattisesti paikoilleen
 - Irrota verkkorulla
 - Käytä apuna alaputkea (4) ja laske putki (3) kokonaan alas
-
- Avaa hieman muttereita (6).
 - Aseta levyn (5) avulla jousi (7) kireämmälle tai löysemmälle
 - Kiristä mutterit (6).



■ Verkkojarru

Tarkista verkkojarrun kireys

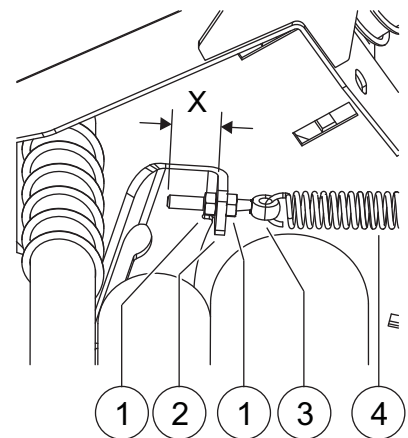
- Aina satokauden alussa
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Jos käytössä on erilainen verkko.
- Vapauta V-hihna avaamalla kiristysrullaa (2)
 - Irrota vetopyörä (1)
 - Lisää tai poista aluslevyjä
 - Kiristä verkkojarrua lisäämällä aluslevyjä
 - Vähennä verkkojarrun kireyttä poistamalla aluslevyjä
 - Asenna vetopyörä (1)
 - Kiristä kiristysrulla (2)
- Varmista, että V-hihnan hihnapyörän vapaakäyntikytkin ei ole löystynyt ja liikkunut liian pitkälle hihnapyörässä tai harjan ylitse. Vapaakytkin ei myöskään saa ylittää kumivenytysrullan akselin ohjausrajaa. Puhdista vapaakäyntikytkin ja käsittele kytkin ja harja Locktite 648-liimausaineella.



■ Venytysrullat

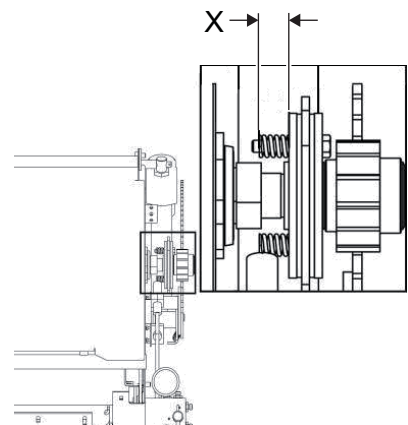
Venytysrullien sulkuvoima asetetaan säätämällä jousen (4) kireyttä

- Käännä muttereita (1) ja säädä näin rengaspultin (3) ja levyn (2) etäisyydeksi (X) 30 mm (1 3/16").



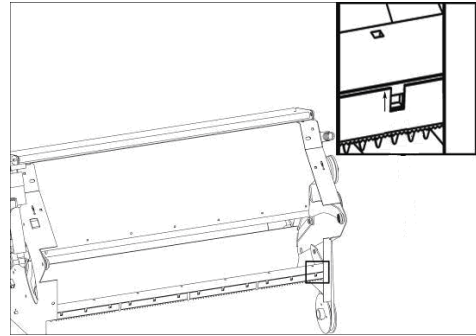
■ Venytysrullan jarru

- Säädä venytysrullien jarrua niin, että ulkopuolen levyn ja jousen loppuosan etäisyys (X) on 14 mm (18/32").



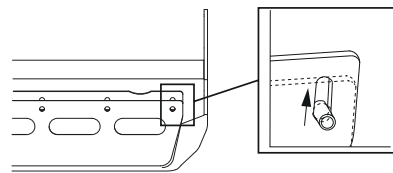
■ Terä

Standardiasetuksessa terä on ylimmässä asennossaan.



■ Synteettinen levy syöttölevyssä

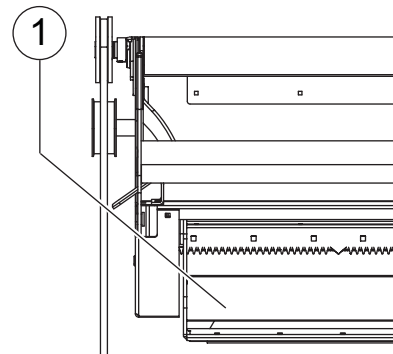
Vakioasetuksena synteettinen levy on ylimmässä asennossa pitkittäisaukossa.



■ Terän suojalevy

Tarkista ja puhdista suojalevyn terä (1)

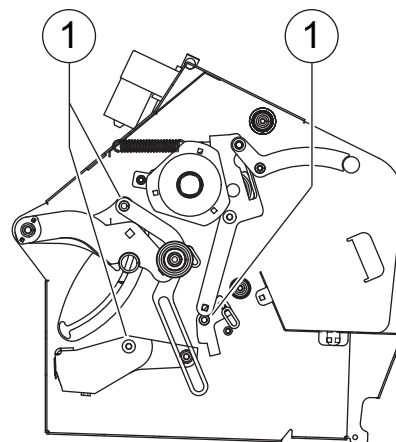
- Aina satokauden alussa
- 3000 paalin välein.



■ Terämekanismi

Öljyä terämekanismin akselitapit (1)

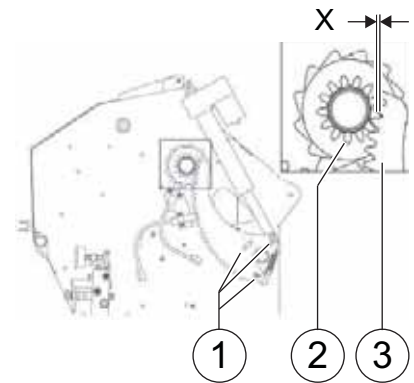
- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Hammaskehä

Säädä vaihdepyörän (2) ja kehän (3) etäisyyttä (X):

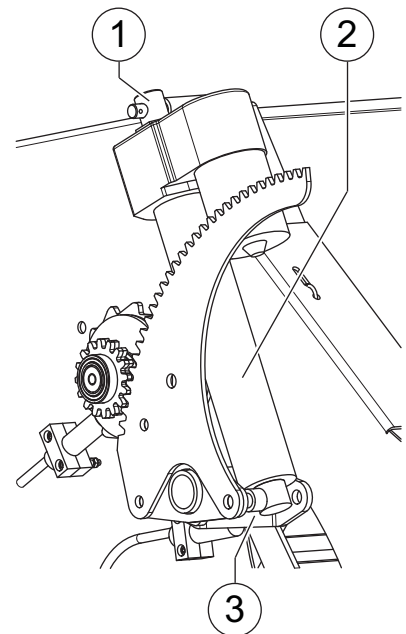
- Aseta syöttölevy alimpaan asentoon
- Avaa pitkittäisreikien pultit (1)
- Säädä kehää (3) niin, että vaihdepyörän (2) ja kehän (3) etäisyys (X) on noin 2 mm (1/16").
- Kiristä pultit (1).



■ Verkon toimilaite

Öljyä toimilaitteen (2) ylöosa (1) ja alaosa (3)

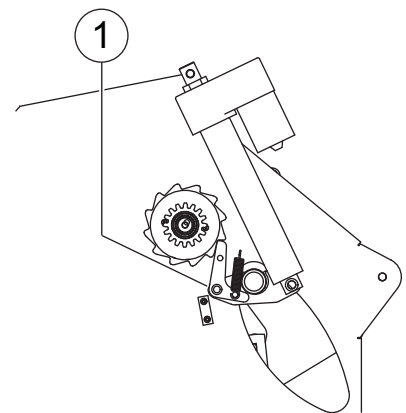
- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Jarruvipu

Öljyä jarruvivun akselitapit (1)

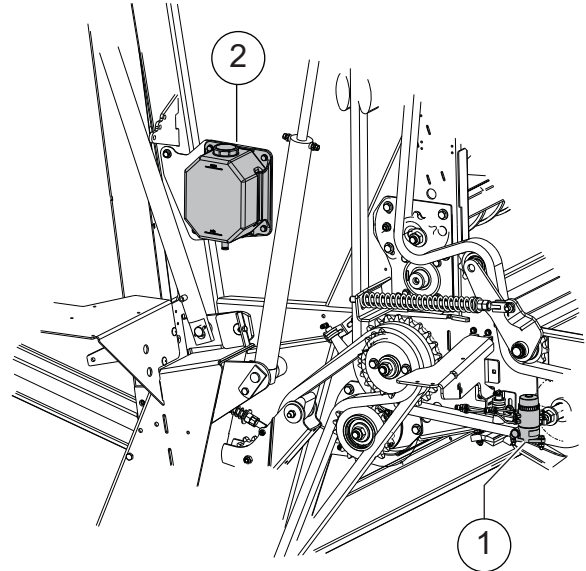
- Aina satokauden alussa
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



14. Voitelujärjestelmät

■ Ketjun voitelujärjestelmä

Koneessa on automaattinen ja jatkuva ketjun voitelujärjestelmä, joka koostuu öljysäiliöstä (2) ja öljypumpusta (1). Öljypumppua (1) käytetään oikeanpuoleisella käyttöakselilla. Kun voimansiirtoakseli kytetään käyttöön, öljypumppu jatkaa voitelua.



Öljyn määrä

Tarkasta öljyn määrä:

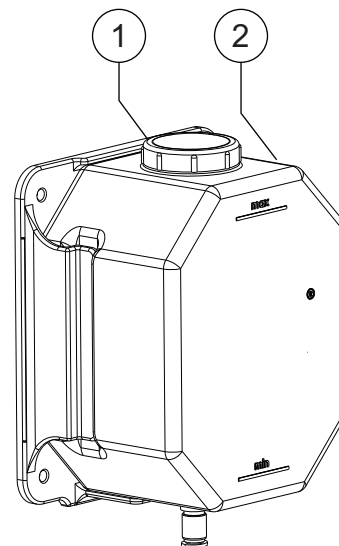
- Ennen käyttöä.

Öljytason tarkistus

- Avaa oikeanpuoleinen sivuovi
- Irrota täyttöaukon korkki (1)
- Tarvittaessa lisää öljytankkiin (2) enintään 4.2 l (142 fl. oz) öljyä.

Öljyjen ja voiteluaineiden määrittelyt, katso sivu 198.

- Kiristä täyttöaukon korkki (1)
- Sulje oikeanpuoleinen sivuovi

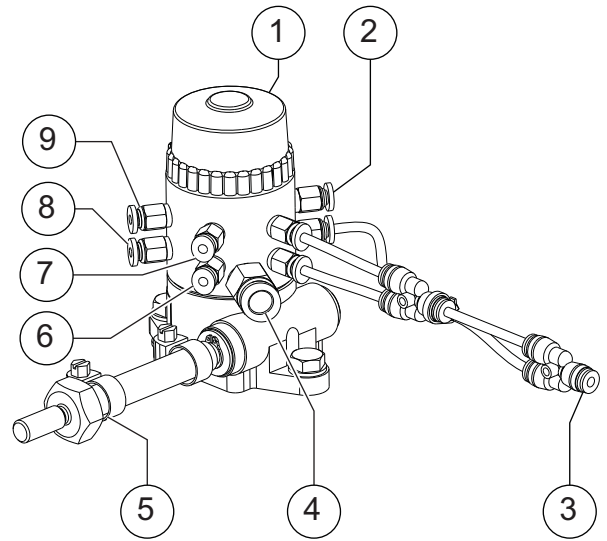


Varmista aina, ettei öljy lopu pumpusta. Jos näin käy, pumppu vaurioituu ja se on vaihdettava.

Voitelulähdön säätäminen

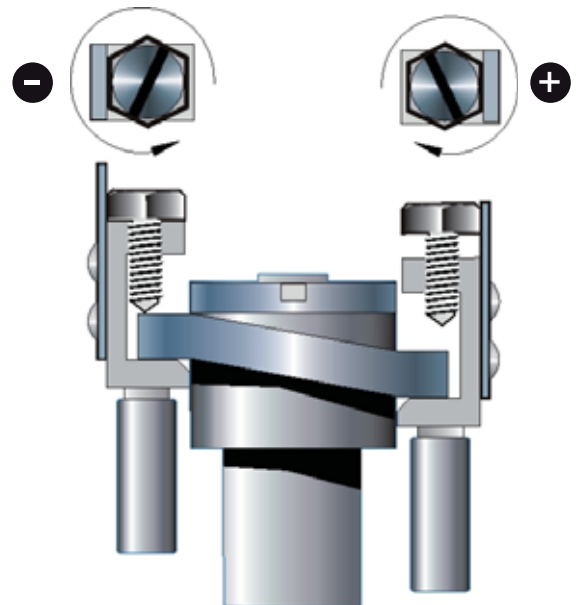
Määritetyt säädöt tehdään pumpun voitelulähdön kautta.

- 1 : Suoja
- 2 : Noukkijan käyttölaite
- 3 : Pääkäyttö
- 4 : Öljynsyöttö
- 5 : Pumpun käyttölaite
- 6 : Paalikammion profiilirullan käyttölaite
- 7 : Lisäkäyttö
- 8 : Käynnistysrullan käyttölaite
- 9 : Roottori



Jokaista lähtöä voi säätää erikseen ruuvitaltalla.

- myötäpäivään: tilavuus kasvaa
- vastapäivään: tilavuus pienenee
- Suurin sallittu kiristysmomentti on 4.5 (3.3 lbf ft).
- Koko alue vastaa 24 käännöstä tai 4 kierrosta.



15. Vaihdelaatikko

Koneessa on öljyllä täytetty vaihdelaatikko.

Tarkista voimansiirron öljypinta:

- Satokauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Mikäli kone kuluttaa liikaa öljyä.

Öljy on vaihdettava:

- 2 vuoden välein tai 10000 paalin jälkeen, kumpi on ensin.

■ Sisältö ja määrittely

Rasva / öljy	Tilavuus (l)	Tekniset tiedot
Öljyä	2.0 (68 fl. oz.)	B 80W90

Tarkista öljyn määrä oikein



Älä tarkasta öljyn määrää, ellei:

- Kone on seisonut pidemmän ajan.
- Kone on asetettu vaakatasoon.

Muussa tapauksessa tuloksena voi olla väärä öljyn määrä, ja se voi johtaa väärään öljyn määrään vaihdelaatikossa. Liian vähän tai liian paljon öljyä voi aiheuttaa vakavia konevaurioita.

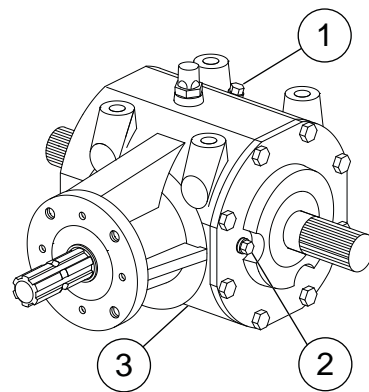
Öljymäärän tarkistus

- Poista tasotulppa (2), jos öljyä tulee ulos tasotulpan aukosta:
- Aseta tasotulppa takaisin (2); öljyn taso on oikea.

Öljyn lisääminen voimansiirtolaitteiston

Kun tasotulppa (2) on poistettu, eikä öljyä tule ulos, täytä lisää öljyä:

- Poista täyttötulppa (1) ja tasotulppa (2).
- Kaada öljyä täyttötulpan (1) kautta, kunnes öljyä tulee ulos tasotulpan aukosta.
- Aseta tasotulppa (2) ja täyttötulppa (1) takaisin paikoilleen.



Vaihdelaatikon öljynvaihto

- Irrota täyttötulppa (1).
- Poista tasonsäätötulppa (2)
- Aseta riittävän kokoinen astia tyhjennystulpan alle.
- Poista tyhjennystulppa (3).
- Valuta öljy ulos.
- Aseta tyhjennystulppa (3) takaisin paikalleen.
- Lisää vaihteistoöljyä, kunnes öljyä tulee ulos tasonsäätötulpan (2) aukosta.
- Aseta tasonsäätötulppa (2) takaisin paikalleen.
- Aseta täyttötulppa (1) takaisin paikalleen.

Jäteöljy on kerättävä ja kierrätettävä.



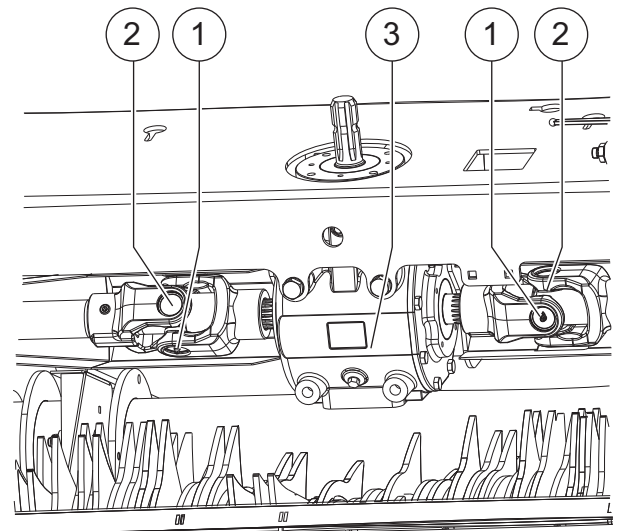
Poista öljynkeräysastia ja hävitä öljy voimassa olevien kansallisten jätteiden hävittämistä koskevien säädösten mukaisesti.

■ Yleisnivelet

Voitele rasvapuristimella voitelukohtat (1) yleisniveleistä (2) vaihdelaatikon (3) molemmilta puolilta.

Voitele yleisnivelet:

- Aina satokauden alussa



16. Akselit, pyörät ja renkaat

Korjauksia saa suorittaa vain ammattihenkilökunta

Renkaita ja pyöriä saavat asentaa, irrottaa ja korjata vain ammattitaitoiset henkilöt asianmukaisia työvälineitä käyttäen.



Tarkista aina ennen pyöriin kohdistuvaa työtä, että kone on täysin tukevasti maassa eikä voi liikkua vahingossa (aseta pyöräkiilat pakoilleen).

Pyöräkoot

Älä käytä muita pyöriä (renkaita tai vanteita) kuin valmistajan alkuperäisesti asentamia. Käytä aitoja osia!

Vaihtoehtoiset renkaat ja vanteet on sallittu vain, jos:

- Se on sallittua koneen hyväksyntädokumenttien mukaan. (Jos sovellettavissa).

ja

- Jos valmistaja on ne antanut tämän koneen käyttöön. (Ota yhteyttä jälleenmyyjään).

Koneen varmistus

Kun suoritat akseleita, pyöriä tai renkaita koskevia huoltotöitä, huolehdi aina siitä, että kone:

- On asetettu kiinteälle ja tasaiselle alustalle turvallisesti (käytä vetotangon tukea).
- On varmistettu liikkeelle lähtemistä vastaan. (Suositellaan käytettäväksi kiiloja pyörien alla).

■ Akselisto

Tarkasta, onko akselissa vaurioita tai säröjä:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa

Jos vaurioita/säröjä löytyy, ota yhteyttä jälleenmyyjään

■ Pyöränavan laakeri

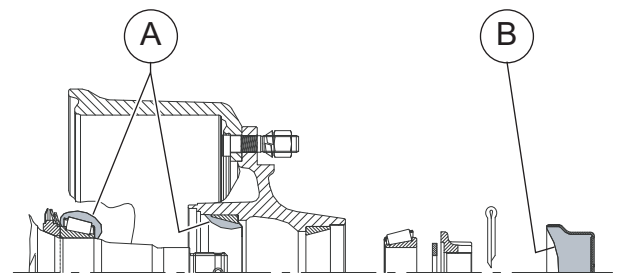
Tarkista pyöränavan laakerin rasvaus

Tarkista pyöränavan laakerin rasvaus:

- Aina satokauden alussa tai
- Aina 1000 käyttötunnin jälkeen.
- vähintään kerran vuodessa.

Voitele voitelukohdat erikoisrasvalla alla olevan taulukon ohjeiden mukaisesti.

Pyöränapa	Ympäristöystävällinen kestorasva (ECO-Li91), rasvamäärä on tarkoitettu yhtä kartiokuulalaakeria kohti	
	Sisäpuolen laakeri A	Ulkopuolen laakeri B
GS 5506	40 g (1.4 oz)	80 g (2.8 oz)



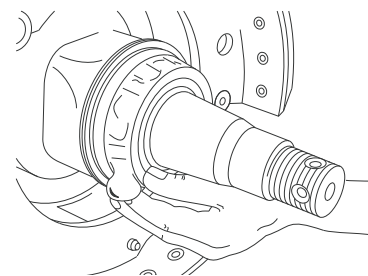
- Koneen varmistus.
- Aseta koneen tuki paikalleen ja vapauta jarrut.
- Poista pyörät ja laakereiden suojakannet.
- Poista sokka ja ruuvaa akselin mutteri irti.
- Vedä pyöränapa, jarrurumpu sekä kuulalaakerit ja tiivisteet irti pyörän akselista käyttämällä sopivaa ulosvetotyökalua.
- Nimeä tai merkkää pyöränapa ja laakeripesät, jotta niitä ei sekoiteta takaisinasennuksen yhteydessä toisiinsa.
- Puhdista pyöränavat sisä- ja ulkopuolelta huolellisesti ja poista vanha rasva.
- Puhdista laakerit ja tiivisteet huolellisesti (dieselöljy) ja varmista, että ne ovat jälleen käyttökunnossa.
- Voitele laakeripukit kevyesti ennen laakereiden paikoilleenasennusta.
- Asenna kaikki osat takaisin paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä.
- Voitele laakerit, laakereiden välissä sijaitseva pyöränavan railo ja laakerin suojakansi rasvalla ennen kuin asennat ne takaisin paikoilleen.

Rasvamäärän tulee täyttää asennetun navan rasvatilan noin kolmanneksen tai neljänneksen verran.

- Asenna akselin mutteri paikalleen ja.

Laakerivälitys, katso sivu 244.

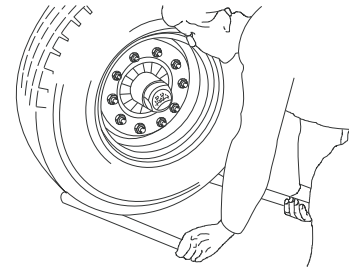
- Säädä jarru.
- Varmista, että laitteisto on käyttökunnossa ja suorita koeajo pienellä nopeudella.
- Korjaa kaikki havaitut viat.



Laakerivällys

Tarkista pyörän navan laakerivällys:

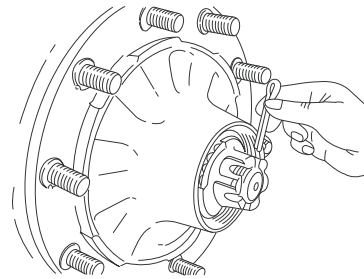
- Aina satokauden alussa tai
 - Aina 200 käyttötunnin jälkeen.
 - vähintään kerran vuodessa.
- Nosta akselia, kunnes renkaat ovat irti maasta.
- Vapauta koneen jarru.
- Aseta tanko renkaan ja maapohjan väliin ja tarkista laakerivällys.



Laakerivällyksen säätö

Mikäli pyöränavan laakerissa on vällys, tulee toimia seuraavasti:

- Poista laakerin suojakansi tai navanpään suoja.
- Poista pyörämutterin sokka.
- Pyöritä pyörää ja kiristä samalla pyörän mutteri, kunnes navan pyörittäminen on hieman raskaampaa.
- Kierrä akselin mutteri lähimpänä sijaitsevan sokkareijan kohdalle. Mikäli mutteri on jo oikeassa kohdassa, palaa takaisin edellisen reijän kohdalle (maksimaalisesti 30°).
- Asenna sokka paikalleen ja taivuta sitä.
- Täytä hieman kestorasvaa (ECO-Li91) laakerin suojakanteen ja aseta/ruuvaa suojakansi takaisin pyöränapaan.



■ Pyörät

Vanteet

Tarkasta, onko vanteissa vaurioita tai säröjä:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa

Jos vaurioita/säröjä löytyy, anna jälleenmyyjän vaihtaa vanne.

Pyörämutterit

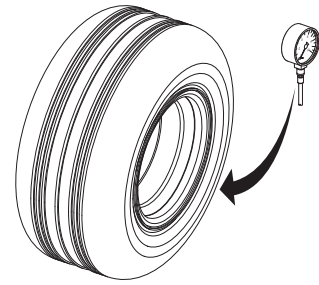
Kiristä pyörämutterit säännöllisesti.

Pyörämutterit, katso sivu 205.

■ Renkaat



Älä täytä renkaita ilmanpaineeseen, joka ylittää renkaiden sivussa ilmoitetun suurimman sallitun ilmanpaineen.



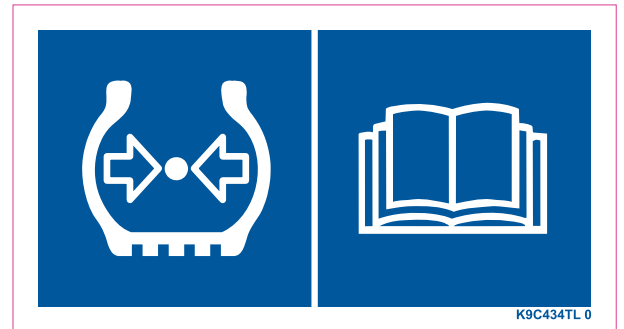
Rengaspaine

Käytä vain allaolevassa taulukossa ilmoitettuja rengaspaineita. Väärä rengaspaine johtaa koneen ennalta arvaamattomaan ajokäyttämiseen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Tarkasta rengaspaine käyttäen ilmanpainemittaria:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa.



Rengaskoko ⁽¹⁾	Kuorma-/nopeusindeksi	Nopeus		
		30 km/h (19 mph)	40 km/h (25 mph)	50 km/h (31 mph)
		Renkaan vähimmäispaine		
380/55-17.0	133 A8	1.6 bar (23.2 psi)	1.6 bar (23.2 psi)	1.8 bar (26.1 psi)
400/45-17	128 A8	1.2 bar (17.4 psi)	1.4 bar (20.3 psi)	1.8 bar (26.1 psi)
500/45-22.5	148 A8	2.3 bar (33.4 psi)	2.3 bar (33.4 psi)	2.3 bar (33.4 psi)

⁽¹⁾Kaikki rengaskoot eivät välttämättä ole käytettävissä omassa maassasi esimerkiksi lainsäädännöstä tai tyyppihyväksynnästä johtuen.

Renkaiden kunto

Tarkasta, onko renkaissa:

- Vaurioita, kuten halkeamia, viiltoja tai vieraita esineitä.
- Tarpeeksi kulutus pintaa.

Jos vaurioita esiintyy ja/tai jos kulutus pinta on riittämätön, anna jälleenmyyjän vaihtaa rengas (renkaat).

Tarkasta renkaiden kunto aina:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa.

Aina satokauden lopussa.

Mittaa pyörien rengaspaine

Käytä vain taulukossa olevia rengaspaineita

Tarkasta rengaspaine käyttäen ilmanpainemittaria:

- Ennen käyttöä.
- Aina satokauden alussa.

Rengaskoko	Rengaspaine
15x6.00-6	2.0 bar (30 psi)

17. Jarrut [+]

■ Hydraulinen jarru [+]

Hydraulijärjestelmä



Hydrauliöljy on korkeapaineista. Tarkista säännöllisesti, että missään putkissa, letkuissa, liitännöissä ja läpikuluissa ei ole vuotoja tai muita vaurioita. Etsi vuotoja vain asianmukaisilla työkaluilla. Korjaa vaurioit heti. Vuotava öljy saattaa aiheuttaa vammoja tai palovammoja. Onnettomuuden sattuessa mene heti lääkäriin.

Hydrauliletkut ja hydrauliliitännät

Tarkista kaikki hydraulisen jarrun letkut ja hydraulisen jarrun liittimet vaurioiden ja vuotojen varalta kohdan 8 mukaisesti.

Hydraulisen jarrupiirin ilmanpoisto

Jarrupiiri on yksitoiminen hydraulijärjestelmä, joka on kytketty pikaliittimellä varustetulla letkulla traktoriin.



Öljyn talteenotto

Valuva öljy on otettava talteen ja se tulee hävittää kansallisten määräysten mukaisesti. Öljy voi muuten aiheuttaa ympäristöhaittoja.

Hydraulinen jarru on kytketty traktorin perävaunun hydrauliventtiin.

- Löysää jarrusylinterin letkuliitintä yhden kierroksen verran.
- Paina traktorin jarrupoljinta kevyesti.
- Toista tämä toiminto niin usein, kunnes liitoksesta ei poistu enää ilmaa.
- Kiristä jarrusylinterin letkuliitin.

Hydraulinen jarru [+], katso sivu 290.

■ Pyöräjarrun säätö

Varmista liikkuvat osat



Varmista liikkuvat osat nostolaitteen avulla siten, että niiden liukuminen, liikkuminen, laskeminen ja kääntyminen on estetty. Seurauksena voi muuten olla konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

Hydraulisessa ja pneumaattisessa jarrussa jarrukengät eivät saa koskettaa jarrurumpua lepoasennossa. Tämä on tarkistettava ennen työkauden alkua sekä 200 käyttötunnin tai 10000 paalin jälkeen. Toimi seuraavasti:

- Nosta kone ja varmista nostolaitteen avulla, että kone ei voi liikkua pois paikaltaan.
- Irrota vetovivusto kokonaan.
- Säädä jarrukenkien vipujen asentoa kiilaurissa.
- Säädä vetovivusto oikeaan pituuteen haarukkapäitä kiertämällä.
- Kiristä vetovivusto.
- Varmista, että molempien pyörien jarrut alkavat toimia samanaikaisesti ja suorita mahdollisesti tarvittavat säätötoimenpiteet haarukkapäitä kiertämällä.

■ Paineilmajarrut

Paineilmajarrut ja paineilmailiitännät

Tarkasta kaikki jarrujen paineilmaletkut ja paineilmailiitännät mahdollisten vaurioiden ja vuotojen varalta:

- Ennen käyttöä.
- Jokaisen korjuukauden alussa.

18. Vetoaisa



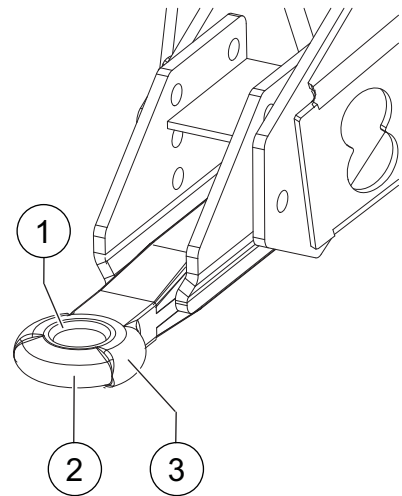
Varmista liikkuvat osat

Siirrä liikkuvat osat nostolaitteen avulla sellaiseen asentoon, että niiden paikaltaan liukuminen, laskeminen ja kääntyminen on estetty. Seurauksena voi muuten olla konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

■ Hinausrengas

Hinausrengas (2) hinaussilmukassa (3) on varustettu kulumissuojuksella (1). Vaihda suojus (1) heti, kun se on kulunut.

- Rasvaa hinausrenkaan alapuoli (2):
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina satokauden alussa



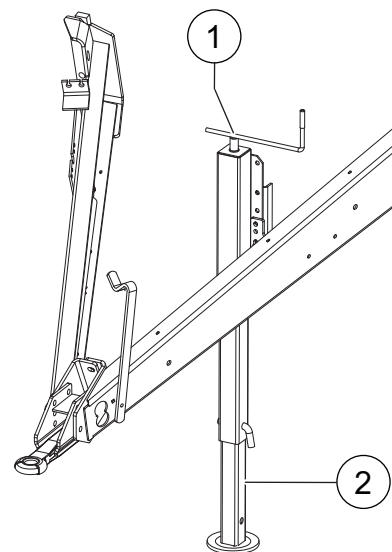
■ Kiinnitin

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1)

- Aina satokauden alussa
- 50 käyttötunnin tai 2500 paalin välein.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Rasvaa tuen kosketuspinta (2) siveltimellä:

- Aina satokauden alussa
- 150 käyttötunnin tai 7500 paalin välein.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



19. Tunnistimet

Tässä koneessa on kahdenlaisia tunnistimia

- Pyörivät tunnistimet.
- Läheisyystunnistimet.

Pulttiliitännät, katso sivu 205.

Pulttiliitännät, katso sivu 205.

■ Pyörivät tunnistimet

Paalin kokoa valvova tunnistin

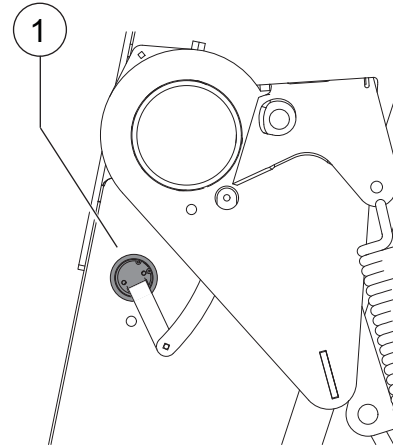
Puhdista lika ja heinät paalin kokoa valvovasta tunnistimesta

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa
- Aina satokauden lopussa.

Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin

200 käyttötunnin tai 10000 paalin välein.

Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 169.



Paalin muotoa valvova tunnistin

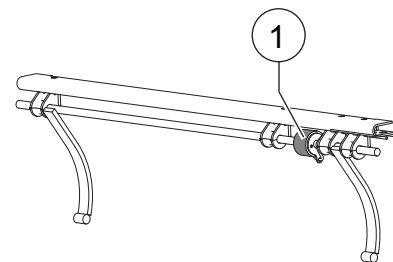
Puhdista lika ja heinät paalin muotoa valvovasta tunnistimesta:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa
- Aina satokauden lopussa.

Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin

- 200 käyttötunnin tai 10000 paalin välein.

Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 172.



■ Läheisyystunnistimet

Lähestymistunnistimet tunnistavat metalliesineitä. Jotta tunnistimet voivat toimia oikein, niiden täytyy olla puhtaita ja ne on asetettava oikeaan asentoon.

Pidä kaikki tunnistimet puhtaina liasta ja rehujäämistä.

Puhdista tunnistimet:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa
- Aina satokauden lopussa.

Testaa kaikki tunnistimet:

- Aina satokauden alussa

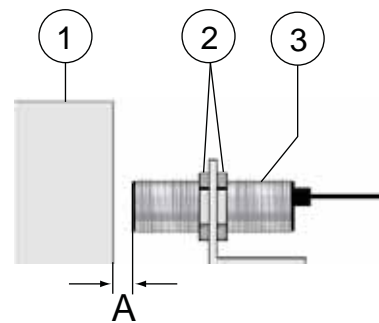
Oheislaitteen myyjävalikko, katso sivu 166.

Täyskierteinen tunnistin

Tunnistimen (3) ja vastalevyn (1) välisen etäisyyden A on oltava välillä 3 - 5 mm (4/32" - 6/32").

Säädä etäisyys A seuraavalla tavalla:

- Avaa hieman muttereita (2).
- Säädä tunnistin (3) siirtämällä sitä, kunnes oikea etäisyys on saavutettu.
- Kiristä molemmat mutterit (2).



■ Tunnistintesti



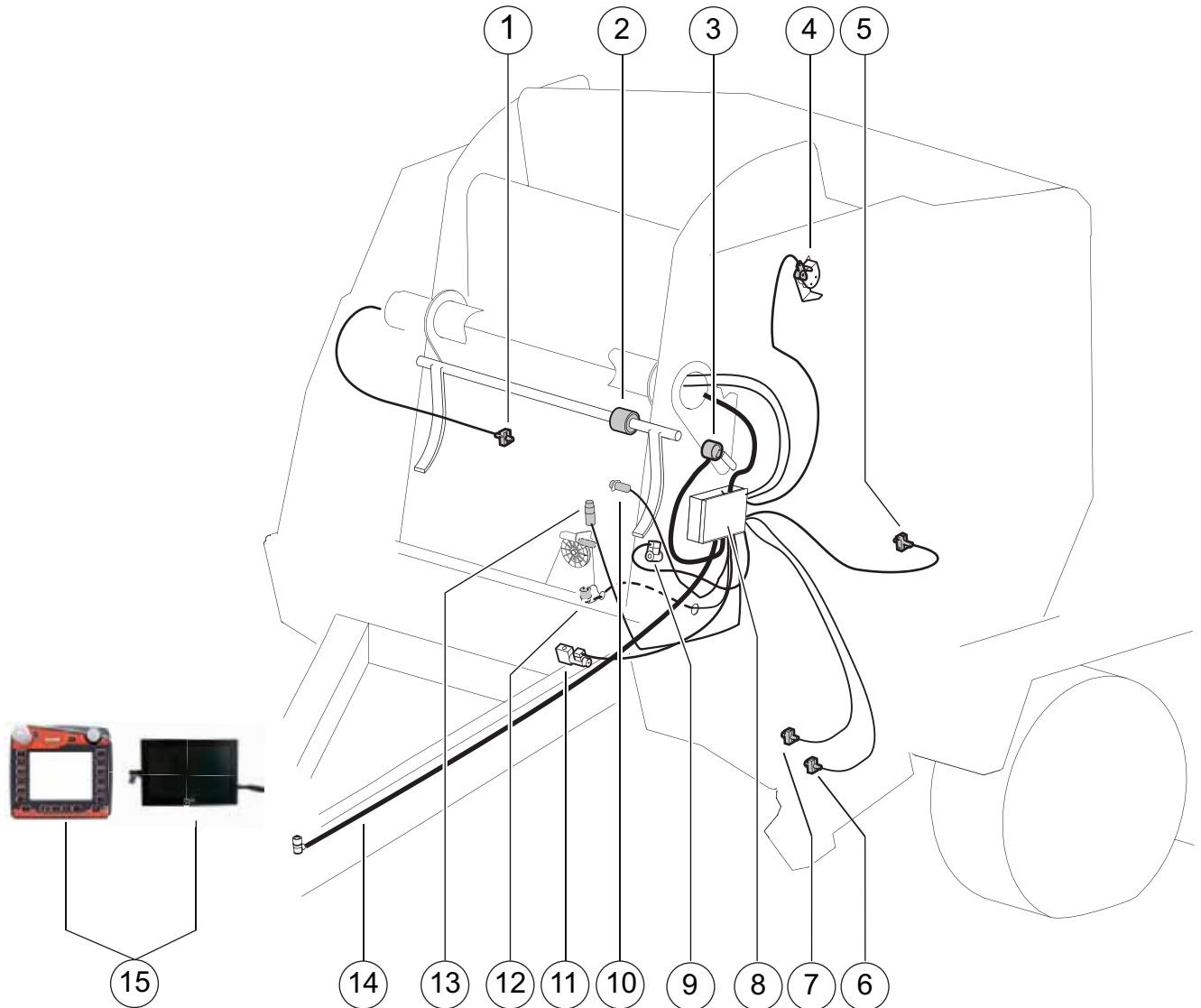
Kytke ennen tunnistintestiä kone ja kaikki hydrauliset järjestelmät pois päältä. Irrota kaikki hydrauliletkut traktorin ja koneen väliltä, jotta kone ei tahattomasti ala toimia. Seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia onnettomuuksia.

Käynnistysasento:

- Traktorin moottori on sammutettu
- Hydrauliset järjestelmät on kytketty pois päältä ja kaikki hydrauliletkut irrotettu.
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on päällä

Pidä (magneettinen) rautakappaletta noin 3 - 5 mm:n (4/32" - 6/32") päässä tunnistimen etupuolesta. Tunnistimen takana olevan LED-valon pitäisi syttyä. Jos LED-valo ei syty, tunnistin tai tunnistimen johto on viallinen. Vaihda tai korjaa vialliset osat.

■ Yleiskatsaus paalaimen tärkeimpiin osiin

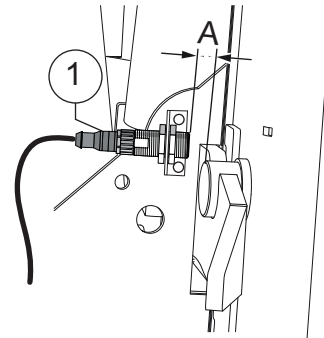


- | | | |
|---|--|--------------------------------|
| 1 : Peräportin lukitustunnistin oikealla | 2 : Paalin muotoa valvova tunnistin | 3 : Paalihalkaisijan tunnistin |
| 4 : Paalin maksimihalkaisijan valvontatunnistin | 5 : Peräportin lukitustunnistin vasemmalla | 6 : Terän asennon tunnistin |
| 7 : Turvapohja-tunnistin | 8 : Koneen ohjauskotelo | 9 : Paineventtiili |
| 10 : Verkkokäärinnän katkeamistunnistin | 11 : Noukkijan / terän venttiili | 12 : Narun kulun tunnistin |
| 13 : Verkon kulun tunnistin | 14 : ISO-kaapeli | 15 : CCI-pääte |

■ Peräportin lukitustunnistin

Peräportin lukitussensori ilmoittaa onko peräportti lukossa vai ei.

Sensorit on asennettu peräportin molemmille puolille.



■ Paalin maksimihalkaisijan valvontatunnistin

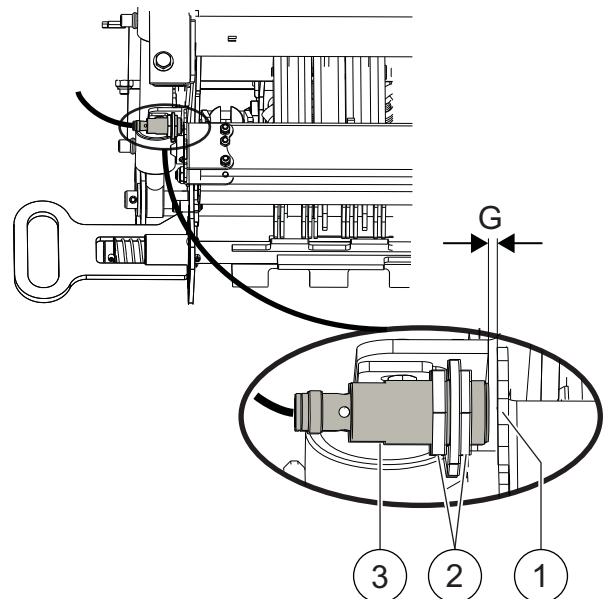
Paalin maksimihalkaisijan valvontasensorin (1) täytyy lähettää oikeat tiedot elektroniselle ohjausjärjestelmälle

■ Terän asennon tunnistin

Tarkista, puhdista ja säädä OC-terän tunnistin 3000 paalin välein.

Terän OC tunnistin (3) löytyy vasemmalta puolelta osan OC vierestä.

- Avaa OC-terän tunnistimen (2) mutterit (3).
- Säädä OC-terän tunnistimen (3) ja palkin (1) väliseksi etäisyydeksi (G) 1 - 4 mm (1/32 - 5/32").
- Kiristä OC-terän tunnistimen (2) mutterit (3).



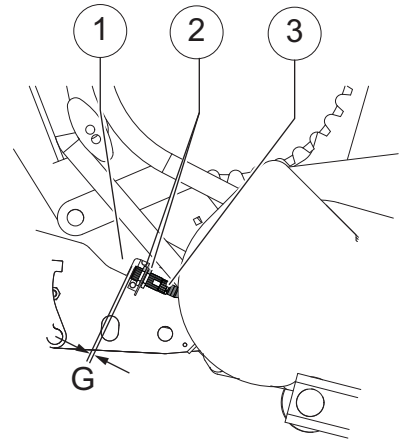
■ Joustavan pohjan tunnistin

Tarkista, puhdista ja säädä joustavan pohjan tunnistin 3000 paalin välein.

Joustavan pohjan tunnistimen (3) ja nokan (1) välisen etäisyyden (G) on oltava 1 - 4 mm (1/32" - 5/32").

Joustavan pohjan tunnistin (3) on oikealla puolella.

- Avaa joustavan pohjan tunnistimen (2) mutterit (3).
- Säädä joustavan pohjan tunnistimen (3) ja nokan (1) väliseksi etäisyydeksi (G) 1 - 4 mm (1/32" - 5/32").
- Kiristä joustavan pohjan tunnistimen (2) mutterit (3).

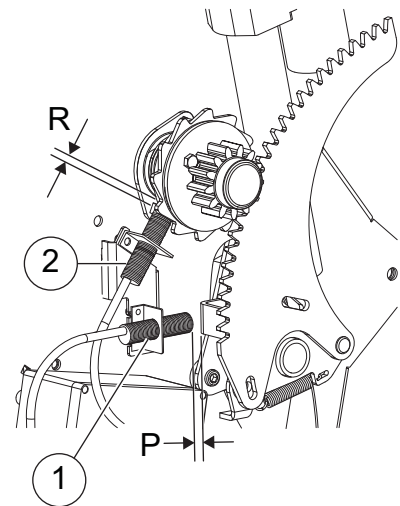


■ Verkkokäärinnän katkeamistunnistin

Tarkista, puhdista ja säädä säätimen jarrun (1) paikoitussensori 3000 paalin välein.

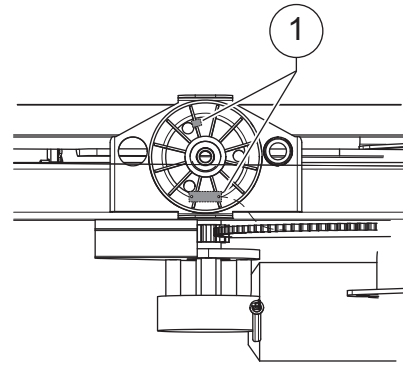
Sensori on asennettu koneen vasemmalle puolelle.

Säätimen jarrun paikoitussensorin etäisyyden P tulee olla 4 mm (8/32").



■ Narun kulun tunnistin [+]

Narun liikkeen tunnistin (1) seuraa narun kulkua
Tunnistin on narusidontalaitteen narupyörässä

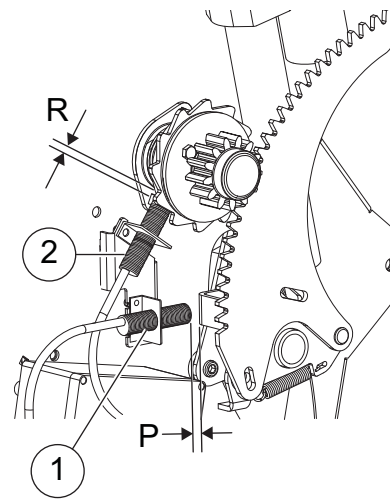


■ Verkon kulun tunnistin

Tarkista, puhdista ja säädä verkon mittausrullan (1)
sensori 3000 paalin välein.

Verkon mittausrullan sensorin ja jousien välisen
etäisyyden R on oltava 4 mm (8/32").

Sensori on asennettu koneen vasemmalle puolelle.



Vianetsintätaulukko

1. Turvallisuus

Esiintyvät häiriöt voidaan yleensä poistaa helposti ja nopeasti. Häiriöiden poistoon liittyvät ohjeet tulee ehdottomasti lukea, ennen kuin huoltopalvelu kutsutaan paikalle. Häiriöiden korjaustoimenpiteiden yhteydessä on noudatettava turvallisuusohjeita.



Toimi seuraavasti ennen töiden aloittamista:

Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.

Kytke traktorin väliottoakseli pois päältä.

Sammuta traktorin moottori.

Poista virta-avain virtalukosta.

2. Turvajärjestelmät

Turvajärjestelmät suojaavat konetta:

- Ylikuormitukselta.
- Kapasiteetin ylittämislähtöä.
- Vieraiden esineiden aiheuttamilta vaurioilta.

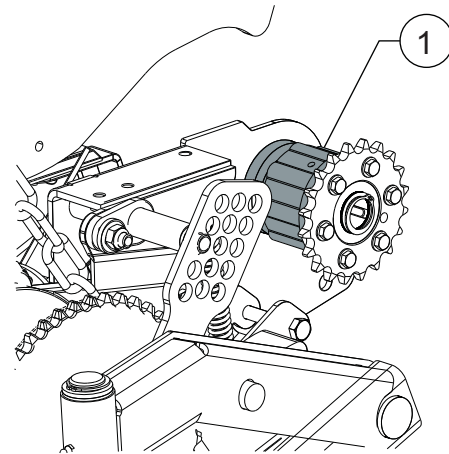
■ Noukkijan liukukytkin

Noukkijan (1) liukukytkin reagoi ylikuormaan ja estää noukkijan pyörimisliikkeen:

Liukukytkimen (1) aktivoituessa toimi seuraavasti:

- Selvitä ja korjaa viipymättä häiriö syy.

Noukin, katso sivu 275.



Mikäli leikatun materiaalin syöttömäärä on liian suuri

- Pysäytä kone heti ja lopeta korjuu
- Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
- Tarkista, onko vaurioita ja korjaa tarvittaessa.

Jos sisään joutuu vierasesine

- Pysäytä kone heti ja lopeta korjuu
- Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
- Tarkista, onko vaurioita ja korjaa tarvittaessa.

Mikäli nostolaite on säädetty liian matalaan asentoon

Pyörien säätö, katso sivu 77.

Mikäli ajonopeus on liian suuri

- Aja sopivalla nopeudella.

■ Roottorin jumiutuminen

Roottori on suojattu nivelakselissa sijaitsevalla liukukytkimellä. Liukukytkin aktivoituu ylikuormittumisen yhteydessä, eikä voima enää välity roottorille. Kytkin aktivoituu kovalla räätinällä

Roottorin jumiutuminen voidaan poistaa seuraavalla tavalla:

Vaihe 1: Terien ja joustavan pohjan laskeminen

- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Laske terät ja joustava pohja alas.

Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon, katso sivu 125.

- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Tarkasta, onko juuttuminen poistunut ja käykö kone moitteettomasti.
- Nosta terät ja joustava pohja.

Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon, katso sivu 125.

Mikäli tukos on yhä olemassa:

- Siirry vaiheeseen 2.

Vaihe 2 Maanuaalinen suunnanvaihto

Ennen tätä toimenpidettä muista aina tehdä seuraavat:

- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain.
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.

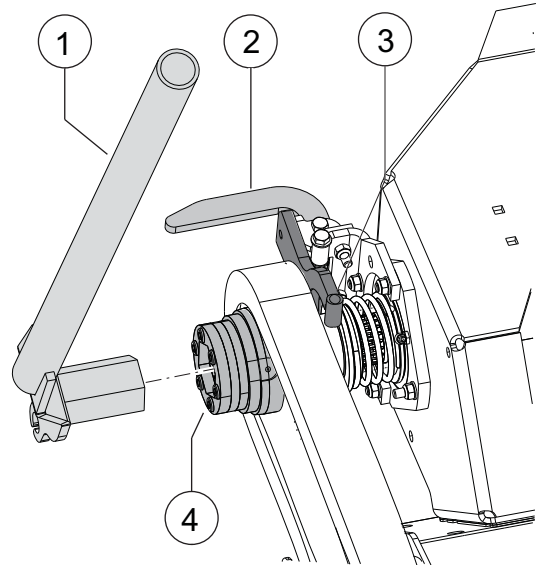


Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

Liitintä voidaan kääntää suuntaavaihtavalla räikällä (1).

Räikkä (1) on vasemmalla puolella vetotangossa.

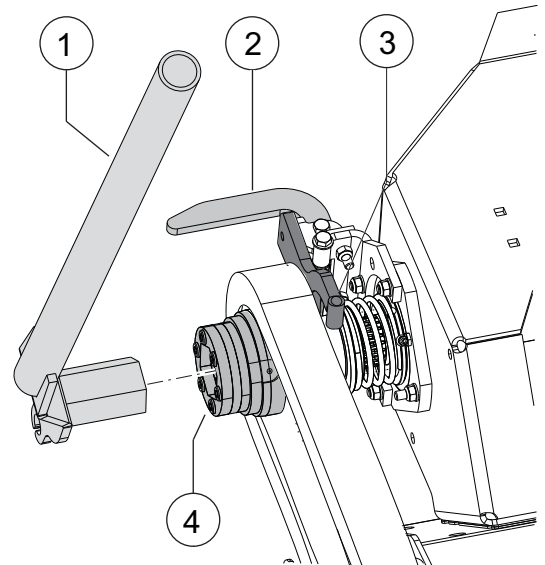
- Toimi seuraavasti:
- Avaa sivuovi koneen vasemmalla puolella.
- Avaa liitin (3) kääntämällä vipua (2) myötäpäivään.
- Aseta suunnanvaihtoavain (1) kuusioon (4) ja pyöritä vastapäivään.
- Poista tukos.
- Säilytä räikkää (1) vetotangossa.
- Kiinnitä liitin (3) kääntämällä vipua (2) vastapäivään.
- Sulje vasemmanpuoleinen sivuovi.
- Kytke päälle traktorin moottori.
- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Lisää voimansiirron nopeutta asteittain.
- Tarkasta, onko juuttuminen poistunut ja käykö kone moitteettomasti.





Jos tukos tapahtuu samalla, kun paali on halkaisijaltaan sopivan kokoinen, toimi näin:

- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.
- Avaa sivuovi koneen vasemmalla puolella.
- Avaa liitin (3) kääntämällä vipua (2) myötäpäivään.
- Sulje vasemmanpuoleinen sivuovi.
- Kytke päälle traktorin moottori.
- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Kääri paaliin naru ja/tai verkko.
- Avaa peräportti.
- Sulje peräportti.
- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain.
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.
- Avaa sivuovi koneen vasemmalla puolella.
- Aseta suunnanvaihtoavain (1) kuusioon (4) ja pyöritä vastapäivään.
- Poista tukos.
- Säilytä räikkää (1) vetotangossa.
- Kiinnitä liitin (3) kääntämällä vipua (2) vastapäivään.
- Sulje vasemmanpuoleinen sivuovi.
- Kytke päälle traktorin moottori.
- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Lisää voimansiirron nopeutta asteittain.
- Tarkasta, onko juuttuminen poistunut ja käykö kone moitteettomasti.



3. Häiriöt

Laitteen häiriöt voidaan yleensä poistaa helposti ja nopeasti. Tarkista ensin taulukosta, saatko korjata häiriön omatoimisesti, ennen kuin kutsut huoltopalvelun paikalle.

Häiriöilmoitukset


Häiriön sattuessa kuuluu äänimerkki. Samanaikaisesti päätteen näyttöön ilmestyy virheilmoitus. Virheilmoitukset ilmestyvät näyttöön tärkeysjärjestyksessä. Toimi virheilmoituksen yhteydessä seuraavasti:


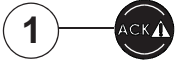






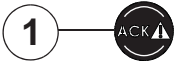
- Pysäytä heti koneen toiminta.
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.
- Korjaa virhe ennen töiden jatkamista.




Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin



Kun ongelma on ratkaistu, kuittaa virheilmoitus ja jatka käyttöä.



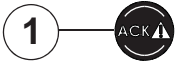
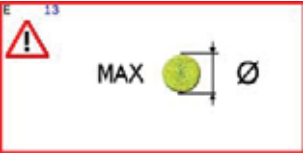
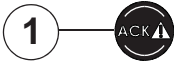
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
Elektroniikka		
Ei ilmoitusta elektronisessa ohjauspaneelissa.	Elektronisessa ohjauspaneelissa ei ole virta päällä.	Kytke elektroninen ohjauspaneeli päälle. Tarkasta, onko elektroninen ohjauspaneeli yhdistetty traktorin 12-virransyöttöön. Tarkasta kaikki sähköjohdot. Tarkasta sulakkeet. Ennen sulakkeen vaihtamista on selvitettävä, mikä aiheutti sulakkeen palamisen. Poista ensin tämä ongelma.
	Sisäinen ongelma.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Tunnistamattomia merkkejä tai ilmoituksia elektronisessa ohjauspaneelissa.	Kone tai elektroninen ohjauspaneeli on liian lähellä jotain erittäin voimakasta sähkömagneettista kenttää.	Kytke heti kaikki koneen elektroniset laitteet pois päältä. Siirrä kone pois sähkömagneettisen säteilylähteen läheisyydestä. (Tai siirrä sähkömagneettinen säteilylähde pois koneen läheisyydestä). Kytke elektroninen ohjauspaneeli päälle. Jos virheitä, tunnistamattomia merkkejä tai ilmoituksia ei ilmene, voit jatkaa käyttöä.
	Sisäinen ongelma.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Aikaisemmat ja tämänhetkiset virhekoodit		
E0  "Toiminto-seis"-painiketta painettu.	"Toiminto-seis"-painiketta on päätteessä painettu.	Vapauta "Toiminto-seis"-painike.


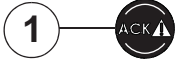

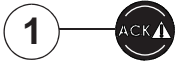
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
Paalaimen virhekoodit		
E1  Verkko ei kulje, vaikka sen pitäisi kulkea.	Verkon syöttö ei käynnisty, koska:	Varmista seuraavalla tavalla, että verkon syöttö käynnistyy oikeoppisesti:
	Verkkorulla on tyhjä.	Asenna uusi verkkorulla koneeseen kiinnitetyn tarran ohjeiden mukaan.
	Verkkorulla on asennettu väärin.	Asenna verkkorulla koneen tarrassa olevan ohjeen mukaan. Verkon on yllettävä 15 cm (6") verkon syöttölevyn yli.
	Muovinen puristuslevy on asennettu virheellisesti paikalleen.	"Tarkista verkon puristuslevyn toimivuus; Varmista, että verkko jää puristukseen leikkaamisen jälkeen. Säädä tai käännä puristuslevyä".
	Verkon toimilaitteessa ei ole virtaa.	Tarkista PCB:n sulake ja ISO:n sähkönsyöttökaapeli
	Likaantuminen estää verkon toimilaitteen siirtymisen kokonaan ulos.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Verkon toimilaite on viallinen.	Tarkasta verkon toimilaitteen moitteeton toiminta, vaihda tarvittaessa.
	Käyttöpöyrän ja kehän välinen etäisyys on liian suuri.	Säädä kumirullalla olevan käyttöpöyrän ja kehän etäisyyttä.
	Verkko katkeaa käynnistyksen jälkeen, koska:	Toimi seuraavasti, mikäli verkko on katkennut:
	Verkkorullaa ei ole oikein asennettu	Asenna verkkorulla koneen tarrassa olevan ohjeen mukaan. Verkon on yllettävä 15 cm (6") verkon syöttölevyn yli.
	Verkon kireys on säädetty liian suureksi	Löysää verkkoa Verkkojarru, katso sivu 235.
	Leikkausrunko koskettaa verkkoa.	Tarkista, että leikkausrungon mekanismi toimii oikein.
	Verkon kierroslukutunnistimessa tai verkon toimilaitteen tunnistimessa on vika tai ne on säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
		Kuittaa virheviesti: Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.




■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
<p>E2</p>  <p>Verkko kulkee, vaikka sen ei pitäisi kulkea.</p>	Verkon leikkaaminen verkkosidonnin jälkeen ei onnistu, koska:	
	Säädin ei liiku täyteen sisäasentoonsa riittämättömästä virransyötöstä johtuen.	Varmista, että verkon vähimmäisvirta on 25 A.
	Säädin ei pääse liikkumaan sisäasentoonsa mekaanisen esteen takia; verkon leikkausrunko ei vapaudu.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne. Vaihda vialliset osat tarvittaessa.
	Leikkausrungon jousi on löystynyt tai katkennut.	Tarkista leikkausrungon jousi, vaihda tarvittaessa.
	Verkon kierrosluku tai verkon käärittämisen jarruasennon tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
	Verkko alkaa juosta normaalin paalausprosessin aikana:	
	Verkko tarttuu paaliin tai roottoriin.	Tarkista leikkuualue. Verkon on yllettävä 15 cm (6") verkon syöttölevyn yli.
	Verkkorulla on asennettu väärin.	Asenna verkkorulla koneen tarrassa olevan ohjeen mukaan. Tarkista verkkosidonnin toimilaitteen lepoasento.
		Vapauta terä, jos mahdollista, ja palauta verkon sitoja painamalla RESET-painiketta. tai
		Paina ja pidä painettuna, kun haluat siirtää syöttölevyn paalikammioon ja siirtää terän leikkauksen vapautusasentoon. Vapauta terä painamalla RESET-painiketta. tai
		Paina, kun haluat siirtää syöttölevyn pois paalikammioista ja vapauttaa terän.
		Kuittaa virheviesti: Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.



■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
<p>E3 & E4</p>   <p>Peräportin lukitustunnistin (L/R) havaitsee, että peräportti on auki.</p>	<p>Hydrauliöljyn paine koneessa on alle 60 bar (870 psi).</p> <p>Koukku ei sulje takaporttia.</p> <p>Vasemmanpuoleinen peräportin lukitustunnistin (L) on viallinen tai säädetty väärin.</p> <p>Oikeanpuoleinen takaportin lukitustunnistin (R) on viallinen tai säädetty väärin.</p>	<p>Varmista, että hydrauliöljyn paine koneessa on vähintään 60 bar (870 psi). Lisää painetta tarvittaessa.</p> <p>Tarkista pientiheysarja, vaihda tarvittaessa.</p> <p>Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.</p> <p>Puhdista ja rasvaa koukku.</p> <p>Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.</p> <p>Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.</p>
		<p>Kuittaa virheviesti:</p> <p>Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.</p> <p>Sulje peräportti hydraulisesti.</p>

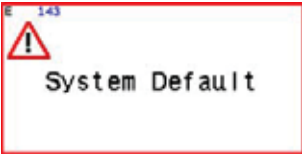




■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
<p>E9</p>  <p>Narun syöttö ei toimi, vaikka sen pitäisi toimia.</p>	<p>Paali ei tartu naruun kiinni; narun syöttö ei käynnisty, koska:</p> <p>Narurulla on tyhjä.</p> <p>Narurulla on asennettu väärin.</p> <p>Paali ei tartu naruun kiinni.</p> <p>Narukotelon jarrut on säädetty liian tiukalle.</p> <p>Naru katkeaa käynnistyksen jälkeen, koska:</p> <p>Narurulla on asennettu väärin.</p> <p>Naruputkien narujarrut on säädetty liian tiukalle.</p> <p>Narukoteloiden narujarru on säädetty liian tiukalle.</p> <p>Naruputket ovat vialliset.</p> <p>Narun kulun tunnistimet ovat viallisia tai säädetty väärin (jos koneessa on sähköinen narun kulun valvonta).</p> <p>Narun kulun tunnistinten asetus on päällä, vaikka koneessa ei ole sähköistä narun kulun valvontaa.</p>	<p>asetta uusi naru paikalleen koneeseen kiinnitettyjen tarrojen ohjeiden mukaisesti.</p> <p>Asenna narurulla koneen tarrassa olevien ohjeiden mukaan.</p> <p>Varmista, että naru työnny leikkaamisen jälkeen riittävästi (10 cm (4")) ulos naruputkesta.</p> <p>Säädä narukotelon jarrut.</p> <p>Asenna narurulla koneen tarrassa olevien ohjeiden mukaan.</p> <p>Säädä naruputkien narujarrut.</p> <p>Säädä narukoteloiden jarru.</p> <p>Korjaa tai vaihda naruputket.</p> <p>Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa</p> <p>Valitse sähköinen narun kulun valvonta pois päältä huoltoteknikon valikossa 2 Huoltoteknikon valikko 2, katso sivu 175.</p>
		<p>Kuittaa virheviesti: Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.</p>

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E10  Naru kulkee, vaikka sen ei pitäisi kulkea.	Narun leikkaaminen epäonnistuu, koska:	
	Terä on tylsä.	Vaihda terä
	Naruputkien narujarrut on säädetty väärin	Säädä naruputkien narujarrut
	Naru tarttuu paaliin tavallisen paalauksen aikana	Varmista, että naru ei tartu roottoriin tai paaliin tavallisen paalauksen aikana. Varmista, että narun leikkaaminen sujuu moitteettomasti. Tarkista terä ja vaihda tarvittaessa
		Paina, kun haluat nollata narun sitojan.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
E13  Paalin maksimihalkaisija on saavutettu	Paalin maksimikoko on saavutettu, verkko- tai narusidonta alkaa automaattisesti	Pienennä paalin halkaisijaa
	Paalin maksimihalkaisijan tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Älä aja ennen kuin paalin suurin koko on saavutettu
		Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E145  Narumoottori pysähtyy narusidonnan aikana	Narusidonta on päällä, vaikka koneessa ei ole narusidontalaitetta.	Valitse narusidonta.
	Kyseessä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Narumoottorin virransyöttö puuttuu	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Naruputki on väärällä etäisyydellä.	Säädä naruputkien ja paalikammion rullien välinen etäisyys. Naruputket, katso sivu 231.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E155  Verkon tunnistin (Viiveaika) toimilaitteen	Verkon toimilaitteen tunnistin ei liiku liian tai esteen takia.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Verkon toimilaitteen tunnistin on viallinen tai säädetty väärin	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
Yleiset virhekoodit		
<p>E120</p>  <p>FET on ylikuumentunut tai ylikuormitettu</p>	<p>FET on ylikuumentunut</p> <hr/> <p>FET on ylikuormitettu</p>	<p>Puhdista koneen ohjauskotelo ympäröivä alue ja odota, kunnes FET on palautunut alkutilaansa. Anna sähköjärjestelmän jäähtyä.</p> <p>Tarkista, että verkon toimilaite ei ole tukossa tai viallinen, vaihda tarvittaessa. Anna sähköjärjestelmän jäähtyä.</p>
		<p>Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.</p>
		<p>Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.</p>

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
<p>E141</p>  <p>Tunnistimen ja mikro-ohjauksen jännite on laskenut alle 9.0 V:n vähimmäisrajan</p>	<p>Terminaali aktivoituu, kun traktori käynnistetään.</p>	<p>Kytke pääte pois päältä. Kun traktori on käynnissä, kytke pääte päälle.</p>
	<p>Traktorin jännite on liian pieni</p>	<p>Vähennä traktorin virrankulutusta. Lisätietoja saat traktorin valmistajalta tai jälleenmyyjältä.</p>
	<p>Sähköliitännät toimivat huonosti.</p>	<p>Tarkista 12 V-ulostulon liitännät ja kaapelointi (2.5 mm²:n kaapeli).</p>
	<p>Koneen kotelon sulake on palanut</p>	<p>Kytke irti kaikki lähdöt koneen kotelosta hydraulilohkoon. Vaihda sulake. Kytke lähdöt hydraulilohkoon ja verkon toimilaitteeseen yksitellen, kunnes ongelma löytyy. Ratkaise ongelma ja/tai korjaa kone.</p>
<p>Elektronisen ohjausyksikön virtakaapelin sulake on lauennut.</p>	<p>Selvitä ongelman syy ja vaihda elektronisen ohjausyksikön virtakaapelin sulake.</p>	
<p>1 </p>		<p>Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.</p>

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
<p>E143</p>  <p>Systemeemi on palautettu tehdasasetuksiinsa</p>	<p>Kone palautetaan oletusasetuksiin (järjestelmäasetuksiin) kohdassa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Huoltoteknikon valikko 2, katso sivu 175. 	 <p>Vahvasta virheviesti painamalla tätä</p> <p>Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin, katso sivu 172.</p> <p>Tarkista konetyyppi ja vaihda tarvittaessa, katso sivu 169.</p> <p>Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin, katso sivu 169.</p>
<p>E147</p>  <p>Analogisten tunnistimien ulostulojännite on laskennut alle 4.5 V</p>	<p>Jokin tunnistimista on viallinen.</p> <p>Sähköliitäntä ei toimi moitteettomasti</p>	<p>Tarkista tunnistimet. Tunnistintesti, katso sivu 252.</p> <p>Tarkista kaikki sähköliitännät ja -johdot</p>
 		<p>Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.</p>

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
hydraulinen			
Hydraulipaine ei nouse.	Öljy on likaantunut.	Tyhjennä ja puhdista piiri, vaihda öljysuodatin ja lisää uutta öljyä.	
	Suhteellisuuspaineen säätöventtiili ei toimi moitteettomasti.	Tarkasta proportionaalinen paineen ohjausventtiili.	
Terät			
Ruohotappiot.	Ruoho ei pysy kasassa	Vähennä terien määrää.	84
Materiaaliruuha roottorin takana.	Leikkauspituus on liian lyhyt.	Vähennä terien määrää.	84
Koneen tehontarve on liian suuri	Terät ovat tylsistyneet.	Teroita terät.	213
	Liian monta terää käytössä.	Vähennä terien määrää.	84
	Kaapimet ovat tukkeutuneet tai likaantuneet.	Puhdista kaapimet. Vähennä käytössä olevien terien määrää.	84
Terät eivät siirry leikkausasentoon.	Terän sylinterimekanismi ei ole päällä.	Tarkasta sähkö-hydraulinen piiri. Varmista, että terät liikkuvat vapaasti.	
	Lika teränpidättimessä rajoittaa liikkeitä sisään ja ulos.	Puhdista terät ja rehun otto.	259

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
OptiCut ja roottori			
Roottori on jumiutunut.	Ajonopeus on liian suuri.	Vähennä toimintanopeutta.	
	Voimansiirtoakselin nopeus on alle 540 rpm.	Kohota kierrosluku arvoon 540 rpm.	
	Laite on säädetty liian matalaan asentoon.	Säädä kone oikealle korkeudelle.	56
	Materiaalin syöttö on epätasaista.	Säädä ruohonohjain.	124
Koneen tehontarve on liian suuri.	Liian korkea kierrosluku rpm.	Pienennä voimansiirtoakselin nopeutta.	
	Voimansiirtoakseli pyörii alhaisella nopeudella.	Lisää voimansiirtoakselin pyörimisnopeutta.	
	Voimansiirtoakseli pyörii liian nopeasti.	Vähennä voimansiirtoakselin nopeus enintään lukemaan 540 rpm.	
	Liian suuri ajonopeus.	Vähennä ajonopeutta.	
	Irrotinkehys likaantunut tai väärin säädetty.	Puhdista ja/tai säädä tähkänkorjauskoneen runko.	212
Materiaali kelautuu roottorin ympärille.	Irrotinkehys säädetty väärin.	Säädä irrotinkehys oikein.	212

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
Noukin			
Leikattua niitosta ei ole otettu vastaan.	Noukkija on asetettu liian korkealle.	Laske noukkijaa tai Säädä noukkijan pyöriä tai ketjuja.	77 80
	Ylikuormitussuoja on aktivoitunut.	Poista tukos.	
	Käyttöketju on katkennut tai irronnut hammaspyörästä.	Tarkista ketju ja vaihda se tarvittaessa.	
	Ajonopeus on liian suuri	Säädä sopiva toimintanopeus.	
	Niitos on liian pieni tai ohut.	Leikkaa suurempia niitoksia.	
	Noukkijan piikit ovat taittuneet tai katkenneet.	Suorista piikit. Vaihda piikit.	
Materiaalin syöttö on epätasaista	Rehunohjaimen säätö ei ole oikein.	Säädä ruohonohjain.	120
Rehunohjain heiluu edestakaisin.	Rehunohjaimen säätö ei ole oikein.	Säädä ruohonohjain.	120
Noukkijan tukos.	Noukkijan sisällä on likaa tai tukos.	Sammuta voimansiirto. Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain. Odota, kunnes kone on kokonaan pysähtynyt. Poista tukos.	
Noukkijasta kuuluu epätavallisia ääniä.	Noukkijassa on vieras esine.	Poista tukos.	
	Nokkarulla on katkennut tai puuttuu kokonaan.	Vaihda nokkarulla.	
	Piikkien suojat on asennettu virheellisesti/ovat vaurioituneet.	Korjaa piikkien suojien kohdistusta. Vaihda piikkien suojat tarvittaessa.	
	Piikit ovat vääntyneet	Vaihda piikit.	
Noukkijan piikit ovat taittuneet tai katkenneet.	Noukkija asetettu liian alas.Optiflow ei pyöri	Säädä noukkijan korkeutta.	77
	Jousitus on säädetty väärin.	Säädä noukkijan jousitusta.	80
	Piikkien suojat puuttuvat.	Aseta piikkien suojat paikoilleen.	

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
Verkkositoja			
Toimilaitteen kara liikkuu liian hitaasti.	Akun jännite liian alhainen.	Tarkasta traktorin akku.	
	Virheelliset sähköliitännät.	Tarkista sähköliitännät.	
	Saranat eivät pääse liikkumaan kunnolla.	Varmista saranoiden esteetön liikkuvuus. Öllyä saranat.	
Verkko paalin ympärillä, mutta repeytynyt.	Verkko on huonolaatuista.	Käytä suositeltua verkkolaatua.	42
	Paalikammion rullat ovat likaisia.	Puhdista paalikammion telat.	
	Verkko on liian kireällä.	Säädä vetopyörä.	235
	Verkkojarru säädetty väärin.	Säädä venytysrullien jousen kireyttä.	235
	Verkko jää silmukalle venytysrullien ja syöttölevyn väliin.	Säädä venytysrullien jousen kireyttä.	235
Verkko ei yllä koko paalin leveydelle.	Paali on kartionmuotoinen.	Varmista tasainen rehun syöttö.	
	Verkon kireys liian vähäinen.	Venytysrullien jousen kireys on väärä.	235
Verkko paalin ympärillä on liian löysä.	Paalin ympärille on kääritty liian vähän verkkoa.	Säädä verkkokerrosten määrää.	129
	Verkko ei ole tarpeeksi kireällä.	Venytysrullien jousen kireys on väärä.	235

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
Verkkositoja (jatkoa)			
Verkko katkeaa ennen käärimisjakson päättymistä.	Verkkojarrun voima liian suuri.	Venytyksrullien jousen kireys on väärä.	235
	Verkko tarttuu huonosti.	Säädä verkon ohjausta.	103
Verkon leikkaaminen ei onnistu / on suoritettu virheellisesti.	Terät ovat liikaantuneet tai vialliset.	Puhdista terät ja vaihda ne tarvittaessa.	
	Terät tylsiä tai vaurioituneita.	Vaihda tylsät ja vaurioituneet terät.	
	Mekaaninen este.	Poista esteet ja tarkista, että koneessa ei ole vaurioita.	
	Virransyöttö on riittämätön.	Tarkista virransyöttö.	
	Verkon kireys liian alhainen katkaisun aikana.	Venytyksrullien jousen kireys on väärä.	235
	Voimansiirto on kytketty pois päältä.	Kytke voimansiirto päälle.	
Verkko katkeaa alussa.	Verkko jää silmukalle venytyksrullien ja syöttölevyn väliin.	Venytyksrullien jousen kireys on väärä.	235
Verkon syöttö käynnistyy nykien tai verkko ei kelaudu paalin ympärille.	Syöttölevyn synteettinen levy on säädetty väärin.	Säädä syöttölevyn synteettistä levyä.	236
Paalin ympärillä ei ole tarpeeksi/on liikaa verkkoa.	Paalin halkaisijan asetus väärä.	Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin.	169
		Korjaa paalin halkaisijan asetus.	163
	Venytyksrullat säädetty väärin.	Säädä venytyksrullat.	235
Verkko ei ole asettunut paalin keskelle.	Verkkokoteloiden sivulevyt väärissä paikoissa.	Aseta verkkokoteloiden sivulevyt oikeille paikoilleen.	101
Terä ei pysy lukitusasennossaan.	Lukituksen elastinen pidin on murtunut tai venynyt.	Vaihda elastinen pidin.	

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
Paalikammio			
Peräportti aukeaa paalauksen aikana.	Peräporttia ei ole lukittu.	Käytä traktorin hydrauliventtiiliä pidempään sulkemisen aikana.	
	Öljyvuoto peräportin sylinterissä.	Vaihda sylinteritiiviste(et).	
	Öljyvuoto kiristyssylintereissä.	Vaihda sylinteritiiviste(et).	
	Paine < 60 baria.	Lisää painetta.	
Painemittari osoittaa paineen laskemisen.	Paineventtiili vuotaa.	Puhdista rullat.	
	Öljyvuoto peräportin sylinterissä.	Vaihda sylinteritiiviste(et).	
	Öljyvuoto kiristyssylintereissä.	Vaihda sylinteritiiviste(et).	
	Öljyvuoto putkistossa.	Tarkista vuotavatko letkut tai putket ja korjaa tarvittaessa.	
Peräportti			
Peräportti aukeaa paalauksen aikana.	Peräportti ei ole suljettu eikä lukittu oikein.	Tarkista peräportin lukot. Tarkista elektronisen järjestelmän avulla, onko peräportti todella suljettu ja lukittu. Vaihda sylinterin tiivisteet. Puhdista peräportin kynnykset perusteellisesti.	
Peräportti lukitus ei toimi sulkemisen jälkeen.	Peräportin lukitukset ovat likaantuneet.	Puhdista peräportin lukitukset perusteellisesti.	
Jyrät			
Rehu tarttuu teloihin.	Rehu on liian kosteaa ja tahmeaa.	Tarkasta kaapimien säädöt. Asenna tarvittaessa ylimääräiset pyyhkäisimet.	

Yleiset takuehdot

KUHN S.A. 4, Impasse des Fabriques, F-67706 SAVERNE Cedex, RANSKA (jäljempänä 'yhtiö') takaa seuraavien ehtojen mukaisesti kaikille vähittäisasiakkaille, jotka ostavat KUHNin valmistamia alkuperäisiä uusia laitteita KUHNin valtuuttamalta jälleenmyyjältä, että laitteet ovat asiakkaalle toimitettaessa työn ja raaka-aineen osalta virheettömiä. Myönnetty takuu edellyttää, että laitteita käytetään ja huolletaan mukana toimitettavan ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.

Tämä takuu on voimassa yhden vuoden, kuitenkin enintään 500_käyttötunnin ajan, toimituspäivästä lukien.

Toimituspäivä ilmenee vähittäisasiakkaan laskun päivämäärästä sekä jälleenmyyjän yhtiölle palauttamasta takuukortista, jossa on jälleenmyyjän ja asiakkaan allekirjoitukset.

Takuu rajoittuu maksetun summan palauttamiseen tai raaka-aineen ja työn osalta virheellisiksi todettujen osien korjaukseen, jonka tekninen palvelumme suorittaa tehtaallamme.

■ Takuuta koskevat kuitenkin seuraavat poikkeukset:

- Koneen sellaiset osat, jotka eivät ole KUHNin valmistamia, kuten renkaat, nivelakselit, ylikuormituskytkimet, hydraulisylinterit ja hydraulilohkot eivät kuulu tämän takuun piiriin, vaan niitä koskee alkuperäisen valmistajan takuu.
Näitä osia koskevat takuuvaatimukset käsitellään samalla tavalla kuin KUHN-osia koskevat vaatimukset. Korvaus maksetaan kuitenkin kyseisen valmistajan takuehtojen mukaisesti, mikäli tämä pitää kyseistä vaatimusta takuuasiana.
- Takuu ei koske vikoja, jotka ovat seurausta normaalista kulumisesta, eikä myöskään heikentymisiä tai onnettomuuksia, jotka johtuvat valvonnan laiminlyönnistä tai riittämättömyydestä, väärinkäytöstä, kunnossapidon puutteesta ja/tai siitä, että kone on vahingoittunut onnettomuudessa, annettu vuokralle taikka sitä on käytetty muuhun kuin yhtiön tarkoittamaan käyttötarkoitukseen suunnitteleman tarkoituksen mukainen.
- Takuu peruutetaan, jos koneeseen on tehty muutoksia ilman yhtiön ilmaisemaa suostumusta, tai jos yhtiön myymään koneeseen on asennettu muita kuin alkuperäisiä varaosia ja/tai jos korjauksia ei ole suorittanut valtuutettu jälleenmyyjä.
- Yhtiö ei vastaa koneen tai sen varusteiden vaurioista, jotka ovat syntyneet, kun yleinen kuljetusliike on kuljettanut tai käsitellyt konetta, ei myöskään mainitun takuuajan ulkopuolella. Vastaanottaja kantaa vastuun koneen, sen osien ja tarvikkeiden kuljetuksen aikaisista vahingoista.
- Yhtiö ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen omistajan tai kolmannen osapuolen loukkaantumisesta eikä siitä seuranneesta korvausvastuusta.
- Yhtiö ei myöskään maksa korvauksia sadonmenetyksistä tai muista vahingoista, jotka ovat seurausta koneen mahdollisesta viasta, piilevästä viasta tai koneen seisokista.

■ Loppukäyttäjällä on vastuussa seuraavista kustannuksista :

- Laitteiden normaali kunnossapito, esimerkiksi voitelu, öljymäärien valvonta ja ylläpito, pienehköt säädöt yms...
- Työkustannukset, jotka aiheutuvat yhden tai useamman viallisen osan irrottamisesta sekä uusien osien asentamisesta ja säätämisestä korjauksen jälkeen
- Jälleenmyyjän käynnistä veloitetut maksut.
- Koneen, koneen osien tai tarvikkeiden kuljetus korjauspaikalle sekä takaisin käyttöpaikalle.
- Kulutusosat, esimerkiksi hihnat, renkaat, ketjut, terät, piikit ja ylikuormituskytkimet, jotka eivät kuulu tämän takuun piiriin.

■ Takuu edellyttää seuraavien ehtojen tiukkaa noudattamista :

- Jälleenmyyjä on hoitanut koneen luovutuksen ohjeittemme mukaisesti.
- Jälleenmyyjän ja asiakkaan asianmukaisesti luovutuksen yhteydessä allekirjoittama takuukortti on palautettu.
- Takuuvaatimus on tehty KUHNin hyväksymälle lomakkeelle mieluiten extranetin kautta (www.kuhn.com) ja jälleenmyyjä on lähettänyt sen yhtiöön 1 kuukauden kuluessa vian ilmenemisestä.
- Jälleenmyyjän on täytettävä vaatimuslomake selkeästi, ja lomakkeessa on oltava seuraavat tiedot :
 - **Jälleenmyyjän nimi, osoite ja koodi**
 - **Ostajan nimi ja osoite**
 - **Koneen tarkka tyyppi**
 - **Koneen sarjanumero**
 - **Voimanottoakselin pyörimisnopeus (koskee VOA-käyttöisiä koneita)**
 - **Toimituspäivämäärä ostajalle**
 - **Vian ilmenemispäivämäärä**
 - **Käyttötuntimäärä tai hehtaarimäärä**
 - **Käytetyn traktorin teho**
 - **Vian yksityiskohtainen kuvaus ja oletettu syy**
 - **Viallisten osien määrä, viitteet ja nimitykset**
 - **Vaihto-osien laskutusnumero ja -päivämäärä.**
- Jälleenmyyjän on palautettava vialliset osat yhtiöön asiantuntijalausuntoa varten ja liitettävä mukaan kopio takuuvaatimuslomakkeesta. Mainittujen osien lähetyksestä johtuvat kuljetuskulut ovat lähettäjän vastuulla.
- Konetta on käytettävä ja huollettava käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti. Käytetyt voiteluaineet on aina oltava yhtiön suositusten mukaisia mitä tulee niin laatuun kuin määrään.
- Kaikkia käyttöohjekirjassa ja koneen varoitustarroissa mainittuja turvallisuusohjeita on noudatettava sekä kaikenlaiset turvalaitteet ja suojukset on säännöllisesti tarkastettava ja pidettävä täysin kunnossaa.
- Yhtiön päätös kaikissa näiden takuehtojen mukaisissa vahinkotapauksissa on lopullinen ja ostaja tyytyy siihen.
- Jos takuuvaatimus hylätään, jälleenmyyjä voi {15}_päivän kuluessa kirjeemme vastaanottamisesta vaatia vaurioituneiden osien palauttamista. Tämän määräajan kuluttua osat tuhoataan.

■ Täydentävät ehdot: soveltamisalan ja vastuun rajoitukset

- Takuu voidaan siirtää kolmannelle osapuolelle ainoastaan, jos siihen on etukäteen saatu yhtiön kirjallinen hyväksyntä.
- Valtuutetuilla jälleenmyyjillä ei ole oikeutta eikä valtuuksia tehdä minkäänlaisia, suoraan tai epäsuorasti ilmaistuja, päätöksiä yhtiön nimissä.
- Yhtiön ja sen edustajien antama koneen korjausta tai käyttöä koskeva tekninen apu ei millään tavalla vaikuta yhtiön vastuuseen eikä se missään olosuhteissa johda tämän takuun ehtojen lieventämiseen tai takuuajan jatkamiseen.
- Yhtiö varaa itselleen oikeuden tehdä koneisiinsa muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Yhtiö ei kuitenkaan ole velvollinen tekemään vastaavia muutoksia jo myytyihin tai käytössä oleviin koneisiin.
- Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi emme myöskään voi antaa mitään takuuta yhtiön julkaisemassa kirjallisuudessa esiintyvien laitteiden kuvausten perusteella.
- Tämä takuu sulkee pois kaikki muut lakisääteiset tai sopimuksilla sovitut, suoraan tai epäsuorasti ilmaistut sitoumukset yhtiön osalta. Yhtiön vastuu ei missään olosuhteissa ulotu laajemmalle kuin edeltävissä

Liite

1. Vääntömomentti

Kaikki pulttiliitokset tulee kiristää tämän taulukon mukaisesti, mikäli muita ohjeita ei ole annettu. Kaikki tässä koneessa käytettävät pultit ovat minimilaatua 8.8 (ilmoitettu pultin päässä).

Metrienen kierre vakiokierrenousulla				
Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	
M4 (X0.7)	8.8	3	(26.5)	4400
	10.9	4.9	(40.7)	6500
	12.9	5.1	(45.1)	7600
M5 (X0.8)	8.8	5.9	(52.2)	7200
	10.9	8.6	(76.1)	10600
	12.9	10	(88.5)	12400
M6 (X1)	8.8	10.1	7.4	10200
	10.9	14.9	11	14900
	12.9	17.4	12.8	17500
M8 (X1.25)	8.8	24.6	18.1	18600
	10.9	36.1	26.6	27300
	12.9	42.2	31.1	32000
M10 (X1.5)	8.8	48	35.4	29600
	10.9	71	52.4	43400
	12.9	83	61.2	50800
M12 (X1.75)	8.8	84	62	43000
	10.9	123	90.7	63200
	12.9	144	106.2	74000

Metrinen kierre vakiokierrenousulla

Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	
				Maxi ($u_{\min}=0.12$) N
M14 (X2)	8.8	133	98	59100
	10.9	195	143.8	86700
	12.9	229	168.9	101500
M16 (X2)	8.8	206	151.9	80900
	10.9	302	222.7	118800
	12.9	354	261	139000
M18 (X2.5)	8.8	295	217.6	102000
	10.9	421	310.5	145000
	12.9	492	363	170000
M20 (X2.5)	8.8	415	306	130000
	10.9	592	436.6	186000
	12.9	692	510.4	217000
M22 (X2.5)	8.8	567	418.2	162000
	10.9	807	595	231000
	12.9	945	697	271000
M24 (X3)	8.8	714	526.6	188000
	10.9	1017	750.1	267000
	12.9	1190	877.1	313000
M27 (X3)	8.8	1050	774.4	246000
	10.9	1496	1013.3	351000
	12.9	1750	1290.7	410000
M30 (X3.5)	8.8	1428	1053.2	300000
	10.9	2033	1499.4	427000
	12.9	2380	1755.4	499000
M36 (X4)	8.8	2482	1830.6	438000
	10.9	3535	2607.3	623000
	12.9	4136	3050.5	729000

Metriten kierre hienokierrenousulla				
Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	
M8X1	8.8	26.1	19.2	20200
	10.9	38.3	28.2	29700
	12.9	44.9	33.1	34700
M10X1.25	8.8	51	37.6	31600
	10.9	75	55.3	46400
	12.9	87	64.2	54300
M12X1.25	8.8	90	66.4	48000
	10.9	133	98	70500
	12.9	155	114.3	82500
M12X1.5	8.8	87	64.2	45500
	10.9	128	94.4	66800
	12.9	150	110.6	78200
M14X1.5	8.8	142	104.7	64800
	10.9	209	154.1	95200
	12.9	244	180	111400
M16X1.5	8.8	218	160.8	87600
	10.9	320	236	128700
	12.9	374	275.8	150600
M18X1.5	8.8	327	241.2	117000
	10.9	465	343	167000
	12.9	544	401	196000
M20X1.5	8.8	454	335	148000
	10.9	646	476.5	211000
	12.9	756	557.6	246000
M22X1.5	8.8	613	452	182000
	10.9	873	644	259000
	12.9	1022	754	303000

Metrinen kierre hienokierrenousulla

Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	
				Maxi ($u_{\min}=0.12$) N
M24X2	8.8	769	567	209000
	10.9	1095	807.6	297000
	12.9	1282	945.5	348000

Luettelossa olevat arvot ovat voimassa kuiville tai hieman voidelluille liitännöille.



Älä käytä galvanoituja (metalloituja) pultteja tai muttereita ilman rasvaa.

Jos käytät jäykkää rasvaa, vähennä 10% taulukon arvosta.

Jos käytät (itse-) lukittuvia pultteja ja muttereita, lisää taulukon arvoon 10%.

2. Elektroninen hallinta: pääte

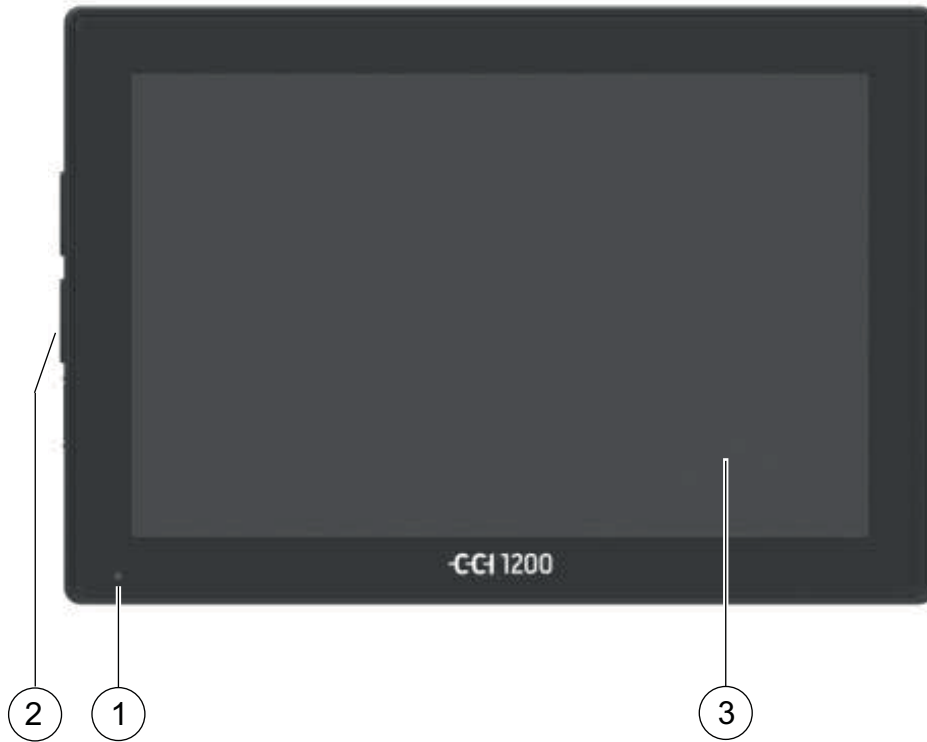
■ CCI 50



- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 : Toiminnon pysäytys | 2 : Päivänvalotunnistin |
| 3 : ESC (poistumispainike) | 4 : Toimintopainikkeet |
| 5 : Näppäimen vaihto | 6 : Kosketusnäyttö ja käyttöikkuna |
| 7 : ACK (hyväksymispainike) | 8 : Vapaasti määritettävä painike |
| 9 : Työsarjapainike | 10 : Päävalikko |
| 11 : ON/OFF-merkkivalo | |

- Tutustu lisävarusteen käyttöohjeeseen:
 - KC075

■ CCI 1200



1 : Päivänvalotunnistin

2 : ON/OFF-painike

3 : Kosketusnäyttö ja käyttöikkuna

- Tutustu lisävarusteen käyttöohjeeseen:

- KC080

3. Koneen hävittäminen

Koneen käyttöön päättyessä sen yksittäiset osat on hävitettävä toimittamalla ne asianmukaiseen ja ympäristöstävälliseen jätehuoltoon.

Maakohtaisia voimassaolevia jätehuoltoa koskevia määräyksiä on noudatettava.

■ Metalliosat

Kaikki metalliosat on hävitettävä toimittamalla ne käytettyjen metalliosien kierrätykseen.

■ Öljyt ja öljyä sisältäneet osat

Kaikki käytetyt hydraulioöljyt, voiteluaineet ja öljyä sisältäneet osat (kuten hydrauliletkut) on varastoitava, kerättävä ja hävitettävä erikseen, maakohtaisia voimassaolevia jätehuoltomääräyksiä noudattaen.

■ Muoviosat

Kaikki muoviosat voidaan kierrättää. Kaikki muoviosat on hävitettävä maakohtaisia voimassaolevia jätehuoltomääräyksiä noudattaen.

■ Kumiosat

Kumiosat, kuten letkut ja renkaat, on toimitettava vastaavaan kierrätykseen.

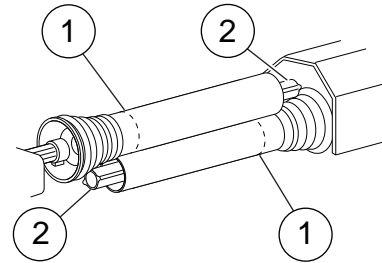
■ Elektroniset jätteet

Elektroniset jätteet, kuten elektroninen ohjauspaneeli ja koneen ohjainlaite, on toimitettava vastaavaan erikoisjätehuoltoon.

4. Voimansiirtoakseli

Joissakin tapauksissa voimansiirtoakselin pituutta täytyy mukauttaa. Voimansiirtoakselin pituus riippuu traktorin ja koneen välisestä etäisyydestä.

1:	Suojaputki
2:	Uraputki



■ Käyttöakselin pituuden tarkastus

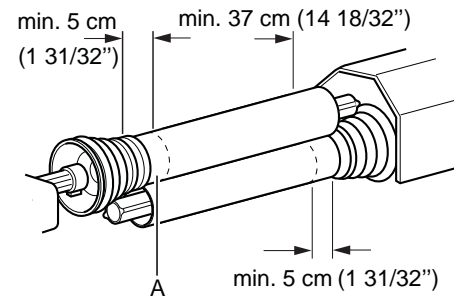
Oikea pituus



Älä koskaan käytä liian pitkää käyttöakselia, se vaurioittaa pahoin akselilaakereita sekä koneessa että traktorissa.

Tarkasta käyttöakselin pituus ennen sen yhdistämistä

- Aseta traktori ja kone oikein peräkkäin.
- Varmista, että traktorin voiman ulosotto on puhdas ja rasvattu.
- Sovita molemmat voimansiirtoakselin puolikkaat yhteen (mutta älä yhdistä!)
- Pidä molempia voimansiirtoakselin puolikkaita yhdessä ja varmista, että:
 - Suojaputki on vähintään 5 cm (1 31/32") lyhyempi.
 - Akselin uraputket limittyvät vähintään 37 cm:n (14 18/32") pituudelta.



■ Voimansiirtoakselin lyhentäminen

Laajakulmaliitos

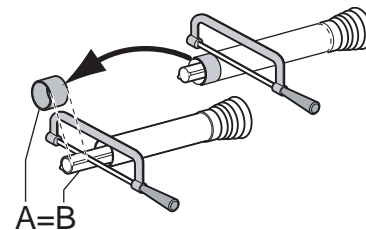


Traktorin puolella voimansiirtoakselissa on laajakulmaliitos, jonka kulma voi olla jopa 80. Varmista, että voimansiirtoakseli ei ole vaurioitunut.

- Määritä tarkasti akselin oikea pituus.
- Lyhennä suojaputkia.
- Lyhennä akselin uraputkia.

Kummankin katkaistun pään pituuden täytyy olla sama A=B.

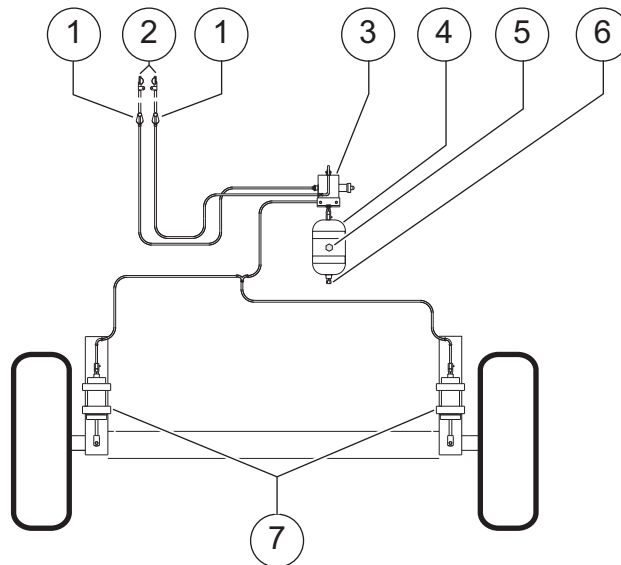
- Puhdista sekä suoja- että uraputkien molemmat päät, ja huolehdi siitä, että ne ovat sileitä ja puhtaita.



5. Diagrammit ja kaaviot

■ Pneumatiikka

Paineilmajarru [+]

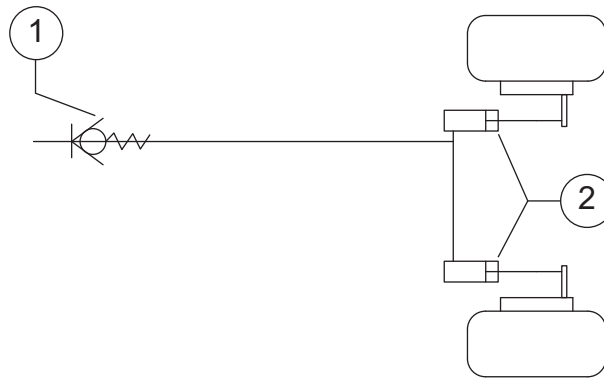


- 1 : Letkusuodatin
- 3 : Jarrutusventtiili
- 5 : Poistovenkki
- 7 : Jarrusylinterit

- 2 : Pikaliittimet
- 4 : ilmasäiliö
- 6 : Yksisuuntainen venttiili

■ **Hydrauliikka**

Hydraulinen jarru [+]



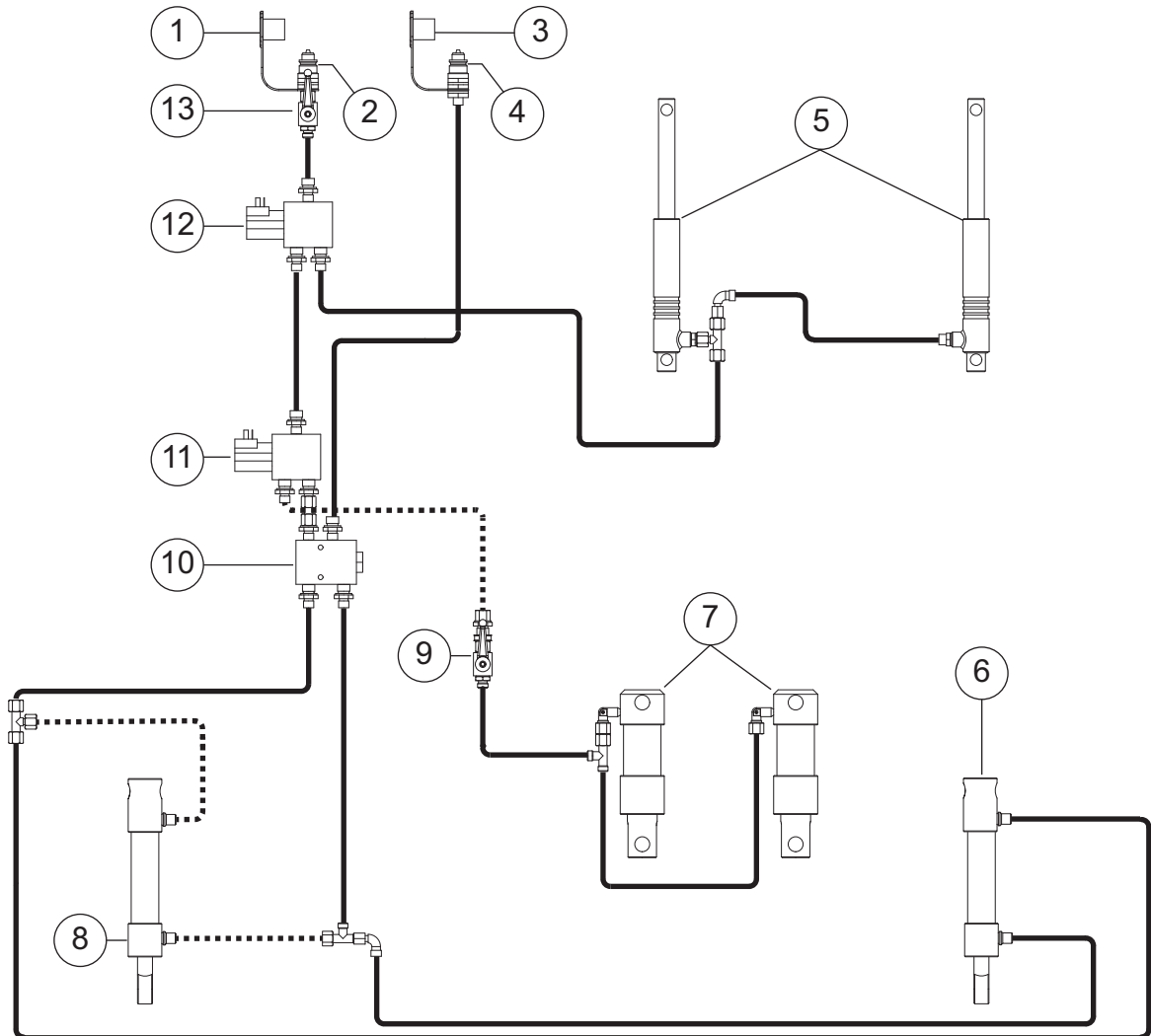
1 : Pikaliittimet

2 : Jarrusylinteri

6. Yleiskatsaukset

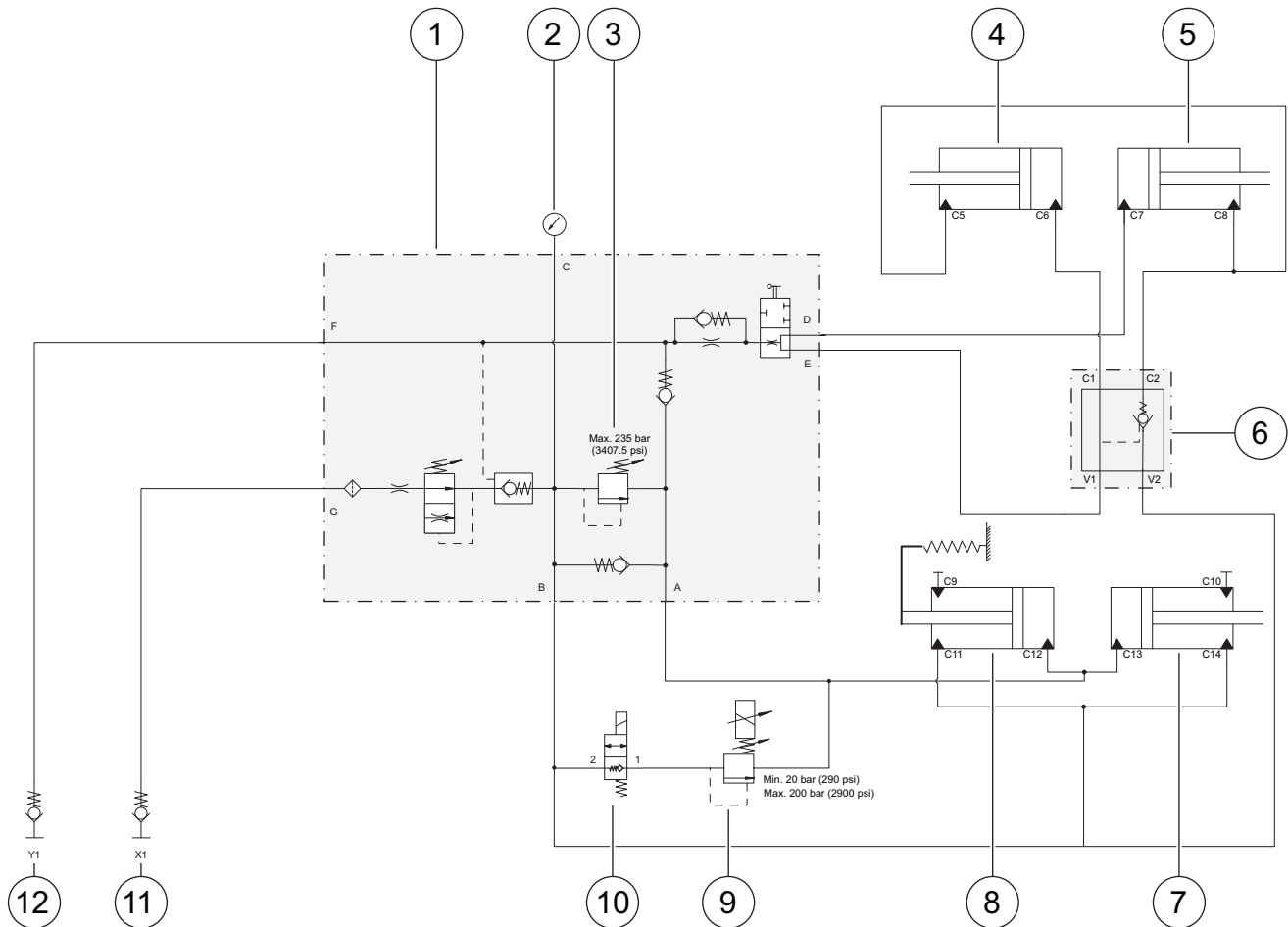
■ Hydrauliikka

Noukin, OC ja joustavan pohjan venttiili



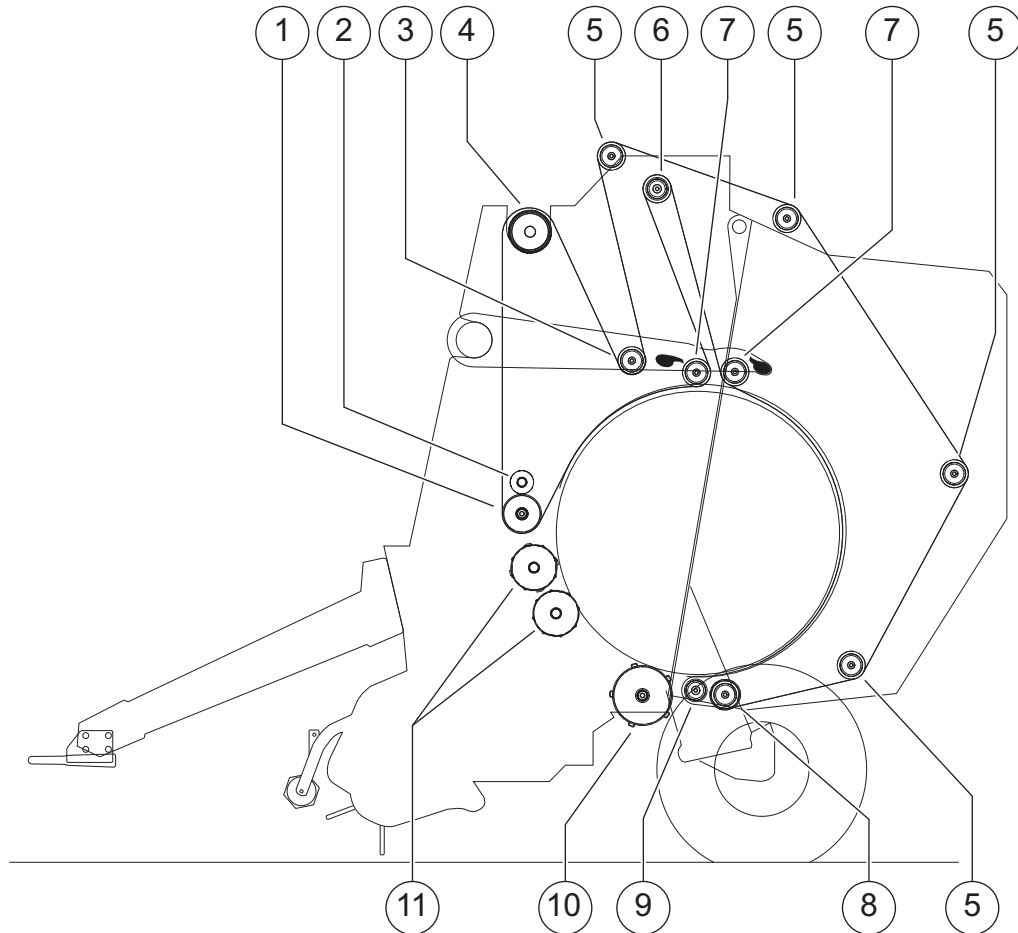
- | | |
|--|---|
| 1 : Suojus | 2 : Pikaliitin (pumppu) |
| 3 : Suojus | 4 : Pikaliitin (palautus) |
| 5 : Noukkijan sylinterit | 6 : Joustavan pohjan sylinteri (1 vaille 2) |
| 7 : Teräsylinterit | 8 : Joustavan pohjan sylinteri (2 vaille 2) |
| 9 : Palloventtiili terien sylintereille | 10 : Takaiskuventtiili joustavan pohjan laskemista ja nostamista varten |
| 11 : Venttiilin, terien tai joustavan pohjan valinta | 12 : Venttiilin, noukkijan tai terien sekä joustavan pohjan valinta |
| 13 : Sulkuventtiili | |

■ Hydraulikaavio - paalain



- | | |
|--|--|
| 1 : Hydraulilohko | 2 : Öljynpainemittari |
| 3 : Säädettyvä paineenrajoitusventtiili | 4 : Peräportin sylinteri (vasen) |
| 5 : Peräportin sylinteri (Oikea) | 6 : Yksitoiminen esiohjattava takaiskuventtiili (Pehmeän paalin sarja) |
| 7 : Kiristyssylinteri (Oikea) | 8 : Kiristyssylinteri (vasen) |
| 9 : Proportionaaliventtiili (Pehmeä ydin) ⁽¹⁾ | 10 : Venttiili |
| 11 : Traktorin liitäntä (Pumppu) | 12 : Traktorin liitäntä (Paluu) |
- ⁽¹⁾ Vain jos koneen paine on 235 bar (3407 psi).

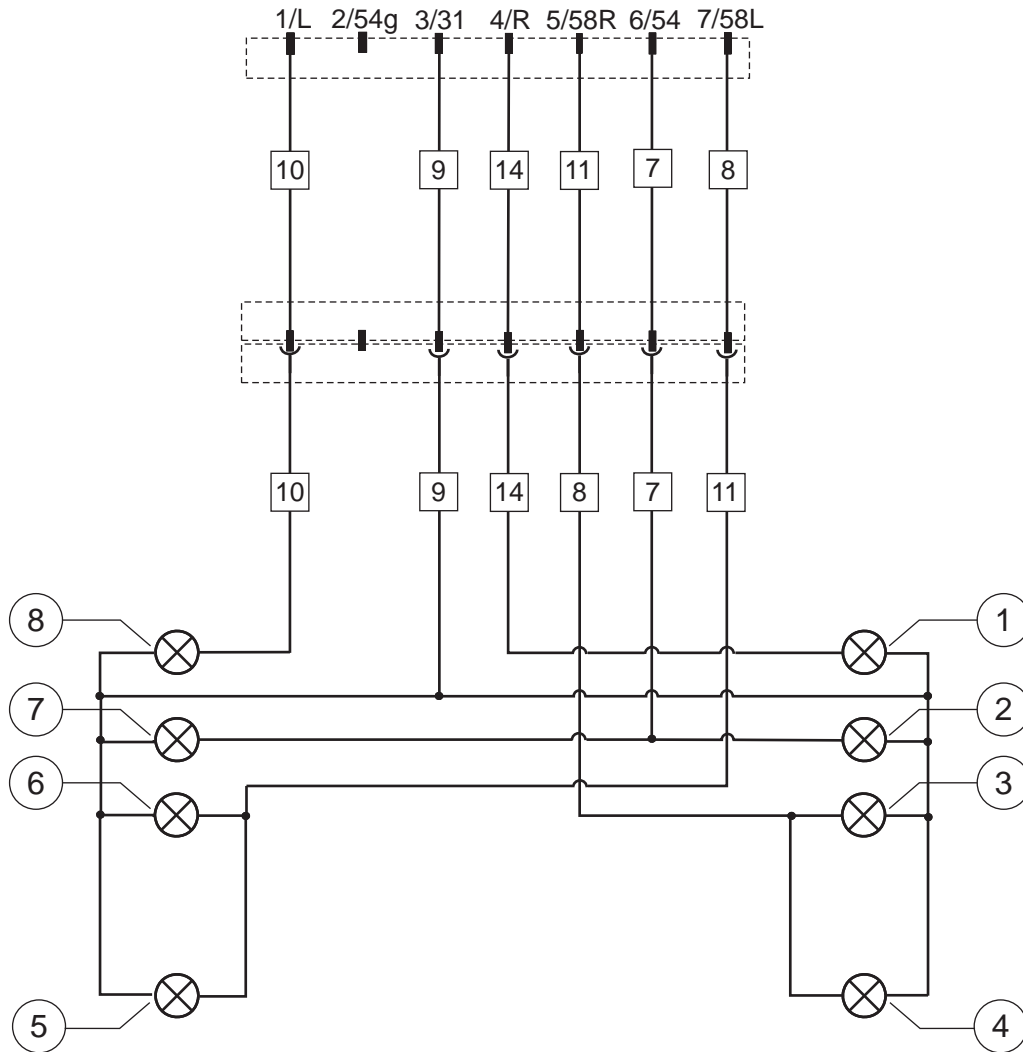
■ Yleiskuva - rullat ja kaapimet



Symboli	Määrä	Toiminto
1 : Teho-ohjausrulla / ylimääräinen käyttörulla [+]	1	Ohjaa hihnoja
2 : Leikkausrulla	1	Pitää ylimääräisen painavan ohjausrullan/ylimääräisen käyttörullan [+] (1) puhtaana
3 : Kiristysrulla	3	Pitää hihnat paineenalaisina
4 : Kuminen käyttörulla	1	<ul style="list-style-type: none"> • Käyttää hihnoja • Hihnojen säätö
5 : Ohjausrullat	4	Ohjaa hihnoja
6 : Erikoisohjausrulla	1	Ohjaa hihnoja
7 : Paalitilan viritysrulla	2	Paalitilan viritys
8 : Alempi kierrerrulla	1	Pitää hihnan puhtaana
9 : Erittäin painava ohjausrulla	1	Ohjaa hihnoja
10 : Käynnistysrulla	1	Puristaa ruohon paaliin kiinni
11 : Paalikammion profiilirulla	2	<ul style="list-style-type: none"> • Optimoii paalitilan • Parantaa paalin tukevuutta • Parantaa paalin muotoa

Valaistuksen kaapelointikaavio

Liitäntä: ISO

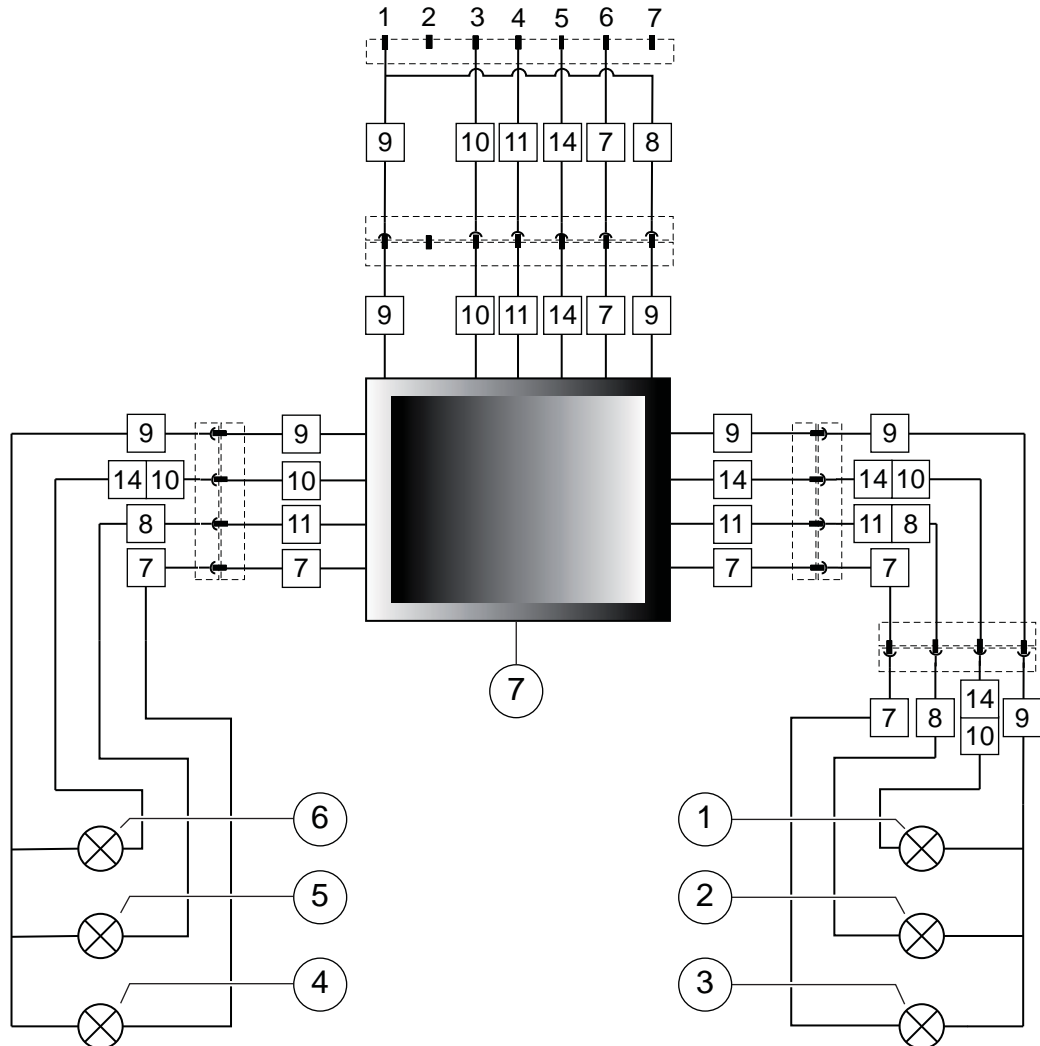


- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1 : Oikea vilkkuvalo | 2 : Oikea jarruvalo |
| 3 : Oikea takavalo | 4 : Oikea sivuvalo |
| 5 : Vasen sivuvalo | 6 : Vasen takavalo |
| 7 : Vasen jarruvalo | 8 : Vasen vilkkuvalo |

Alla olevassa taulukossa on värikoodit ja vastaavat värit, joita yleisesti käytetään sähköjohdoissa, kaaviossa ne on esitetty suorakulmiossa.

6	oranssinvärinen	7	Punainen	8	musta	9	valkoinen
10	Keltainen	11	ruskea	12	harmaa	13	purppura
14	Vihreä	16	Sininen	17	keltainen/vihreä		

Liitäntä: SAE

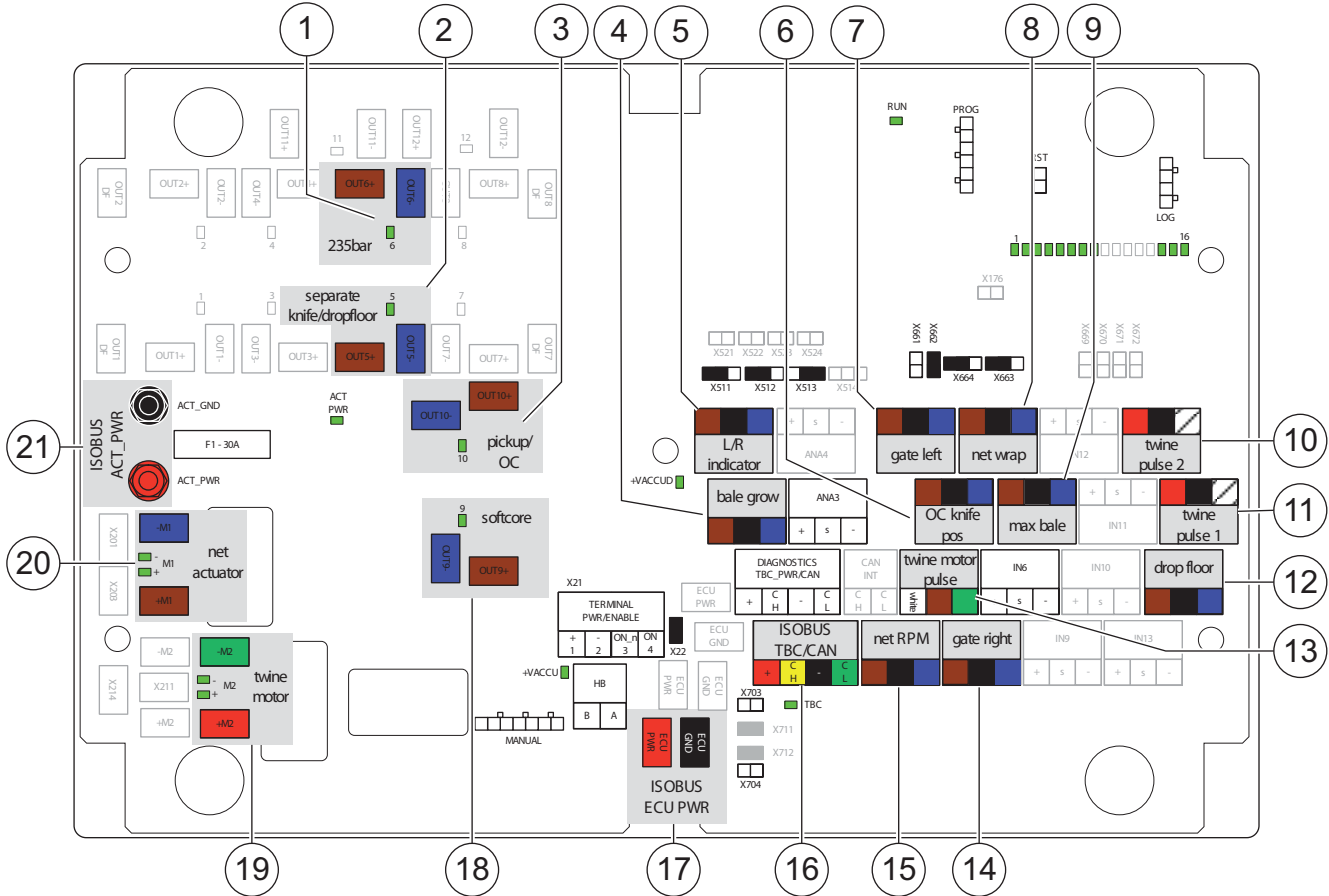


- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1 : Oikea vilkkuvalo | 2 : Oikea takavallo |
| 3 : Oikea jarruvalo | 4 : Vasen jarruvalo |
| 5 : Vasen takavallo | 6 : Vasen vilkkuvalo |
| 7 : Lisävalomoduuli | |

Alla olevassa taulukossa on värikoodit ja vastaavat värit, joita yleisesti käytetään sähköjohdoissa, kaaviossa ne on esitetty suorakulmiossa.

6	oranssinvärinen	7	Punainen	8	musta	9	valkoinen
10	Keltainen	11	ruskea	12	harmaa	13	purppura
14	Vihreä	16	Sininen	17	keltainen/vihreä		

■ Puristimen ohjauskotelon kaavio



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 : 235 barin (3407.5psi) säädettävä paineenrajoitusventtiili ⁽¹⁾ | 2 : Erillinen terä / joustava pohja |
| 3 : Noukkija/OC | 4 : Paalin kasvaminen |
| 5 : Vasen/oikea merkkivalo | 6 : OC-terän asento |
| 7 : Portti vasen | 8 : Paketointi verkolla |
| 9 : Maksimipaali | 10 : Narun impulssi 2 |
| 11 : Narun impulssi 1 | 12 : Turvapohja |
| 13 : Narun moottorin pulssi | 14 : Portti oikea |
| 15 : Verkko kierrosnopeus | 16 : ISOBUS TBC/CAN |
| 17 : ISOBUS ECU-virta | 18 : Pehmeä ydin |
| 19 : Narumoottori | 20 : Verkon toimilaite |
| 21 : ISOBUS ACT-virta | |

⁽¹⁾ Vain jos koneen paine on 235 bar (3407 psi).



Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen malli



AGRICULTURAL MACHINERY

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Euroopan parlamentin ja neuvoston konedirektiivi)

Valmistaja:

Valmistajan nimi ja allekirjoitus

Vakuuttaa, että alla mainittu tuote:

Tavaramerkki : Tavaramerkki
Kone : Kone
Malli / Malli : Malli / Malli
Nro : Nro

- täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/42/CE mukaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien vaatimukset:

Standardien luettelo

- täyttää seuraavien standardien tai teknisten erittelyjen mukaiset vaatimukset:

Erityisstandardien luettelo

Paikkakunta, Päivämäärä

Allekirjoittaja 1
Nimi / Allekirjoittajan tehtävä 1

Allekirjoittaja 2
Nimi / Allekirjoittajan tehtävä 1

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:
Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston

Koneen vaihtaessa omistajaa tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on
toimitettava uudelle omistajalle

Asiakasnumero tai tilausnumero

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koodi



www.kuhn.com

KUHN S.A. - B.P. 50060 - F - 67706 SAVERNE CEDEX (FRANCE)

KUHN-AUDUREAU S.A. - B.P. 19 - F - 85260 LA COPECHAGNIERE (FRANCE)

KUHN-BLANCHARD SAS - 24, route de Nantes - F - 44680 CHEMERE (FRANCE)

KUHN-HUARD S.A. - B.P. 49 - F - 44142 CHATEAUBRIANT CEDEX (FRANCE)

KUHN-GELDROP B.V. - P.O. Box 9 - 5660 AA GELDROP (THE NETHERLANDS)

KUHN NORTH AMERICA INC - P.O. Box 167 - Brodhead, WI 53520 (USA)

KUHN KRAUSE, INC. - PO. Box 2707 - Hutchinson, KS 67504 (USA)

KUHN DO BRASIL S/A PASSO FUNDO - RS - 99050-130 (BRASIL)

KUHN MONTANA SÃO JOSÉ DOS PINHAIS - PR - 83025-410 (BRASIL)